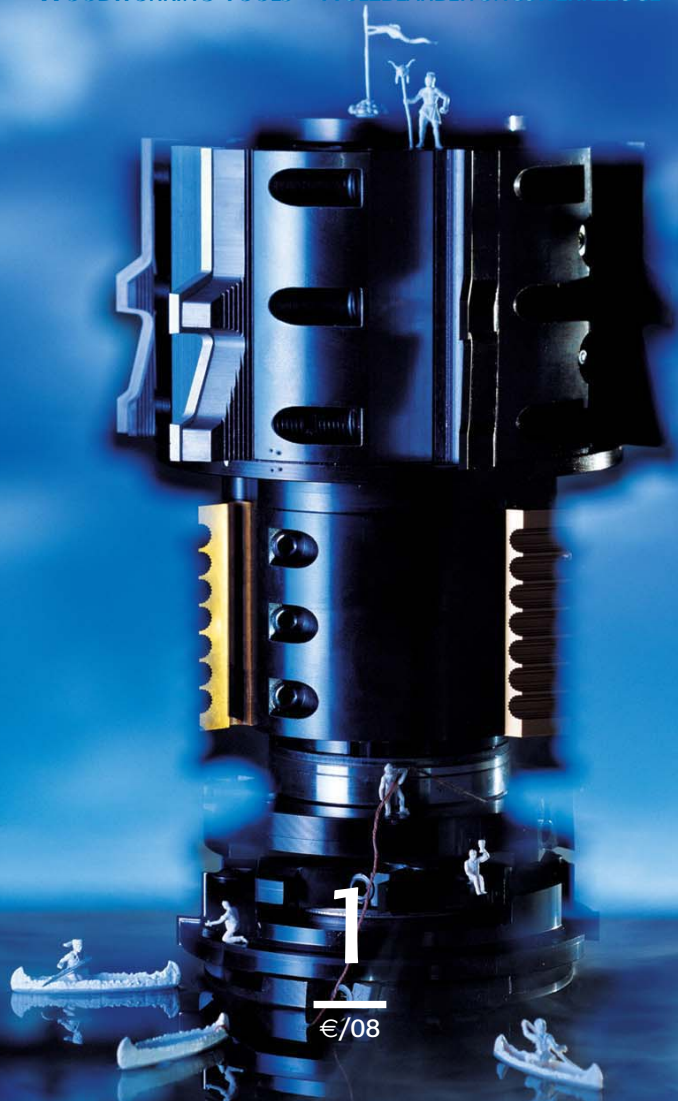


STARK®

UTENSILI PER LA LAVORAZIONE DEL LEGNO
WOODWORKING TOOLS - HOLZBEARBEITUNGSWERKZEUGE



ISO-9001 certificated



quality by choice

STARK S.p.A.

STRADA TRIESTINA, 8
33050 TRIVIGNANO UDINESE (UDINE)
ITALY
PHONE +39 0432 998811
FAX +39 0432 999552 / 999097
E-MAIL: INFO@STARKTOOLS.COM
[HTTP://WWW.STARKTOOLS.COM](http://WWW.STARKTOOLS.COM)

STARK GMBH & CO.

POSTFACH 1348 - 73444 OBERKOCHEN
KAPELLENWEG 23/1 - 73447 OBERKOCHEN
GERMANY
PHONE +49 (0) 7364 9608-60
FAX +49 (0) 7364 9608-48
E-MAIL: INFO@STARK-WERKZEUGE.DE

STARK DO BRASIL LTDA.

RUA PADRE ISIDORO, 143
JARDIM ARICANDUVA
CEP - 03479 - 020
SÃO PAULO - SP - BRASIL
PABX +55 (0) 11 2721 6965
FAX +55 (0) 11 2722 1986
E-MAIL: STARKBR@STARKBR.COM.BR

STARK TOOLS (SUZHOU) CO., LTD.

No. 5, JINFENG ROAD
NANFENG TOWN
ZHANGJIAGANG CITY, JIANGSU
P.R. CHINA (215628)
PHONE 0086-512-58907826/28
FAX 0086-512-58907827
E-MAIL: STARK@STARKTOOLS-CN.COM

FRUND STARK SA - ARGENTINA

BOLIVAR 478
CP S2300BDJ
RAFAELA - PROVINCIA DE SANTA FE
ARGENTINA
PHONE/FAX +54 (0) 3492-422784
E-MAIL: AFH@FRUND-STARK.COM.AR

STARK INDIA TOOLINGS (P) LTD.

B703 COSMOS
GUNDECHA'S VALLEY OF FLOWERS,
THAKUR VILLAGE, KANDIVALI (E),
MUMBAI - 400101
PHONE: +91 22 28790924 / 25, 40661234
FAX: +91 22 28759071
E-MAIL: STARKINDIA@GMAIL.COM

Gli utensili Stark sono costruiti in ottemperanza alle norme EN 847-1/2
Stark tools are manufactured in compliance with standards EN 847-1/2
Stark - Werkzeuge werden konstruiert und produziert gemäß EN 847-1/2



ISO-9001 certified



quality by choice



Il Gruppo STARK nasce nel 1962. La sede centrale, con gli uffici e lo stabilimento produttivo, è ubicata a Trivignano Udinese, a circa 20 km a sud di Udine, nel Friuli-Venezia Giulia (Italia). Nel 1976 è stato costituito lo stabilimento della STARK GmbH, a Oberkochen, nel Baden-Württemberg, che cura la distribuzione in Germania. La produzione STARK si sviluppa su due linee: gli utensili per la lavorazione del legno e le seghe circolari per il taglio dei metalli. Leader nei settori di attività, STARK è presente in tutto il mondo tramite una consolidata e capillare rete commerciale i cui risultati hanno consentito all'Azienda una sistematica crescita. Attualmente STARK conta di un organico di circa 200 unità, composto da uno staff dirigenziale di prim'ordine e da tecnici qualificati che le assicurano una gestione ottimale e prodotti considerati all'avanguardia per la qualità, la sicurezza e per la puntualità del servizio offerto alla numerosa ed esigente clientela. STARK monitorizza l'avanzamento della produzione su ogni fase ottenendo così un dinamico miglioramento organizzativo, per il costante perfezionamento dell'intero sistema aziendale. Gli utensili per la lavorazione del legno sono progettati per rispondere puntualmente alle diversificate specifiche del Cliente, nel rispetto dei più elevati standard di sicurezza, in conformità alle normative europea EN 847-1/2 e tedesca BG-TEST, con soluzioni tecniche in linea con le raccomandazioni e le normative dell'Unione Europea in tema di sicurezza. La capacità propositiva e di qualificata consulenza, l'assistenza tecnica post-vendita e la puntualità di consegna, sono i precisi impegni di STARK nei confronti della Clientela. La sistematica ricerca, la sperimentazione, la flessibilità e l'efficienza consentono a STARK di soddisfare ogni esigenza del mercato in modo affidabile. In questo catalogo STARK presenta il proprio programma di produzione "standard" che riguarda gli utensili per la lavorazione del legno. L'ufficio tecnico di STARK resta a disposizione degli interessati per rispondere a qualsiasi richiesta o chiarimento.

The STARK group was set up in 1962. The headquarters -central office and factory- are located in Trivignano Udinese, a town at approximately 20 km to the south of Udine, in the region of Friuli Venezia Giulia (Italy). 1976 saw the construction of the new factory 'STARK GmbH' in Oberkochen in Baden-Württemberg. This new factory manages the distribution in Germany. The STARK production includes two types of product: wood working tools and metal cutting tools. The STARK Group is a market leader in its sector and is world-wide known through a well-established and widespread trade network. Its results made possible a systematic growth of the firm. Currently the STARK Group has a staff of approx. 200 people, including first rate managers and qualified technicians, who allow a perfect running of the business and the manufacturing of products regarded as innovative for their quality, safety and for the punctuality of the service offered to its large number of demanding customers. The STARK Group carries out a monitoring of the different stages of production, thus obtaining a dynamic improvement of the organisation, in order to constantly perfect the whole enterprise system. The tools for the processing of wood are designed to enable us to reliably satisfy all the specific requests of our customers, responding to the highest safety standards, in conformity to the European EN 847-1/2 and German BG-TEST regulations, and the technical solutions going hand in hand with the EC laws and recommendations for the safety of products. The STARK Group sees the capability of making proposals and giving professional advice, as well as technical assistance and punctual delivery, as priorities in its relations with the customers. Systematic research, testing, flexibility and efficiency enable STARK to satisfy reliably all the needs of the market. This STARK catalogue provides its 'standard' production programme, regarding the tools for the processing of wood. The technical office of STARK remains at everyone's disposal, glad to provide any sort of requested information or queries.

Die STARK-Firmengruppe wurde 1962 gegründet. Im italienischen Stammwerk werden heute ca. 200 Mitarbeiter beschäftigt. Die Produktionspalette umfaßt Holzbearbeitungswerkzeuge und Metallkreissägeblätter. Seit nunmehr 25 Jahren besteht die STARK-Filiale in Deutschland. Ein dynamisches Team von Technikern und Ingenieuren ist ständig bemüht, die aus der Praxis erwachsenden Erkenntnisse mit Hilfe modernster Verfahrenstechniken in optimale Werkzeuglösungen umzusetzen. Unsere Leistungsstärke wird ergänzt durch umfassende Kundenberatung in allen Werkzeugfragen und durch rasche EDV-gestützte Auftragsabwicklung. In unserem Fertigungs- und Servicecenter lagern wir vom kleinsten Ersatzteil bis hin zu kompletten Werkzeugsätzen für Bearbeitungsstraßen alles, um unsere Kunden schnell und umfassend bedienen zu können. STARK entwickelt und produziert seit Jahrzehnten Werkzeuge für die maschinelle Holzbearbeitung. Das weltweit eingesetzte Werkzeugprogramm umfaßt alle Arten von Maschinenwerkzeugen (zum Sägen, Hobeln, Fräsen, Bohren), sowohl als Standard-Lagerprogramm, als auch jegliche Sonderanfertigung auf Kundenwunsch. Langjährige Erfahrung und modernste Fertigungsmethoden sind unsere Grundlage für zukunftsorientierte Produkte, die den strengen Unfallverhütungsvorschriften in den verschiedenen Einsatzländern, z. B. der Deutschen Holz-Berufsgenossenschaft entsprechen.

Teste con coltellini e frese per incastri fissi e registrabili - Teste con coltellini per battute - Teste con coltellini a inclinazione variabile - Teste per macchine bordatrici

Cutterheads and grooving cutters - Cutterheads and adjustable grooving cutters - Rabbeting cutterheads - Multi-purpose adjustable cutterheads - Cutterheads for edgebanding machines

Nuten - Falzen - Fügen - Fasen - Kantenbearbeitung

1

Teste con coltellini e frese per giunzioni - Teste portacoltelli per giunzioni a dita - Teste con coltellini e frese per parchetti e perline - Teste portacoltelli e frese per bastoncini - Truciolatori

Cutterheads and jointing cutters - Finger jointing cutterheads - Cutterheads and adjustable tongue and grooving cutters - Cutterheads and dowel cutters - Hogging units

Verleimen - Verbinden - Minizinken - Nut- und Federfräser - Vielstabfräser - Zerspaner

2

Teste con coltellini profilati - Teste con coltellini per raggiare e smussare

Profiled cutterheads - Cutterheads for rounding and chamfering

Abrunden-Profilleren

3

Set profilo e controprofilo per porte ed antine - Teste con coltellini per piattabande - Set utensili per telai di porte - Set utensili per "Block House" - Programma standard per porte e finestre

Cutterheads sets for profile/counter profile for doors - Cutterheads for panel raising - Cutterheads sets for doors frames - "Block House" cutterheads set - Standard windows and doors programme

Werkzeuge für Konterprofile - Nut-Feder Werkzeuge - BlockHouse Werkzeuge - Fenster- und Türenwerkzeuge

4

Teste con coltellini per multiprofilo - Teste portacoltelli sagomati - Coltelli millerighe - Teste portacoltelli per piallare - Coltelli per teste pialla - Teste con coltellini componibili per contornare - Teste con coltellini per tenonatrice - Programma teste per macchine scorniciatrici - Programma teste pialla "Plannex" - Programma utensili per sistema "Power Lock"® - Teste portacoltelli a serraggio idraulico

Multiprofile cutterheads - Shaped cutterheads - Serrated back knives - Cutterheads for planning - Knives for planning heads - Cutterheads for shaping machines - Tenoning cutterheads - Cutterheads program for moulding machines - "Plannex" planning cutterheads programme - Cutterheads programme for "Power Lock"® system - Hydraulically centering and clamping cutterheads

Universal-Messerköpfe - Messer - Hobelköpfe - Zapfenschneidköpfe - Werkzeuge für "Powerlock System"® - Hobelkopfprogramm - Plannex-Programm

5

- Il simbolo ● sta ad indicare che l'articolo è disponibile a magazzino.
- I ricambi sono normalmente disponibili a magazzino.
- I ricambi sono sempre ed esclusivamente venduti in kit comprendenti le quantità indicate nelle tabelle.

- ● Marked sizes available ex stock.
- Spare parts are normally available ex stock.
- Spare parts are always sold in kit with the quantities indicated in the tables.

- ● Ab Werkslager, Kurzfristig 30 Bohrung, ab Lager Oberkochen
- Ersatzteile werden ausschließlich in Verpackungseinheiten (VE) angegeben. Die Größe der Verpackungseinheit entnehmen Sie den entsprechenden Tabellen.
- Ersatzteile sind normalerweise ab Lager verfügbar.

YUKON LINE

Ricambi

Spare parts

Büchsen und Ringe Ersatzteile Änderungskosten

6

7

Art.	Pag./Page/Seite
BA05FM	173
CP010S-CP040M	145
CT010S-CT040M	144
CT050S	141
CT080S-CT080M	151
Ersatzteile	223
GH66TM	92
GI05FM	48
HYP1	164
IN03TM	13-15
IR10TM	19
IR20TM	19
IR30TM	20
IR40TM	20
Ricambi	223
SA06/07FS	71
SH04TM	117
SH06TM	121
SH08TM	110
SH08TM60	113
SH09TM	107
SH17TM	101
SH18TM	118
SH19TM	126
SH27TM	104
SH29FM	127
SH70TM	124
SH95TM	38
SH97TM	129
SK91TM	88
Spare Parts	223
TAG1FM	53
TAG1FM-TAL2FM	55
TAL2FM	51
TB03FC	68
TG05FC	41
TG25FM	45
TH02TM	28
TH04TM	26
TH05TM	30
TH06TM	21
TH07FM	31
TH09TM	24
TH17TM	29
TH18FM	174
TH20FM	59
TH20TM	56
TH22TM	35
TH23TM	22

Art.	Pag./Page/Seite
TH24TM01	39
TH24TM11	40
TH27TM	14
TH28TM	23
TH29FM	165
TH30FM	167
TH34FM	80
TH35TM	85
TH37TM	16
TH38TM	17
TH41TM	100
TH42FM	31
TH43FM	31
TH47FM	175
TH48TM	97
TH48TM30	98
TH48TM31	99
TH49FM	168
TH62TM	82
TH63TM	79
TH68TM	76
TH69TM	78
TH70TM	75
TH72FA-TH72FM	171
TH72PL	154
TH73FS "PLANNEX"	146
TH73PL	155
TH74FA-TH74FM	169
TH75FM	152
TH76TM	18
TH78FS "PLANNEX"	147
TH79TM "HELIPLUS"	27
TH81FM	166
TH82TM	25
TH84FS "PLANNEX"	149
TP10FC	142
TP20FA	143
TS03FC	139
TS03PL	153
TS04TC	206
TS06TC	199
TY10FC	156
TY10FC-TY11FC	159
TY11FC	158
TY20FC	66
TY30FC	160
TY30FC-TY31FC	162
TY31FC	161
YF101ACM	179
YF102ACM	180
YF103ACM-YF104ACM	181
YH130AAM-YH130BAM	185
YH131AAM-YH131BAM	187
YH132AAM-YH132BAM	216
YH133AAM-YH133BAM	217
YH134AAM	210

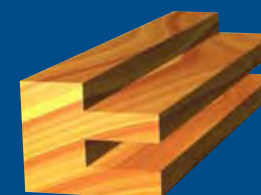
Art.	Pag./Page/Seite
YH135ACM	182
YH136ACM	183
YH139ACM	184
YH140ACM	188
YS100AZX	220
YS101AZM-YS101BZM	212
YS103AZM-YS104AZM	194
YS105AZM-YS105BZM / YS106AZM-YS106BZM	192
YS107AZM-YS107BZM / YS108AZM-YS108BZM	190
YS109AZM-YS110AZM	208

Art.	Pag./Page/Seite
YS111AZM	207
YS112AZM-YS112BZM	213
YS113AZM	218
YS114AZM	195
YS115AZM	186
YS116AZS-YS116BZS / YS117AZS-YS117BZS	198
YS118AZM	189
ZAF30	48

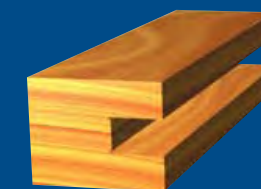


TESTE CON COLTELLINI E FRESE PER INCASTRI FISSI E REGISTRABILI -
 TESTE CON COLTELLINI PER BATTUTE -
 TESTE CON COLTELLINI A INCLINAZIONE VARIABILE -
 TESTE PER MACCHINE BORDATRICI

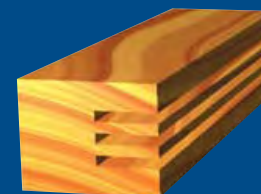
1



CUTTERHEADS AND GROOVING CUTTERS
 - CUTTERHEADS AND ADJUSTABLE
 GROOVING CUTTERS - RABBETING
 CUTTERHEADS -
 MULTI-PURPOSE ADJUSTABLE
 CUTTERHEADS - CUTTERHEADS FOR
 EDGE BANDING MACHINES



NUTEN - FALZEN - FÜGEN - FASEN -
 KANTENBEARBEITUNG





BG-TEST
030-020

HW

Fresa saldobrasata a taglienti e rasanti riportati in HW per eseguire incastri con fresatrici manuali.

HW brazed cutter with spurs for making grooves with hand milling machines.

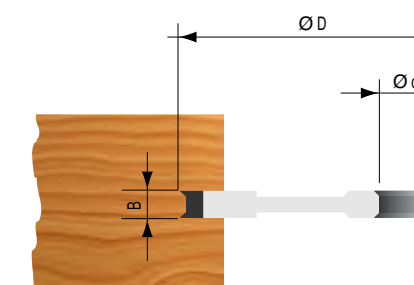
Anwendung:

Zum ausrißfreien Nuten für Lamellen-Plättchen bei Eckverbindungen aller Art, z.B. Bilderrahmen. Geeignet für Span- und Tischlerplatten, mit oder ohne Beschichtung sowie Massivholz.

Technische Daten:

HW-bestückt, 2 gerade Schneiden, sowie 2 oben und 2 unten liegende Vorschneider, umfangschneidend und beidseitig flankenschneidend.
Spandickenbegrenztes, rückschlagarmes BG-TEST Werkzeug.

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Z	V	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
100	3,95	22	2	4	7600-13400	●IN03TM01	





BG-TEST
030-035

HW

Testa con coltellini e rasanti in HW reversibili per eseguire incastri con fresatrici manuali.

Cutterhead with HW reversible knives and spurs for making grooves with hand milling machines.

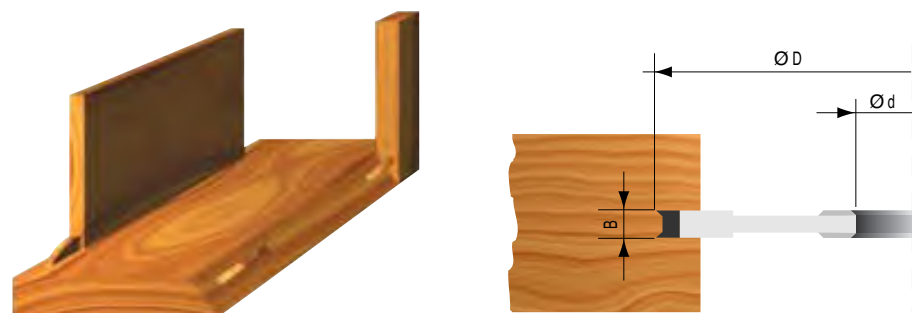
Anwendung:

Zum ausrißfreien Nuten für Lamellen-Plättchen bei Eckverbindungen aller Art, z.B. Bilderrahmen. Geeignet für Span- und Tischlerplatten, mit oder ohne Beschichtung sowie Massivholz.

Technische Daten:

Je 2 oben und unten liegende Räumerschneiden und Vorschneider aus HW-Wendepplatten mit 4 Schneiden, zum viermaligen Verwenden. Konstanter Flugkreis, kein Schärpen notwendig. Spandickenbegrenztes, rückschlagarmes BG-TEST Werkzeug

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Z	V	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
100	4	22	4	4	7700-13200	●TH27TM01	



MAN

HW

Fresa saldobrasata a taglienti riportati in HW per eseguire incastri concavi con fresatrici manuali. Utilizzata per eliminare sacche di resina.

HW brazed cutter for making grooves with hand milling machines.

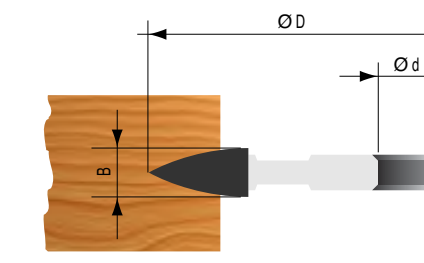
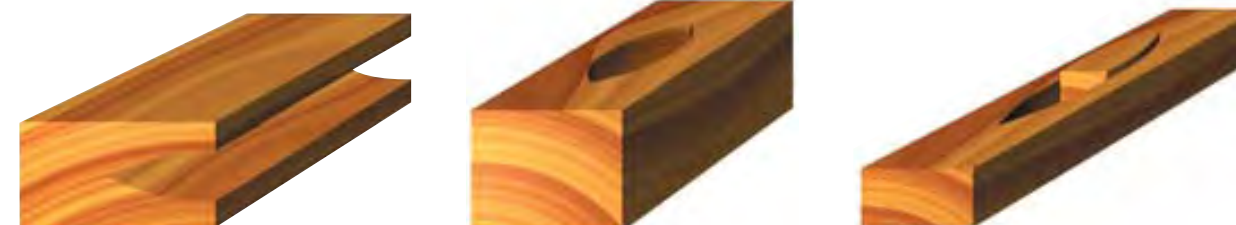
Anwendung:

In speziellen, handgeführten Maschinen (z.B. Lamello-Gerät), zum Herausfräsen von, mit passenden Einsatzstücken (Flicker) ausgefüllten Harzstellen u.ä., in Massivholz.

Technische Daten:

HW-bestückt, Z=4, wechselseitig schneidend angeordnet für leichten sauberen Schnitt, spandickenbegrenzt, rückschlagarm, vorzugsweise für Handvorschubarbeiten.

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Z	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
100	8	22	4	7600-13400	●IN03TM02	



Ricambi Spareparts Ersatzteile	Icon 1	Icon 2	Icon 3	Icon 4	Icon 5	Icon 6
TH27TM01	Art. Nr. 600301	500401	501101	600202	500401	501001
Dimensioni Dimensions Abmessungen	18x18x1,95	M4x3,2	12x1,7	14x14x1,2	M4x3,2	10x1,6
N. pz./pc./St.	10	10	10	10	10	10
€ pz./pc./St.						

T Art. Nr. 400401 T9 €



BG-TEST
030-035

HW

Testa con coltellini e rasanti in HW reversibili per eseguire incastri sottili di precisione (da 4 a 6 mm).

Cutterhead with HW reversible knives and spurs for making thin precision grooves (from 4 to 6 mm).

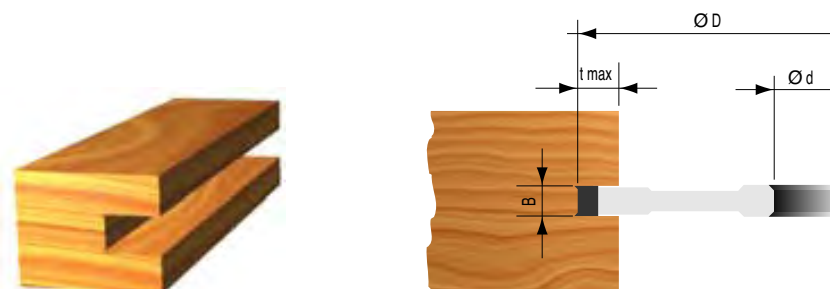
Anwendung:

Zum exakten Nuten in Längs- und Querhölzern.

Technische Daten:

Durch wechselseitig angebrachte Vorschneider genaues Einhalten der Nutbreite. Flugkreisdurchmesser konstant.

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	V	t max (mm)	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
140	4	30	50	4	4	32	5500-9500	●TH37TM01	
140	5	30	50	4	4	32	5500-9500	●TH37TM02	
140	6	30	50	4	4	32	5500-9500	●TH37TM03	



Ricambi Spare parts Ersatzteile							
TH37TM01	Art. Nr.	600301	500401	501101	600202	500401	501001
	Dimensioni Dimensions Abmessungen	18x18x1,95	M4x3,2	12x1,7	14x14x1,2	M4x3,2	10x1,65
	N. pz./pc./St.	10	10	10	10	10	10
	€ pz./pc./St.						
TH37TM02	Art. Nr.	600302	500402	501102	600204	500402	501002
	Dimensioni Dimensions Abmessungen	18x18x2,45	M4x4	12x2,2	14x14x1,7	M4x4	10x2,1
	N. pz./pc./St.	10	10	10	10	10	10
	€ pz./pc./St.						
TH37TM03	Art. Nr.	600303	500402	501102	600204	500402	501002
	Dimensioni Dimensions Abmessungen	18x18x2,95	M4x4	12x2,2	14x14x1,7	M4x4	10x2,1
	N. pz./pc./St.	10	10	10	10	10	10
	€ pz./pc./St.						

Art. Nr. 400401 T9 €



BG-TEST
030-034

HW

Testa con coltellini e rasanti in HW reversibili per eseguire incastri di precisione (da 8 a 12 mm).

Cutterhead with HW reversible knives and spurs for making precision grooves (from 8 to 12 mm).

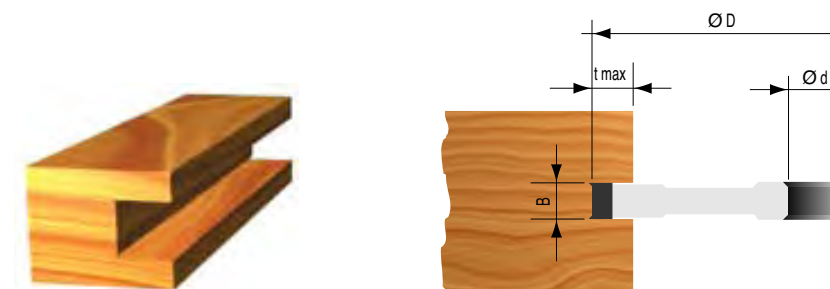
Anwendung:

Zum exakten Nuten in Längs- und Querhölzern.

Technische Daten:

Durch wechselseitig angebrachte Vorschneider genaues Einhalten der Nutbreite. Flugkreisdurchmesser konstant.

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	V	t max (mm)	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
140	8	30	50	4	4	32	5500-9200	●TH38TM01	
140	10	30	50	4	4	32	5500-9200	●TH38TM02	
140	12	30	50	4	4	32	5500-9200	●TH38TM03	



Ricambi Spare parts Ersatzteile							
TH38TM01	Art. Nr.	600001	350021	502403	600201	500002	
	Dimensioni Dimensions Abmessungen	7,65x12x1,5	6,8	M5x18	14x14x2	M5x7	
	N. pz./pc./St.	10	2	10	10	10	
	€ pz./pc./St.						
TH38TM02	Art. Nr.	600012	350022	502403	600201	500002	
	Dimensioni Dimensions Abmessungen	9,6x12x1,5	7,6	M5x18	14x14x2	M5x7	
	N. pz./pc./St.	10	2	10	10	10	
	€ pz./pc./St.						
TH38TM03	Art. Nr.	600013	350023	502403	600201	500002	
	Dimensioni Dimensions Abmessungen	11,6x12x1,5	9	M5x18	14x14x2	M5x7	
	N. pz./pc./St.	10	2	10	10	10	
	€ pz./pc./St.						

Art. Nr. 400420 T20 €

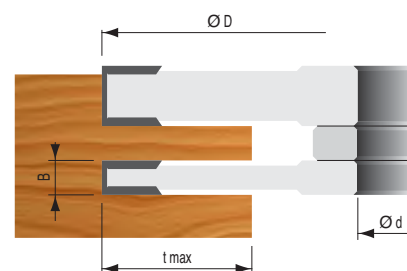


Testa con coltellini e rasanti in HW per eseguire incastri profondi e tenoni.
Cutterhead with reversible knives and spurs in HW for deep grooves and tenons.

Anwendung:
Zum Zapfenschneiden und Schlitzen, vorwiegend für stirnseitige Bearbeitung an Massivhölzern.
Technische Daten:
Konstruktion mit 2 geradeliegenden Schneiden, sowie je 2 unten und oben liegenden Vorschneidern aus HW.

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	V	t max (mm)	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
250	8	30	50	2	4	80	3000-5000	●TH76TM01	
250	10	30	50	2	4	80	3000-5000	●TH76TM02	
250	12	30	50	2	4	80	3000-5000	●TH76TM03	
250	14	30	50	2	4	80	3000-5000	●TH76TM04	
250	16	30	50	2	4	80	3000-5000	●TH76TM05	
250	20	30	50	2	4	80	3000-5000	●TH76TM06	
250	30	30	50	2	4	80	3000-5000	●TH76TM07	

Anelli distanziali a richiesta
Spacing rings on request
Zwischenringe auf Anfrage



Ricambi Spare parts Ersatzteile					
TH76TM01	Art. Nr.	600801	350021	502403	600201
	Dim./Dim./Abm.	7,65x12x1,5	6,8	M5x18	14x14x2
	N. pz./pc./St.	10	2	10	10
	€ pz./pc./St.				
TH76TM02	Art. Nr.	600816	350022	502403	600201
	Dim./Dim./Abm.	9,6x12x1,5	7,6	M5x18	14x14x2
	N. pz./pc./St.	10	2	10	10
	€ pz./pc./St.				
TH76TM03	Art. Nr.	600817	350023	502403	600201
	Dim./Dim./Abm.	11,6x12x1,5	9	M5x18	14x14x2
	N. pz./pc./St.	10	2	10	10
	€ pz./pc./St.				
TH76TM04	Art. Nr.	600820	350004	502402	600201
	Dim./Dim./Abm.	13,6x12x1,5	11	M7x21	14x14x2
	N. pz./pc./St.	10	2	10	10
	€ pz./pc./St.				
TH76TM05	Art. Nr.	600813	350004	502402	600201
	Dim./Dim./Abm.	15,6x12x1,5	11	M7x21	14x14x2
	N. pz./pc./St.	10	2	10	10
	€ pz./pc./St.				
TH76TM06	Art. Nr.	600823	350005	502402	600201
	Dim./Dim./Abm.	19,6x12x1,5	16	M7x21	14x14x2
	N. pz./pc./St.	10	2	10	10
	€ pz./pc./St.				
TH76TM07	Art. Nr.	600824	350007	502402	600201
	Dim./Dim./Abm.	29,6x12x1,5	26	M7x21	14x14x2
	N. pz./pc./St.	10	2	10	10
	€ pz./pc./St.				

T Art. Nr. 400420 T20 € Art. Nr. 400115 mm 5 €

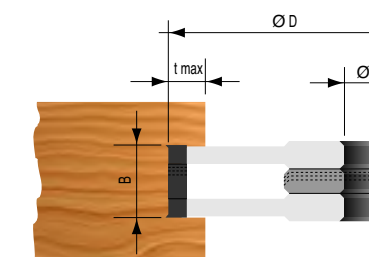


Fresa saldobrasata a taglienti e rasanti riportati in HW per eseguire incastri di precisione a spessore variabile (da 1,8 a 4,8 mm). La fresa viene fornita completa di anelli distanziali.

HW brazed cutter with spurs for making precision grooves with various thickness (from 1,8 to 4,8 mm). The tool is complete with spacing rings.

Anwendung:
Für Sperrholz, Tischler- und Spanplatten, verleimte, sowie exotische Hölzer, speziell für Nuten zum Einlassen von Furnieradern, Kunststoff- und Messingleisten sowie Umleimern in Plattenwerkstoffen aus Holz.
Technische Daten:
Konstruktion 2-teilig und verstellbar durch Zwischenringe.
HW-bestückt. 4 Schneiden und je 2 oben und unten liegende Vorschneider.

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	V	t max (mm)	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
140	1,8 ÷ 3,4	30	50	4	4	15	5500-9500	●IR10TM01	
140	2,5 ÷ 4,8	30	50	4	4	15	5500-9500	●IR10TM02	

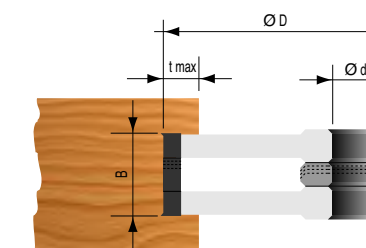


Fresa saldobrasata a taglienti e rasanti riportati in HW per eseguire incastri di precisione a spessore variabile (da 4 a 14 mm). La fresa viene fornita completa di anelli distanziali.

HW brazed cutter with spurs for making precision grooves with various thickness (from 4 to 14 mm). The tool is complete with spacing rings.

Anwendung:
Für Sperrholz, Tischler- und Spanplatten, verleimte, sowie exotische Hölzer, speziell für Nuten zum Einlassen von Furnieradern, Kunststoff- und Messingleisten sowie Umleimern in Plattenwerkstoffen aus Holz.
Technische Daten:
Konstruktion 2-teilig und verstellbar durch Zwischenringe.
HW-bestückt. 4 Schneiden und je 2 oben und unten liegende Vorschneider.

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	V	t max (mm)	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
160	4 ÷ 7,5	30	50	4	4	35	4800-8300	●IR20TM01	
160	7,5 ÷ 14	30	50	4	4	35	4800-8300	●IR20TM02	
180	4 ÷ 7,5	30	50	4	4	45	4200-7400	●IR20TM11	
180	7,5 ÷ 14	30	50	4	4	45	4200-7400	●IR20TM12	



IR30TM

FRESA PER INCASTRI REGISTRABILI CON GHIERA
ADJUSTABLE GROOVE CUTTER WITH THREADED BUSH
VERSTELLNUTER

BG-TEST
030-010



HW

Fresa saldobrasata a taglienti e rasanti riportati in HW. Costituita da due elementi registrabili per mezzo di una ghiera filettata e graduata, viene utilizzata per eseguire incastri di precisione a spessore variabile (da 4 a 14 mm).

HW brazed cutter with spurs for making precision grooves with various thickness (from 4 to 14 mm). Made in two elements, adjustable by means of a precision threaded bush with graduated scale.

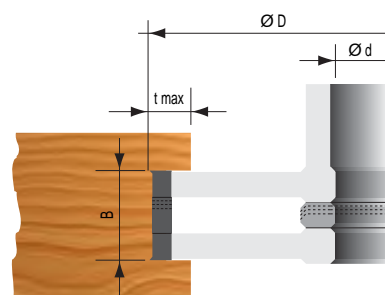
Anwendung:

Für Sperrholz, Tischler- und Spanplatten, verleimte, sowie exotische Hölzer, speziell für Nuten zum Einlassen von Furnieradern, Kunststoff- und Messingleisten sowie Umleimern in Plattenwerkstoffen aus Holz.

Technische Daten:

Konstruktion 2-teilig, stufenlos verstellbar durch Spezial-Gewindebühse mit Skala. HW-bestückt. 4 Schneiden und je 2 oben und unten liegende Vorschneider.

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	V	t max (mm)	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
160	4 ÷ 7,5	30	35	4	4	37	4800-8300	●IR30TM01	
160	7,5 ÷ 14	30	35	4	4	37	4800-8300	●IR30TM02	



IR40TM

FRESA PER INCASTRI REGISTRABILI
ADJUSTABLE GROOVE CUTTER
VERSTELLNUTER

BG-TEST
030-003



HW

Fresa saldobrasata a taglienti e rasanti riportati in HW per eseguire incastri di precisione a spessore variabile (da 7,5 a 28 mm). La fresa viene fornita completa di anelli distanziali.

HW brazed cutter with spurs for making precision grooves with various thickness (from 7,5 to 28 mm). The tool is complete with spacing rings.

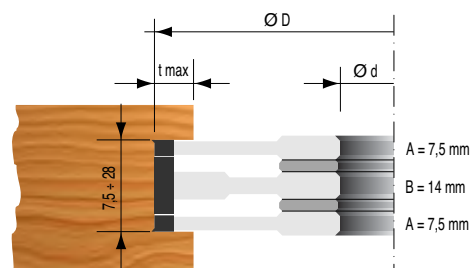
Anwendung:

Für Sperrholz, Tischler- und Spanplatten, verleimte, sowie exotische Hölzer, speziell für Nuten zum Einlassen von Furnieradern, Kunststoff- und Messingleisten sowie Umleimern in Plattenwerkstoffen aus Holz.

Technische Daten:

Drei- oder vierteilige Ausführung, Aussenfräser mit 2 Räumerschneiden und 2 Vorschneidern, Innenfräser mit 4 Räumerschneiden.

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	V	t max (mm)	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
150	7,5 ÷ 28	30	50	4+4	4	30	5100-8900	●IR40TM01	



TH06TM

TESTA CON COLTELLINI PER TENONI REGISTRABILI
ADJUSTABLE GROOVES CUTTERHEAD FOR TENONS
WENDEPLATTEN-VERSTELLSCHLITZFRÄSER

BG TEST
530-109



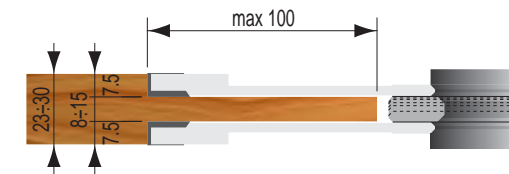
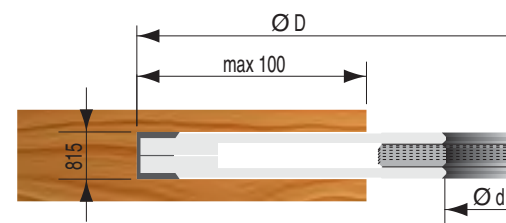
HW

Testa con coltellini e rasanti in HW per eseguire tenoni di spessore variabile (da 8 a 15 mm). La regolazione avviene per mezzo di anelli distanziali compresi nella fornitura.

Cutterhead in steel with knives and spurs in HW for making tenons and adjustable grooves (from 8 to 15 mm). The tool is supplied complete with spacer rings.

Bestens geeignet zum Zapfen und Schlitzten von Eckverbindungen. Werkzeug 2-teilig aus Stahl, inklusive Zwischenringe.

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	V	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
250	8 ÷ 15	30	50	4	4	3000-5000	●TH06TM10	



Ricambi
Spare parts
Ersatzteile

TH06TM10	Art. Nr.	600001	350021	502403	600201	500002
Dimensioni Dimensions Abmessungen		7,65x12x1,5	6,8	M5x18	14x14x2	M5x7
N. pz./pc./St.		10	2	10	10	10
€ pz./pc./St.						

T Art. Nr. 400420 T20 €



BG-TEST
030-036

HW

Testa con coltellini e rasanti in HW reversibili per eseguire incastri sottili di precisione (da 4 a 15 mm). L'utensile viene fornito completo di anelli distanziali. L'elemento centrale (tipo B) a due taglienti, monta coltelli standard da 7,65x12x1,5 mm. Spacing rings are included.

Cutterhead with HW reversible knives and spurs for making thin precision grooves (from 4 to 15 mm), adjustable by means of spacing rings. The central element (type B) fits two standard disposable knives of 7,65x12x1,5 mm. Spacing rings are included.

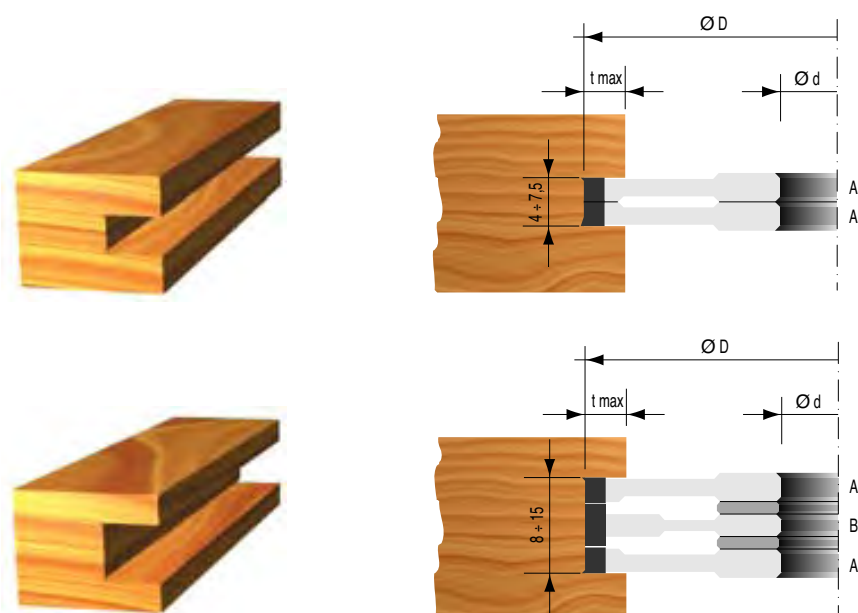
Anwendung:

Zum universellen Nuten in Sperrholz, Tischler-, Span- und Hartfaserplatten mit oder ohne Furnier oder Beschichtung, sowie in Harthölzern mit starker Werkzeugbeanspruchung. Besonders geeignet auf Tischfräsen mit Handvorschub und Fräsaufmaschinen.

Technische Daten:

2-oder 3-teilig, verstellbar durch mitgelieferte Zwischenringe von 4 bis 15 mm in 1/10 mm Abständen. HW-Wendeplatten-Räumer und Vorschneider mit vierfacher Standzeit. Konstanter Flugkreis.

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	V	t max (mm)	Type	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
140	4÷7,5	30	50	4	4	32	A	4800-8300	●TH23TM15	
140	7,65	30	50	2		32	B	4800-8300	●TH23TM20	
180	4÷7,5	30	50	8	4	32	A	4200-7400	●TH23TM05	
180	7,65	30	50	2		32	B	4200-7400	●TH23TM10	



Ricambi Spare parts Ersatzteile	Art. Nr.	600301	500401	501101	600202	500401	501001
TH23TM05	Art. Nr.	600301	500401	501101	600202	500401	501001
TH23TM15	Dim./Dim./Abm.	18x18x1,95	M4x3,2	12x1,7	14x14x1,2	M4x3,2	10x1,65
	Nr. pz./pc./St.	10	10	10	10	10	10
	€ pz./pc./St.						

T Art. Nr. 400401 T9 €

TH23TM10	Cod. no. kit	600001	350021	502403
TH23TM20	Dim./Dim./Abm.	7,65x12x1,5	6,8	M5x18
	Nr. pz./pc./St.	10	2	10
	€ pz./pc./St.			

T Art. Nr. 400420 T20 €



BG-TEST
030-037

HW

Testa con coltellini e rasanti in HW reversibili per eseguire incastri sottili di precisione (da 4 a 7,5 mm). La regolazione avviene tramite una ghiera filettata e graduata.

Cutterhead with HW reversible knives and spurs for making thin precision grooves (from 4 to 7,5 mm), adjustable by means of a threaded bush.

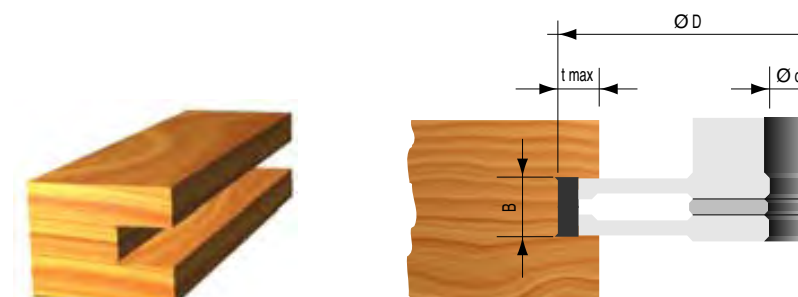
Anwendung:

Zum Nuten von Sperrholz und Tischler-, Span- und Hartfaserplatten mit oder ohne Beschichtung, verleimten Hölzern sowie in Harthölzern mit starker Verschleißwirkung (Exoten).

Technische Daten:

Grundkörper aus Stahl, konstanter Messerflugkreis, Ausführung 2-teilig, stufenlos verstellbar durch Spezialgewindebüchse. Bestückt mit HW-Wendeplatten und HW-Vorschneidern.

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	V	t max (mm)	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
180	4÷7,5	30	35	8	4	32	4200-7400	●TH28TM01	



Ricambi Spare parts Ersatzteile	Art. Nr.	600301	500401	501101	600202	500401	501001
TH28TM01	Art. Nr.	600301	500401	501101	600202	500401	501001
	Dimensioni Dimensions Abmessungen	18x18x1,95	M4x3,2	12x1,7	14x14x1,2	M4x3,2	10x1,65
	N. pz./pc./St.	10	10	10	10	10	10
	€ pz./pc./St.						

T Art. Nr. 400401 T9 €



BG-TEST
030-050

HW

Testa con coltellini e rasanti in HW reversibili per eseguire incastri di precisione. L'utensile viene fornito completo di anelli distanziali. L'elemento centrale, a due taglienti e 15 mm di spessore (tipo B), permette di ottenere maggiori larghezze di taglio.

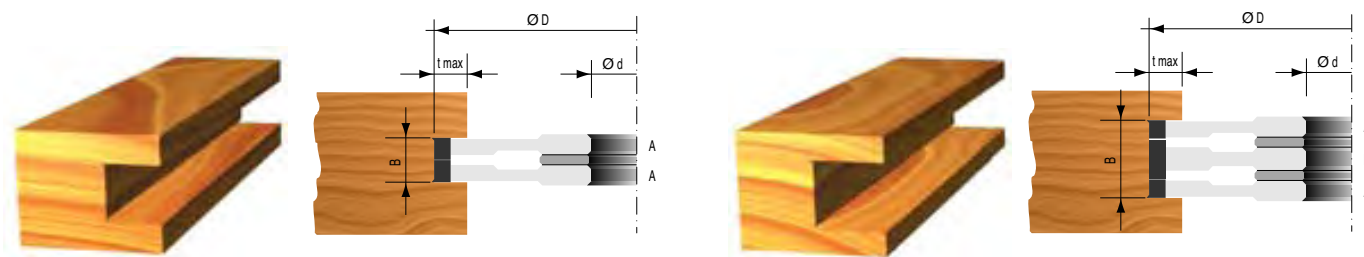
Cutterhead with HW reversible knives and spurs for making precision grooves, adjustable by means of spacer rings. Larger cutting widths can be obtained by using the central element with two cutting edges and 15-mm thickness (type B).

Anwendung:
Zum Nuten von Sperrholz und Tischler-, Span- und Hartfaserplatten mit oder ohne Beschichtung, verleimten Hölzern sowie in Harthölzern mit starker Verschleißwirkung (Exoten).

Technische Daten:
Je nach Verstellbereich, zwei- oder dreiteilige Ausführung. Verstellung durch Zwischenringe.

Combinazioni possibili	B (mm)
TH09TM01+TH09TM02	8÷28
TH09TM03+TH09TM13	16÷44
TH09TM05+TH09TM06	8÷28

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	V	t max (mm)	Type	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
160	8÷15	30	50	4	4	30	A	4800-7200	●TH09TM01	
160	15	30	50	2	30	B	A	4800-7200	●TH09TM02	
160	12,5÷24	30	50	4	4	30	A	4800-7200	●TH09TM11	
160	16÷30	30	50	4	4	30	A	4800-7200	●TH09TM03	
160	15	30	50	2	30	B	A	4800-7200	●TH09TM13	
200	8÷15	30	50	4	4	50	A	3800-5800	●TH09TM05	
200	15	30	50	2	50	B	A	3800-5800	●TH09TM06	



Ricambi
Spare parts
Ersatzteile

	Art. Nr.	600001	350021	502403	600201	500002
TH09TM01	Art. Nr.	600001	350021	502403	600201	500002
TH09TM05	Dim./Dim./Abm.	7,65x12x1,5	6,8	M5x18	14x14x2	M5x7
	N. pz./pc./St.	10	2	10	10	10
	€ pz./pc./St.					
TH09TM11	Art. Nr.	600002	350023	502403	600201	500002
	Dim./Dim./Abm.	12x12x1,5	10	M5x18	14x14x2	M5x7
	N. pz./pc./St.	10	2	10	10	10
	€ pz./pc./St.					
TH09TM03	Art. Nr.	600003	350004	502402	600201	500002
	Dim./Dim./Abm.	15x12x1,5	13	M7x21	14x14x2	M5x7
	N. pz./pc./St.	10	2	10	10	10
	€ pz./pc./St.					
TH09TM02	Art. Nr.	600003	350004	502402		
TH09TM06	Dim./Dim./Abm.	15x12x1,5	13	M7x21		
TH09TM13	N. pz./pc./St.	10	2	10		
	€ pz./pc./St.					

Per Art. TH09TM01/05/11 - Art. Nr. 400420 T20 €

Per Art. TH09TM02/03/06/13 - Art. Nr. 400115 5 mm €



MAN

HW

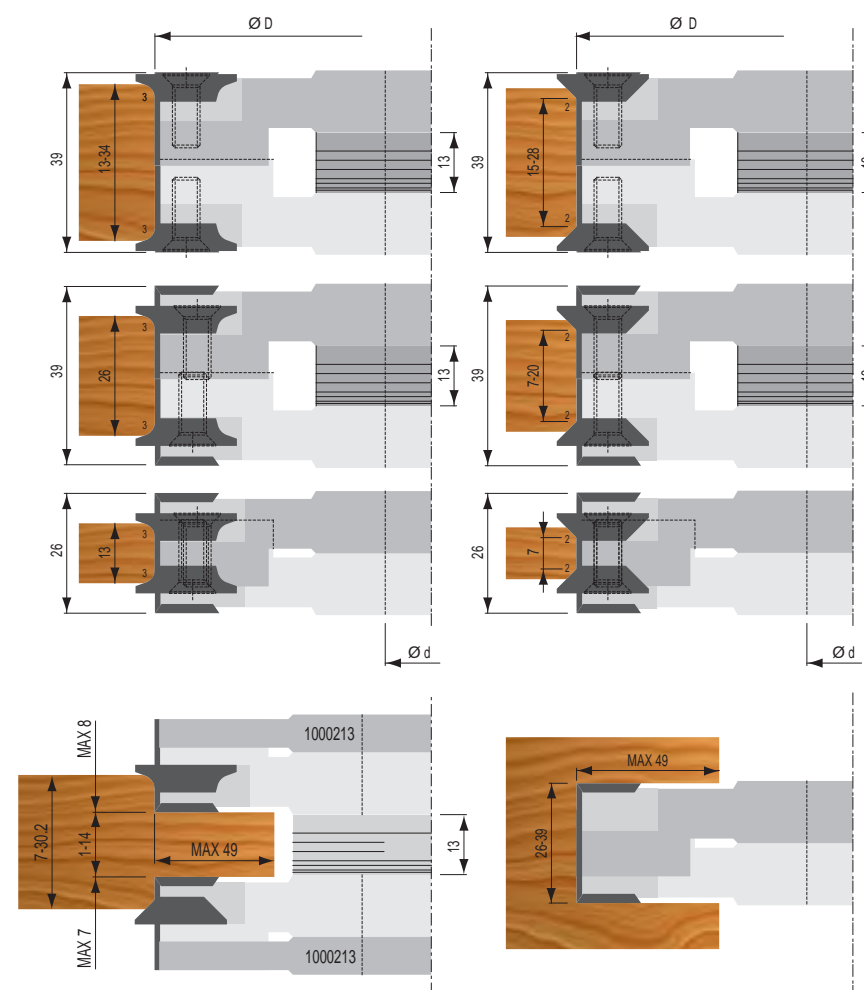
Testa con coltellini e rasanti in HW reversibili per eseguire incastri o battute. La regolazione dei due corpi di cui è composto l'utensile avviene per mezzo di anelli distanziali compresi nella fornitura. Il gruppo viene fornito senza spigolatori e raggianti.

Cutterhead with HW reversible knives and spurs for rebating and groove cutting. Top and bottom sections are adjustable by means of spacer rings. The head is supplied without chamfering and rounding knives.

Anwendung:
Universalfräswerkzeug zum Fälen von oben und unten, zum Zapfenschneiden und zum Nuten.

Technische Daten:
Zweiteilige Ausführung, verstellbar mittels Zwischenringen. Beim Zapfenfräsen Falzteile austauschen und die mitgelieferten Abdeckscheiben oben und unten einlegen. Fasemesser und Radiusmesser auf Anfrage.

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	V	S	t max (mm)	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
180	26÷39	30	50	4	4	4	49	4200-7400	●TH82TM01	



Spigolatori e raggianti
Chamfering knives - Rounding knives
Fasemesser - Radiusmesser

	600608	€
	600607	€
	600618	€
	600617	€
	600612	€
	600611	€
	600610	€
	600609	€

Spigolatori e raggianti su richiesta.
In fase di ordine richiedere anche le viti 500202.
Chamfering knives and rounding knives upon request. In case of order, please ask also for the screws 500202.

Fasemesser und Radiusmesser auf Anfrage.
Die Schraube 500202 sind separat zu bestellen.

Ricambi
Spare parts
Ersatzteile

	Art. Nr.	600004	350005	502402	600201	500002
TH82TM01	Art. Nr.	600004	350005	502402	600201	500002
	Dim./Dim./Abm.	20x12x1,5	16	M7x21	14x14x2	M5x7
	N. pz./pc./St.	10	2	10	10	10
	€ pz./pc./St.					

Art. Nr. 400115 5 mm €

TH04TM

TESTA CON COLTELLINI PER CONTORNATURE CON TAGLIENTI DIRITTI
CUTTERHEAD WITH REVERSIBLE STRAIGHT KNIVES FOR REBATES
WENDEPLATTEN-FÜGE- UND HOBELKOPF



BG-TEST
030-032

HW

Testa con coltellini in HW reversibili per eseguire contornature e piallature.

Cutterhead with HW reversible knives for rebating and planning. Suitable for solid softwood, chipboard, veneered and laminated panels, etc.

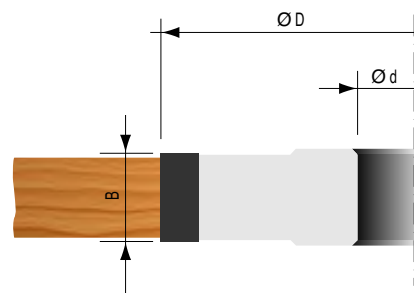
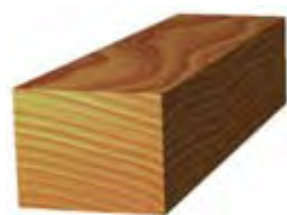
Anwendung:

Für hohe Ansprüche beim Fügen von Vollhölzern. Auch bestens geeignet für Plattenwerkstoffe aus Holz, mit oder ohne Beschichtung, sowie Schichthölzern und verleimten Exoten.

Technische Daten:

Werkzeugtragkörper aus Stahl mit Druckbackenspannung in spandickenbegrenzter Ausführung.

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
85	100	30	30	2	9000-15700	•TH04TM27	



Ricambi Spare parts Ersatzteile				
TH04TM27	Art. Nr.	600009	350018	502402
	Dim./Dim./Abm.	100x13x2,2	94	M7x21
	N. pz./pc./St.	10	2	10
	€ pz./pc./St.			

T Art. Nr. 400115 5 mm €

TESTA ELICOIDALE CON CORPO IN ACCIAIO
HELICAL CUTTERHEAD WITH STEEL BODY
SPIRAL-FÜGEFRÄSER

HELIPLUS TH79TM



MAN

HW

Testa elicoidale in acciaio per piallare e contornare. È equipaggiata di coltellini 20x20x2 in HW con 3 lati taglienti. Il posizionamento assiale dei taglienti garantisce bassa rumorosità ed ottime finiture. A richiesta può essere corredata di cuscinetto e flangia accoppiabili indifferentemente sia sopra che sotto la testa.

Helical steel head for planning and routing. It is equipped with 20x20x2 mm. knives in HW with 3 cutting edges, particularly suitable for excellent finishing. The axial positioning of the spurs allows low noise and excellent finishing. Upon request it can be supplied with ball bearing and butting ring, which can be mounted either above or below the head.

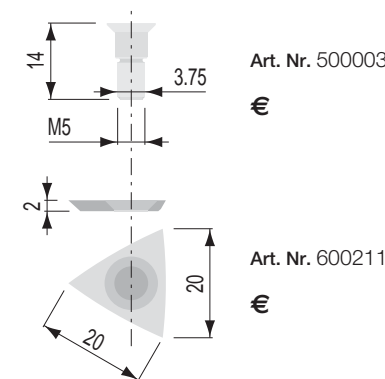
Anwendung:

Zum Fräsen kleiner Rundbogen am Anlaufing.

Technische Daten:

Werkzeug aus Stahl, bestückt mit HW-Wendemessern 20x20x2 mm. mit drei Schneidfasen.

Axial-spiralig angeordnet für beste Spanabnahme und optimale Oberfläche.

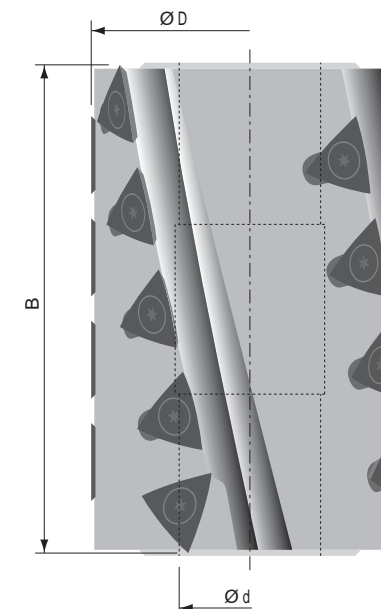
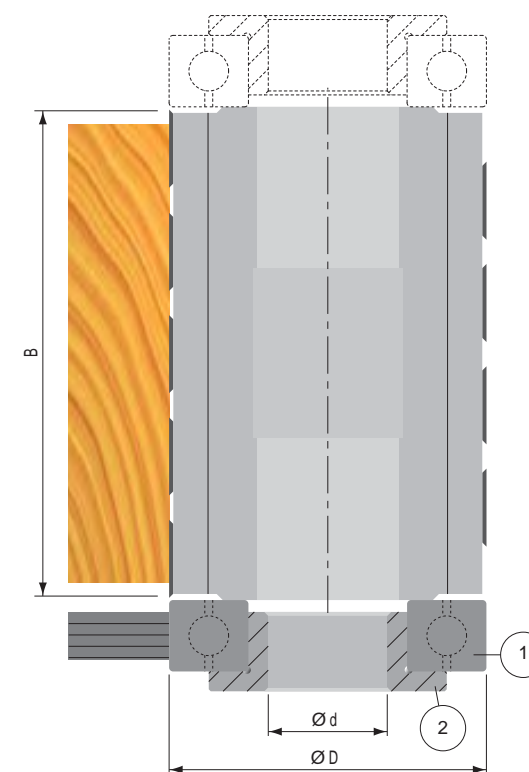


Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Nr. eliche helices Spiralen	Z	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
80	100	30	35	4	14	9500-15000	•TH79TM01	

1. Cuscinetto per contornare
Guide ball bearing
Kugellager-Leerlaufbüchse

2. Bussole di riduzione con flangia
Guide rings for ball bearings
Reduzierbüchsen mit Bund

	Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Art. Nr.	€
1	80	18	40	100603	
2	40	15	30	100337	
2	40	15	35	100341	





BG-TEST
030-032

HW

Testa con coltellini e rasanti in HW reversibili per eseguire battute e contornature. L'angolo assiale favorisce un miglior scarico del truciolo e una maggiore resa in termini di avanzamento oltre a migliorare la tenuta di taglio.

Cutterhead with HW reversible knives and spurs on both sides rebating and edging. Suitable for solid soft wood, chipboard, veneered and laminated panels, plywood, etc. The shear angle allows a better chip removal and a longer cutting edge life.

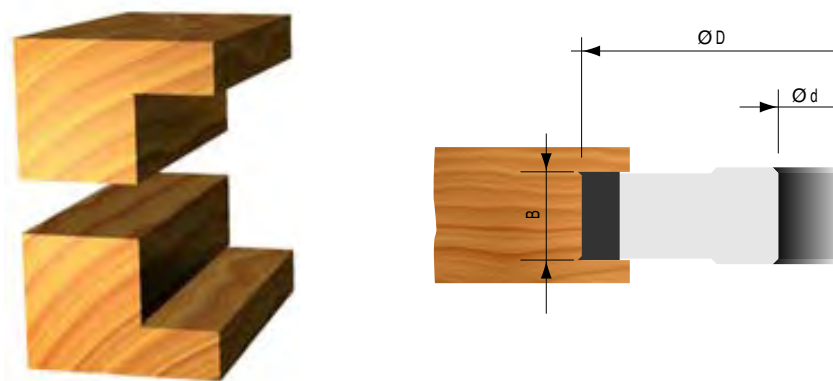
Anwendung:

Geeignet zum Fälen von Hölzern aller Art, furnierten oder beschichteten Plattenwerkstoffen, Exotenhölzern, MDF-Platten mit starker Verschleißwirkung usw.

Technische Daten:

Grundkörper aus Stahl, oben- und untenliegende Vorschneider. Durch die Konstruktion mit wechselseitig ziehenden Schneiden (Achswinkel), sauberer Schnitt auch bei Hirnholz und Kopierarbeiten.

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	V	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
125	30	30	50	2	4	6100-10700	●TH02TM01	
125	50	30	50	2	4	6100-10700	●TH02TM02	
125	50	30	50	4	4	6100-10700	●TH02TM04	
140	50	30	50	4	4	5500-9500	●TH02TM05	
180	50	30	50	4	4	4300-7500	●TH02TM06	



Ricambi Spare parts Ersatzteile						
TH02TM01	Art. Nr. 600005	350007	502402	600201	500002	
Dimensioni Dimensions Abmessungen	30x12x1,5	26	M7x21	14x14x2	M5x7	
Nr. pz./pc./St.	10	2	10	10	10	
€ pz./pc./St.						
TH02TM02	Art. Nr. 600006	350009	502402	600201	500002	
TH02TM04	Dimensioni Dimensions Abmessungen	50x12x1,5	46	M7x21	14x14x2	M5x7
TH02TM05	Nr. pz./pc./St.	10	2	10	10	10
TH02TM06	€ pz./pc./St.					

T Art. Nr. 400115 5 mm €



BG-TEST
030-052

HW

Testa con coltellini in HW reversibili per eseguire smussi con angolazione variabile da 0° a 70°. La regolazione degli spostamenti angolari avviene grado per grado. Le caratteristiche costruttive consentono un impiego pressochè universale. L'utensile regolato con i coltelli a 0° di inclinazione e accoppiato con la testina porta rasanti (tipo B), può essere utilizzato come testa per battute.

Cutterhead with HW reversible knives. The two wings are adjustable degree by degree from 0° to 70°. Due to the particular construction, this tool is of universal use. The tool can also be used as a rebate cutterhead if matched with element B (spur holder) and if wings are positioned at 0°.

Anwendung:

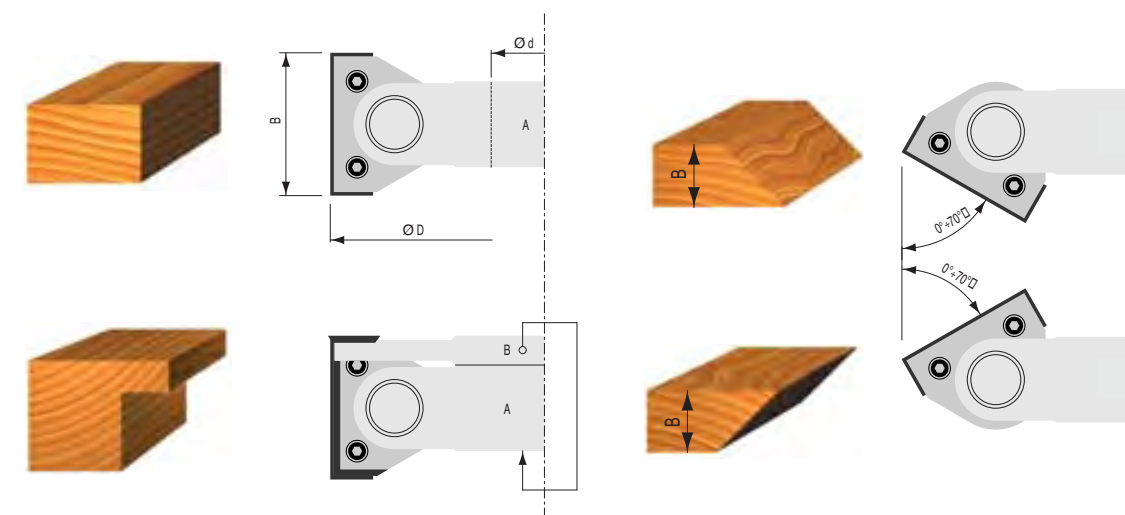
Zum Abfasen in verschiedenen Winkeln, für Flach- und Steilfasen, ebenso geeignet zum Fügen. Durch Zusatz-Wendeplatten-Falzfräser kann der Schwenkmeserkopf auch zum Fälen aller Art eingesetzt werden.

Technische Daten:

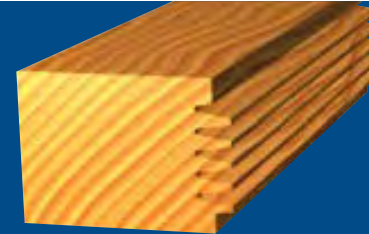
Wendeplatten -Schwenkmesserkopf mit 1° - Verstellung von 0° - 70°.

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	V	Type	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
160	50	30	40	2		A	5000-7500	●TH17TM20	
160	8	30	40		2	B	5000-7500	●TH17TM06	
170	50	50	50	2		A	4700-7000	●TH17TM20050	
170	8	50	50		2	B	4700-7000	TH17TM06050	

0° - B max = 48
5° - B max = 48
10° - B max = 47
15° - B max = 46
20° - B max = 45
25° - B max = 43
30° - B max = 41
35° - B max = 39
45° - B max = 33
50° - B max = 30
55° - B max = 26
60° - B max = 23
65° - B max = 19
70° - B max = 15



Ricambi Spare parts Ersatzteile					
TH17TM20	Art. Nr. 600006			302602	501401
TH17TM20050	Dimensioni Dimensions Abmessungen	50x12x1,5		47	M6x12
	Nr. pz./pc./St.	10		2	10
	€ pz./pc./St.				
T	Art. Nr. 400113 3 mm	€			
	Art. Nr. 400007 8 mm	€			
TH17TM06	Art. Nr. 600201			500002	
TH17TM06050	Dimensioni Dimensions Abmessungen	14x14x2		M5x7	
	Nr. pz./pc./St.	10		10	
	€ pz./pc./St.				

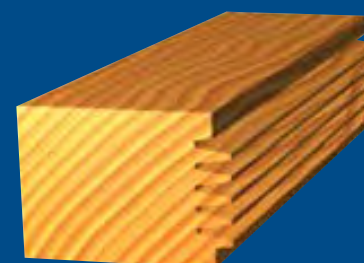


TESTE CON COLTELLINI E FRESE PER GIUNZIONI - TESTE PORTACOLTELLI PER GIUNZIONI A DITA - TESTE CON COLTELLINI E FRESE PER PARCHETTI E PERLINE - TESTE PORTACOLTELLI E FRESE PER BASTONCINI - TRUCIOLATORI

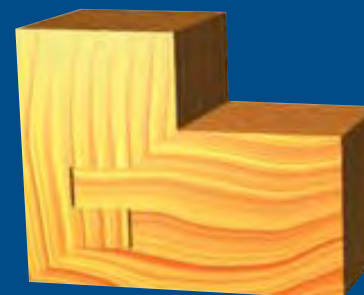
2



CUTTERHEADS AND JOINTING CUTTERS - FINGER JOINTING CUTTERHEADS - CUTTERHEADS AND ADJUSTABLE TONGUE AND GROOVING CUTTERS - CUTTERHEADS AND DOWEL CUTTERS - HOGGING UNITS



VERLEIMEN - VERBINDEN - MINIZINKEN - NUT- UND FEDERFRÄSER - VIELSTABFRÄSER - ZERSPANNER





Utensile a due taglienti con corpo in acciaio e coltelli in HW. Tutte le teste sono programmate sul diametro minimo di 125 mm. Agendo sulla vite di regolazione con scala graduata (vedi pagina 33) si possono ottenere giunzioni "forzate" o "lasche" in base alla necessità.

Tool with two cutting edges, steel body and knives in HW. All the heads are programmed to operate on a minimum diameter of 125 mm. By acting on the regulating screw on the tool with the use of a graduated scale (see page 33), "tight" or "loose" joints can be obtained, depending on requirements.

Anwendung:

Für Verleimverbindungen in Weich- und Harthölzern.

Technische Daten:

Werkzeug aus Stahl, mit 2 HW-Wendemessern, davon kann ein Messer mittels Einstellschraube in axialer Richtung zur Bestimmung des Flankenspiels verstellt werden. (siehe Seite 33).

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	Type	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
135	80	30	50	2	A	5600-9500	●TH22TM20	
135	50	30	50	2	B	5600-9500	●TH22TM21	
135	60	30	50	2	C	5600-9500	●TH22TM22	
135	80	30	50	2	D	5600-9500	●TH22TM23	
131	80	30	50	2	E	5600-9500	●TH22TM24	
141	50	30	50	2	F	5200-8800	●TH22TM30	
141	60	30	50	2	G	5200-8800	●TH22TM31	
145	50	30	50	2	H	5200-8800	●TH22TM32	
145	60	30	50	2	I	5200-8800	●TH22TM33	

UTENSILI ADATTI PER GIUNZIONI LUNGOVENA

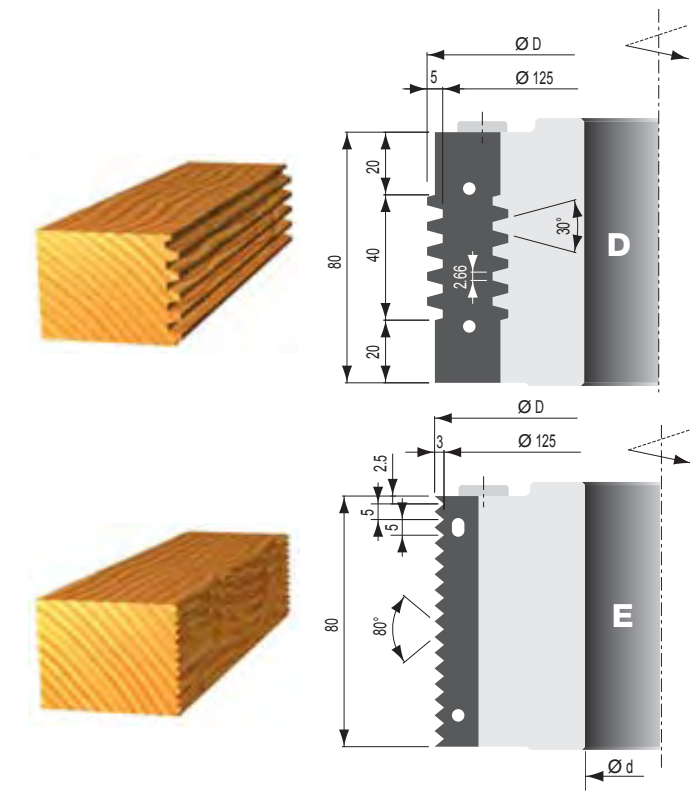
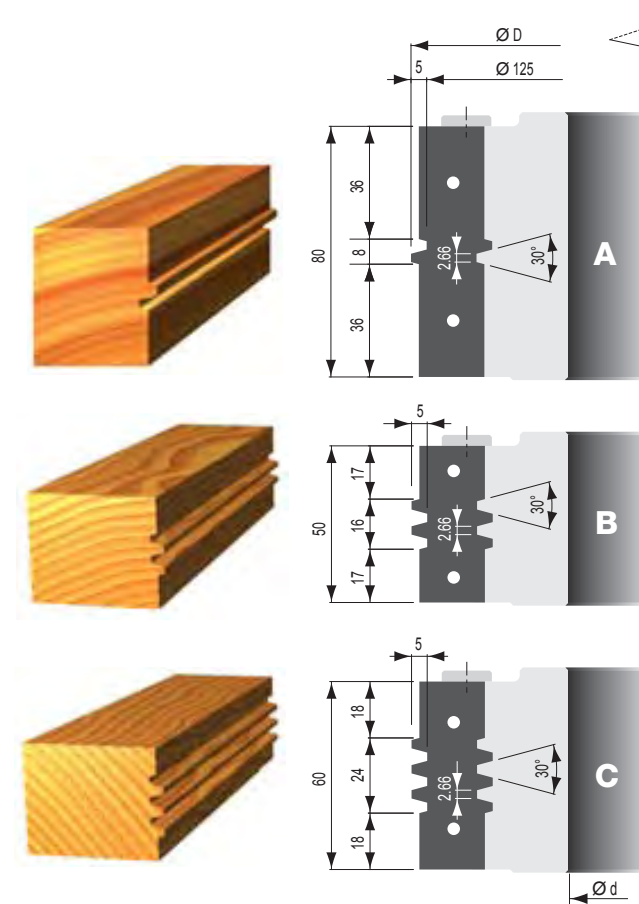
Utilizzando le teste A, B, C, D, ed E si ottengono giunzioni "lasche" (gioco di 0,2 mm).

TOOLS SUITABLE FOR JOINTS ALONG THE GRAIN

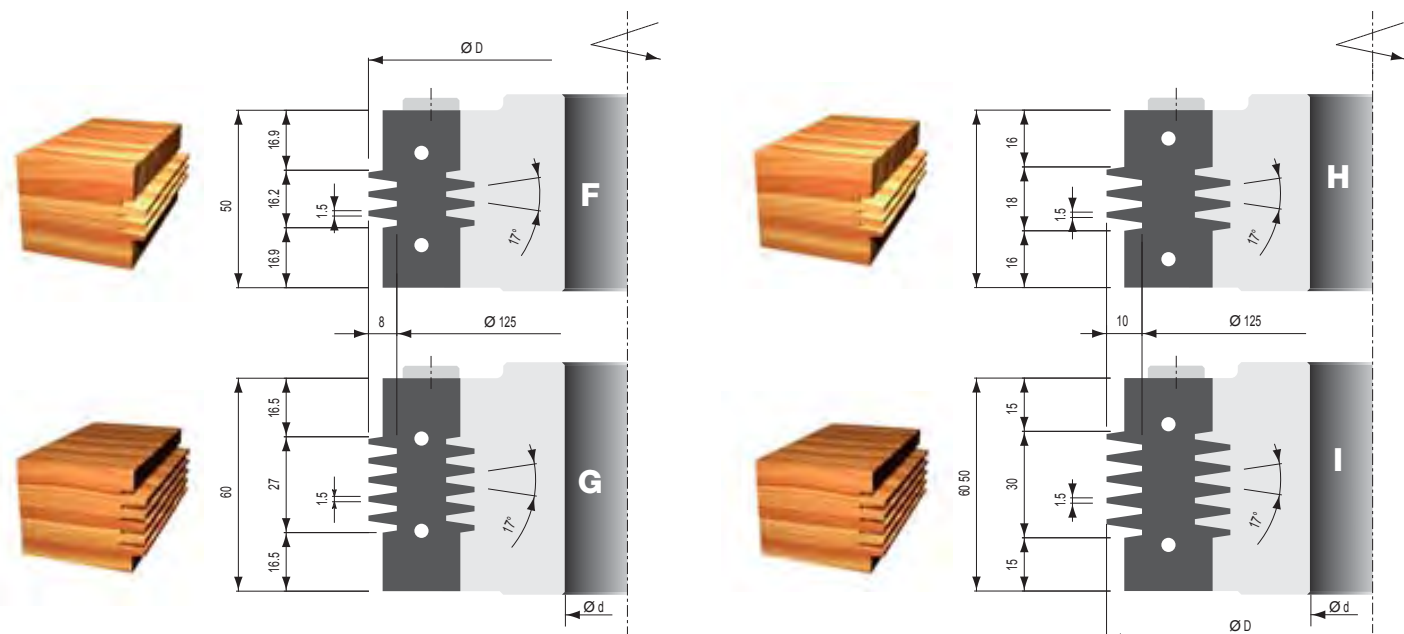
Using cutterheads A, B, C, D, and E "loose" joints can be obtained (play of 0.2 mm).

FÜR DIE LÄNGSVERLEIMUNG,

Zinkenspiel kann eingestellt werden. (Grundspiel 0,2 mm).

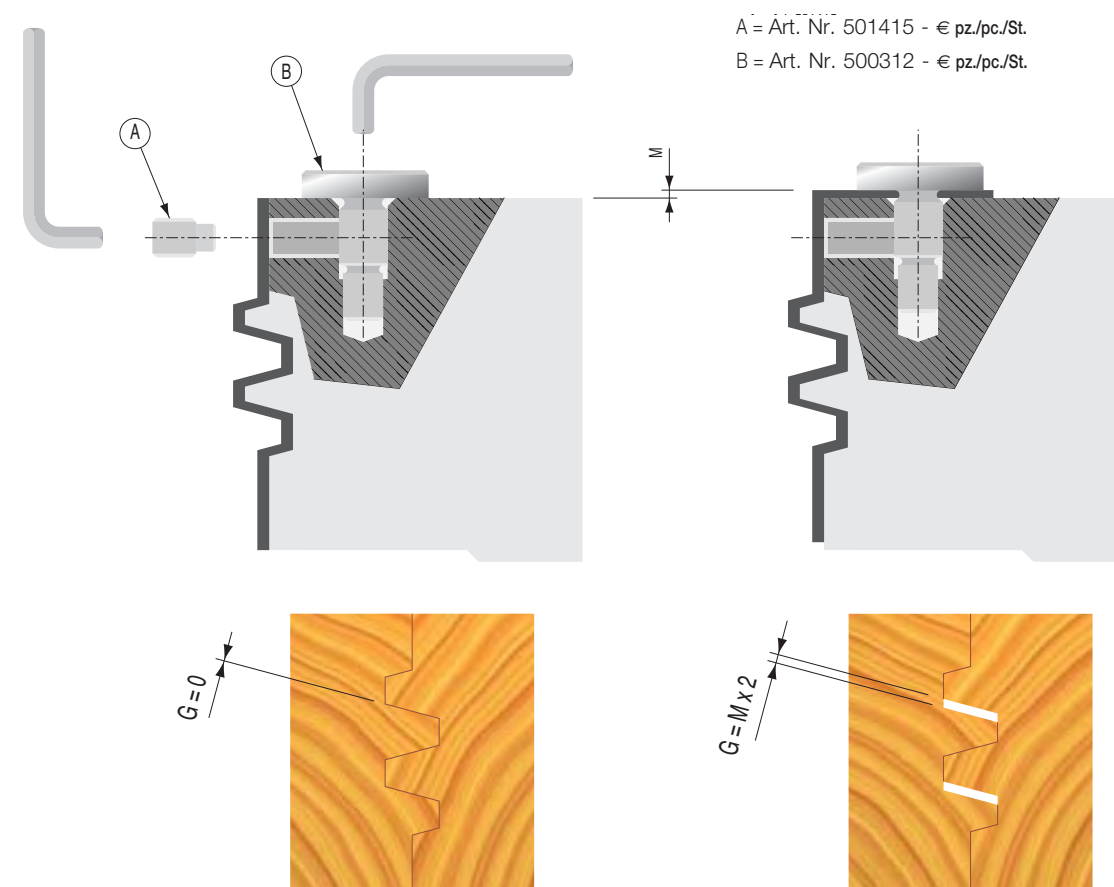


UTENSILI ADATTI PER GIUNZIONI DI TESTA - Utilizzando le teste F, G, H e I si ottengono giunzioni senza gioco.
TOOLS SUITABLE FOR HEAD JOINTS - Using cutterheads F, G, H and I "tight" joints can be obtained.
FÜR QUERVERLEIMUNG, ohne Zinkenspiel.

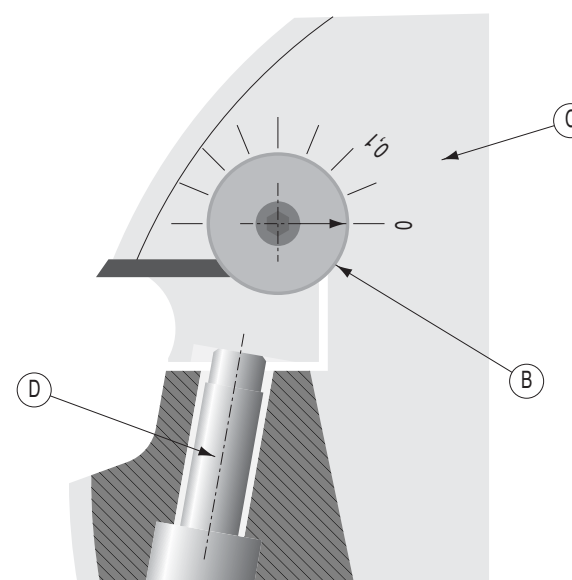


Ricambi Spare parts Ersatzteile				
TH22TM20	Art. Nr.	602201	303013	501410
	Dim./Dim./Abm.	80x25x2	78	M8x25
	Nr. pz./pc./St.	2	2	10
	€ pz./pc./St.			
TH22TM21	Art. Nr.	602202	303004	501410
	Dim./Dim./Abm.	50x25x2	48	M8x25
	Nr. pz./pc./St.	2	2	10
	€ pz./pc./St.			
TH22TM22	Art. Nr.	602203	303012	501410
	Dim./Dim./Abm.	60x25x2	58	M8x25
	Nr. pz./pc./St.	2	2	10
	€ pz./pc./St.			
TH22TM23	Art. Nr.	602204	303013	501410
	Dim./Dim./Abm.	80x25x2	78	M8x25
	Nr. pz./pc./St.	2	2	10
	€ pz./pc./St.			
TH22TM24	Art. Nr.	602007	303005	501404
	Dim./Dim./Abm.	80x13x2,2	78	M8x20
	Nr. pz./pc./St.	2	2	10
	€ pz./pc./St.			
TH22TM30	Art. Nr.	602211	303008	501410
	Dim./Dim./Abm.	50x30x2	48	M8x25
	Nr. pz./pc./St.	2	2	10
	€ pz./pc./St.			
TH22TM31	Art. Nr.	602212	303009	501410
	Dim./Dim./Abm.	60x30x2	58	M8x25
	Nr. pz./pc./St.	2	2	10
	€ pz./pc./St.			
TH22TM32	Art. Nr.	602213	303006	501410
	Dim./Dim./Abm.	50x35x2	48	M8x25
	Nr. pz./pc./St.	2	2	10
	€ pz./pc./St.			
TH22TM33	Art. Nr.	602214	303007	501410
	Dim./Dim./Abm.	60x35x2	58	M8x25
	Nr. pz./pc./St.	2	2	10
	€ pz./pc./St.			

Art. Nr. 400003 4 mm €
 Art. Nr. 400001 2,5 mm €



A = Art. Nr. 501415 - € pz./pc./St.
B = Art. Nr. 500312 - € pz./pc./St.



Modalità d'impiego per modificare il tipo di giunzione con o senza gioco, agendo sulla vite graduata B (una tacca = M 0,05 mm).
Istruzioni di utilizzo:
1) Allentare le viti A e B
2) Posizionare il riferimento della vite B sulla tacca della misura desiderata (es. 0,1)
3) Bloccare la vite A
4) Sbloccare le viti D
5) Portare il coltello in battuta sulla vite B
6) Bloccare le viti D
La giunzione ottenuta avrà in questo caso un gioco G di mm 0,2.

Instructions to modify the type of joint with or without play by acting on graduated screw B (one notch = M 0.05 mm).
Instructions:
1) Loosen screws A and B
2) Place screw B reference on the notch of the desired measure (e.g. 0.1)
3) Lock screw A
4) Release screws D
5) Place the knife against screw B
6) Lock screws D
In this case the joint will have a G play of mm 0.2.

Die Verleimfräser A-B-C-D werden werkseitig mit einem Grundspiel von 0,2 mm ausgeliefert.
Die Verstellung um einen Teilstrich an der Einstellschraube B bedeutet, daß das Messer um 0,05 mm verschoben wird und bedeutet am Holz gemessen 0,1 mm Veränderung, wenn auf Umschlag gefräst wurde.
Vorgehensweise:
1. Schrauben A, und D lösen
2. Einstellschraube B ist jetzt frei und kann verstellt werden.
3. Schraube A festziehen.
4. Messer an die Anlagefläche von Schraube B andrücken
5. Schraube D festziehen

Art. Nr. 400001 2,5 mm €



BG-TEST
030-046

HW

Testa con coltellini in HW a 2 taglienti per eseguire giunzioni di spessore variabile su qualsiasi tipo di legno. Adatta per giunzioni di testa e per giunzioni ad angolo. Utensile idoneo per la realizzazione di profili ad arco, è completo di anelli distanziali.

Cutterhead with HW knives for jointing operations on any type of wood with different thicknesses. Suitable for across grain and corner joints. Ideal for manufacturing arch windows. The cutter is supplied complete with spacing rings.

Anwendung:

Stirnholzverbindungen an Bögen und Fenstern und anderen Leimverbindungen mit großen Holzquerschnitten oder statischen Beanspruchungen.

Technische Daten:

Zweitteiliges Werkzeug incl. Ringsatz zur exakten Einstellung der Holzstärke. Jedes Teil ist mit 2 Profilplatten ausgestattet.

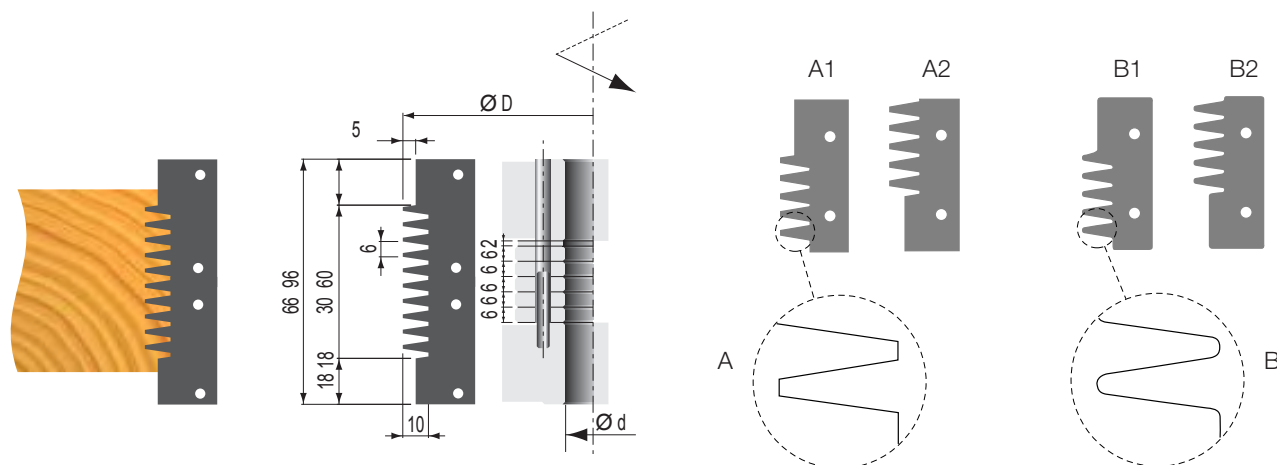
Wahlweise mit Softline profil (Messer B1 + B2).

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	Type	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
140	66÷96	30	40	2+2	A	5500-9500	●SH95TM43	
140	66÷96	30	40	2+2	B	5500-9500	●SH95TM42	

La testa può essere corredata con due tipi diversi di coltelli: tipo A con profilo trapezoidale e tipo B con profilo arrotondato.

The head can be fitted with two different types of knives: type A with trapezoidal profile and type B with rounded profile.

Werkzeuge sind wahlweise mit Messern Profil A (Trapezprofil) oder Profil B (Softlineprofil) bestückt.



Ricambi Spare parts Ersatzteile		A1	A2	B1	B2		
SH95TM42	Art. Nr.	602027	602028	602093	602094	340002	501410
SH95TM43	Dimensioni Dimension Abmessungen	50x22,5x2	50x22,5x2	50x22,5x2	50x22,5x2	46	M8x25
	Nr. pz./pc./St.	2	2	2	2	2	10
	€ pz./pc./St.						

Art. Nr. 400003 4 mm €



BG-TEST
030-048

HW

Testa con coltellini in HW per eseguire giunzioni a 45°. Lo spessore legno lavorabile va da un minimo di 13 mm a un massimo di 35 mm. La giunzione si ottiene con due successive lavorazioni: la prima con il legno da lavorare in posizione orizzontale, la seconda con il legno in posizione verticale.

Cutterhead with HW knives for making 45° joints on wood thicknesses varying from minimum 13 mm to a maximum of 35 mm. The joint is obtained in two steps: first with workpiece in horizontal position and then with workpiece in vertical position.

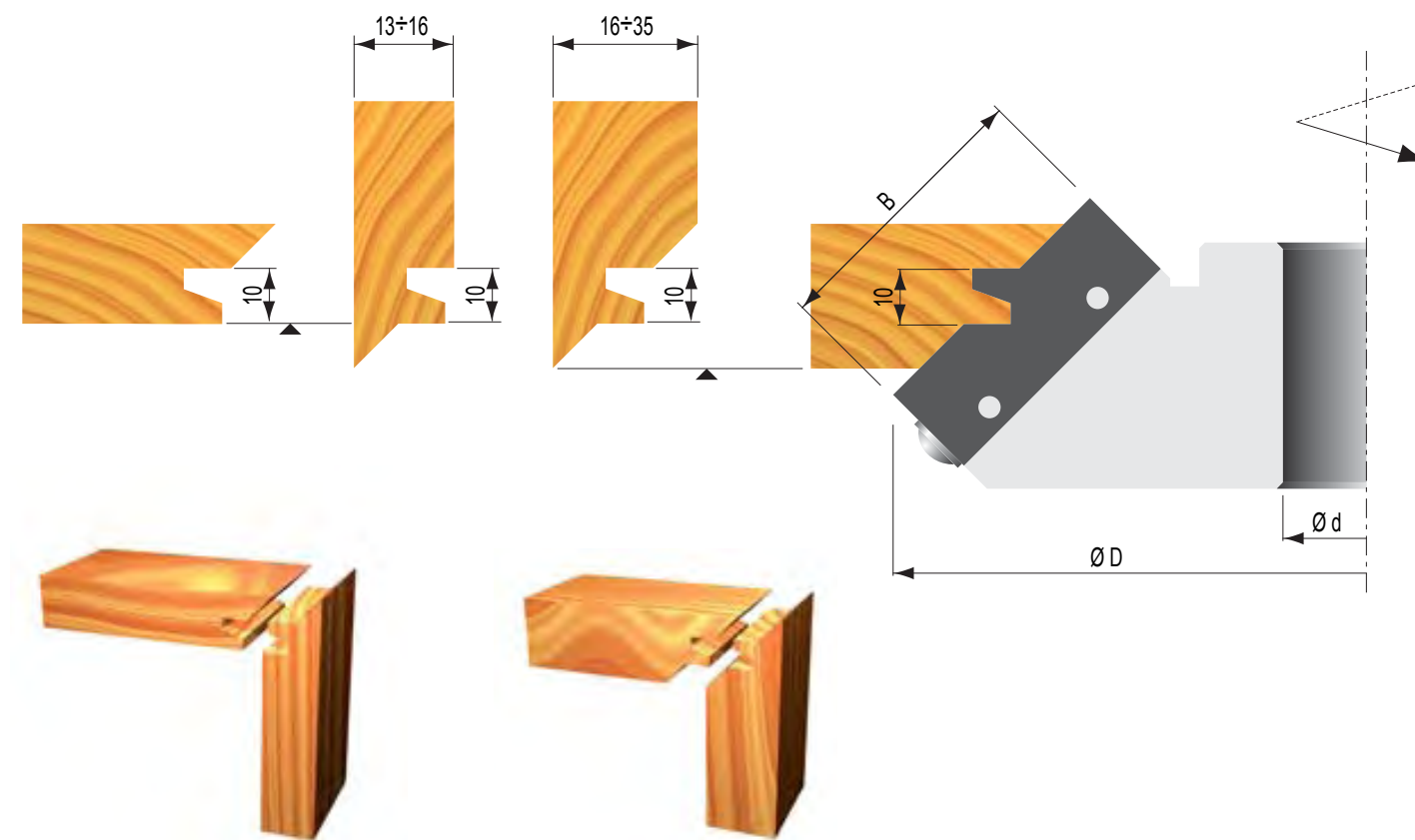
Anwendung:

Selbsthemmende Verleimverbindung auf Gehrung auslaufend. Mit ein und demselben Werkzeug kann an Möbelteilen und Korpusen eine Verbindung von 90° hergestellt werden.

Technische Daten:

Tragkörper aus Stahl mit 2 profilierten HW-Wendeplatten spandickenbegrenzt, rückschlagarm, vorzugsweise für Handvorschubarbeiten. Geeignet für 45° Gehrungs-Verleimverbindungen für Holzstärken von 13 bis max. 35 mm.

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
170	50	30	40	2	4500-7800	●TH24TM01	



Ricambi Spare parts Ersatzteile				
TH24TM01	Art. Nr.	602082	350009	502402
	Dimensioni Dimensions Abmessungen	50X25X2	46	M7x21
	Nr. pz./pc./St.	2	2	10
	€ pz./pc./St.			

Art. Nr. 400115 5 mm €



MAN

HW

Testa con coltellini in HW per eseguire giunzioni a 45°. Lo spessore legno lavorabile va da un minimo di 13 mm a un massimo di 35 mm. La giunzione si ottiene con due successive lavorazioni: la prima con il legno da lavorare in posizione orizzontale, la seconda con il legno in posizione verticale.

Cutterhead with HW knives for making 45° joints on wood thicknesses varying from minimum 13 mm to a maximum of 35 mm. The joint is obtained in two steps: first with workpiece in vertical position and then with workpiece in horizontal position.

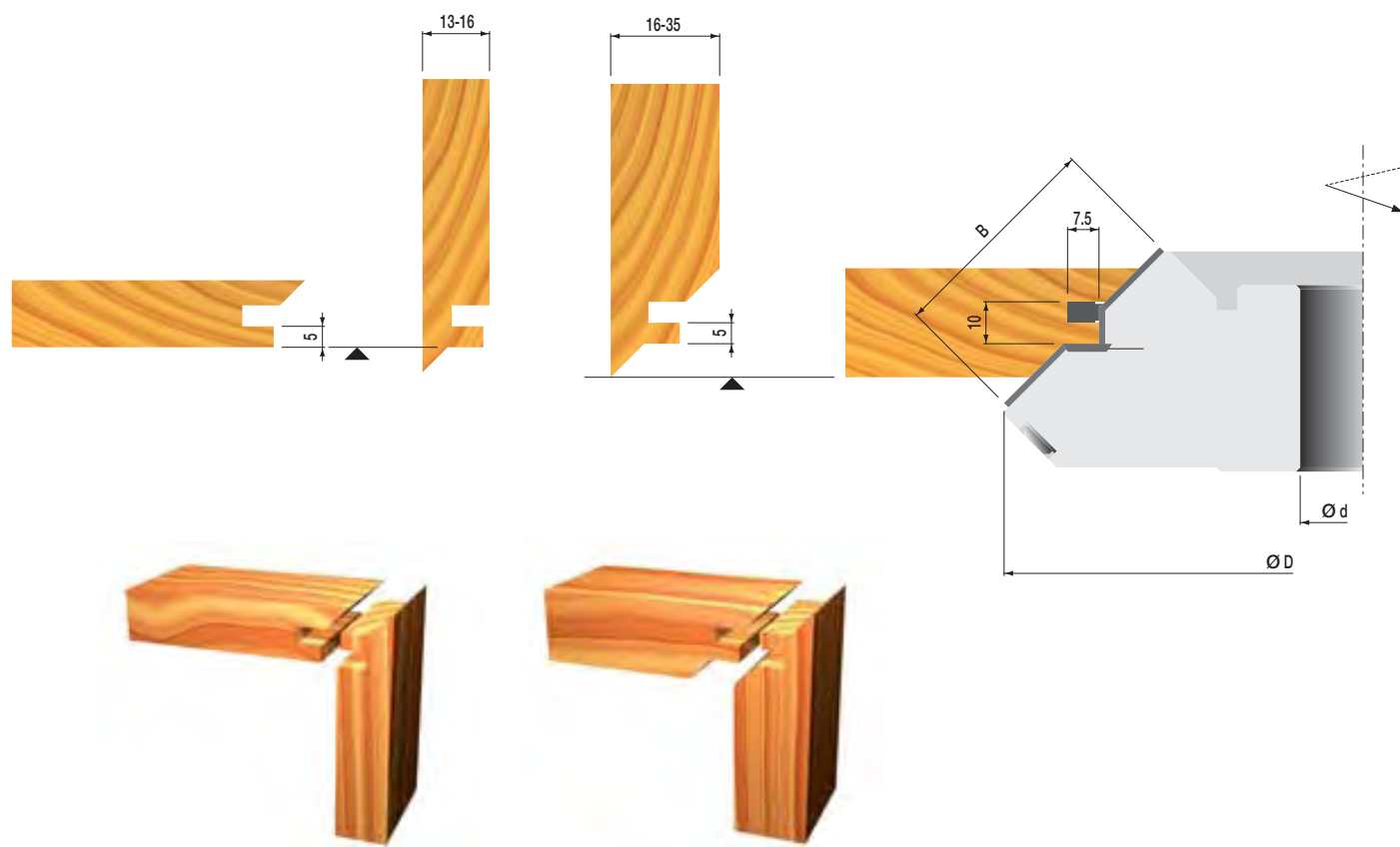
Anwendung:

Selbsthemmende Verleimverbindung auf Gehrung auslaufend. Mit ein und demselben Werkzeug kann an Möbelteilen und Korpussen eine Verbindung von 90° hergestellt werden

Technische Daten:

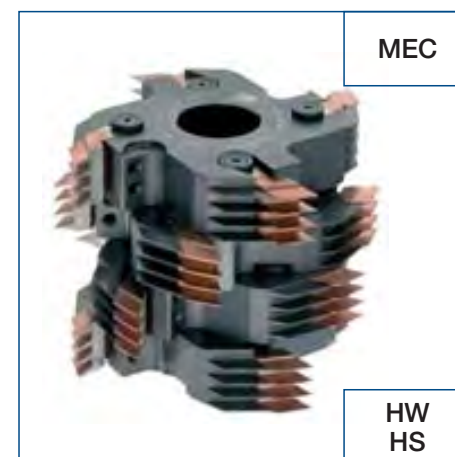
Einteiliges Werkzeug mit HW-Wendeplatten, geeignet für 45° Gehrungs-Verleimverbindungen für Holzstärken von 13 bis max. 35 mm. Ein Werkstück wird in horizontaler, das andere Werkstück in vertikaler Lage gefräst.

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	V	I	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
170	52	30	40	4+2	2	2	4500-7800	●TH24TM11	



Ricambi Spare parts Ersatzteile								
TH24TM11	Art. Nr.	600004	600201	500002	350005	502402	600719	500205
	Dimensioni Dimensions Abmessungen	20x12x1,5	14x14x2	M5x7	16	M7x21	40x20x5	M6x15
	Nr. pz./pc./St.	10	10	10	2	10	2	10
	€ pz./pc./St.							

T Art. Nr. 400115 5 mm €
Art. Nr. 400114 4 mm €



MEC

HW
HS

Testa portacoltelli in acciaio ad alta resistenza a 4, 6 o 8 taglienti per eseguire giunzioni tipo "finger joint". Si tratta di un utensile componibile che permette di utilizzare più teste a seconda dello spessore del legno da lavorare.

I coltelli sono intercambiabili e a profilo simmetrico. Le dimensioni delle giunzioni ottenibili sono: 4 mm, 4,5/5 mm, 10/10 mm, 10/11mm, 15/15 mm, 15/16,5 mm, 20/20 mm e 20/22 mm.

I coltelli sono prodotti in HS trattati con un particolare rivestimento superficiale PVD che ne aumenta la durata fino a un 100% in più e in HW (solo per le dimensioni 10/10 mm e 10/11 mm).

Le dimensioni dei coltelli 4,5/5 mm, 10/11 mm, 15/16,5 mm e 20/22 mm sono adatte per lavorazioni su macchine che utilizzano la lama ad intestare e su impianti specifici.

I profili 15-15 e 20-20 sono adatti per macchine definite "compatte". L'utensile è adatto per eseguire giunzioni per utilizzi differenti, dalla produzione di profili lamellari in legno per serramenti ai semilavorati per arredamento. Con i profili più profondi (20/20 mm e 20/22 mm) si ottengono giunzioni per strutture portanti in legno lamellare (norme UNI 8922, DIN 68140 e DIN 1052), particolarmente adatte per grandi luci quali impianti sportivi, capannoni industriali, aree espositive, ponti ecc.

In fase d'ordine specificare il tipo di macchina sulla quale gli utensili saranno montati.

Finger joint cutterhead body in high tensile steel with 4, 6 or 8 knives for manufacturing finger joints. The tool can be stacked based on the wood thickness to be cut. The knives are interchangeable and have a symmetrical profile.

The following joints are available: 4 mm, 4,5/5mm, 10/10 mm, 10/11 mm, 15/15 mm, 15/16.5 mm, 20/20 mm and 20/22 mm.

The knives are manufactured in solid HS with special PVD surface coating for longer tooling life (up to 100% increase). Profiles 4,5/5 mm, 10/11 mm, 15/16.5 mm and 20/22 mm are specific for butting machines.

The tool is suitable for use in various fields: laminar profiles, window frames, furniture, etc.

The deepest profiles (20/20 mm and 20/22 mm) are appropriate for glue-jointed structural wood elements for constructions (DIN 68140 and DIN 1052 specifications). Profiles 15-15 and 20-20 are suitable to be mounted on "compact" machines.

When ordering specify the type of machines on which the tool will be mounted.

Anwendung:

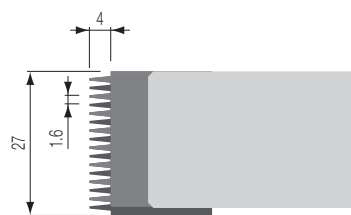
Zinkenprofile als Längsverbinding in Weich- und Harthölzern für hochbeanspruchte Teile im Ingenieur-Holzbau (DIN 1052), sowie im Fensterbau, in der Fußboden- und Leistenfabrikation. Es werden je nach Holzstärke ein oder mehrere Fräser eingesetzt.

Technische Daten:

4, 6 oder 8 gerade liegende, auswechselbare HS-Schneiden, welche auf Wunsch mit PVD-Beschichtung geliefert werden können oder HW-Schneiden (achsparell). Profil gerade hinterschliffen. Höhenverstellung für Gegenprofil = Teilung. Durch die auswechselbaren Segmente kann leicht eine Beschädigung der Schneiden behoben werden. Daher ist es nicht mehr notwendig, die guten Schneiden bzw. den ganzen Fräsersatz nachzuschleifen. Exakte Werkstückspannung und spielfreie Werkstückführung erforderlich.

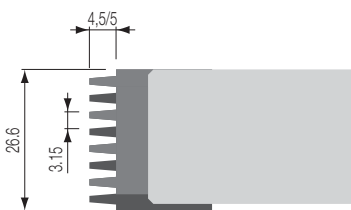
Durch die spezielle Konstruktion der Fräskörper ist der Minizinkensatz beim Abbremsen der Maschinenspindel gegen Verdrehen gesichert. Dadurch treten keinerlei Beschädigungen am Körper und an den Schneiden auf.

Bei Bestellung bitte angeben auf welcher Maschine die Fräser verwendet werden.



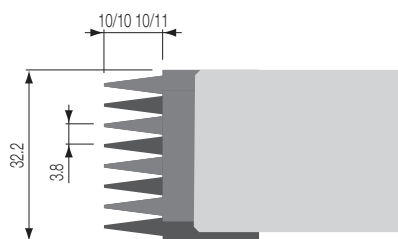
Corpo utensile esclusi coltelli
Cutter excluding knives
Fräskopf ohne Messer

∅ D (mm)	B (mm)	∅ d (mm)	∅ d max (mm)	Z	RPM (max)	Art. Nr.	€
138 (160)	25,6	40	50	4	8000	●TG05FC01	
226 (250)	25,6	40	60	6	5500	●TG05FC02	



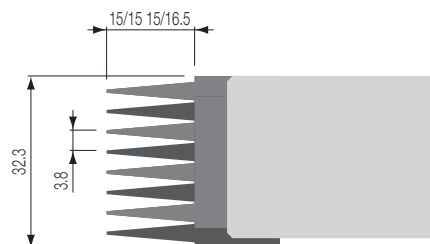
Corpo utensile esclusi coltelli
Cutter excluding knives
Fräskopf ohne Messer

∅ D (mm)	B (mm)	∅ d (mm)	∅ d max (mm)	Z	RPM (max)	Art. Nr.	€
138 (160)	25,2	40	50	4	8000	TG05FC11	
138 (160)	25,2	40	50	6	8000	TG05FC21	
226 (250)	25,2	40	60	6	5500	TG05FC12	



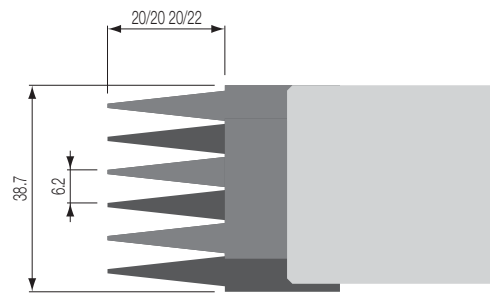
Corpo utensile esclusi coltelli
Cutter excluding knives
Fräskopf ohne Messer

∅ D (mm)	B (mm)	∅ d (mm)	∅ d max (mm)	Z	RPM (max)	Art. Nr.	€
129 (160)	30,4	40	50	4	8500	●TG05FC03	
129 (160)	30,4	40	50	6	8500	TG05FC13	
216 (250)	30,4	40	60	6	5500	●TG05FC04	
216 (250)	30,4	40	60	8	5500	TG05FC14	



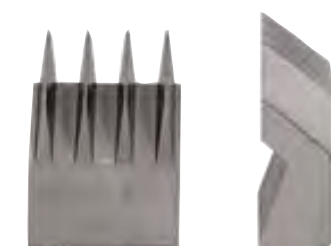
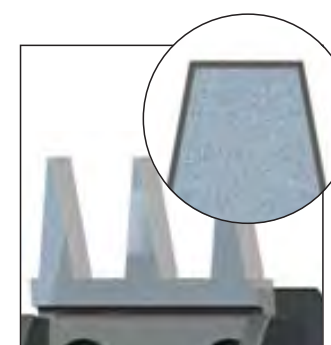
Corpo utensile esclusi coltelli
Cutter excluding knives
Fräskopf ohne Messer

∅ D (mm)	B (mm)	∅ d (mm)	∅ d max (mm)	Z	RPM (max)	Art. Nr.	€
149 (170)	30,4	40	50	4	8000	●TG05FC05	
149 (170)	30,4	40	50	6	8000	TG05FC15	
235 (260)	30,4	40	60	6	5200	●TG05FC06	
235 (260)	30,4	40	60	8	5200	TG05FC16	



Corpo utensile esclusi coltelli
Cutter excluding knives
Fräskopf ohne Messer

∅ D (mm)	B (mm)	∅ d (mm)	∅ d max (mm)	Z	RPM (max)	Art. Nr.	€
152 (180)	37,2	40	50	4	7500	●TG05FC07	
232 (260)	37,2	40	60	6	5200	●TG05FC08	



Coltelli in HS con speciale trattamento superficiale PVD
HS knives with special coating "PVD" Physical Vapor Deposition
HS mit PVD-Beschichtung

L (mm)	Passo/Pitch/Teilung (mm)	Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	€
4	1,6	25,4x33x14	●CGMZ0S31	
4,5/5	3,15	23,4x33x14	CGMZ0S58	
10/10	3,8	28,4x38,5x14	●CGMZ0S62	
10/11	3,8	28,4x38,5x14	●CGMZ0S63	
15/15	3,8	28,4x43,5x14	●CGMZ0S64	
15/16,5	3,8	28,4x43,5x14	●CGMZ0S65	
20/20	6,2	32,5x48,5x14	●CGMZ0S66	
20/22	6,2	32,5x48,5x14	●CGMZ0S67	

Coltelli in HW
HW knives
HW

L (mm)	Passo/Pitch/Teilung (mm)	Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	€
10/10	3,8	28,4x38,5x14	●CGMZ0M02	
10/11	3,8	28,4x38,5x14	●CGMZ0M03	

Coltelli per eseguire giunzioni di elementi con piani laterali diritti (giunzioni 10/10)
Outer rabbeting knives for closed joints (10/10)
Randzinkenmesser (10/10)

Coltelli in HS con speciale trattamento superficiale PVD
HS knives with special coating "PVD" Physical Vapor Deposition
HS mit PVD-Beschichtung

L (mm)	Dim./Dim./Abm. (mm)	Type	Art. Nr.	€
10/10	28,8x33,2x14	A	●CGMZ0S68	
10/10	26,6x33,2x14	B	●CGMZ0S69	

Disponibili inoltre a magazzino altre versioni di giunzione con piani laterali diritti.
Per qualsiasi ulteriore informazione non esitate a contattare il nostro Ufficio Tecnico.

Also available from stock others finger joint profiles with outer rabbeting knives for closed joints.
For further information please contact our Technical Office.

Wir haben weitere Versionen von Randzinkenmesser am Lager.
Zeichnungen bzw. weitere Informationen auf Anfrage.

Set utensili saldobrasati in HW per legni duri a richiesta.
HW brazed cutter sets for hard woods on request.
HW-Ausführung auf Anfrage.

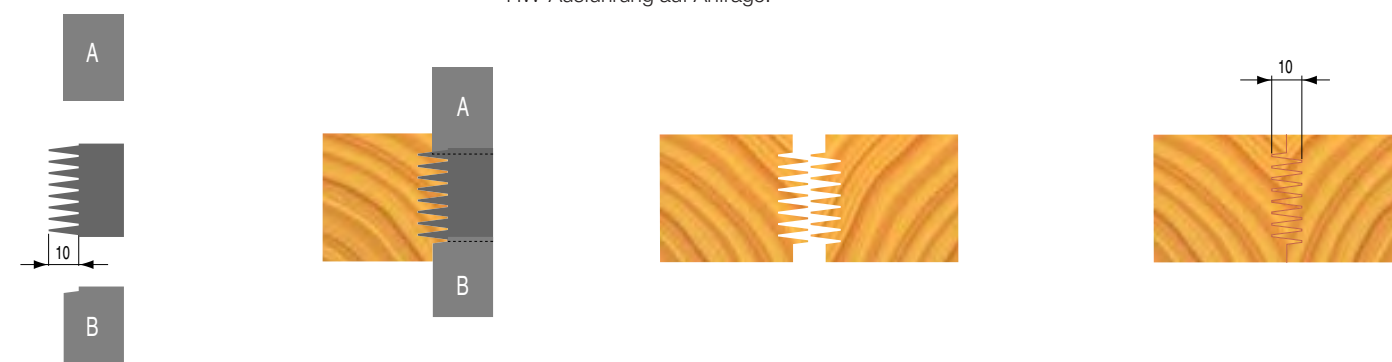
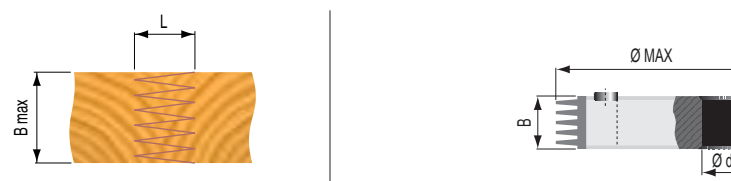


Tabella per determinare il numero di teste da utilizzare in relazione allo spessore legno lavorato

Table for determination of woodthickness depending on width of cutterset

Tabelle zur Festlegung der erforderlichen Fräseranzahl in Abhängigkeit von Zinkenlänge und Holzdicke.



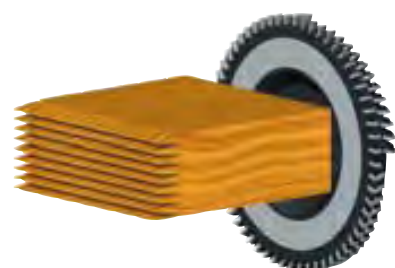
L (mm)	B max (mm)	Nr. Teste/Fräser/Cutters	Ø MAX (mm)	B (mm)
4/4 Passo/Pitch/Teilung 1,6 mm	25,2	1	160 (250)	27
	50,8	2	160 (250)	52,6
	76,4	3	160 (250)	78,2
	102	4	160 (250)	103,8
	127,6	5	160 (250)	129,4
	153,2	6	160 (250)	155
10/10 10/11 Passo/Pitch/Teilung 3,8 mm	29,8	1	160 (250)	32,2
	60,2	2	160 (250)	62,6
	90,6	3	160 (250)	93
	121	4	160 (250)	123,4
	151,4	5	160 (250)	153,8
	181,8	6	160 (250)	184,2
	212,2	7	160 (250)	214,6
15/15 15/16,5 Passo/Pitch/Teilung 3,8 mm	29,8	1	170 (260)	32,2
	60,2	2	170 (260)	62,6
	90,6	3	170 (260)	93
	121	4	170 (260)	123,4
	151,4	5	170 (260)	153,8
	181,8	6	170 (260)	184,2
	212,2	7	170 (260)	214,6
	242,6	8	170 (260)	245
	273	9	170 (260)	275,4
	303,4	10	170 (260)	305,8
20/20 20/22 Passo/Pitch/Teilung 6,2 mm	36,3	1	180 (260)	38,7
	73,5	2	180 (260)	75,9
	110,7	3	180 (260)	113,1
	147,9	4	180 (260)	150,3
	185,1	5	180 (260)	187,5
	222,3	6	180 (260)	224,7
	259,5	7	180 (260)	261,9
	296,7	8	180 (260)	299,1
	333,9	9	180 (260)	336,3



Per lavorazioni su macchine dotate di utensile ad intestare, in base al legno da lavorare e al dispositivo di pressatura, le giunzioni 4,5/5 mm, 10/11 mm, 15/16,5 mm e 20/22 mm, permettono di ottenere giunti a dita nel rispetto delle norme vigenti.

The knives with dimension 4,5/5 mm, 10/11 mm, 15/16,5 mm and 20/22 mm are usable on machines with cut-off hogging set.

Beim Einsatz auf Maschinen mit Ablängvorrichtung werden Messer mit Zinkenlänge 4,5/5 mm, 10/11 mm, 15/16,5 mm und 20/22 mm eingesetzt.



1ª fase: intestatura con gruppo truciolatore e regolazione della lunghezza del dente.
1st operation: Butting with hogging unit and finger length setting.
1. Arbeitsgang: Ablängen mit Zerspanner.



2ª fase: esecuzione giunzione.
2nd operation: jointing operation.
2. Arbeitsgang: Profilieren.



MEC



HW

Teste in acciaio ad alta resistenza con inserti in HW per eseguire giunzioni tipo "finger joint" verticali e orizzontali profilo 10/11. L'utensile risulta molto versatile e garantisce un elevato rendimento sia nella lavorazione di legni teneri sia di quelli duri/esotici.

Caratteristiche/Vantaggi:

- Possibilità di lavorare svariati spessori legno (vedi disegno).
- Possibilità di ottenere giunzioni con profilo continuo con pianetti laterali dritti, sfalsati e centrati.
- Facile sostituzione e posizionamento dei coltelli.
- Possibilità di riaffilatura (3,5 mm max).
- Facilità di riordino della ricambistica.
- Basso consumo di energia.
- Elevato rendimento su grandi impianti.

High-strength steel heads with inserts in HW for horizontal and vertical "finger"-type joints, profile 10/11. The tool is very versatile and guarantees high efficiency in the working of both soft and hard/exotic woods.

Features/Advantages:

- Possibility of machining different wood thicknesses (see drawing)
- Possibility of obtaining junctions with a continuous profile with straight offset and centered shoulders.
- Easy replacement and positioning of the blades.
- Possibility of re-sharpening (3,5 mm max).
- Easy re-ordering of spare parts.
- Low energy consumption.
- High productivity on industrial finger joint lines.

Anwendung:

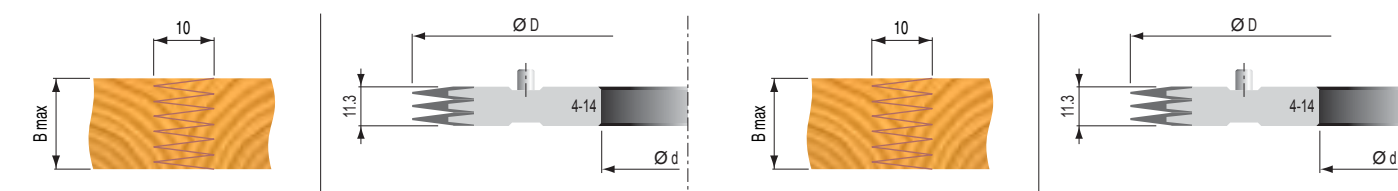
Für Zinkenverbindungen in Weich- und Hartholz, speziell für Fensterkanten geeignet.

Technische Daten:

Werkzeuge aus Stahl, mit Messereinsätzen aus HW, mit 4 oder mit 6 Schneiden für hohe Standzeiten. Nachschleifzone der Messer 3,5 mm, Werkzeuge auf Spannbüchsen montiert, je nach Maschine in 160 oder in 250 mm Durchmesser.

Eigenschaften/Vorteile:

- Bearbeitung verschiedener Holzstärken (siehe Zeichnung).
- Für die Herstellung von Zinkenverbindungen ohne, mit mittigen und versetzten Randzinken.
- Einfacher Messerwechsel und einfache Messerpositionierung.
- Einfache Nachschärfung (3,5 mm max).
- Einfache Ersatzteil-Nachbestellung.
- Geringe Kraftaufnahme.
- Höchste Produktivität bei Keil-Zinkenanlagen.

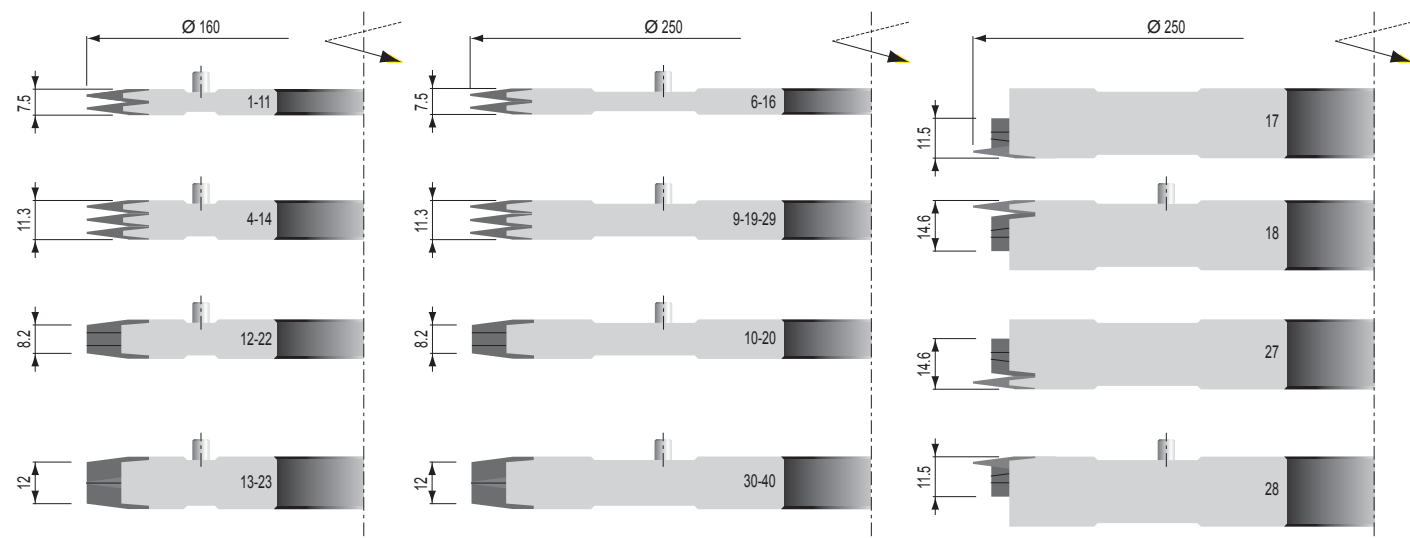
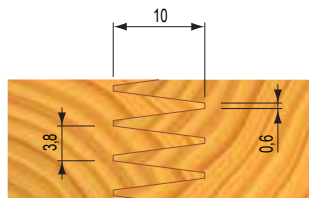


B max (mm)	Nr. Teste/Fräser/Cutters	B (mm)
10,8	1	11,3
22,2	2	22,7
33,6	3	34,1
45	4	45,5
56,4	5	56,9
67,8	6	68,3
79,2	7	79,7
90,6	8	91,1
102	9	102,5

B max (mm)	Nr. Teste/Fräser/Cutters	B (mm)
113,4	10	113,9
124,8	11	125,3
136,2	12	136,7
147,6	13	148,1
159	14	159,5
170,4	15	170,9
181,8	16	182,3
193,2	17	193,7
204,6	18	205,1

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	Nr.	RPM max	Art. Nr.	€
160	7,6	50	70	2+2	1	9000	●TG25FM01	
160	7,6	50	70	3+3	11	9000	●TG25FM11	
160	11,4	50	70	2+2+2	4	9000	●TG25FM04	
160	11,4	50	70	3+3+3	14	9000	●TG25FM14	
160	11,4	50	70	2+2	12	9000	●TG25FM12	
160	11,4	50	70	3+3	22	9000	●TG25FM22	
160	15,2	50	70	2+2+2	13	9000	●TG25FM13	
160	15,2	50	70	3+3+3	23	9000	●TG25FM23	
250	7,6	50	70	3+3	6	5500	●TG25FM06	
250	7,6	50	70	4+4	16	5500	●TG25FM16	
250	11,4	50	70	3+3+3	9	5500	●TG25FM09	
250	11,4	50	70	4+4+4	19	5500	●TG25FM19	
250	11,4	50	70	5+5+5	29	5500	●TG25FM29	
250	11,4	50	70	3+3	10	5500	●TG25FM10	
250	11,4	50	70	4+4	20	5500	●TG25FM20	
250	15,2	50	70	3+3+3	30	5500	●TG25FM30	
250	15,2	50	70	4+4+4	40	5500	●TG25FM40	
250	22	50	70	3+3+3	17	5500	●TG25FM17	
250	22	50	70	3+3+3	18	5500	●TG25FM18	
250	22	50	70	3+3+3	27	5500	●TG25FM27	
250	22	50	70	3+3+3	28	5500	●TG25FM28	

In fase di ordine specificare il tipo di macchina sulla quale gli utensili saranno montati.
 When ordering specify the types of machines on which the tools will be mounted.
 Bei Bestellung bitte angeben auf welcher Maschine die Fräser verwendet werden.

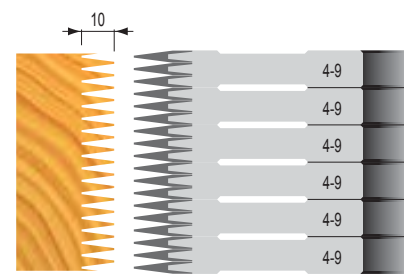


Ricambi/Spare part/Ersatzteile	
600731	500215
600732	500215
600734	500216
600735	500216

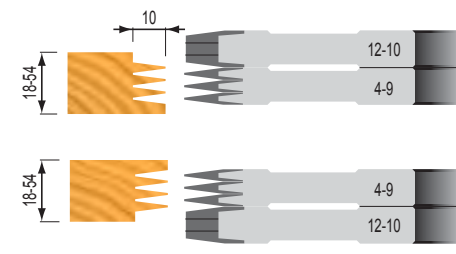
	Dim./Dim./Abm. (mm)	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
600731 (dx)	38x13x3,7	2	
600732 (sx)	38x13x3,7	2	
600734	38x13x7,5	2	
600735	38x13x7,5	2	

	Dim./Dim./Abm. (mm)	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
500215	M5x7	10	
500216	M5x13	10	

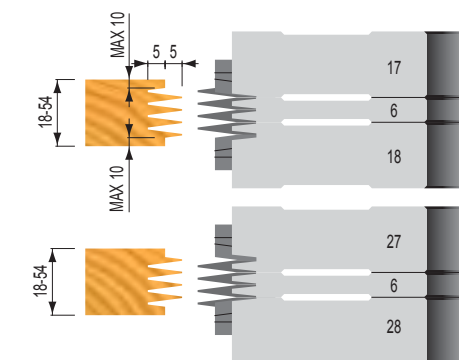
T Art. Nr. 400425 T25 €



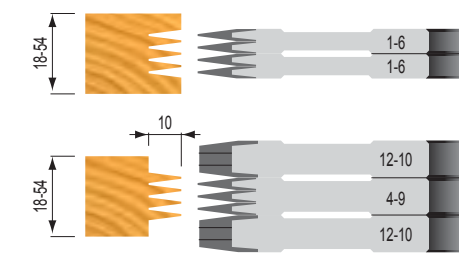
Giunto Verticale
Vertical joint
Vertikale Zinkung



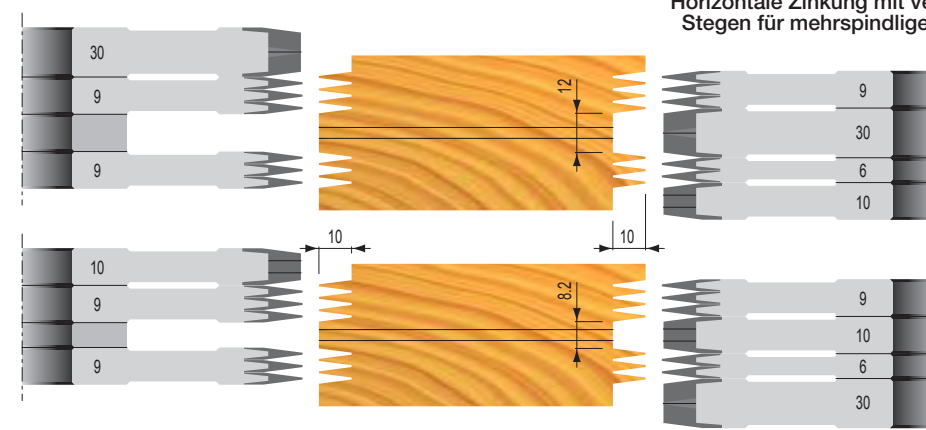
Giunto orizzontale con piani laterali sfalsati
Horizontal joint with outer offset shoulders
Horizontale Zinkung



Giunto orizzontale con piani laterali centrati per macchine con motore singolo con corsa assiale
Horizontal joint with centred outer shoulders for machines with single spindle with axial adjustment
Horizontale Zinkung mit mittigem Steg für einspindlige Maschinen



Giunto orizzontale con piani laterali sullo stesso lato per macchine "doppie"
Horizontal joint with outer shoulders on the same side for double-end machines
Horizontale Zinkung mit verschiedenen Stegen für mehrspindlige Maschinen



Giunto orizzontale "re-saw" con piani laterali misti
"Re-saw" horizontal joint with outer mixed rabbeting
Horizontale Zinkung



Consigliata per macchine affilatrici con divisore
Recommended for grinding machines with dividing head
Empfohlen für Schärmaschinen mit Teilscheibe

Art. Nr.	Dim./Dim./Abm. (mm)	€
ZAF30	Ø163x76	

Caratteristiche/Vantaggi - Features/Advantages - Eigenschaften/Vorteile:

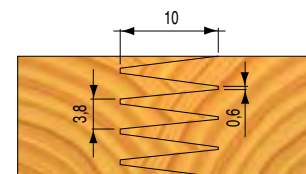
- Possibilità di montaggio fino a 144 coltelli.
- Massima precisione di affilatura per ogni singolo coltello sul diametro.
- Semplicità di utilizzo.
- Possibility of installing up to 144 knives.
- Maximum sharpening precision for each knife as referred to its diameter.
- Easy to use.
- Aufnahme für bis zu 144 Messer.
- Höchste Schärff-Präzision im Bezug auf den Rundlauf.
- Einfache Handhabung.

Note generali - General remarks - Bemerkungen:

Per mantenere invariata la forma del dente, assicurarsi di posizionare il petto del coltello parallelamente alla mola diamantata.
È inoltre consigliabile per il rendimento ottimale dell'utensile l'affilatura sistematica dei coltelli.

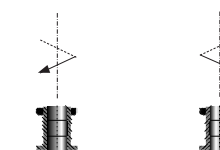
In order to keep unchanged the tooth shape, please, make sure that the face of the knives is positioned parallelly to the diamond wheel. Furthermore, for an optimum performance of the tool it is advisable to sharpen the blades systematically.

Damit die Zahnform unverändert beibehalten wird, ist sicherzustellen, daß die Diamantschleifscheibe parallel zur Zahnbrust steht.
Regelmäßiges Nachschärfen der Messer ist Voraussetzung für optimale Werkzeugstandzeiten.



In fase d'ordine specificare il diametro del foro.
Please specify the bore diameter on the order.
Bei Bestellung bitte Bohrung angeben.

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	L (mm)	Z	Nr.	RPM max	Art. Nr.	€
160	3,8	70	10/11	4	1	8300	●GI05FM11	
160	7,6	70	10/11	4	2	8300	●GI05FM12	
160	11,4	70	10/11	4	3	8300	●GI05FM13	
160	15,2	70	10/11	4	4	8300	●GI05FM14	
250	3,8	70	10/11	6	1	6000	●GI05FM21	
250	7,6	70	10/11	6	2	6000	●GI05FM22	
250	11,4	70	10/11	6	3	6000	●GI05FM23	
250	15,2	70	10/11	6	4	6000	●GI05FM24	



Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Art. Nr.	Art. Nr.	€
70	90	40	1002750040	1002700040	
70	139,4	40	1002760040	1002710040	
70	188,8	40	1002770040	1002720040	
70	238,2	40	1002780040	1002730040	
70	90	50	1002750050	1002700050	
70	139,4	50	1002760050	1002710050	
70	188,8	50	1002770050	1002720050	
70	238,2	50	1002780050	1002730050	



Frese in HW a dischi componibili per eseguire giunzioni 10/11 assemblate su boccole di accoppiamento. Gli utensili possono essere forniti a 4 taglienti con il Ø 160, 6 taglienti con il Ø 250; grazie alla loro modularità risultano molto funzionali per lavorare qualsiasi spessore legno sia per giunzioni verticali che orizzontali e per macchine con forti avanzamenti.

Caratteristiche/Vantaggi:

- Facile posizionamento su boccola.
- Possibilità di lavorare più pannelli contemporaneamente.
- Possibilità di lavorare svariati spessori legno.
- Possibilità di ottenere giunzioni con profilo continuo, con pianetti laterali diritti e sfalsati.
- Possibilità di riaffilatura.

Brazed HW cutters for 10/11 junctions to be assembled onto joint bushes. The tools can be supplied with 4 teeth for Ø=160 and 6 teeth for Ø=250; thanks to their modularity they are rather functional for machining wood of any thickness both for vertical and horizontal joints and for machines with high feed rates.

Features/Advantages:

- Easy positioning on bushes (see drawing)
- Possibility to machine more than one panel at one time (see drawing)
- Possibility to machine wood of different thicknesses (see drawing)
- Possibility to achieve junctions with a continuous profile, with straight and offset side faces.
- Possibility to be re-sharpened (3,5 mm max).

HM-bestückte Fräser für Zinkenverbindungen 10/11 mm, auf Büchsen montiert. Die Werkzeuge können mit 4 oder 6 Schneiden ausgeführt werden. Die modulare Bauart erlaubt die Bearbeitung jeglicher Holzstärke. Horizontale Zinkung für Maschinen mit großen Vorschüben.

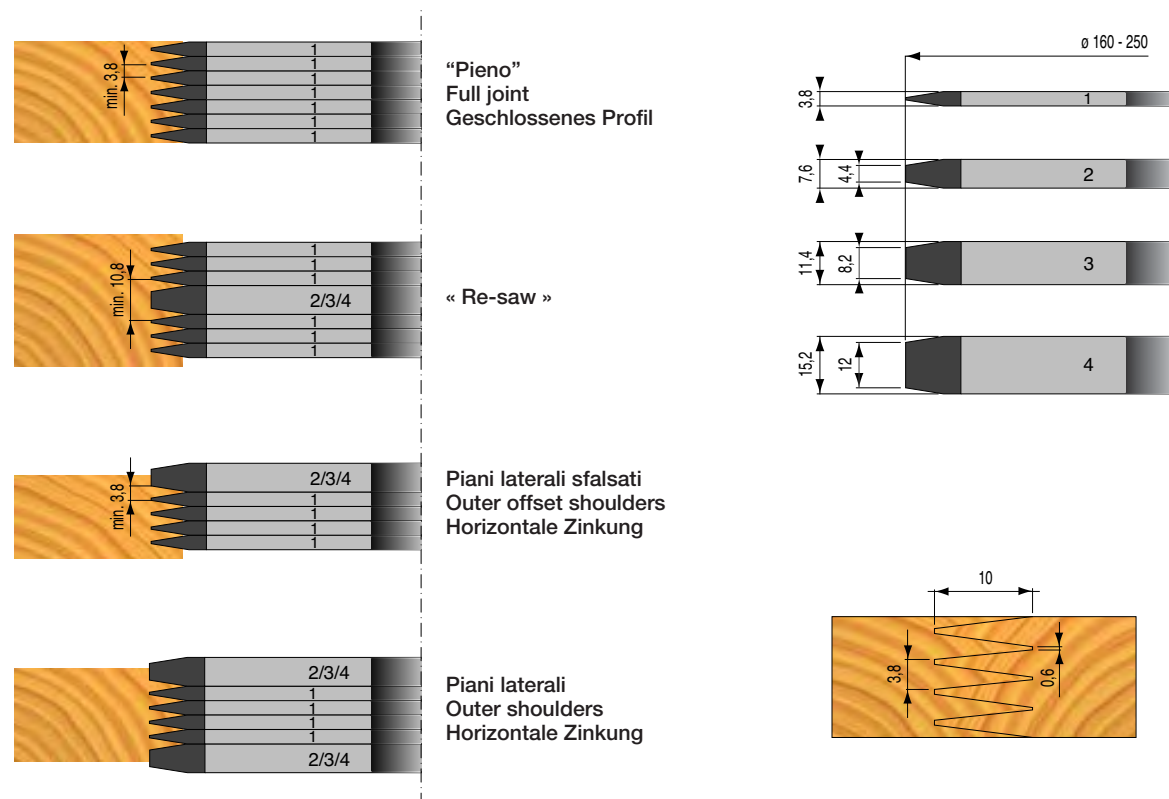
Eigenschaften/Vorteile:

- einfache Positionierung auf der Büchse (siehe Zeichnung und Bild)
- gleichzeitige Bearbeitung mehrerer Platten (siehe Zeichnung)
- Bearbeitung verschiedener Holzstärken (siehe Zeichnung)
- Beibehaltung des Verbindungsprofils durch seitliche gerade und abgesetzte Stufen
- Einfache Nachschärfung (3,5 mm max).

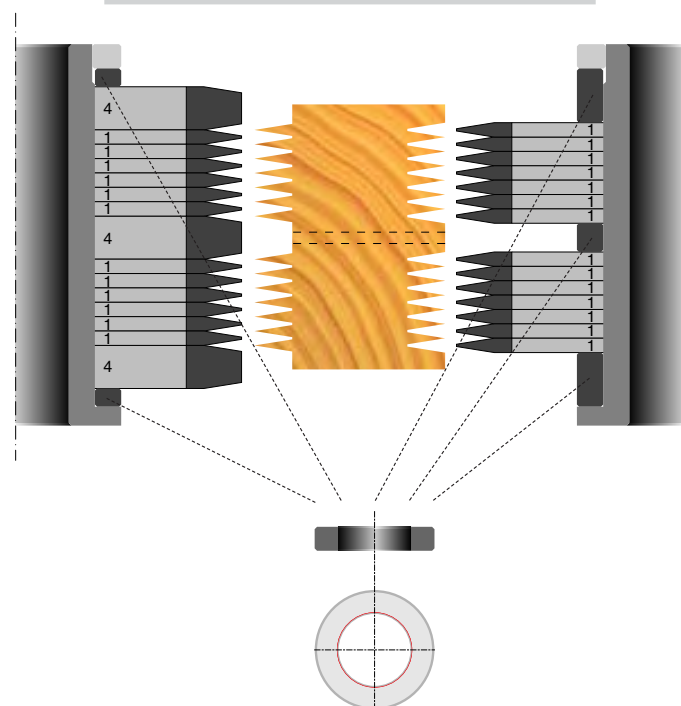


Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Art. Nr.	€
90	1,9	70	1000240	
90	3,8	70	1000241	
90	5,7	70	1000242	
90	7,6	70	1000243	
90	9,5	70	1000244	
90	11,4	70	1000245	
90	13,3	70	1000246	

Profili ottenibili
Obtainable profiles
Profilbeispiele



Esempio di lavorazione
Application
Einsatzweise



Anelli distanziali/Spacing collars/Zwischenringe ohne Nebenlöcher



Truciolatore fornito senza mozzo porta utensile e senza lama (vedi pag. 52).

Hogger unit supplied without hub and without circular saw (please see page 52).

Zerspaner ohne Bund und ohne Kreissägen (siehe Seite 52).

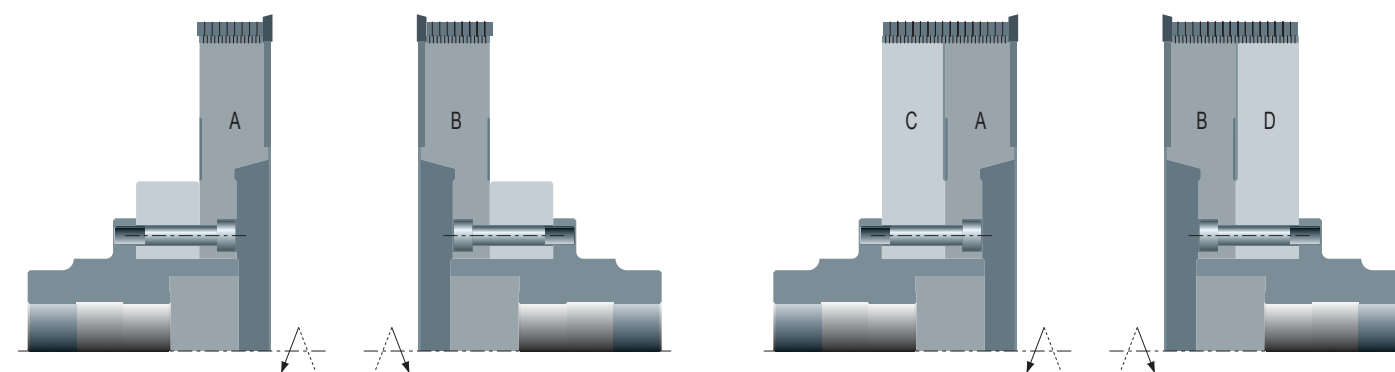
Il corpo in lega leggera è corredato da 4 oppure 6 «settori» con taglienti in HW riaffilabili come una sega circolare e sostituibili. L'accoppiamento di più elementi per spessori di taglio multipli di 30 mm può avvenire mediante specifico assemblaggio da richiedere in sede di ordinazione. I tipi «A» e «B» hanno il mozzo interno e i tipi «C» e «D» il mozzo a filo con lo spessore del corpo.

The light alloyed body is equipped with 4 or 6 «segments» with TCT cutting edges resharpenable like a sawblade, and with possibility of substitution. The coupling of more elements for cutting widths with multiples of 30 mm can be made with a specific assembly, which must be required when ordering. Types «A» and «B» have the internal hub, while «C» and «D» have the hub in line with the body width.

Ausführung des Körpers in Leichtmetall zur Bestückung mit 4 oder 6 austauschbaren und nachschärfbaren HW-Segmenten. Nachschärfung wie bei HM-Kreissägen. Verbreiterung des Zerspaners durch 30 mm breite Körper durch eine besondere Fixierung möglich jedoch bei Bestellung zu erwähnen. Bei den Typen A und B ist der Bund nach innen versetzt. Bei den Typen C und D ist der Bund mit dem Werkzeugkörper plan.

Corpo truciolatore
Hogging unit body
Zerspanerkörper

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Z	Type		RPM (max)	Rotazione Rotation/Drehr.	Art. Nr.	€
250	30	60/80	32	A	4	6000	SX	●TAL2FM01	
250	30	60/80	32	B	4	6000	DX	●TAL2FM02	
300	30	60/80	42	A	6	5000	SX	●TAL2FM03	
300	30	60/80	42	B	6	5000	DX	●TAL2FM04	
350	30	60/80	48	A	6	4000	SX	●TAL2FM05	
350	30	60/80	48	B	6	4000	DX	●TAL2FM06	
250	30	60/80	32	C	4	6000	SX	●TAL2FM11	
250	30	60/80	32	D	4	6000	DX	●TAL2FM12	
300	30	60/80	42	C	6	5000	SX	●TAL2FM13	
300	30	60/80	42	D	6	5000	DX	●TAL2FM14	
350	30	60/80	48	C	6	4000	SX	●TAL2FM15	
350	30	60/80	48	D	6	4000	DX	●TAL2FM16	



Lama circolare per truciolatore
Circular saw for hogging unit
Kreissäge für Zerspaner

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Z	Rotazione Rotation/Drehrichtung	Art. Nr.	€
255	4,2	155	40	DX	●STR1FM20	
255	4,2	155	60	DX	●STR1FM22	
300	4,2	155	48	DX	●STR1FM24	
300	4,2	155	72	DX	●STR1FM26	
350	4,2	200	84	DX	●STR1FM30	
255	4,2	155	40	SX	●STR1FM21	
255	4,2	155	60	SX	●STR1FM23	
300	4,2	155	48	SX	●STR1FM25	
300	4,2	155	72	SX	●STR1FM27	
350	4,2	200	84	SX	●STR1FM31	



Truciolatore fornito senza mozzo porta utensile e senza lama (vedi pag. 54).

Hogger unit supplied without hub and without circular saw (please see page 54).

Zerspaner ohne Bund und ohne Kreissägen (siehe Seite 54).

Ricambi Spare parts Ersatzteile	Art. Nr.	500605	500701	601107	601108	601109
TAL2FM	Art. Nr.	500605	500701	601107	601108	601109
	Dimensioni Dimensions Abmessungen	M6x16	M8x20	Z = 8 · Ø 245	Z = 7 · Ø 295	Z = 8 · Ø 345
	Nr. pz./pc./St.	10	10	1	1	1
	€ pz./pc./St.					

T Art. Nr. 400114 4 mm €
Art. Nr. 400115 5 mm €

Gli elementi che compongono un gruppo truciolatore possono essere di tre differenti diametri (Ø 234, 242 e 250 mm). La loro componibilità consente di ottenere pertanto diverse soluzioni nello sviluppo del profilo di taglio come si può vedere dagli esempi. Lo spessore del gruppo varia in base a multipli di 15 mm.

A hogger set consists of elements which can be of three different diameters (Ø234, 242 and 250 mm). Therefore this allows to obtain different profile solutions as per the attached examples. The thickness of the set varies on multiples of 15 mm.

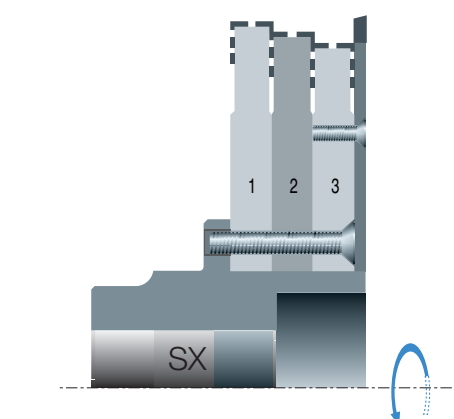
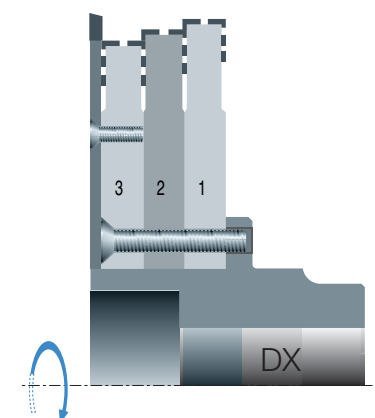
Ausführung mit drei im Durchmesser unterschiedlichen und 15 mm starken Zerspaner-Elementen (Ø 234, 242, 250 mm), deren verschiedene Anordnung (siehe Beispiele) eine Vielzahl von Zerspanungsvarianten ermöglicht.

Corpo truciolatore
Hogging unit body
Zerspanerkörper

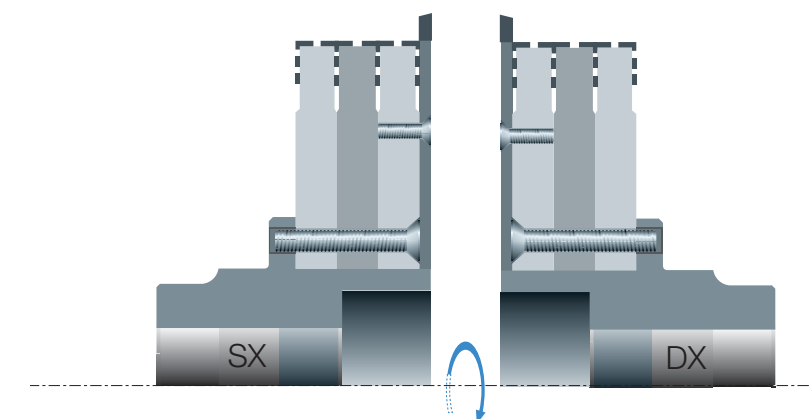
Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Z	Type	RPM (max)	Rotazione Rotation/Drehrichtung	Art. Nr.	€
250	15	80	8	1	6000	DX	●TAG1FM01	
242	15	80	8	2	6000	DX	●TAG1FM02	
234	15	80	8	3	6000	DX	●TAG1FM03	
250	15	80	8	1	6000	SX	●TAG1FM11	
242	15	80	8	2	6000	SX	●TAG1FM12	
234	15	80	8	3	6000	SX	●TAG1FM13	

Lama circolare per truciolatore
Circular saw for hogging unit
Kreissäge für Zerspaner

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Z	Rotazione Rotation/Drehrichtung	Art. Nr.	€
255	4,2	80	56	DX	●STR1FM13	
255	4,2	80	56	SX	●STR1FM14	






Possibilità di montare truciolatori con stesso diametro
Hogger units with the same diameter
Zerspaner mit gleichem Durchmesser







In fase di ordine è importante specificare il tipo di macchina sulla quale viene montato il truciolatore, e possibilmente tutte le dimensioni indicate, compresa la rotazione.

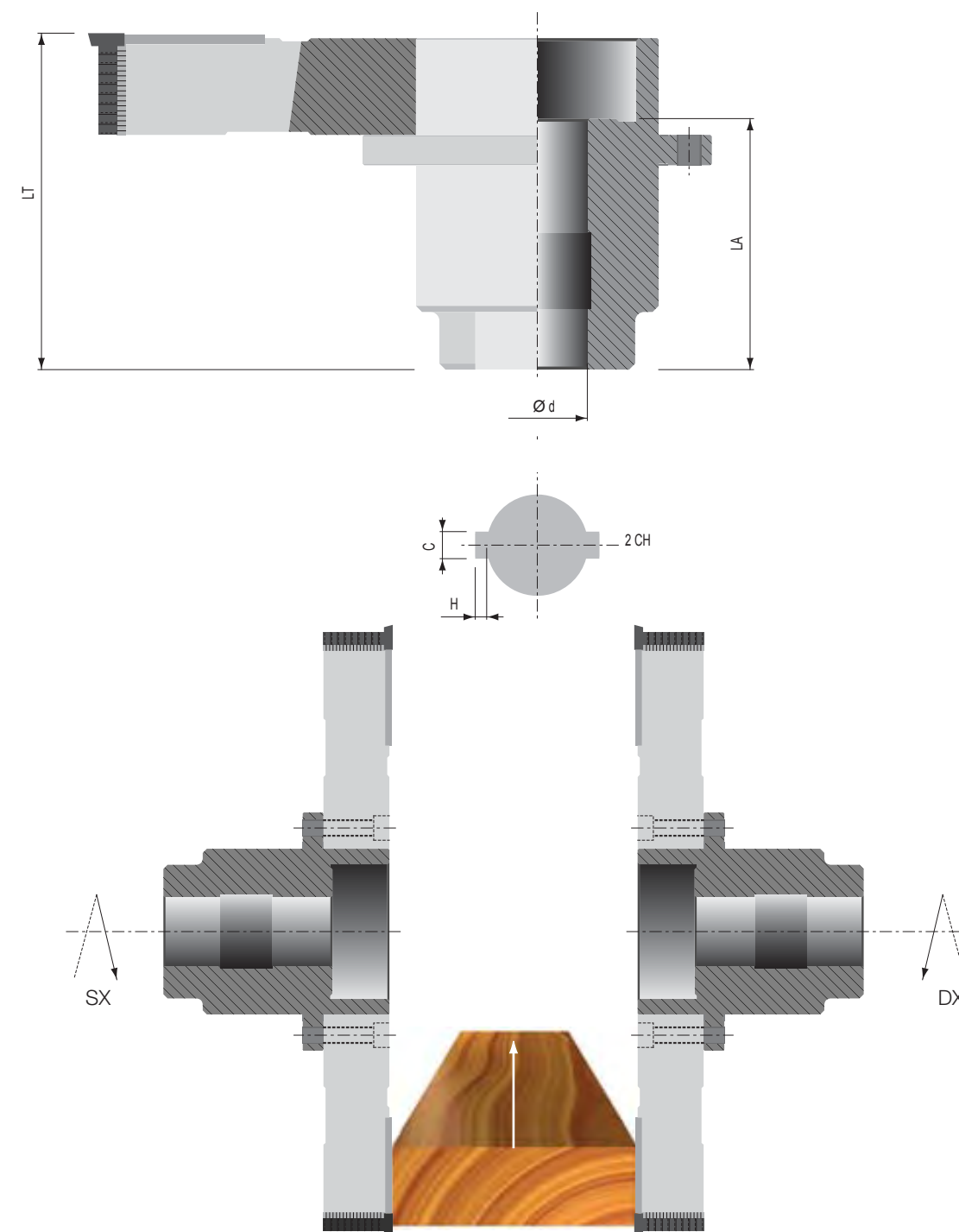
When ordering it is important to specify the type of machine on which the hogging unit is to be mounted and possibly all the indicated dimensions including rotation.

Bei Bestellung unbedingt Maschinentyp für den gewünschten Zerspaner angeben sowie alle aufgeführten Angaben und Drehrichtung angeben.

Ricambi Spare parts Ersatzteile		Mozzo Hub Bund	Mozzo Hub Bund	Anello Ring Ring			
TAG1FM	Cod. no. kit	120035	120040	100099	600401	500601	500605
TAL2FM	Dimensioni Dimensions Abmessungen	Ø115x92x35	Ø115x92x40	Ø115x14x80	15x15x2	M8x50	M6x16
	Doppia chiave Double keyway Doppelkeilnute	mm 10x4	mm 12x5				
	Nr. pz./pc./St.	1	1	1	10	10	10
	€ pz./pc./St.						

Ricambio Spare parts Ersatzteile			
TAG1FM01/02/03	Art. Nr.	350064	502402
TAG1FM11/12/13	Art. Nr.	350065	502402
	Nr. pz./pc./st.	2	10
	€ pz./pc./St.		

 Art. Nr. 400114 4 mm €
 Art. Nr. 400115 5 mm €





Set di teste con coltellini per la lavorazione di parchetti e perline. Il gruppo base è composto da quattro teste (nr. 1-2-3-4) montate su boccia, corredato da una serie di anelli distanziali.

Al set base possono essere aggiunte tre teste opzionali (nr. 5-6-7) che aumentano il numero di profili ottenibili.

Set of heads with HW knives for the working of wood flooring and matchboarding. The basic unit is made up of four heads (n. 1-2-3-4) mounted on a bushing, fitted with a series of distance rings.

Three optional heads (n. 5-6-7) can be added to the basic set to increase the amount of profiles that can be obtained.

Anwendung:

Für Nut- und Federverbindungen im Innenausbau. Für Weich- und Harthölzer. Universal-Werkzeug, für 3 Profile verwendbar.

Technische Daten:

Vierteiliges Werkzeug mit Ringsatz für Holzstärken von 12 - 40 mm. Werkzeug 2-schneidig, auf Büchse verschraubt. Das Basis-Set kann durch die Einzelfräser 5, 6 und 7 ergänzt werden, damit weitere Profilvarianten machbar sind.

Il gruppo è composto da:

Set includes:

Set bestehend aus:

Ø D	B (mm)	Ø d (mm)	Z (mm)	V	Type	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
143	20	50	2	2	1	4700-8300	●TH20TM50	
160	5	50	2	4	2			
142	20	50	2	2	3			
160	21	50	2	2	4			
50	105	30/35/40			8			

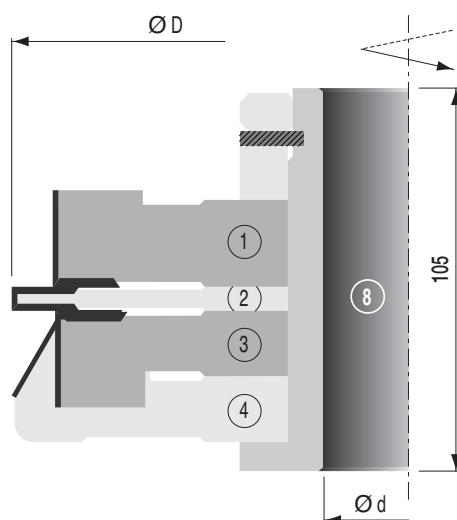
Serie di anelli/Ring set/Ringsatz Art. Nr. 1000301

Teste opzionali:

Extra cutterheads:

Einzelfräser

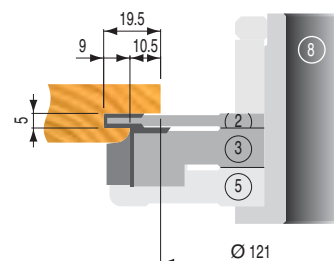
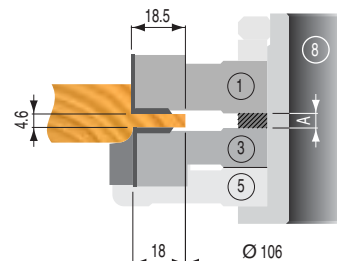
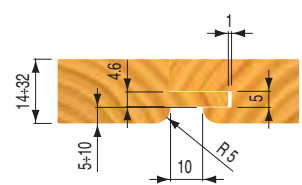
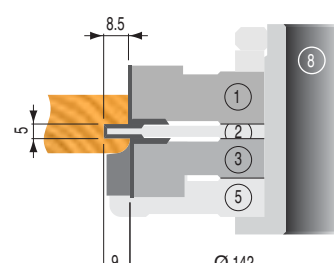
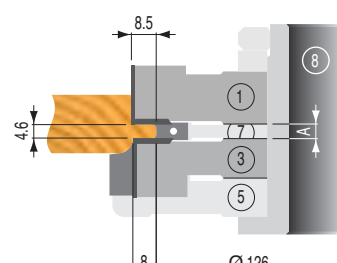
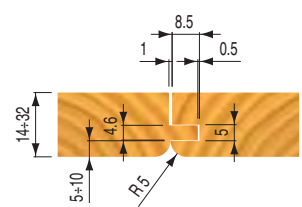
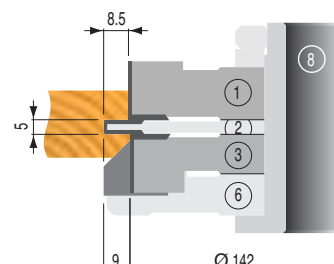
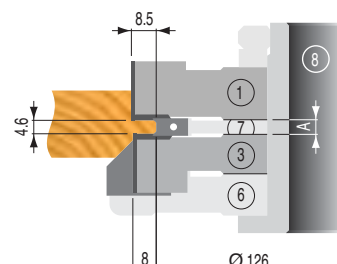
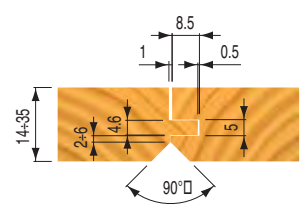
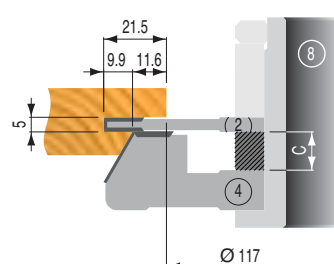
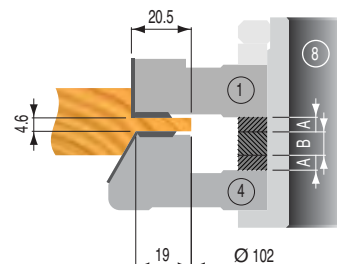
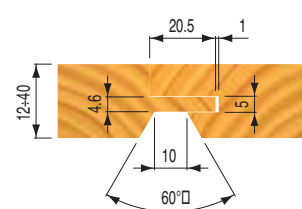
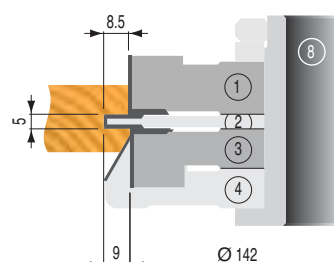
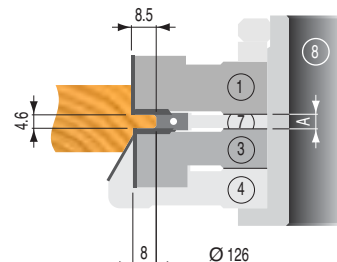
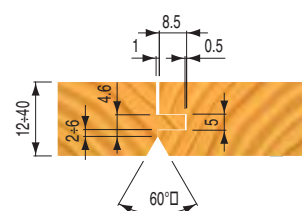
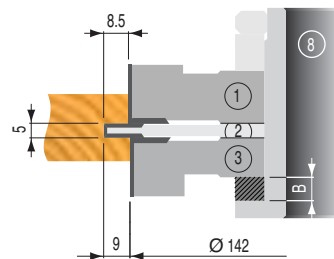
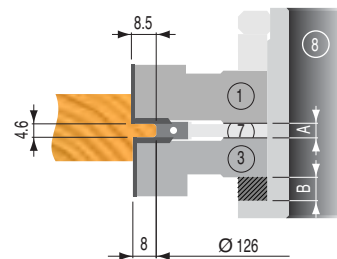
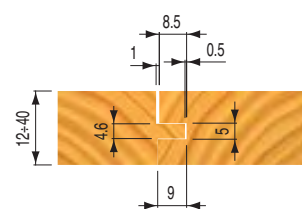
Ø D	B (mm)	Ø d (mm)	Z (mm)	Type	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
169	20	50	2	5	5700-8300	TH20TM55	
160	20	50	2	6	5700-8300	TH20TM56	
128	6	50	2	7	6000-9300	TH20TM57	



Ricambi Spare parts Ersatzteile					
1	Art. Nr. 600004	350024	502404	600201	500002
	Dim./Dim./Abm. 20x12x1,5	17,6	M7x19	14x14x2	M5x7
	Nr. pz./pc./St. 10	2	10	10	10
	€ pz./pc./St.				
3	Art. Nr. 600004	350025	502404	600201	500002
	Dim./Dim./Abm. 20x12x1,5	17,6	M7x19	14x14x2	M5x7
	Nr. pz./pc./St. 10	2	10	10	10
	€ pz./pc./St.				
4	Art. Nr. 600004	350005	502404	600201	500002
	Dim./Dim./Abm. 20x12x1,5	16	M7x19	14x14x2	M5x7
	Nr. pz./pc./St. 10	2	10	10	10
	€ pz./pc./St.				
5	Art. Nr. 601076	350005	502404		
	Dim./Dim./Abm. 19,8x20,7x2	16	M7x19		
	Nr. pz./pc./St. 2	2	10		
	€ pz./pc./St.				
6	Art. Nr. 601077	350005	502404		
	Dim./Dim./Abm. 19,8x21,5x2	16	M7x19		
	Nr. pz./pc./St. 2	2	10		
	€ pz./pc./St.				
7	Art. Nr. 601089	302800	501321		
	Dim./Dim./Abm. 6x12x1,5	5,8	M4x14		
	Nr. pz./pc./St. 2	2	10		
	€ pz./pc./St.				

Ricambi Spare parts Ersatzteile						
2	Art. Nr. 600302	500402	501102	600204	500401	501001
	Dim./Dim./Abm. 18x18x2,45	M4x4	12x2,2	14x14x1,7	M4x4	10x2,1
	Nr. pz./pc./St. 10	10	10	10	10	10
	€ pz./pc./St.					

- T Art. Nr. 400115 5 mm €
- Art. Nr. 400000 2 mm €
- Art. Nr. 400401 T9 €



Gruppi di teste con coltellini, intercambiabili tra loro per la realizzazione di parchetti e perline su macchine scorniciatrici. Gli utensili sono regolabili mediante anelli distanziali che permettono di ottenere gli spessori e i profili desiderati. I gruppi sono corredati da bussole di accoppiamento per l'assemblaggio delle singole teste.

Set of cutterheads that are adjustable by means of spacing collars in order to obtain floor and wall panel profiles of the desired width on moulding machines. The sets are supplied with assembly bush.

Anwendung:
Der komplette Werkzeugsatz besteht aus 16 untereinander austauschbaren und durch mitgelieferte Zwischenringe verstellbaren Messerköpfen für die Fertigung von Nut- und Federprofilen. Spannbüchsen zur Montage der einzelnen Fräser werden mitgeliefert.

Technische Daten:
Die Standard-Drehrichtung ist für mehrspindelige Kehlmaschinen vorgesehen. Andere Drehrichtungen und Profile auf Anfrage.

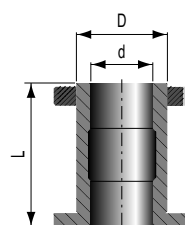
Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Z	V	I	S	Nr.	RPM (max)	Art. Nr.	€
140	15	50	4	2			1	10000	●TH20FM01	
140	15	50	4	2			2	10000	●TH20FM02	
127	12	50	2			2	3	10000	●TH20FM03	
155	20	50	4		2		4	10000	●TH20FM25	
155	20	50	4		2		5	10000	●TH20FM26	
139	15	50	4	2			6	10000	●TH20FM06	
175	15	50	4	2			7	8000	●TH20FM07	
155	20	50	4		2		8	9000	●TH20FM27	
160	15	50	4	2			9	9000	●TH20FM09	
155	20	50	4		2		10	9000	●TH20FM28	
168	20	50	4		2		11	9500	●TH20FM11	
149	15	50	4	2			12	9500	●TH20FM12	
168	20	50	4		2		13	8500	●TH20FM13	
168	20	50	4		2		14	8500	●TH20FM14	
154	12	50	2				15	9000	●TH20FM15	
154	12	50	2				16	9000	●TH20FM16	
122	12	50	2			2	17	10000	TH20FM17	
160	20	50	4		2		18	10000	TH20FM18	
160	20	50	4		2		19	10000	TH20FM19	
160	20	50	4		2		20	9000	TH20FM20	
160	20	50	4		2		21	9000	TH20FM21	
175	20	50	4	2			22	8000	TH20FM22	
160	20	50	4		2		23	9000	TH20FM23	
195	20	50	4				24	7000	TH20FM24	

L'articolo comprende un gruppo frese per il profilo maschio e un gruppo frese per il profilo femmina.
Il piano di appoggio del legno è sempre sul lato finito della perlina.
Il gruppo di frese sinistro esegue il profilo maschio con rotazione oraria.
Il gruppo di frese destro esegue il profilo femmina con rotazione antioraria.
L'avanzamento del legno è discorde rispetto al verso di rotazione dell'utensile.

The article includes one set of male profile and one set of female profile cutterheads.
The wood base is always from the finished side of the matchboard.
The left hand set cuts the male profile and is clockwise rotation.
The right hand set cuts the female profile and is counter clockwise rotation.
The feed is against the tools cutting direction.

Die Werkzeuge bestehen aus Fräsergruppe für Federprofil und Fräsergruppe für Nutprofil.
Die Holzauflagefläche befindet sich immer auf der Fertigseite des Spundbretts.
Das Federprofil wird linksseitig ausgeführt.
Das Nutprofil wird rechtsseitig ausgeführt.
Der Vorschub erfolgt entgegen der Werkzeugbewegung.

BUSSOLE DI ACCOPPIAMENTO:
ASSEMBLY BUSHES:
SPANNBÜCHSEN:

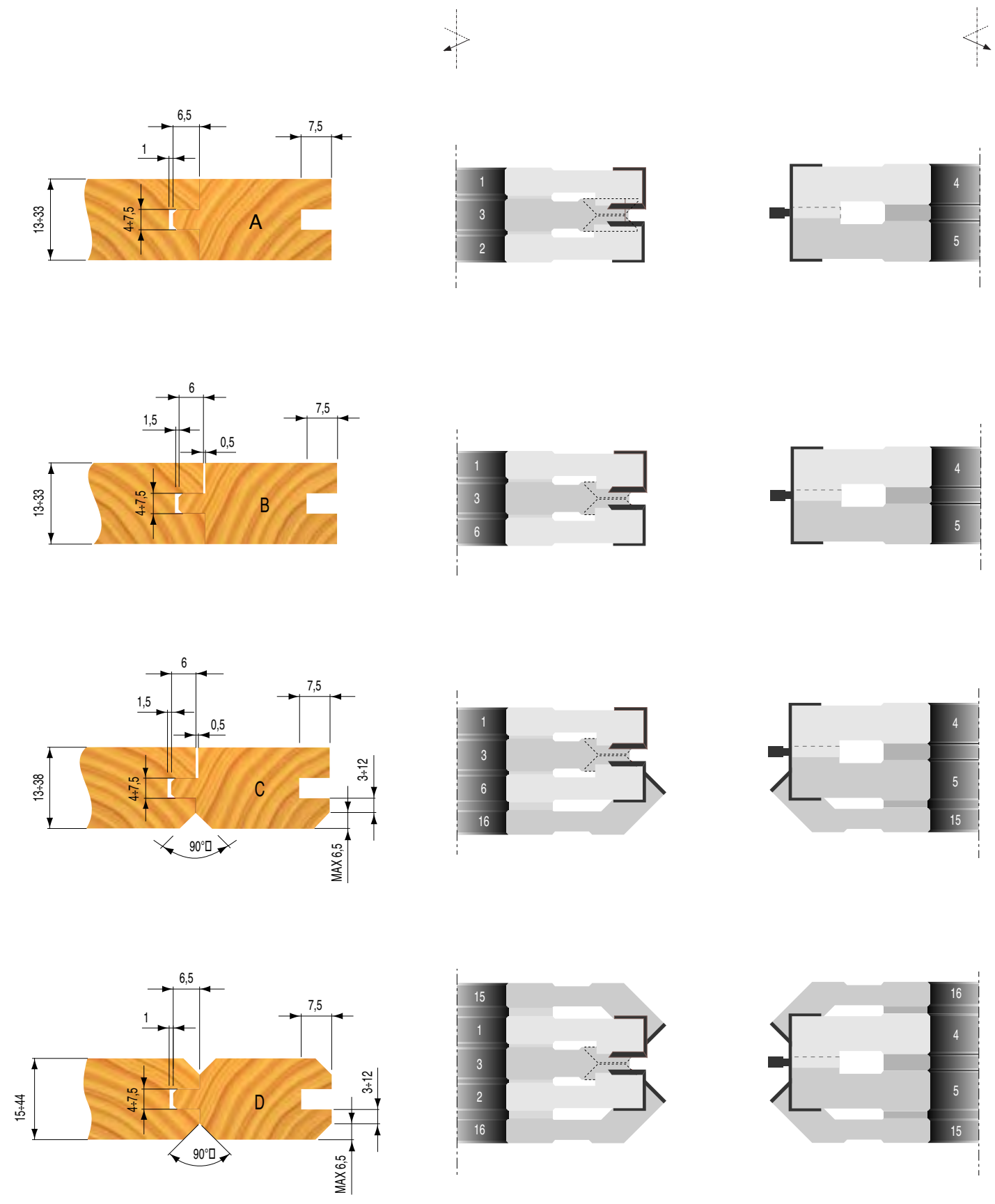


	DxLxd	Art. Nr.	€
dx	50x105x30	1002040030	
	50x105x35	1002050035	
	50x105x40	1002060040	
sx	50x105x30	1002140030	
	50x105x35	1002150035	
	50x105x40	1002160040	

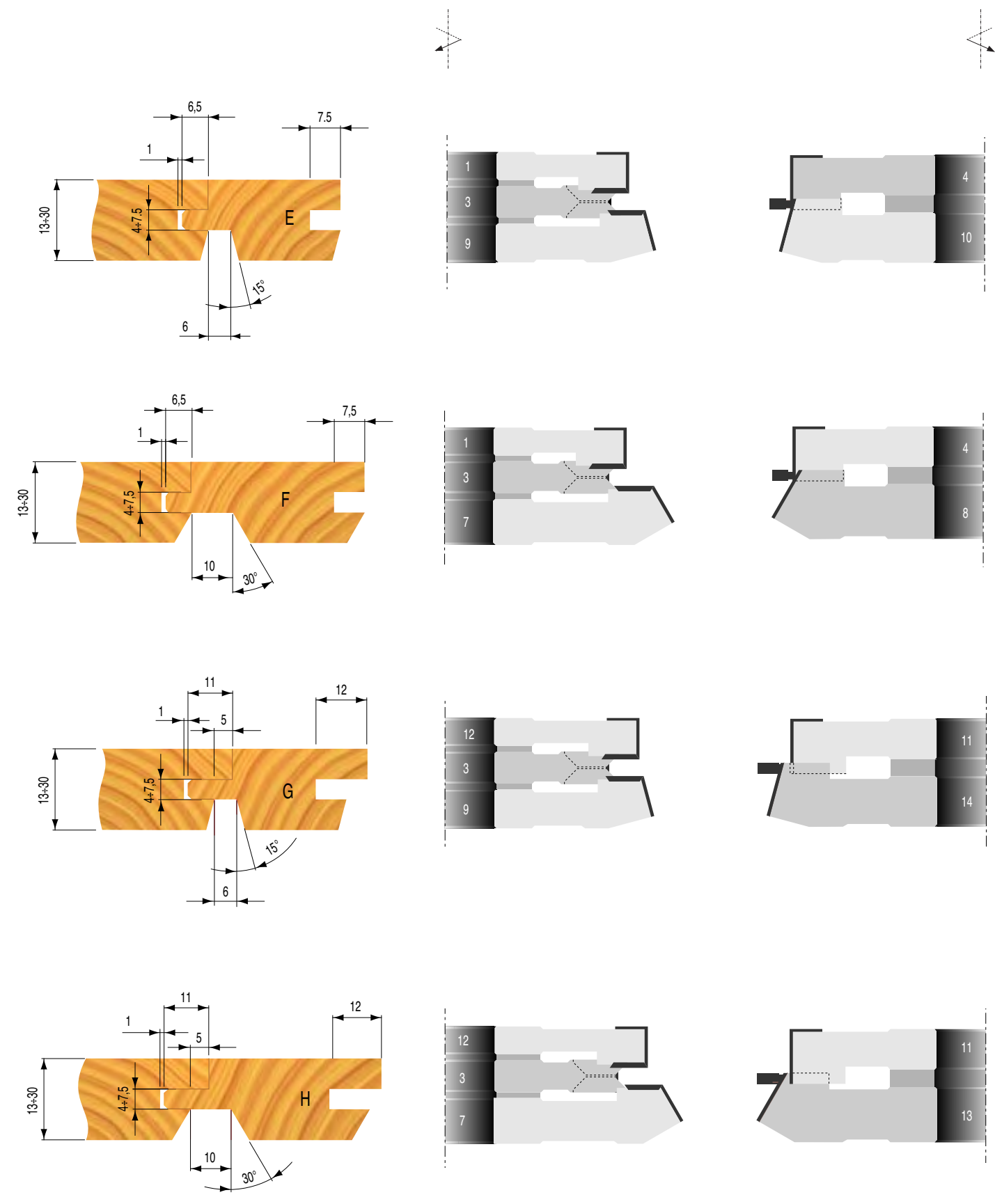
Ricambi Spare parts Ersatzteile								
TH20FM01	Art. Nr.	600003	350004	502404	600201	500002		
TH20FM02	Dim./Dim./Abm.	15x12x1,5	11	M7x19	14x14x2	M5x7		
TH20FM06	Nr. pz./pc./St.	10	2	10	10	10		
	€ pz./pc./St.							
TH20FM07	Art. Nr.	600003	350004	502402	600201	500002		
TH20FM09	Dim./Dim./Abm.	15x12x1,5	11	M7x21	14x14x2	M5x7		
TH20FM12	Nr. pz./pc./St.	10	2	10	10	10		
	€ pz./pc./St.							
TH20FM03	Art. Nr.	600002	350023	502403			500201	600601/02
TH20FM17	Dim./Dim./Abm.	12x12x1,5	9	M5x18			M6x21	27x6x14
	Nr. pz./pc./St.	10	2	10			10	2
	€ pz./pc./St.							
TH20FM18	Art. Nr.	600004	350005	502402			600704	500205
	Dim./Dim./Abm.	20x12x1,5	16	M7x21			48x4x16	M6x15
	Nr. pz./pc./St.	10	2	10			2	10
	€ pz./pc./St.							
TM20FM19	Art. Nr.	600004	350005	502402			600703	500205
	Dim./Dim./Abm.	20x12x1,5	16	M7x21			48x4x16	M6x15
	Nr. pz./pc./St.	10	2	10			2	10
	€ pz./pc./St.							
TH20FM13	Art. Nr.	600004	350005	502404			600703	500205
TH20FM14	Dim./Dim./Abm.	20x12x1,5	16	M7x19			48x4x16	M6x15
TH20FM20	Nr. pz./pc./St.	10	2	10			2	10
TH20FM21	€ pz./pc./St.							
TH20FM11	Art. Nr.	600004	350005	502402			600710	500205
	Dim./Dim./Abm.	20x12x1,5	16	M7x21			60x4x16	M6x15
	Nr. pz./pc./St.	10	2	10			2	10
	€ pz./pc./St.							
TH20FM15	Art. Nr.	600002	350023	502403				
TH20FM16	Dim./Dim./Abm.	12x12x1,5	9	M5x18				
	Nr. pz./pc./St.	10	2	10				
	€ pz./pc./St.							
TH20FM22	Art. Nr.	601461	350024	502402	600201	500002		
	Dim./Dim./Abm.	19,8x22x2	17,6	M7x21	14x14x2	M5x7		
	Nr. pz./pc./St.	2	2	10	10	10		
	€ pz./pc./St.							
TH20FM23	Art. Nr.	601462	350005	502404			600703	500205
	Dim./Dim./Abm.	19,8x22x2	16	M7x19			48x4x16	M6x15
	Nr. pz./pc./St.	2	2	10			2	10
	€ pz./pc./St.							
TH20FM24	Art. Nr.	601463	350082	502402				
	Dim./Dim./Abm.	19,8x34x2	16,5	M7x21				
	Nr. pz./pc./St.	2	2	10				
	€ pz./pc./St.							
TH20FM25	Art. Nr.	600004	350005	502402			600766	500205
TH20FM26	Dim./Dim./Abm.	20x12x1,5	16	M7x21			37x4x16	M6x15
	Nr. pz./pc./St.	10	2	10			2	10
	€ pz./pc./St.							
TH20FM27	Art. Nr.	600004	350005	502404	600201	500002	600766	500205
	Dim./Dim./Abm.	20x12x1,5	16	M7x19	14x14x2	M5x7	37x4x16	M6x15
	Nr. pz./pc./St.	10	2	10	10	10	2	10
	€ pz./pc./St.							
TH20FM28	Art. Nr.	600004	350005	502404			600766	500205
	Dim./Dim./Abm.	20x12x1,5	16	M7x19			37x4x16	M6x15
	Nr. pz./pc./St.	10	2	10			2	10
	€ pz./pc./St.							

T Art. Nr. 400114 4 mm €
Art. Nr. 400115 5 mm €
Art. Nr. 400420 T20 €

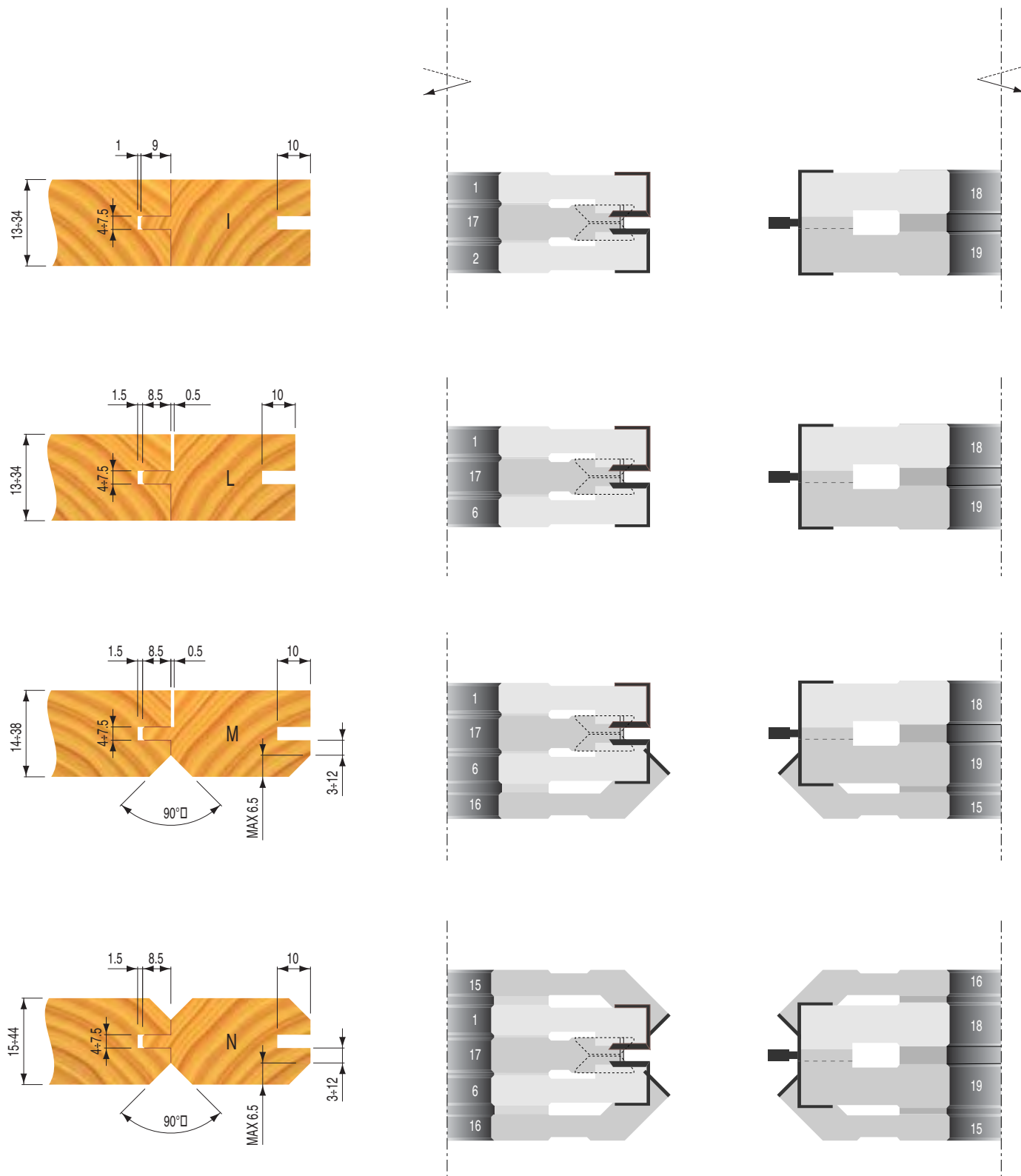
2



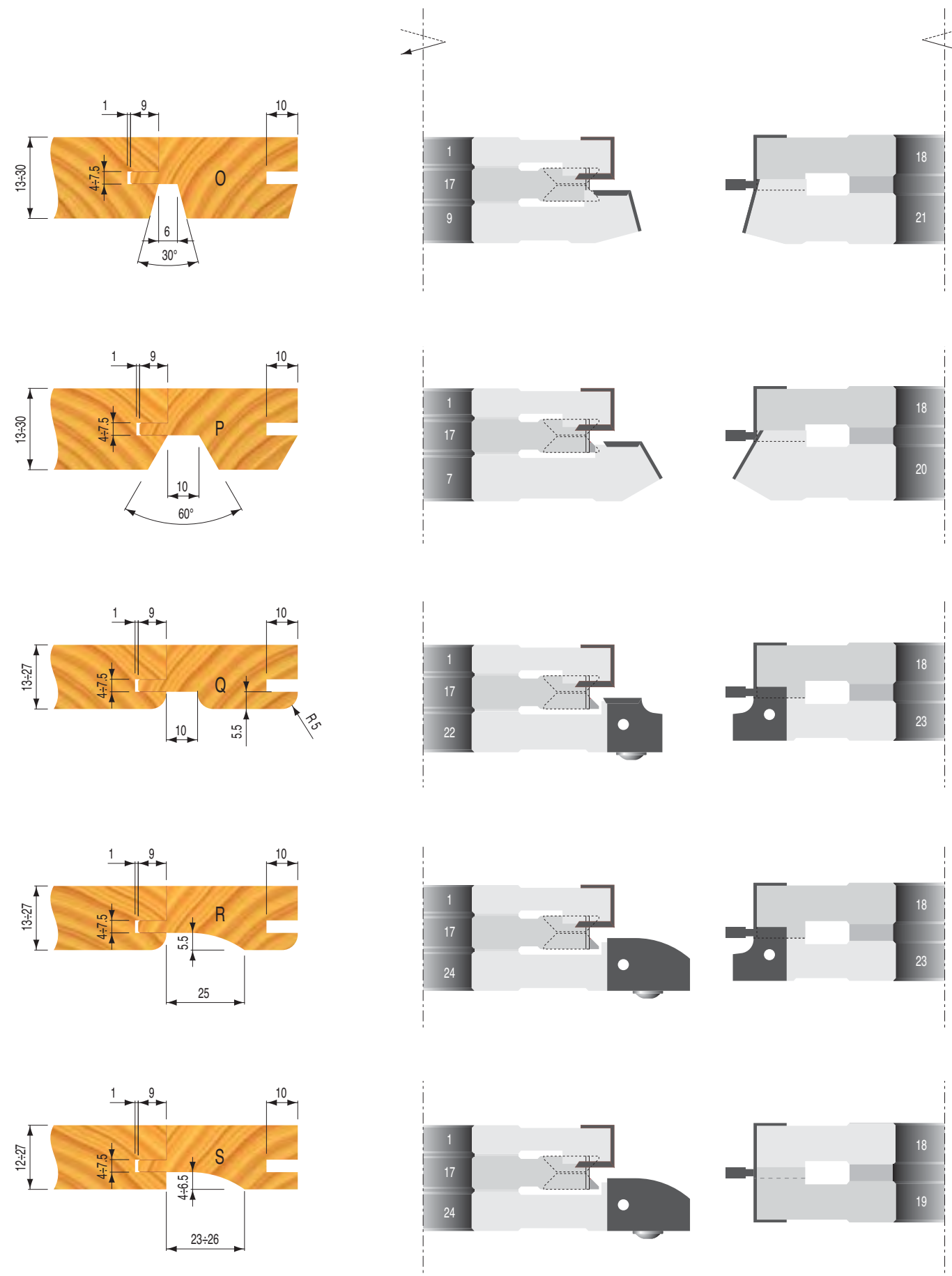
2

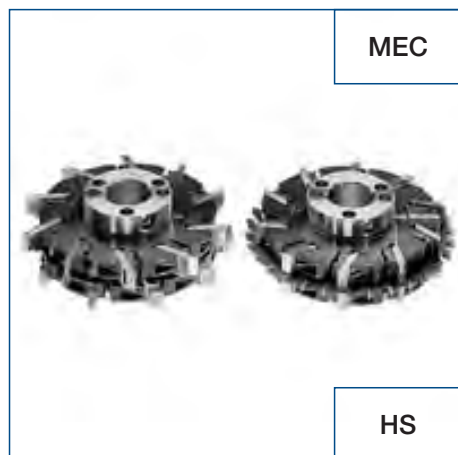


2



2





MEC

HS

Gruppi di teste portacoltelli millerighe assemblate su boccole Hydro per l'esecuzione di parchetti e perline. Vengono equipaggiate con 4, 6, 8, 10 o più taglienti in HS da 8 mm di spessore. Il particolare sistema di bloccaggio dei coltelli, la zigrinatura presente sul loro dorso ed il sistema "Hydro" permettono di ottenere elevate velocità di avanzamento.

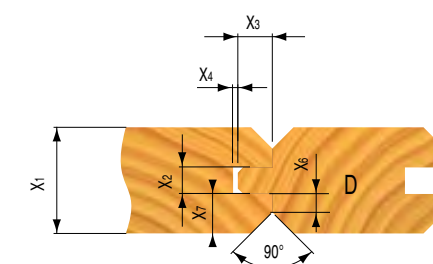
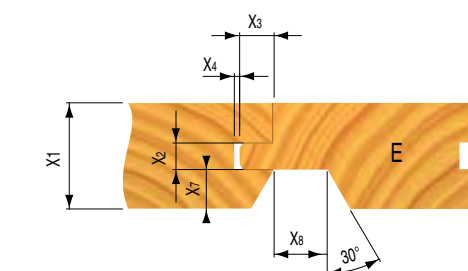
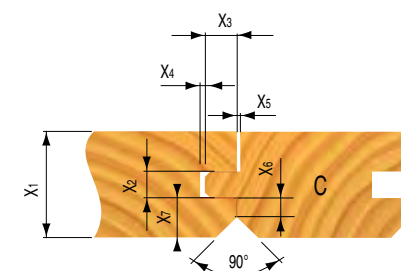
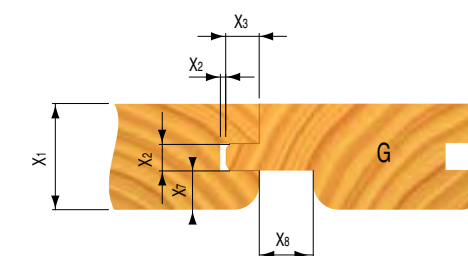
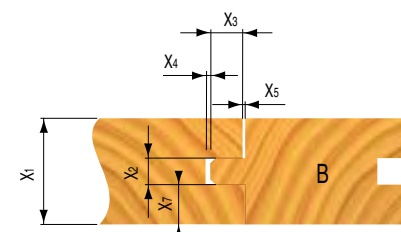
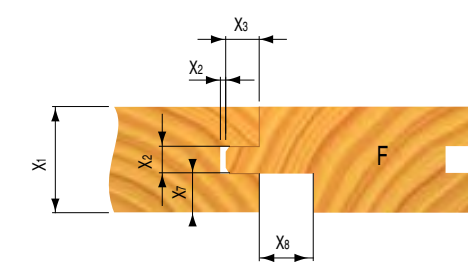
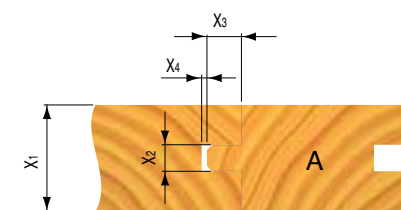
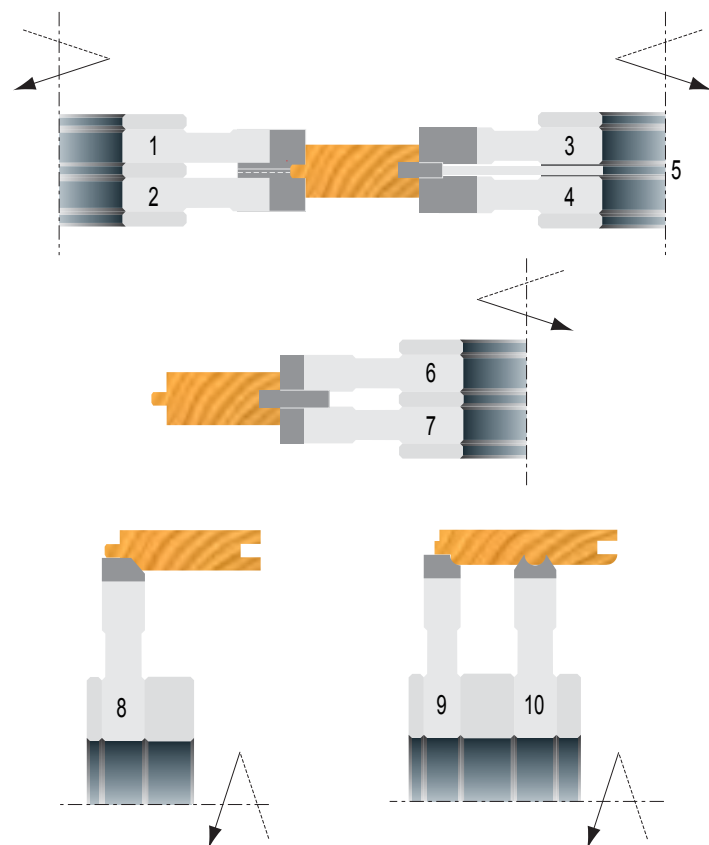
Cutterheads assembled onto "Hydro" joint bushes for manufacturing parquet and wallpanels. They can be equipped with 4, 6, 8, 10 or more HS knives 8 mm thick. The particular knives locking system, the serrated back knives and the "Hydro" system allow to obtain high feed rates.

Auf Hydrobüchsen gespannter Werkzeugsatz zur Herstellung von Parkettstäben und Nut- und Federbrettern. Ausführung mit 4, 6, 8 oder 10 Schneiden aus 8 mm starken HS-Messern. Die spezielle Messerspannung und die Rückenverzahnung ermöglichen hohe Schnittparameter und einwandfreie Oberflächengüte. Präzise Hydrobüchsen und eine rückenverzahntes Spannsystem erlauben große Vorschübe.

D max (mm)	B max (mm)	d max (mm)	Z	Nr.	RPM (max)	€
225	30	50	8÷10	1	6000	
225	30	50	8÷10	2	6000	
225	30	50	8÷10	3	6000	
225	30	50	8÷10	4	6000	
225	8	50	8÷10	5	6000	
225	30	50	8÷10	6	6000	
225	30	50	8÷10	7	6000	
200	30	50	8÷10	8	6000	
200	30	50	8÷10	9	6000	
200	30	50	8÷10	10	6000	

Prezzo a richiesta
Price upon request
Preis auf Anfrage

In caso d'ordine specificare il tipo di macchina e la composizione degli assi.
When ordering, please specify the type of machine and the spindle setting.
Bei Bestellung bitte angeben auf welcher Maschine die Fräser verwendet werden.





MEC

HS

Testa portacoltelli per eseguire bastoncini lisci o con zigrinatura. Il corpo fresa monta 3 coltelli in HS che permettono di ottenere bastoncini lisci con diametro variabile da 6 mm a 16 mm o bastoncini zigrinati con diametro variabile da 6,2 mm a 16,2 mm. A richiesta, per migliori prestazioni, i coltelli possono essere forniti con rivestimento superficiale PVD.

Cutterhead for manufacturing round corrugated dowels from 6.2 mm to 16.2 mm diameter and round smooth dowels from 6 mm to 16 mm diameter. The cutterhead body is of steel with interchangeable HS knives. The knife locking system is very precise due to the presence of a positioning ring. For higher performances, knives may be coated with a special "long life" PVD treatment.

Anwendung:

Für die Herstellung von mehreren nebeneinander liegenden Rund- und Riffelstäben aus Weich- oder Hartholz.

Technische Daten:

Stahlkörper mit 3 auswechselbaren Profilmessern, HS massiv, zur Herstellung von glatten oder geriffelten Rundstäben von 6,2 mm bis 16,2 mm Durchmesser. Der Profilmesserkopf ist mit einem seitlichen Anschlag ausgerüstet, so daß sich die Messer beim Auswechseln automatisch positionieren. HS PVD Ausführung auf Anfrage.

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d max (mm)	Z	Type	RPM (max)	Art. Nr.	€
110	50	50	3	A	10000	●TB03FC01	
110	75	50	3	A	10000	●TB03FC02	
110	100	50	3	A	10000	TB03FC03	
110	125	50	3	A	10000	TB03FC04	
110	50	50	3	B	10000	●TB03FC05	
110	75	50	3	B	10000	●TB03FC06	
110	100	50	3	B	10000	TB03FC07	
110	125	50	3	B	10000	TB03FC08	

Corpo utensile esclusi coltelli
Cutterhead excluding knives
Fräskopf ohne Messer

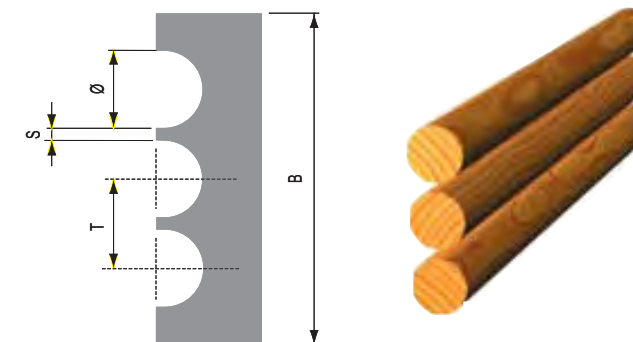
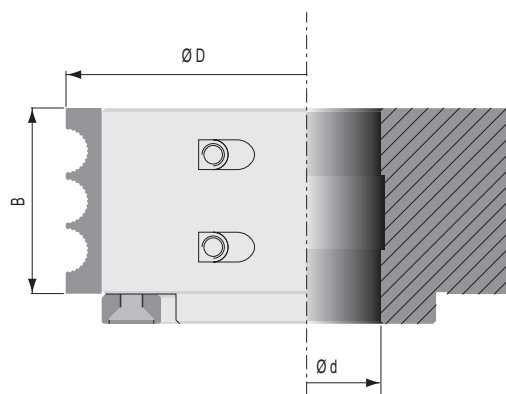
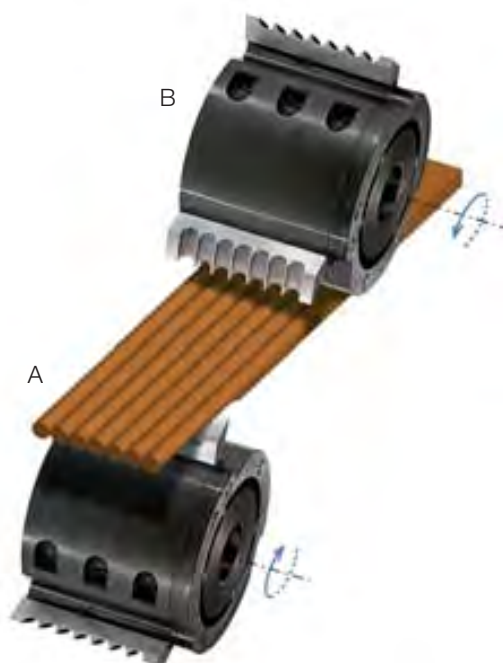
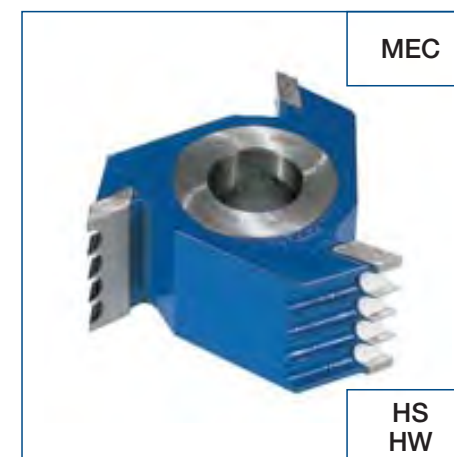
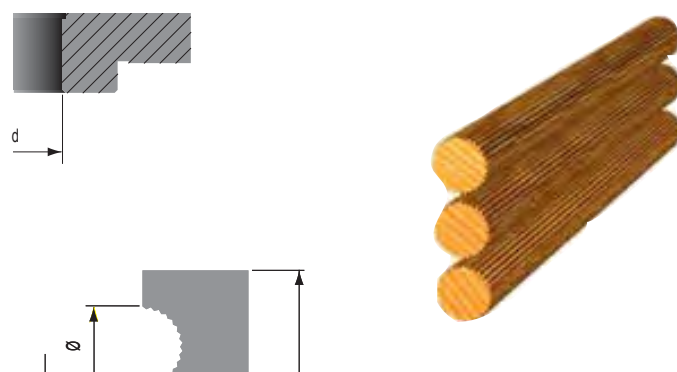


Tabella coltelli standard in HS per bastoncini lisci
Standard HS knives
Glatte Rundstabmesser

Ø (mm)	S (mm)	T (mm)	Nr.	B (mm)	Ø D (mm)	Art. Nr.	€
6	1	7	6	50	138	CB010S01	
8	1	9	4	50	138	CB010S02	
10	1	11	3	50	138	CB010S03	
12	1,5	13,5	3	50	148	CB010S04	
14	1,5	15,5	2	50	148	CB010S05	
16	1,5	17,5	2	50	148	CB010S06	
6	1	7	9	75	138	CB010S07	
8	1	9	7	75	138	CB010S08	
10	1	11	5	75	138	CB010S09	
12	1,5	13,5	5	75	148	CB010S10	
14	1,5	15,5	4	75	148	CB010S11	
16	1,5	17,5	3	75	148	CB010S12	
6	1	7	12	100	138	CB010S13	
8	1	9	10	100	138	CB010S14	
10	1	11	8	100	138	CB010S15	
12	1,5	13,5	6	100	148	CB010S16	
14	1,5	15,5	5	100	148	CB010S17	
16	1,5	17,5	5	100	148	CB010S18	
6	1	7	16	125	138	CB010S19	
8	1	9	13	125	138	CB010S20	
10	1	11	10	125	138	CB010S21	
12	1,5	13,5	8	125	148	CB010S22	
14	1,5	15,5	7	125	148	CB010S23	
16	1,5	17,5	6	125	148	CB010S24	

T Art. Nr. 400004 5 mm €

Quantità minima d'ordine: 6 pezzi per specifica
Minimum order quantity: 6 pcs. per type
Mindestabnahme 6 Stück pro Ausführung



Fresa saldobrasata con taglienti in HS per eseguire bastoncini lisci con diametro variabile da 3 mm a 30 mm (articolo SA06FS) o con zigrinatura con diametro variabile da 5,2 mm a 16,2 mm (articolo SA07FS).
La fresa per bastoncini lisci può essere fornita anche con taglienti riportati in HW.
Prezzo a richiesta.

Cutter with HS tips for cutting multiple dowels with diameters between 3 mm and 30 mm (item SA06FS) and multiple corrugated dowels with diameters from 5,2 mm to 16,2 mm (item SA07FS).
Item SA06 is available also with HW tips. Price and availability on request.

Anwendung:

Für die Herstellung von mehreren nebeneinander liegenden Rund- und Riffelstäben aus Weich- oder Hartholz.

Technische Daten:

Mit 3 gerade liegenden Schneiden, nur umfängschneidend. Leerlauf der Werkzeuge bei stehendem Holz wegen starker Abstumpfung vermeiden. Der Rundstab (Profilgenauigkeit) ist bis zur Abnutzung der Schneide garantiert. Vielstabfräser, HS-bestückt, glatte Stäbe (Artikel SA06FS) und geriffelte Stäbe (Artikel SA07FS). HW bestückte Ausführung für Artikel SA06 auf Anfrage. Preis auf Anfrage.

2

2

Tabella coltelli standard in HS per bastoncini zigrinati
Standard HS knives for corrugated dowels
Geriffelte Rundstabmesser

Ø (mm)	S (mm)	T (mm)	*	Nr.	B (mm)	Ø D (mm)	Art. Nr.	€
6,2	1	7,2	16	6	50	138	CB020S01	
8,2	1	9,2	20	4	50	138	CB020S02	
10,2	1	11,2	22	3	50	138	CB020S03	
12,2	1,5	13,7	22	3	50	148	CB020S04	
14,2	1,5	15,7	22	2	50	148	CB020S05	
16,2	1,5	17,7	22	2	50	148	CB020S06	
6,2	1	7,2	16	9	75	138	CB020S07	
8,2	1	9,2	20	7	75	138	CB020S08	
10,2	1	11,2	22	5	75	138	CB020S09	
12,2	1,5	13,7	22	5	75	148	CB020S10	
14,2	1,5	15,7	22	4	75	148	CB020S11	
16,2	1,5	17,7	22	3	75	148	CB020S12	
6,2	1	7,2	16	12	100	138	CB020S13	
8,2	1	9,2	20	10	100	138	CB020S14	
10,2	1	11,2	22	8	100	138	CB020S15	
12,2	1,5	13,7	22	6	100	148	CB020S16	
14,2	1,5	15,7	22	5	100	148	CB020S17	
16,2	1,5	17,7	22	5	100	148	CB020S18	
6,2	1	7,2	16	16	125	138	CB020S19	
8,2	1	9,2	20	13	125	138	CB020S20	
10,2	1	11,2	22	10	125	138	CB020S21	
12,2	1,5	13,7	22	8	125	148	CB020S22	
14,2	1,5	15,7	22	7	125	148	CB020S23	
16,2	1,5	17,7	22	6	125	148	CB020S24	

* Nr. punte zigrinatura / Corrugated points / Riffelzah

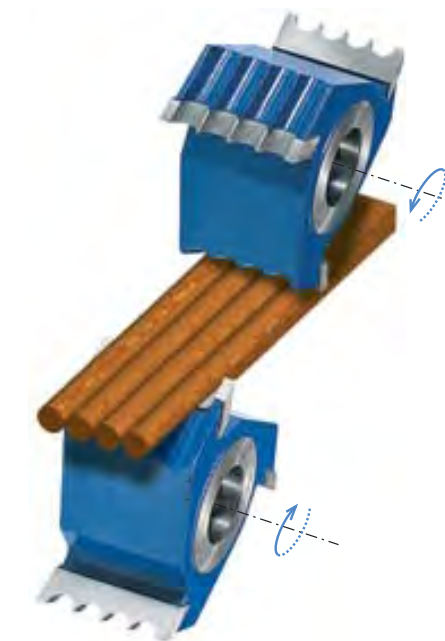
T Art. Nr. 400004 5 mm €

Quantità minima d'ordine: 6 pezzi per specifica
Minimum order quantity: 6 pcs. per type
Mindestabnahme 6 Stück pro Ausführung

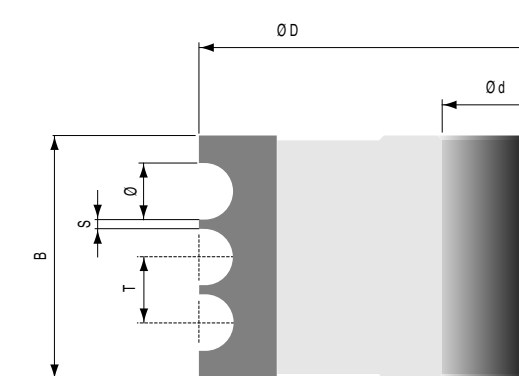
SA06FS "Bastoncini lisci"
SA06FS "Dowels"
SA06FS "Glatte Rundstäbe"

Ø mm	n. 2	n. 3	n. 4	n. 5	n. 6	n. 7	n. 8	n. 9	n. 10
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Prezzo a richiesta
Price upon request
Preis auf Anfrage



Ø mm	HS S (mm)	HW S (mm)
3-10	1	2
11-16	1,5	2,5
20-30	2	3



2



Ø mm	HS S (mm)
3-10	1
11-16	1,5

SA07FS "Bastoncini zigrinati" (esecuzione solo in HS)
SA07FS "Corrugated dowels" (made only in HS)
SA07FS "Geriffelte Stäbe" (Ausf. nur in HS)

Ø mm	n. 2	n. 3	n. 4	n. 5	n. 6	n. 7	n. 8	n. 9	n. 10
5,2									
6,2									
7,2									
8,2									
9,2									
Ø D = 120	10,2								
	11,2								
	12,2								
	13,2								
	14,2								
	15,2								
	16,2								

Prezzo a richiesta
Price upon request
Preis auf Anfrage

Specificare il tipo di zigrinatura
(zigrinatura grossolana, zigrinatura fine).

Specify the corrugation
(gross corrugation, fine corrugation).

Bei Bestellung bitte angeben ob Grob-oder Feinriffel bzw.
Riffelzahl
Grob riffel = 16 Stück
Feinriffel = 22 Stück
Andere Riffelzahlen auf Anfrage.

TH05TM

TESTA CON COLTELLINI A TAGLIENTI ALTERNATIVAMENTE INCLINATI
CUTTERHEAD WITH ALTERNATE SHEAR KNIVES
WENDEPLATTEN-FÜGEKOPF



BG-TEST
030-032

HW

Testa con coltellini in HW reversibili particolarmente adatta per lavorazioni su pannelli laminati o impiallacciati su uno o due lati. I taglienti con angolo assiale rivolto verso l'interno, evitano la scheggiatura del laminato.

Cutterhead with HW reversible knives indicated for jointing or copy-shaping board materials, veneered or laminated on one or both sides. The shear angle, turned towards the inside, avoids chipping the veneer or laminate.

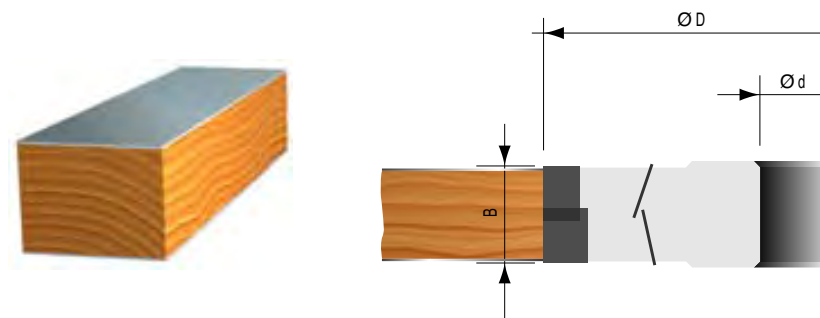
Anwendung:

Durch ziehenden Schnitt von außen nach innen bestens geeignet zum Fügen oder Kopierfräsen von beidseitig furnierten oder kunststoffbeschichteten Platten.

Technische Daten:

Durch geteilten und ziehenden Schnitt wird ein ausrißfreier Schnitt an beschichteten oder furnierten Kanten erreicht.

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
180	56	30	50	3+3	4200-7500	●TH05TM03	

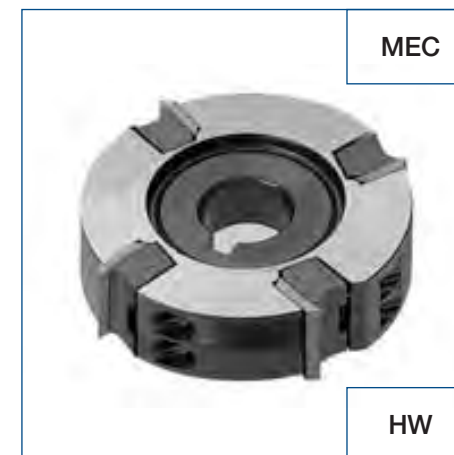


Ricambi Spare Parts Ersatzteile				
TH05TM03	Art. Nr.	600005	350007	502402
	Dimensioni Dimensions Abmessungen	30x12x1,5	26	M7x21
	N. pz./pc./St.	10	2	10
	€ pz./pc./St.			

Art. Nr. 400115 5 mm €

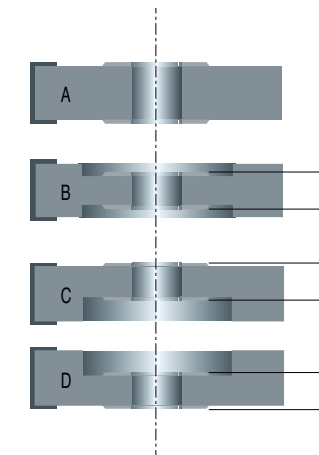
TESTINA PER MACCHINA BORDATRICE
CUTTERHEAD FOR EDGEBOARDING MACHINES
WENDEPLATTEN-KANTENFRÄSER

TH07FM

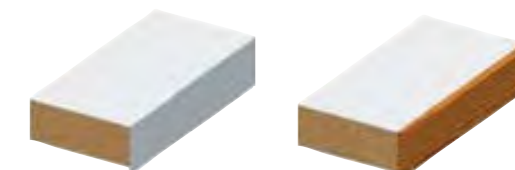


MEC

HW

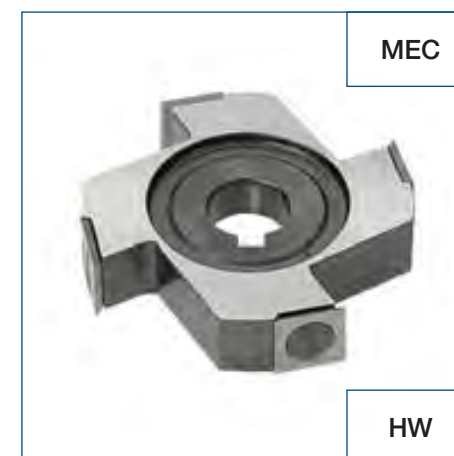


Disponibile su richiesta.
Available on request.
Auf anfragen.



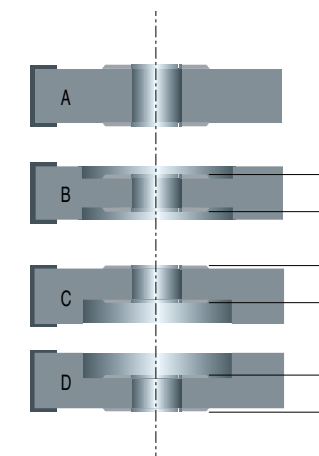
TESTINA PER MACCHINA BORDATRICE
CUTTERHEAD FOR EDGEBOARDING MACHINES
WENDEPLATTEN-KANTENFRÄSER

TH43FM

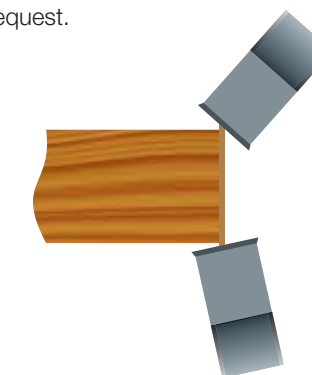


MEC

HW



Disponibile su richiesta.
Available on request.
Auf anfragen.



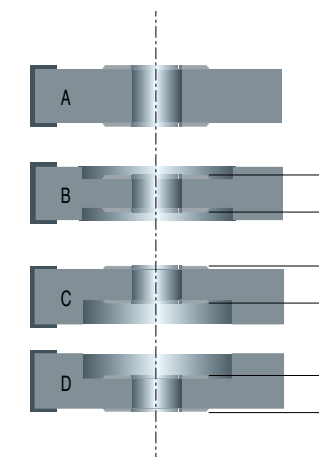
TESTINA PER MACCHINA BORDATRICE
CUTTERHEAD FOR EDGEBOARDING MACHINES
WENDEPLATTEN-KANTENFRÄSER

TH42FM

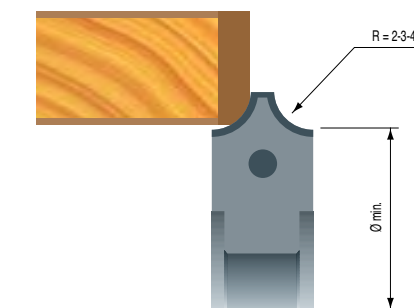


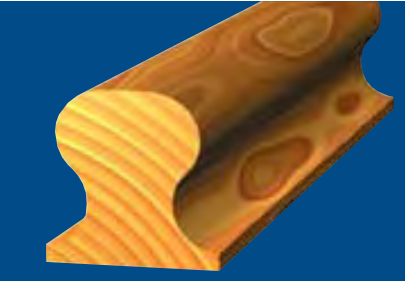
MEC

HW



Disponibile su richiesta.
Available on request.
Auf anfragen.





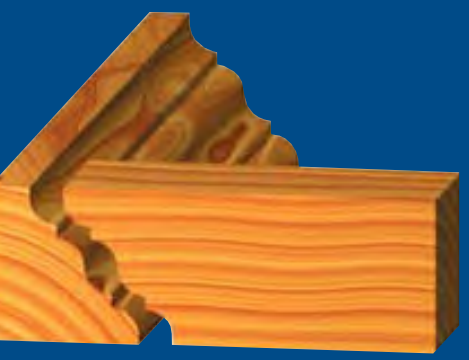
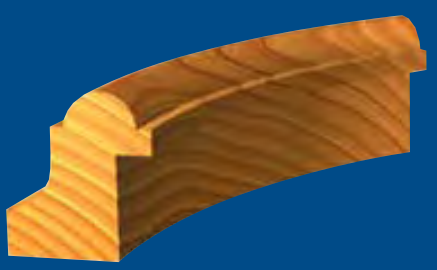
TESTE CON COLTELLINI PROFILATI - TESTE CON COLTELLINI PER RAGGIARE E
SMUSSARE

3



PROFILED CUTTERHEADS - CUTTERHEADS
FOR ROUNDING AND CHAMFERING

ABRUNDEN-PROFILIEREN





Utensile con coltellini a due taglienti ed angolo assiale in HW per eseguire quarti di tondo. Le teste possono montare tutti i profili indicati nella tabella, ma vengono fornite corredate dei seguenti coltelli:
TH70TM01 R=5 mm
TH70TM02 R=15 mm

Cutterhead with knives with two cutting edges and axial angle in HW for quarter rounds. The heads can be fitted with all the profiles indicated in the table but are supplied with the following knives:
TH70TM01 R=5 mm
TH70TM02 R=15 mm

Anwendung:

Zum Abrunden von Hölzern aller Art.

Technische Daten:

Konstruktion mit 2 einseitig ziehend angeordneten Schneiden aus HW. Es gibt zwei Grundkörper, in welche verschiedene Radien eingebaut werden können.
Fräser TH70TM01 wird geliefert mit Messern R=5 mm und die Messer mit den Radien 3,4,6,8 und 10 mm können nachbestellt werden.
Fräser TH70TM02 ist mit Messern R=15 mm bestückt. Messer R=12,18 und 20 mm sind extra erhältlich.
Passender Anlaufingdurchmesser ist 125 mm für beide Fräser.

Set fornito in cassetta di legno

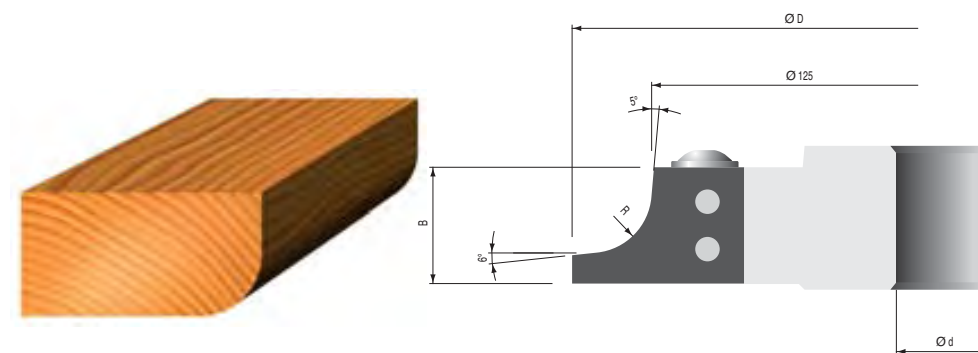
Set supplied in a wooden box

Set wird in Holzkassette geliefert



Nr.	R (mm)	Art. Nr.	€
1	3-4-5-6-8-10	●TH70TM10	

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	R (mm)	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
147	20	30	50	2	3-4-5-6-7-8-9-10	5200-8000	●TH70TM01	
167	30	30	50	2	12-13-14-15-16-17-18-19-20	4600-7300	●TH70TM02	



Ricambi Spare parts Ersatzteile			
TH70TM01	Art. Nr.	350024	502404
	Dim./Dim./Abm.	17,6	M7x19
	Nr. pz./pc./St.	2	10
	€ pz./pc./St.		
TH70TM02	Art. Nr.	350020	502404
	Dim./Dim./Abm.	27	M7x19
	Nr. pz./pc./St.	2	10
	€ pz./pc./St.		

Dim./Dim./Abm.	R (mm)	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€
20x24x2	3	601451	2	
20x24x2	4	601452	2	
20x24x2	5	601453	2	
20x24x2	6	601454	2	
20x24x2	8	601455	2	
20x24x2	10	601456	2	
30x34x2	12	601457	2	
30x34x2	15	601458	2	
30x34x2	18	601459	2	
30x34x2	20	601460	2	

Art. Nr. 400004 5 mm €

Attenzione: i coltelli con R= 7-9-13-14-16-17-19 sono disponibili a richiesta
Attention: different radius knives from the ones listed are available on request
Achtung: die Messer mit R= 7-9-13-14-16-17-19 sind auf Anfrage



Testa con coltellini in HW per l'esecuzione di raggi concavi e convessi per eseguire sagoma e controsagoma.
Le teste inoltre possono essere fornite singolarmente o in cassetta (set di due teste art. TH68TM10-TH68TM20).

Head with knives in HW to create concave and convex radiuses to make profile and counter-profile.
The cutterheads can also be supplied individually or in a box (set of two heads art. TH68TM10-TH68TM20).

Anwendung:

Zum Fräsen der gängigsten Radien sowohl konkav als auch konvex an Massivholz und an Plattenwerkstoffen.

Technische Daten:

Werkzeuge aus Stahl, mit 2 geradeliegenden HW-Messern.
Radien ohne Auslauf, daher konterfähig.

Werkzeuge auch als 3-er Set in Holzkassette lieferbar.
Art. TH68TM10 = R 5,8 mm und TH68TM20 = R 12,15 mm.

Attenzione! Montando i raggi 3, 6, 10, 13, 18 e 23 si ottiene un diametro minimo di 129 mm. al posto di 125 mm.

Attention! Mounting R=3, 6, 10, 13, 18 and 23 the min. diameter is 129 mm, not 125 mm.

Achtung! Montiert sind Messer r=3, 6, 10, 13, 18 und 23 mm in den jeweiligen Trägern.
Der kleine Durchmesser beträgt 129 mm zur Verwendung eines Anlaufringes.

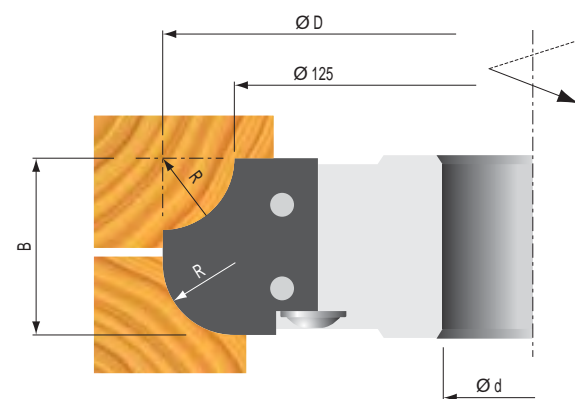
Teste singole
Single heads
Einzelfräser

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	Type	R (mm)	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
135	19,6	30	50	2	2	3-5	5700-9300	●TH68TM02	
141	19,6	30	50	2	4	6-8	5400-8900	●TH68TM04	
149	29,6	30	50	2	6	10-12	5100-8500	●TH68TM06	
155	34,6	30	50	2	7	13-15	5000-8100	●TH68TM07	
165	49,6	30	50	2	8	18-20	4600-7600	●TH68TM08	
175	59,6	30	50	2	9	23-25	4400-7100	●TH68TM09	

Raggi in neretto disponibili a magazzino, gli altri su richiesta.
Radius in bold available on stock, the others upon request.
Die Radien im Halbfettdruck sind ab Lager, die andere sind auf Anfrage.

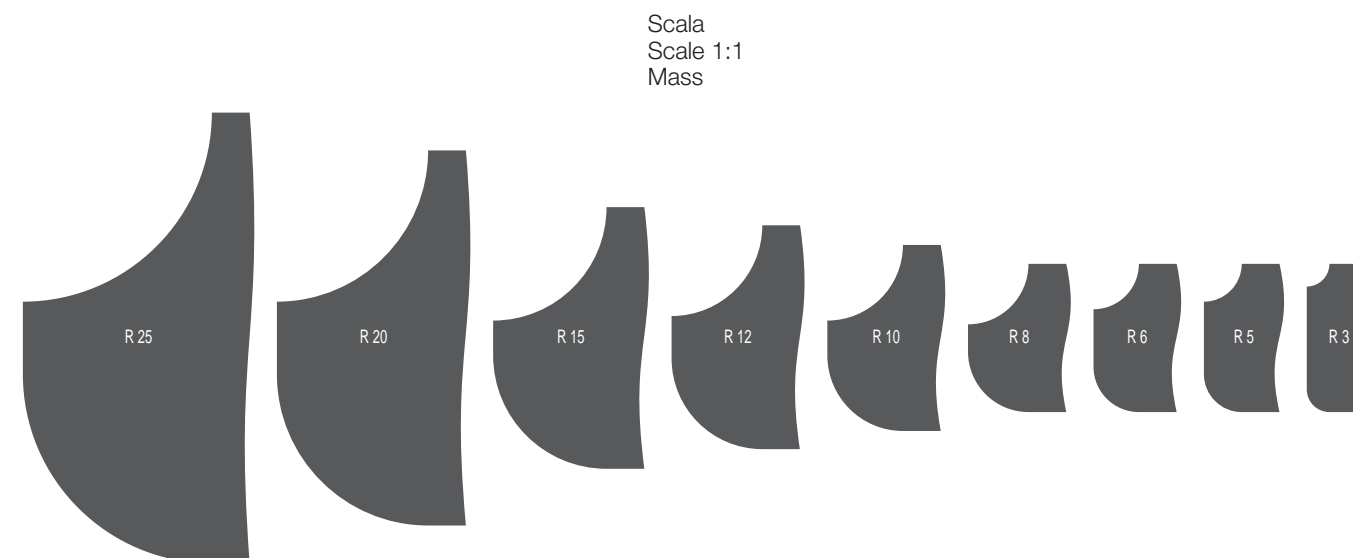
Ricambi	Spare parts			
Ersatzteile	Ersatzteile			
TH68TM02	Art. Nr.	603002 (R5)	340024	501410
	Dim./Dim./Abm.	19,6x18x2	17	M8x25
	Nr. pz./pc./St.	2	2	10
	€ pz./pc./St.			
TH68TM04	Art. Nr.	603004 (R8)	340024	501410
	Dim./Dim./Abm.	19,6x22x2	17	M8x25
	Nr. pz./pc./St.	2	2	10
	€ pz./pc./St.			
TH68TM06	Art. Nr.	603006 (R12)	340026	501410
	Dim./Dim./Abm.	29,6x26x2	26	M8x25
	Nr. pz./pc./St.	2	2	10
	€ pz./pc./St.			
TH68TM07	Art. Nr.	603007 (R15)	340027	501410
	Dim./Dim./Abm.	34,6x29x2	31	M8x25
	Nr. pz./pc./St.	2	2	10
	€ pz./pc./St.			
TH68TM08	Art. Nr.	603008 (R20)	303026	501410
	Dim./Dim./Abm.	49,6x33,5x2	44	M8x25
	Nr. pz./pc./St.	2	2	10
	€ pz./pc./St.			
TH68TM09	Art. Nr.	603009 (R25)	303027	501410
	Dim./Dim./Abm.	59,6x39,5x2	54	M8x25
	Nr. pz./pc./St.	2	2	10
	€ pz./pc./St.			

T Art. Nr. 400114 4 mm €



Set fornito in cassetta
Set supplied in a wood box
Set wird in Holzkassette geliefert

Nr.	R (mm)	Art. Nr.	€
2-4	5-8	●TH68TM10	
6-7	12-15	●TH68TM20	



Scala
Scale 1:1
Mass



BG-TEST
030-054

HW

Utensile con coltellini in HW per eseguire mezzi tondi.
Le teste possono montare tutti i profili indicati nella tabella, ma vengono fornite corredo-
te dei seguenti coltelli:

TH69TM11 R=5 mm
TH69TM12 R=10 mm
TH69TM13 R=15 mm

A richiesta possono essere forniti dei raggi intermedi non riportati in tabella.

Tool with knives in HW to make half rounds.
The heads can be fitted with all the profiles indicated in the table but are supplied with
the following knives:

TH69TM11 R=5 mm
TH69TM12 R=10 mm
TH69TM13 R=15 mm

Upon request, we can supply intermediate radiuses not indicated in the table.

Anwendung:

Zum Abrunden von Hölzern, Leisten und Platten aller Art.

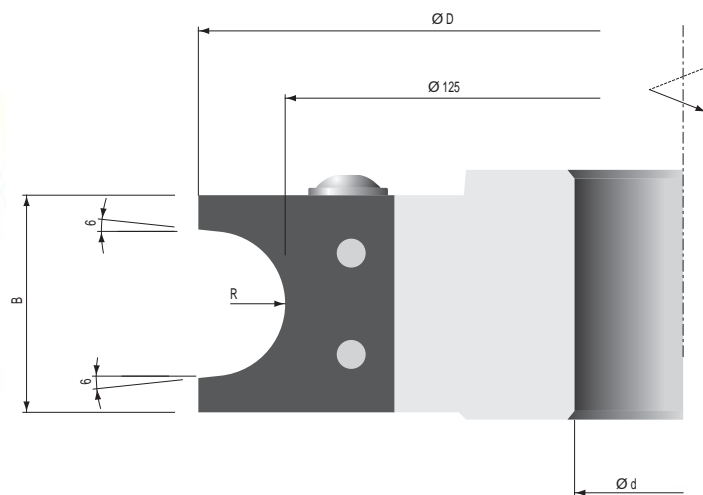
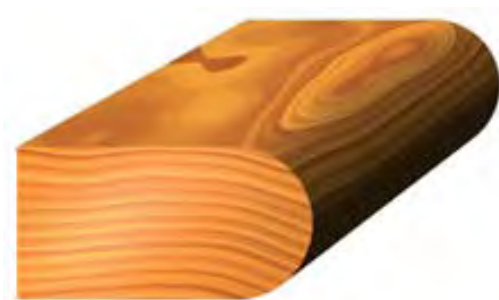
Technische Daten:

Konstruktion mit 2 geradeliegenden Schneiden aus HW. Es gibt drei Tragkörper für die
verschiedenen Radien.

Die im Werkzeug montierten Radien sind gekennzeichnet. (Radius 5 - 10 - 15)

Die anderen aufgeführten Messer können nachbestellt werden.

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	R (mm)	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
141	25	30	50	2	4-5-5,5-6	6000-9000	●TH69TM11	
149	30	30	50	2	8-9-10	5700-8500	●TH69TM12	
158	40	30	50	2	12,5-15	5300-8000	●TH69TM13	



Ricambi Spare parts Ersatzteile	Art. Nr.	350005	502404
TH69TM11	Art. Nr.	350005	502404
	Dim./Dim./Abm.	16	M7x19
	Nr. pz./pc./St.	2	10
	€ pz./pc./St.		
TH69TM12	Art. Nr.	350019	502404
	Dim./Dim./Abm.	31,5	M7x19
	Nr. pz./pc./St.	2	10
	€ pz./pc./St.		
TH69TM13	Art. Nr.	350008	502404
	Dim./Dim./Abm.	36	M7x19
	Nr. pz./pc./St.	2	10
	€ pz./pc./St.		

Dim./Dim./Abm.	R (mm)	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€
25X22X2	4	601403	2	
25X22X2	5	601404	2	
25X22X2	5,5	601474	2	
25X22X2	6	601405	2	
30X26,5X2	8	601406	2	
30X26,5X2	9	601407	2	
30X26,5X2	10	601408	2	
40X29,8X2	12,5	601449	2	
40X29,8X2	15	601450	2	

T Art. Nr. 400115 5 mm €



BG-TEST
530-108

HW

Testa con coltellini in HW per lavorazioni di scanalature. È possibile ottenere profili con
profondità e larghezze diverse variando la direzione di avanzamento del legno rispetto
all'asse della macchina e la posizione sul piano di lavoro. L'utensile è equipaggiato
con coltelli di raggio R=5 mm.

Cutterhead with HW knives for cutting grooves. Its possible to obtain profiles with
different depths and widths by changing the feed direction and the workpiece position
on the worktable. The tool is fitted with R=5 mm knives.

Anwendung:

Für tiefe Radius-Ausfräsungen, z.B. Holzdachrinnen, Treppenpfosten

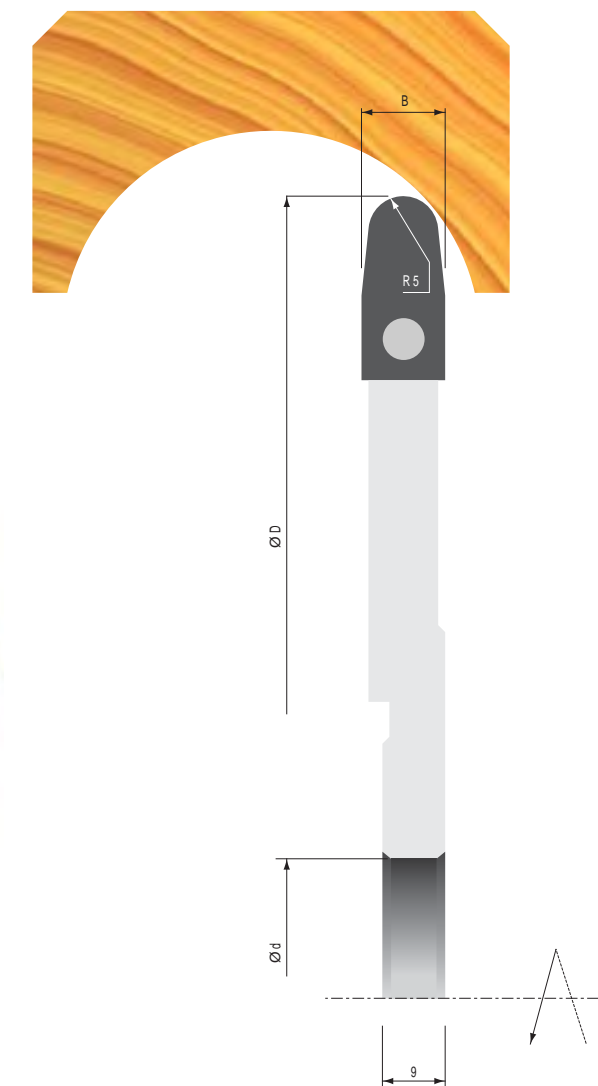
Technische Daten:

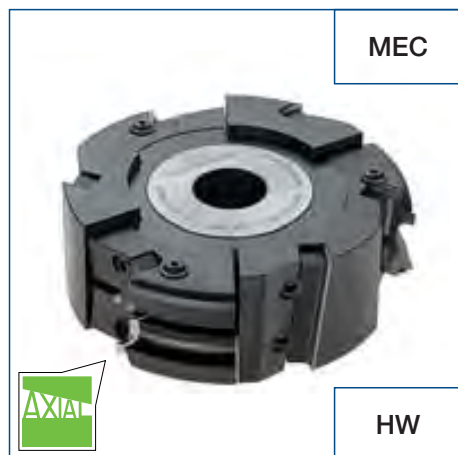
Einsatz: Auf Tischkreissäge.

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Z	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
350	12	30	2	2200-3800	●TH63TM05	

Ricambi Spare parts Ersatzteile	Art. Nr.	601473	303029	502402
TH63TM05	Art. Nr.	601473	303029	502402
	Dim./Dim./Abm.	12x24x2	9	M7x21
	Nr. pz./pc./St.	2	2	10
	€ pz./pc./St.			

T Art. Nr. 400115 5 mm €





Gruppo teste con coltellini composto da 3 elementi. L'elemento A e l'elemento C sono sagomati e consentono di effettuare smussi a 45° e/o raggi (R=2, 3, 4, 5, 6 mm). Gli elementi centrali B e D, costruiti con angolo di taglio assiale, spianano la parte dritta del pannello da lavorare. In fase di ordine indicare il tipo di coltello desiderato.

Cutterhead set consisting of 3 elements. Element A and C are profiled and allow to 45° chamfer on one side and cut round profile on the other (R= 2-3-4-5-6 mm). The central elements B and D rebate the straight part of the workpiece and are manufactured with shear angle. When order is placed, state the type of knife required.

Anwendung:

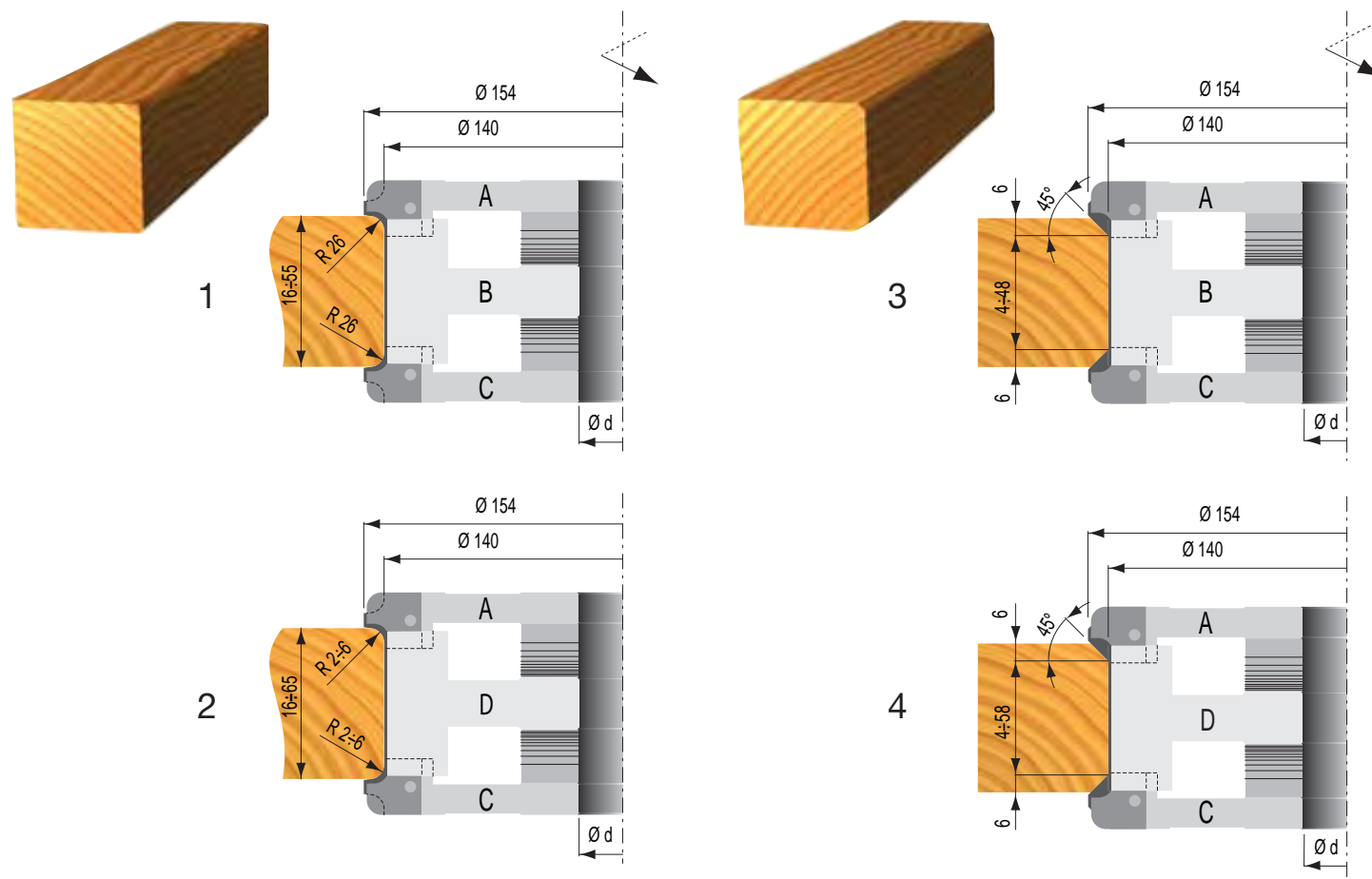
Zum Fügen und Abrunden von MDF, Spanplatten, sowie Hart- oder Weichhölzern. Bedingt durch HW- Wendeplatten- System absolute Profiltreue. Optimale Standzeiten.

Technische Daten:

Dreiteiliger Werkzeugsatz, in Profilfräser A und C können Radius- oder Fasemesser eingesetzt werden.

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	Type	RPM (max)	Art. Nr.	€
154	20	30	50	3	A	9500	●TH34FM01	
140	50	30	50	3	B	9500	●TH34FM02	
154	20	30	50	3	C	9500	●TH34FM03	
140	60	30	50	3	D	9500	●TH34FM04	

Prezzo elementi A e C escluso coltelli.
Cutters A and C excluding knives
Fräskopf A und C ohne Messer.



**(1) Coltelli
Knives
Messer**

Type	Dim./Dim./Abm.	R	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
	20x20,5x2	2	602017	2	
	20x20,5x2	3	602019	2	
	20x20,5x2	4	602021	2	
	20x20,5x2	5	602023	2	
	20x20,5x2	6	602025	2	
	20x20,5x2	α=45°	602026	2	

**Ricambi
Spare parts
Ersatzteile**

Art. Nr.	Dim./Dim./Abm.	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
TH34FM01	Vedi tabella (1) See table (1) Siehe Tabelle (1)	350055	502402
	20x20,5x2	16	M7x21
		2	10
			€ pz./pc./St.
TH34FM03	Vedi tabella (1) See table (1) Siehe Tabelle (1)	350053	502402
	20x20,5x2	16	M7x21
		2	10
			€ pz./pc./St.
TH34FM02	600006	350009	502402
	50x12x1,5	46	M7x21
		10	2
			€ pz./pc./St.
TH34FM04	600007	350010	502402
	60x12x1,5	54	M7x21
		10	2
			€ pz./pc./St.

T Art. Nr. 400115 5 mm €

TH62TM

TESTA CON COLTELLINI PER CORRIMANO
HANDRAIL CUTTERHEAD WITH DISPOSABLE KNIVES
WENDEPLATTEN-HANDLAUF-PROFILFRÄSER



Testa con coltellini in HW per eseguire il profilo del corrimano.

Cutterhead with disposable knives that reproduce the profile of handrails.

Anwendung:

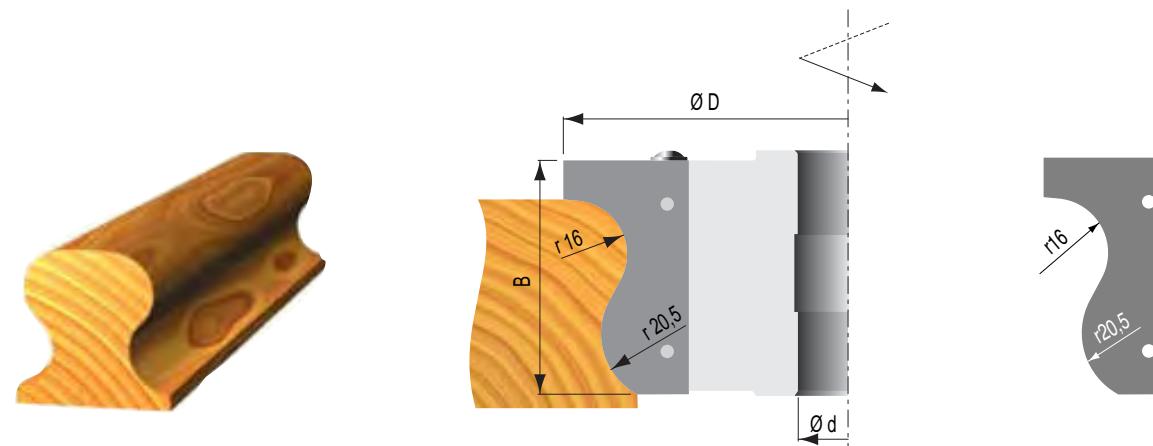
Zur Herstellung von Handläufen an Treppen und Geländern.

Technische Daten:

2 Schneiden mit gerader Zahnbrust. per eseguire il profilo del corrimano.

3

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
140	70	30	40	2	5500-9500	●TH62TM01	



Ricambi Spare parts Ersatzteile				
TH62TM01	Art. Nr.	602080	303019	501410
	Dim./Dim./Abm.	75x34,5x2	67	M8x25
	Nr. pz./pc./St.	2	2	10
	€ pz./pc./St.			

Art. Nr. 400003 4 mm €



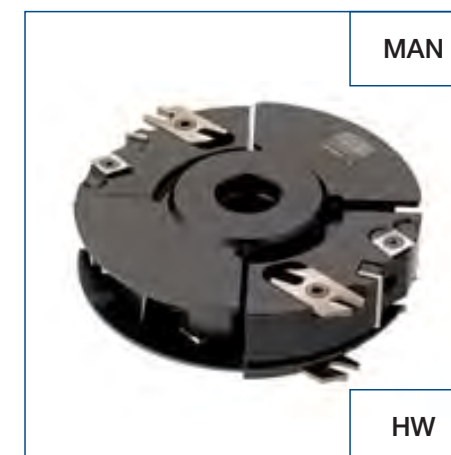
SET PROFILO E CONTROPROFILO PER PORTE ED ANTINE – TESTE CON COLTELLINI
PER PIATTABANDE – SET UTENSILI PER TELAI DI PORTE – SET UTENSILI PER “BLOCK
HOUSE” – PROGRAMMA STANDARD PER PORTE E FINESTRE

4



CUTTERHEADS SETS FOR
PROFILE/COUNTER PROFILE FOR DOORS -
CUTTERHEADS FOR PANEL RAISING -
CUTTERHEADS SETS FOR DOORS FRAMES
- “BLOCK HOUSE” CUTTEHEADS SET -
STANDARD WINDOWS AND DOORS
PROGRAMME

WERKZEUGE FÜR KONTERPROFILE -
NUT-FEDER WERKZEUGE - BLOCKHAUSE
WERKZEUGE - FENSTER- UND
TÜRENWERKZEUGE



Set di utensili a fissaggio meccanico per la realizzazione di profili e controprofili. Il set è composto da 3 teste fornite con flangia di sicurezza ed anelli di programmazione. Le teste consentono di realizzare 7 diversi tipi di profili per ante ed antine. Lo spessore legno varia da 22 mm a 38 mm. Equipaggiamento standard con coltellini profilo A1 in HW.

I coltellini per gli altri profili possono essere richiesti a parte.

Il set completo viene fornito in box di plastica.

Cutterhead set with HW knives for doors profiles and counter-profiles. The set includes 3 cutterheads equipped with spacers and security flange.

The set allow to obtain 7 different frame profiles. The wood thickness can vary between 22 mm and 38 mm.

Standard equipment with profile A1 HW knives.

The other knives can be supplied upon request. The sets is supplied in a plastic box.

Anwendung:

Zum Fräsen von Profil und Konterprofil an Möbeltüren. Geeignet für alle Holzarten.

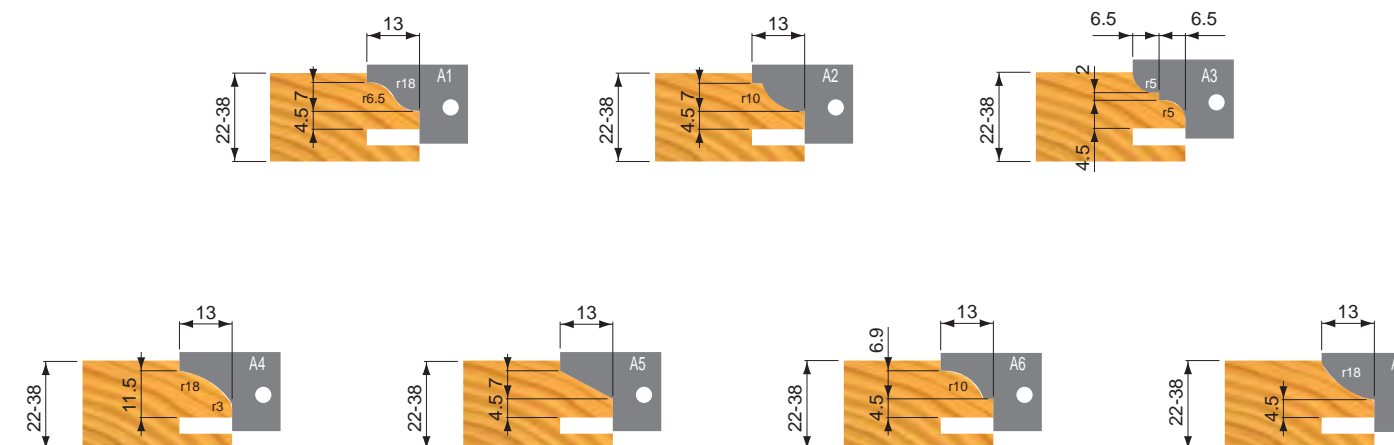
Technische Daten:

Der Satz besteht aus drei Fräsern sowie den entsprechenden Zwischenringen und ermöglicht die Herstellung von sieben verschiedenen Türenprofilen mit einer Breite von 22 bis 28 mm. Das Basis-Set wird mit den HW-Messern des Profils A1 in einem Kunststoffkoffer geliefert. Die Messer für die weiteren Profile sind separat zu bestellen.

∅ D (mm)	B (mm)	∅ d (mm)	∅ d max (mm)	Z	V	I	Type	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
166	20	30	50	2		2	A	4500-7700	●TH35TM21	
140	30	30	50	2	2	2	B	5500-9400	●TH35TM22	
166	30	30	50	2	4	2	C	4500-7700	●TH35TM23	
164	10	30	50				D		●1000214	

Set/Satz	Art. Nr.	€
TESTE/CUTTERHEADS/FRÄSERN A-B-C-D	●TH35TM20	

Ricambi Spare parts Ersatzteile								
TH35TM21	Art. Nr.	605501	605502	605503	605504	605505	605506	605507
	Dimensioni Dimensions Abmessungen	26,5x19,8x2	26,5x19,8x3	26,5x19,8x4	26,5x19,8x5	26,5x19,8x6	26,5x19,8x7	26,5x19,8x8
	N. pz./pc./St.	2	2	2	2	2	2	2
	€ pz./pc./St.							





Il set è composto da una testa per piattabande e quattro teste con corpo in acciaio complete di coltelli.
 Le teste per eseguire profilo e controprofilo vengono corredate con coltelli profilati A1+A2 che sono intercambiabili con tutti i profili sotto presentati.
 Le teste 6, 7 e 8 vengono fornite su richiesta.

The set is made up of one head for panel raising and four heads with steel bodies complete with knives.
 The heads for making profiles and counterprofiles are fitted with profiled knives A1+A2, which are then interchangeable with all the profiles indicated below.
 Heads 6, 7 and 8 can be supplied on request.

Anwendung:

Zum Fräsen von Konterprofilen und Abplattungen an Zimmertüren.

Technische Daten:

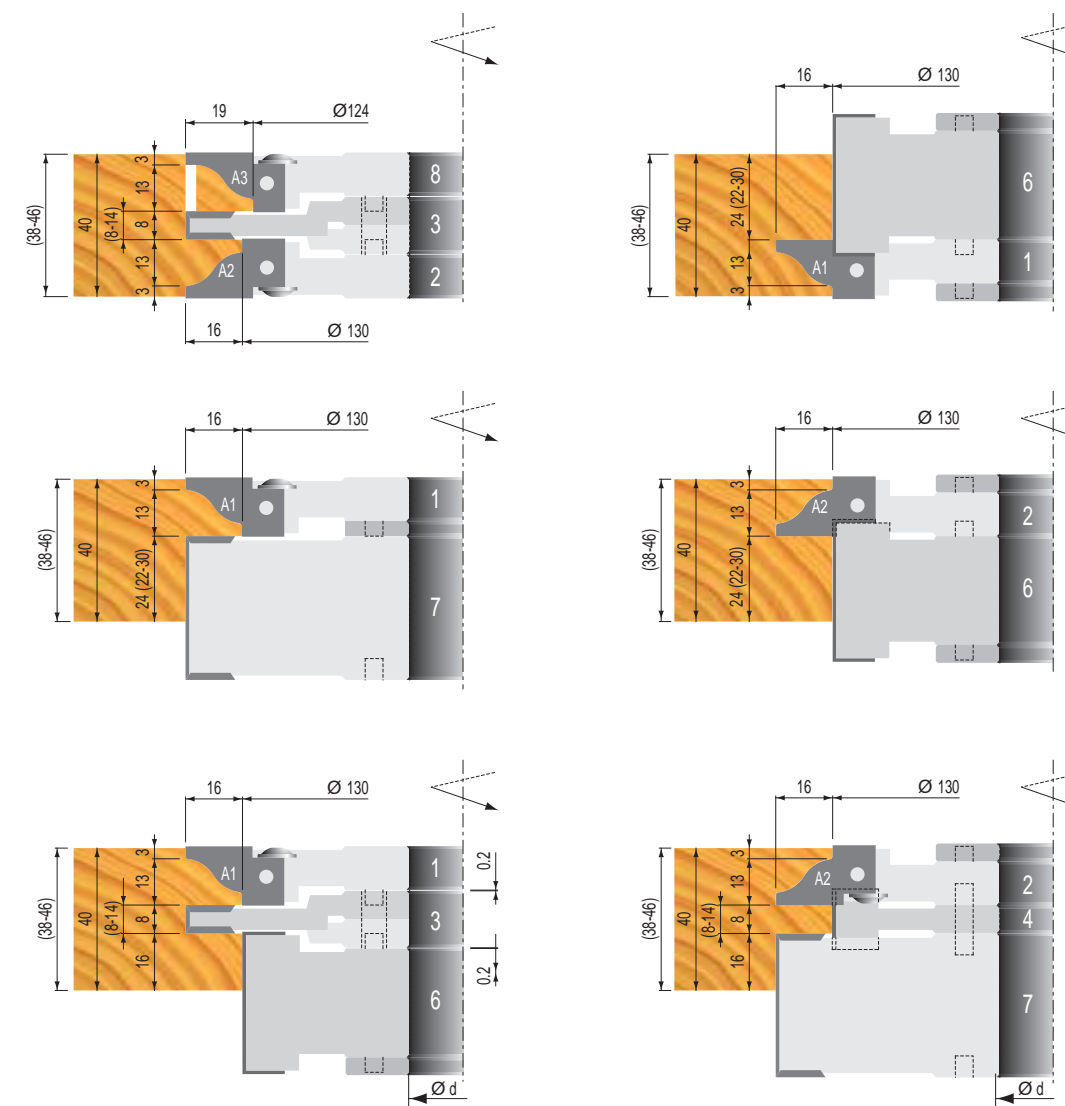
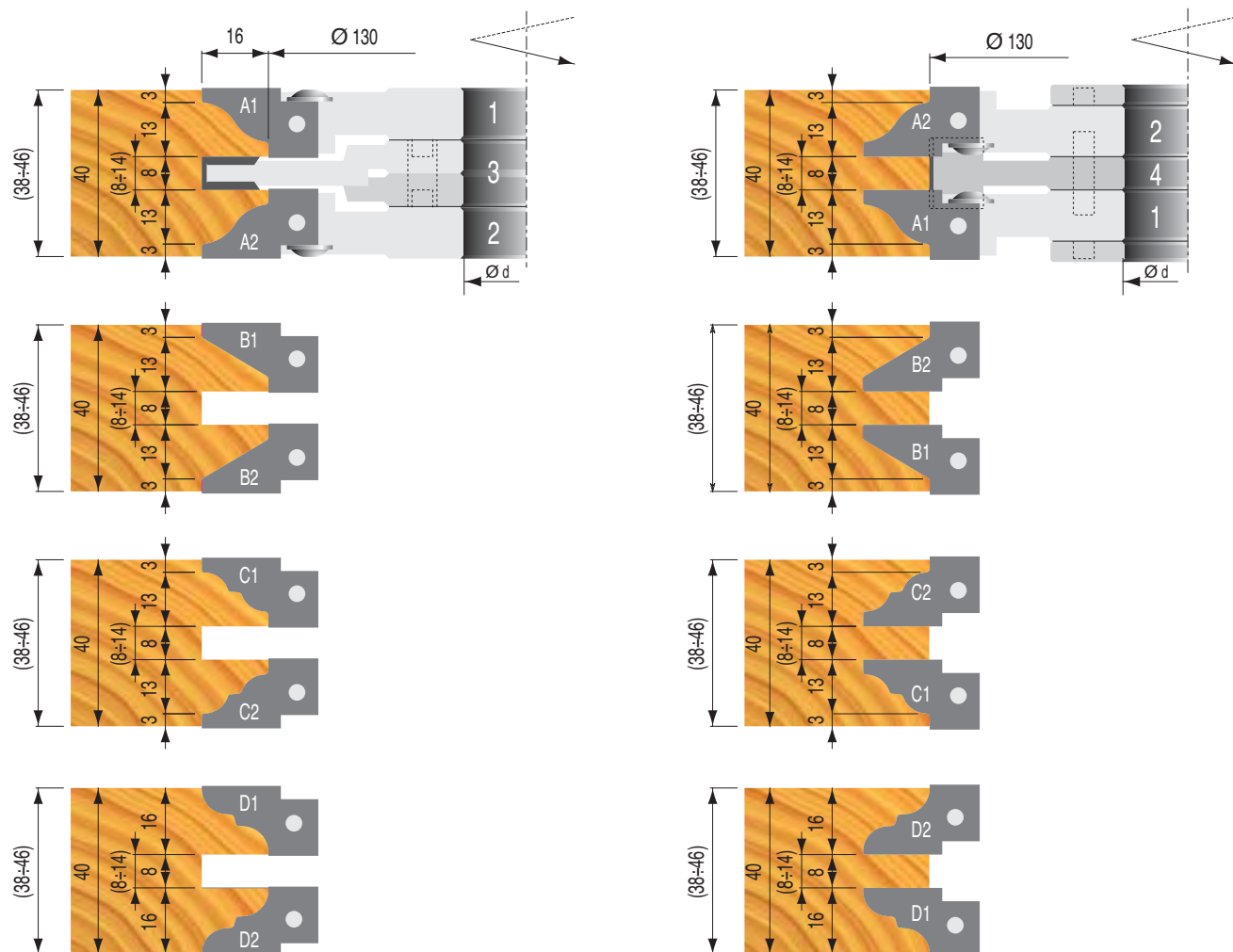
Werkzeuge aus Stahl, in Holzkassette verpackt, incl. Zwischenringe, Schlüssel und Maßband. Werkzeuge 2-schneidig HW.
 Konterprofilgarnitur bestückt mit Messern A1 und A2, weitere 3 Profile können nachgerüstet werden. Abplattfräser bestückt mit Profil G1 und E1, kann für weitere 7 Profile nachgerüstet werden.
 Die Messerkopf 6, 7 und 8 sind auf Anfrage erhältlich.

Set fornito in cassetta di legno

Set supplied in wooden box

Set wird in Holzkassette geliefert

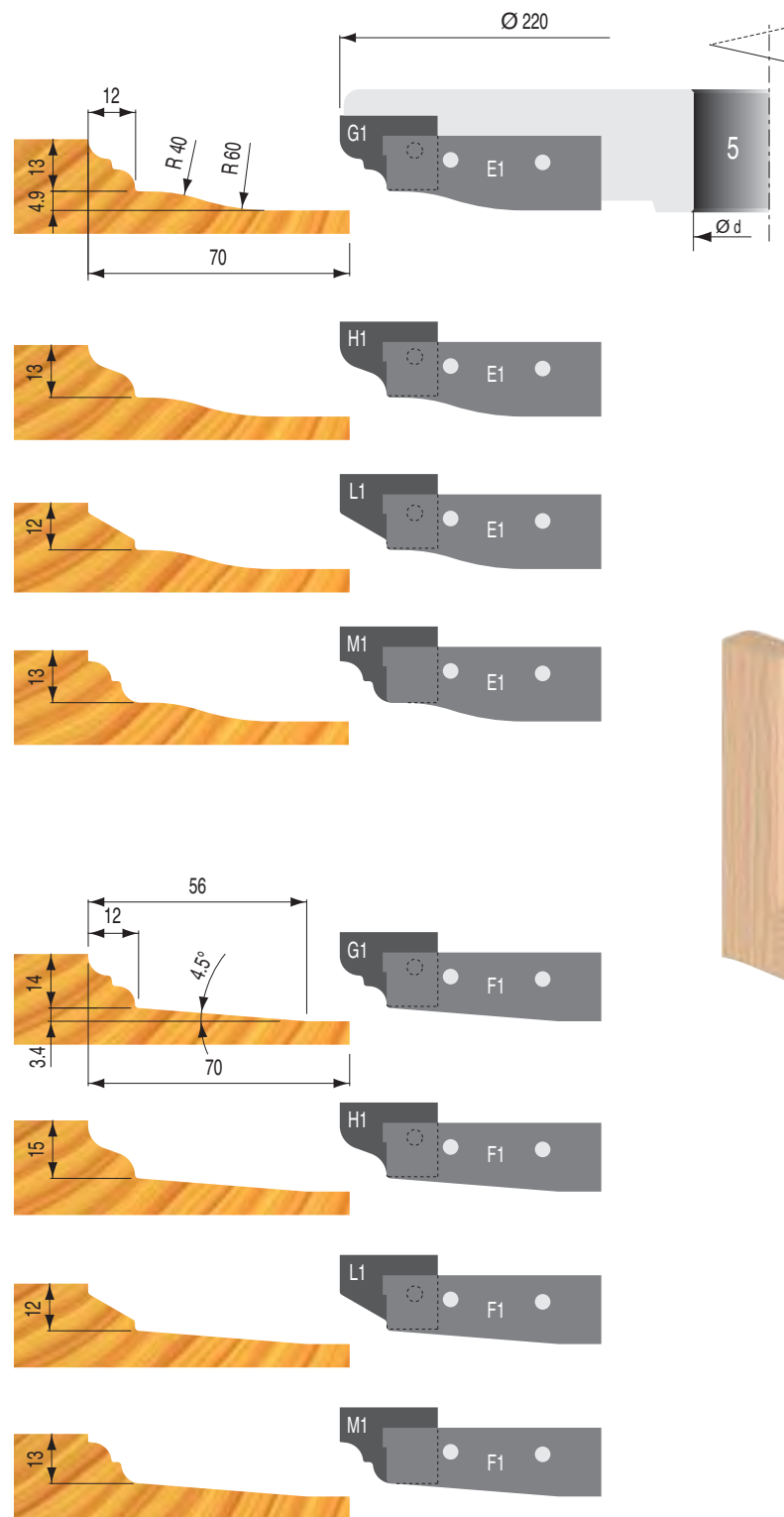
Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	V	Type	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
162	16,8	30	40	2	1				
162	16,8	30	40	2	2		4600-7900		
162	8-15	30	40	4	4	3		●SK91TM00	
130,2	17	30	40	2	4				
220	30	30	40	2+2	5		3400-6000		



La testa per piattabande viene corredata con coltelli profilati G1+E1. Sulle teste si possono intercambiare tutti i coltelli profilati qui di seguito riportati che vengono forniti a richiesta.

The panel raising cutterhead is supplied with the profile knives G1+E1 mounted. The heads can be equipped with all the knives indicated below, supplied upon request.

Der Abplatt-Messerkopf wird mit den Profilmessern G1 und E1 geliefert. Alle folgenden Messer können auf dem Messerkopf verwendet werden und sind auf Anfrage erhältlich.



Art. Nr.	Dim./Dim./Abm. (mm)	Nr. pz./pz./St	€
A1	601380	29,4x17x2	2
B1	601382	29,4x17x2	2
C1	601384	29,4x17x2	2
D1	601386	29,4x17x2	2
A2	601381	29,4x17x2	2
B2	601383	29,4x17x2	2
C2	601385	29,4x17x2	2
D2	601387	29,4x17x2	2
A3	601388	32x17x2	2
B3	601389	32x17x2	2
C3	601390	32x17x2	2
D3	601391	32x17x2	2

Art. Nr.	Dim./Dim./Abm. (mm)	Nr. pz./pz./St	€
E1	601480	60x17x2	2
F1	601481	60x15,4x2	2
G1	601482	19,3x27,5x2	2
H1	601483	19,3x27,5x2	2
L1	601484	19,3x27,5x2	2
M1	601485	19,3x27,5x2	2

Nr.	Ricambi Spare parts Ersatzteile	Art. Nr.	303040	502402	350010	502404
5	TH48TM30	Dim./Dim./Abm.	17	M7x21	54	M7x19
		Nr. pz./pc./St.	2	10	2	10
		€ pz./pc./St.				

Nr.	Ricambio Spare parts Ersatzteile	Art. Nr.	303046	502402		
1	TH91TM01	Dim./Dim./Abm.	14	M7x21		
8	TH91TM08	Nr. pz./pc./St.	2	10		
		€ pz./pc./St.				
2	TH91TM02	At. Nr.	303047	502402		
		Dim./Dim./Abm.	14	M7x21		
		Nr. pz./pc./St.	2	10		
		€ pz./pc./St.				
3	TH09TM01	At. Nr.	600001	350021	502403	600201
		Dim./Dim./Abm.	7,65x12x1,5	6,8	M5x18	14x14x2
		Nr. pz./pc./St.	10	2	10	10
		€ pz./pc./St.				
4	TH91TM04	At. Nr.	600015	340024	501404	
		Dim./Dim./Abm.	17x12x1,5	17	M8x20	
		Nr. pz./pc./St.	10	2	10	
		€ pz./pc./St.				
6	TH91TM06	At. Nr.	600011	350008	502402	
		Dim./Dim./Abm.	40x12x1,5	36	M7x21	
		Nr. pz./pc./St.	10	2	10	
		€ pz./pc./St.				
7	TH91TM07	At. Nr.	600011	350008	502402	600201
		Dim./Dim./Abm.	40x12x1,5	36	M7x21	14x14x2
		Nr. pz./pc./St.	10	2	10	10
		€ pz./pc./St.				

- T Art. Nr. 400115 5 mm €
- Art. Nr. 400400 T20 mm €
- Art. Nr. 400003 4 mm €



Gruppo teste con coltellini in HW per l'esecuzione di porte con spessore da 40 a 46 mm. Il programma completo comprende 5 diversi gruppi. Intercambiando i coltelli sagomati, si possono eseguire 6 diversi tipi di profilo (con o senza recupero del listello fermavetro). I gruppi GH67TM64 e GH67TM65 permettono la realizzazione di un tenone a spina aperta o chiusa. A richiesta tutti i gruppi possono essere programmati su boccola.

Cutterheads with HW knives for shaped profiles for doors with thickness from 40 mm to 46 mm. The whole set includes 5 head groups. The tools allow to obtain 6 different profiles by using different profiled knives (with or without glass-securing strip). Groups GH67TM64 e GH67TM65 are suitable for cutting single tenons. On request all the groups can be assembled on a bush.

HW-Wechselplattenmesserköpfe zur Herstellung von Profil- und Konterprofil im Türenbau für Holzstärken von 40 - 46 mm. Das Set besteht aus 5 Werkzeugen, welche mit 6 verschiedenen Profilen ausgestattet werden können (mit oder ohne Glasleiste). Die Werkzeuge GH67TM64 und GH67TM65 sind zum Zapfenschnitten vorgesehen. Auf Wunsch liefern wir die Werkzeuge auf Büchsen montiert und abgestimmt.

Gruppi Sets

Fräser Sätze

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	Type	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
166	66	30	60	2	A	4500-7700	GH66TM10	
160	57	30	60	2	B	4800-8200	GH66TM20	
200	15	30	60	34/2	C	4900-8500	GH66TM30	
320	56	30	60	2	D	2400-4000	GH66TM40	
314	62	30	60	2	E	2400-4100	GH66TM50	

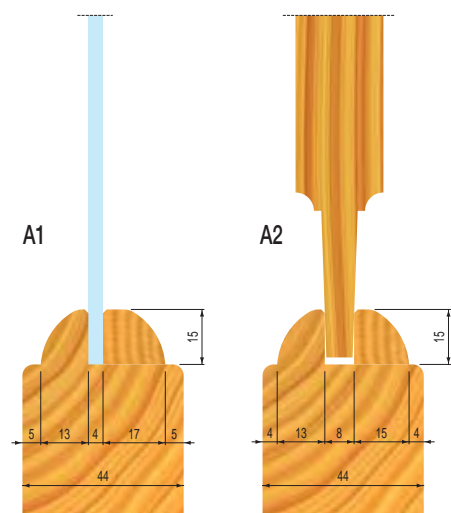
Art. Nr. 1002 €

Teste singole

Single heads

Einzelfräser

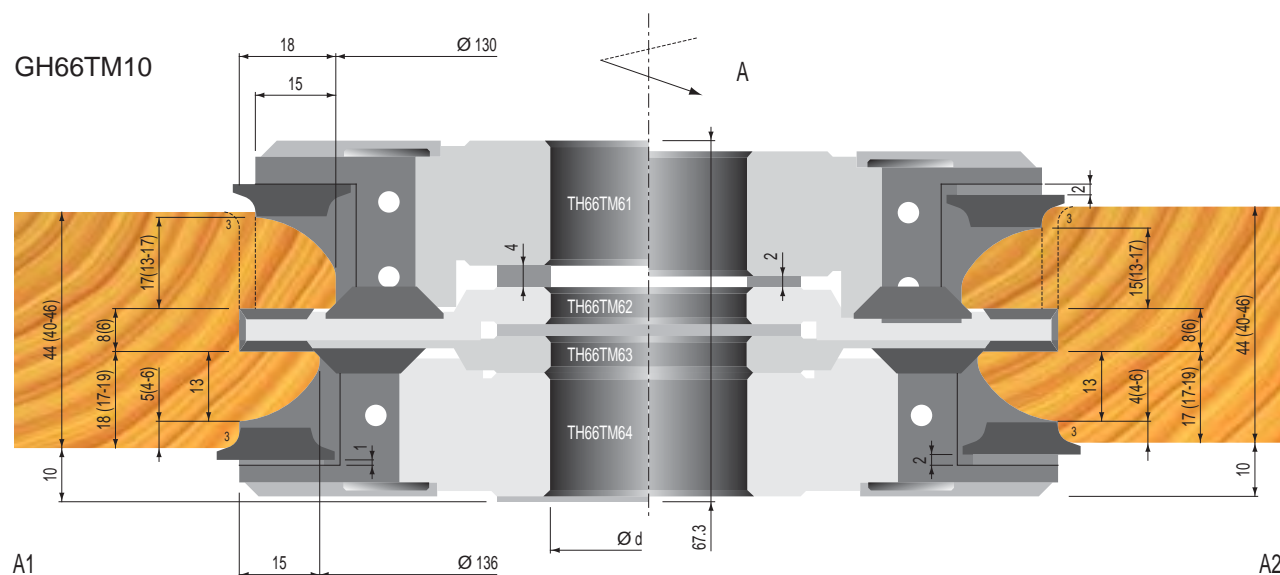
Ø D (mm)	B (mm)	Ø d max (mm)	Z	V	S	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
160	32	60	2		2	4800-8200	TH66TM61	
166	6	60	2	2	2	4500-7700	TH66TM62	
166	6	60	2	2	2	4500-7700	TH66TM63	
166	26,7	60	2		2	4500-7700	TH66TM64	
160	30,2	60	2	2	4	4800-8200	TH66TM65	
154	13	60			2	4900-8500	TH66TM81	
320	24,2	60	2	2	2	2400-4000	TH66TM71	
314	24,2	60	2	2	2	2400-4100	TH66TM72	
284	30,2	60	2	2	2	2700-4600	TH66TM73	



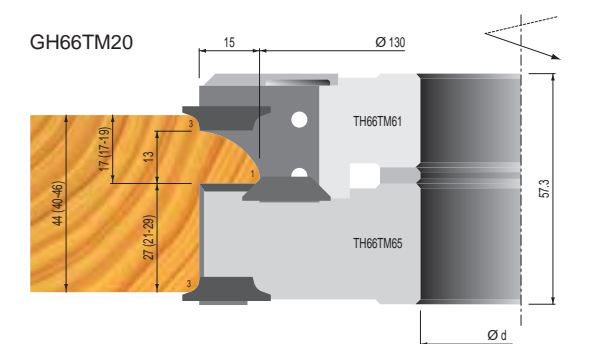
A1 Profilatura per porta in vetro
Profiling for glazing bead for glass
Profilierung für Glas

A2 Profilatura per specchio in legno
Profiling for glazing bead for wood panel
Leistentrennung

Varianti profilatura interna per porta in vetro (A1) o per specchio in legno (A2) con o senza recupero listello
Door inside profiling for glass (A1) or wood panel (A2) with or without glazing bead
Innenprofilierung für Glas (A1) oder Leistentrennung (A2) mit oder ohne Glasleiste



Profilatura interna porta senza listello o sbattentatura esterna scuretto
Door inside profiling without glazing bead or outer shutter profiling
Innenprofilierung Glasfalz ohne Leiste

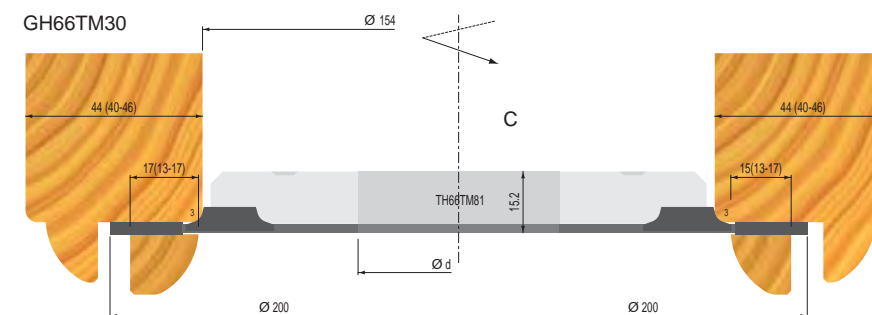


A1 Listello per vetro
Glazing bead for glass
Glasleiste

Taglio listello riportato
Glass-securing strip cutting
Leistentrennung

Listello per specchio in legno
Glazing bead for wood panel
Leistentrennung

A2



Ricambi Spare parts Ersatzteile							
TH66TM61	Art. Nr. 606601	350099	502404	600610	500201		
	Dim./Dim./Abm. 30x28x2	31	M7x19	R3	M6x12		
	Nr. pz./pc./St. 2	2	10	2	10		
	€ pz./pc./St.						
TH66TM62	Art. Nr. CT080M99	370099	570099	600607	500201	600201	500002
	Dim./Dim./Abm. 5,6x14x22	5	M3x23	45	M6x12	14x14x2	M5x7
	Nr. pz./pc./St. 10	2	10	2	10	10	10
	€ pz./pc./St.						
TH66TM63	Art. Nr. CT080M99	370099	570099	600608	500201	600201	500002
	Dim./Dim./Abm. 5,6x14x22	5	M3x23	45	M6x12	14x14x2	M5x7
	Nr. pz./pc./St. 10	2	10	2	10	10	10
	€ pz./pc./St.						
TH66TM64	Art. Nr. 606602	350098	502402	600609	500201		
	Dim./Dim./Abm. 25x28x2	31	M7x21	R3	M6x12		
	Nr. pz./pc./St. 2	2	10	2	10		
	€ pz./pc./St.						
TH66TM65	Art. Nr. 600005	350031	502402	600607	500201	600201	500002
	Dim./Dim./Abm. 30x12x1.5	27	M7x21	45	M6x12	14x14x2	M5x7
	Nr. pz./pc./St. 10	2	10	2	10	10	10
	€ pz./pc./St.						
	Art. Nr. 600609			500202			
	Dim./Dim./Abm. R3			M6x16			
	Nr. pz./pc./St. 2			10			
	€ pz./pc./St.						
TH66TM81	Art. Nr. 600610			500209			
	Dim./Dim./Abm. R3			M6x15			
	Nr. pz./pc./St. 2			10			
	€ pz./pc./St.						

T Art. Nr. 400115 5 mm €
Art. Nr. 400001 2.5 mm €

Ricambi Spare parts Ersatzteile							
TH66TM71	Art. Nr. 605701	350097	502402	600610	500202	600201	500002
	Dim./Dim./Abm. 25x29x2	23,5	M7x21	R3	M6x16	14x14x2	M5x7
	Nr. pz./pc./St. 2	2	10	2	10	10	10
	€ pz./pc./St.						
TH66TM72	Art. Nr. 605702	350096	502402	600609	500202	600201	500002
	Dim./Dim./Abm. 25x29x2	23,5	M7x21	R3	M6x16	14x14x2	M5x7
	Nr. pz./pc./St. 10	2	10	2	10	10	10
	€ pz./pc./St.						
	Art. Nr.	600607		500209			
	Dim./Dim./Abm.	45		M6x15			
	Nr. pz./pc./St.	2		10			
	€ pz./pc./St.						
TH66TM73	Art. Nr. 600805	350030	502402	600610	500202	600201	500002
	Dim./Dim./Abm. 30x12x1,5	27	M7x21	R3	M6x16	14x14x2	M5x7
	Nr. pz./pc./St. 10	2	10	2	10	10	10
	€ pz./pc./St.						

T Art. Nr. 400115 5 mm €



Testa con coltellini in HW per piattabande multiprofile.
La testa è disponibile in due versioni: tipo 1 (con posizionamento del legno sotto), tipo 2 (con posizionamento del legno sopra).
La testa può montare tutti i coltelli indicati nella pagina successiva ottenendo in questo modo i profili indicati.
La testa tipo 1 viene fornita corredata con i coltellini rif. G1+E1.
La testa tipo 2 viene fornita corredata con i coltelli rif. G2+E2, gli altri coltelli possono essere forniti a richiesta.

The head is available in two versions: type 1 (with the wood placed underneath), type 2 (with the wood placed above). The head can be equipped with all the knives indicated in the following page, thereby obtaining the given profiles.
Type 1 head is supplied fitted with knives ref. G1+E1.
Type 2 head is supplied fitted with knives ref. G2+E2, the other knives can be supplied upon request.

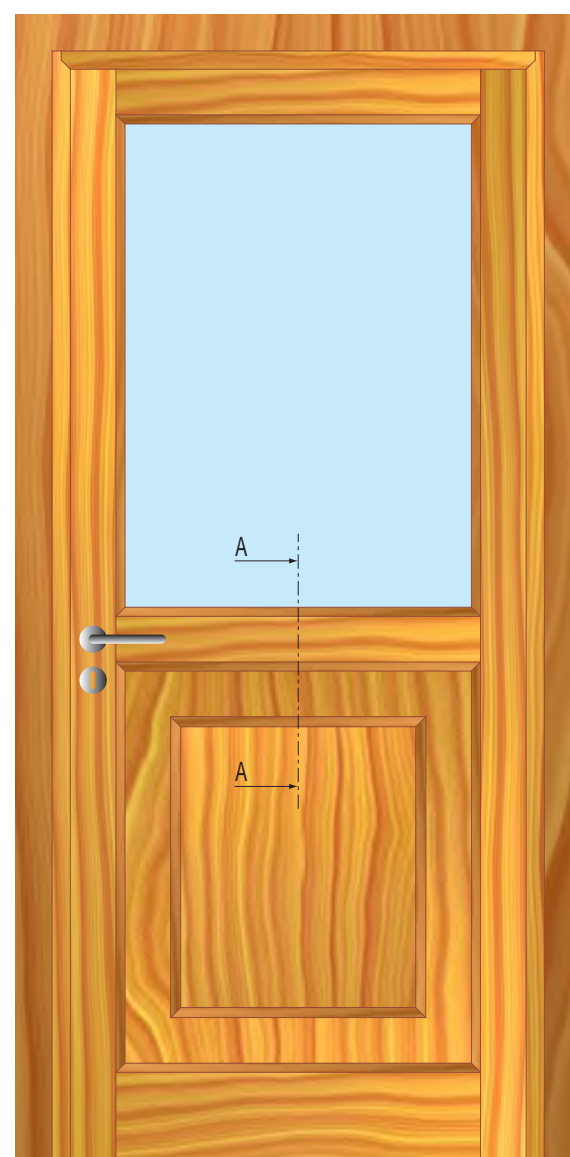
Anwendung:
Zum Fräsen von Abplattprofilen unterschiedlicher Art für Türen und Küchenmöbel in Massivholz und Plattenwerkstoffen.

Technische Daten:
Werkzeuge aus Stahl, mit HW-Schneiden.
Fräser sind in Rechtslauf 1 oder Linkslauf 2 erhältlich.
Werkzeug A ist bestückt mit Messern G1 und E1,
Werkzeug B ist bestückt mit Messern G2 und E2.
Weitere Profile können wie dargestellt nachgerüstet werden.

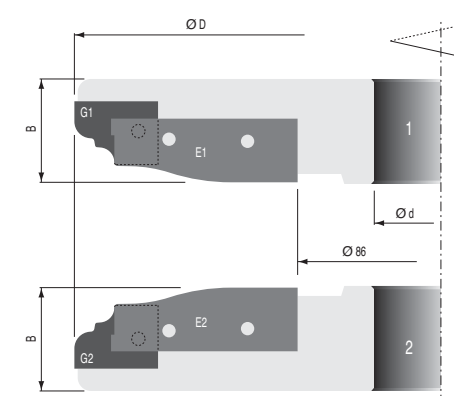
Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	Type	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
220	31	30	50	2+2	1	3400-6000	●TH48TM30	
220	31	30	50	2+2	2	3400-6000	●TH48TM31	

	Art. Nr.	Dim./Dim./Abm. (mm)	Nr. pz./pz./St	€
	E1	60x17x2	2	
	F1	60x15,4x2	2	
	G1	19,3x27,5x2	2	
	H1	19,3x27,5x2	2	
	L1	19,3x27,5x2	2	
	M1	19,3x27,5x2	2	

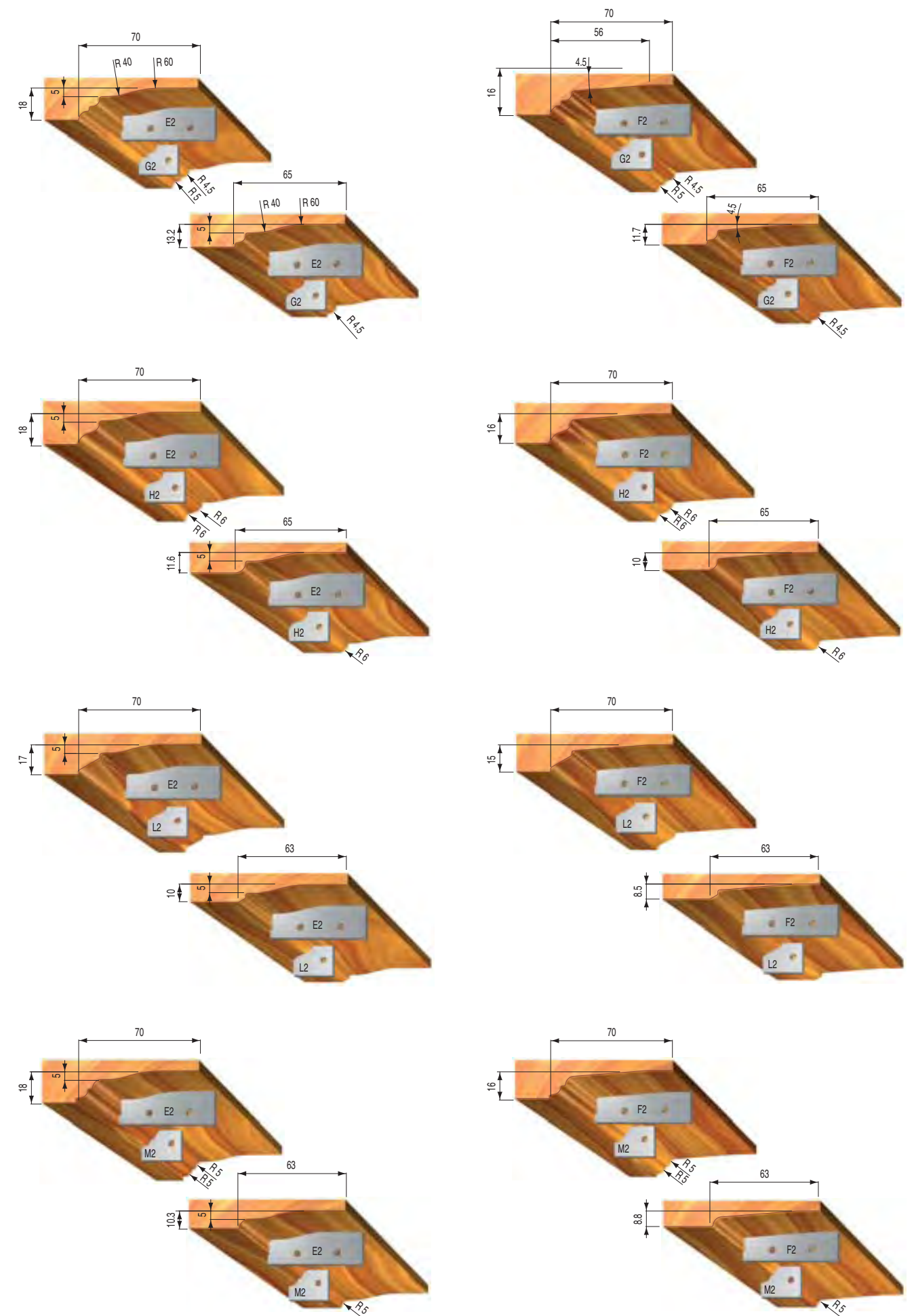
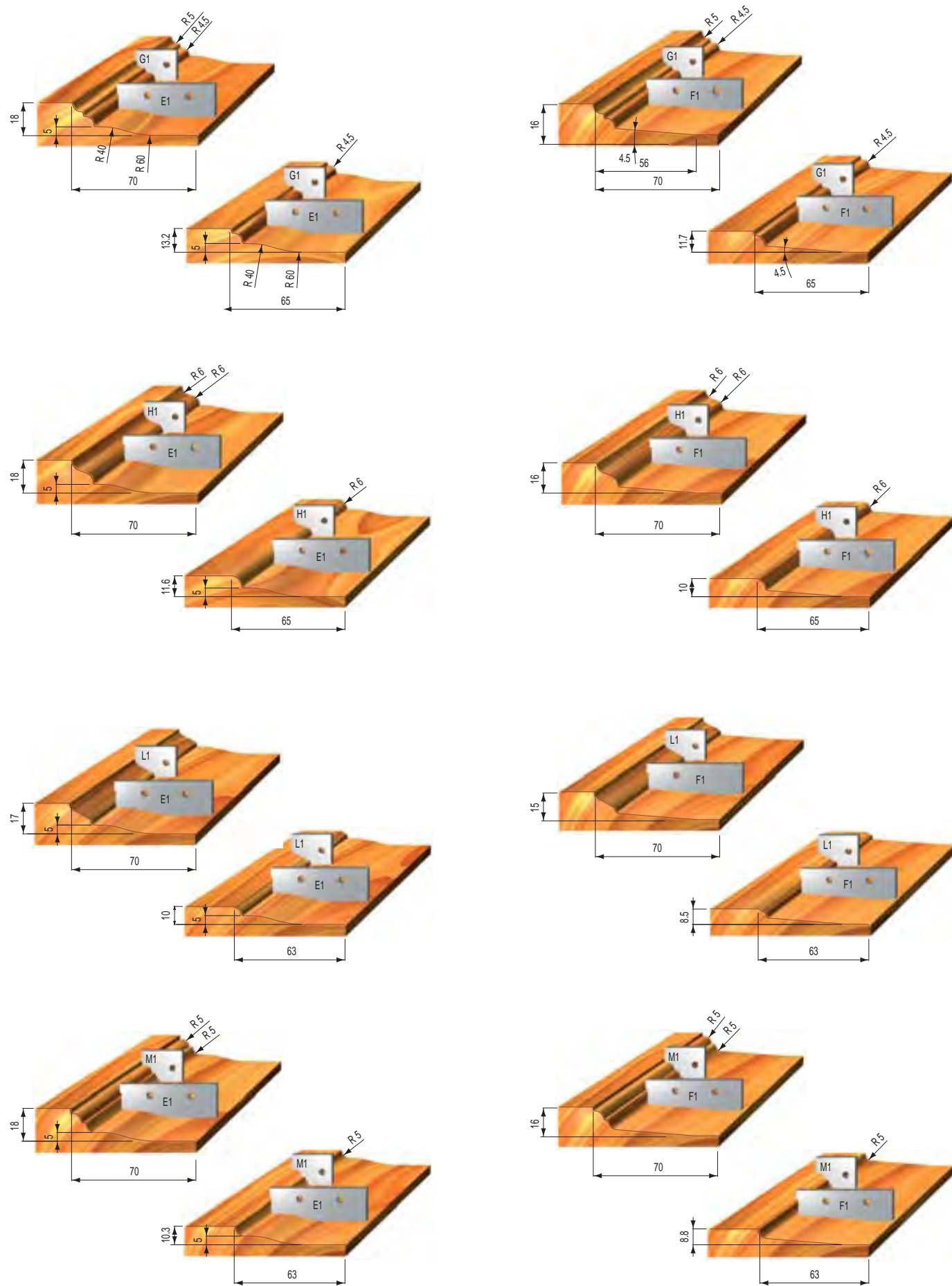
	Art. Nr.	Dim./Dim./Abm. (mm)	Nr. pz./pz./St	€
	E2	60x17x2	2	
	F2	60x15,4x2	2	
	G2	19,3x27,5x2	2	
	H2	19,3x27,5x2	2	
	L2	19,3x27,5x2	2	
	M2	19,3x27,5x2	2	



Sez. A-A



Nr.	Ricambi Spare parts Ersatzteile				
1	TH48TM30	Art. Nr. 303040	502402	350010	502404
		Dim./Dim./Abm. 17	M7x21	54	M7x19
		Nr. pz./pc./St. 2	10	2	10
		€ pz./pc./St.			
2	TH48TM31	Art. Nr. 303039	502402	350010	502404
		Dim./Dim./Abm. 17	M7x21	54	M7x19
		Nr. pz./pc./St. 2	10	2	10
		€ pz./pc./St.			





BG-TEST
030-045

HW

Testa con coltellini in HW per piattabande. I quattro coltelli laterali (2 superiori e due inferiori) da 60 mm e i due frontali, permettono di ottenere 6 diversi tipi di profilo. Il legno può essere lavorato sia sotto sia sopra l'utensile.

Raising Panel cutterhead with HW disposable knives. 4 side knife profiles (2 upper and 2 lower) and 2 frontal knives, allow to obtain 6 workpiece profiles. The workpiece can be cut both above or under the tool.

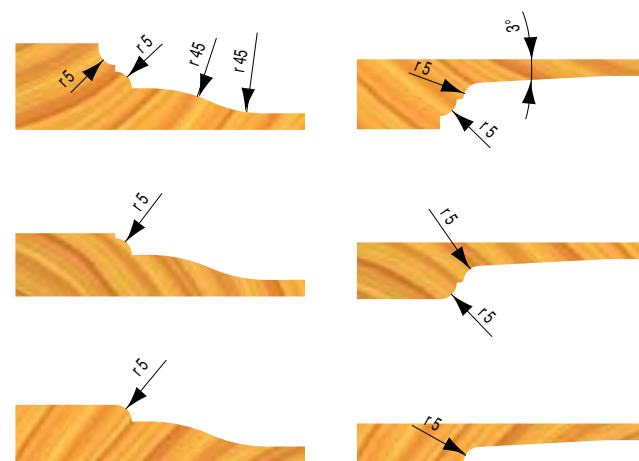
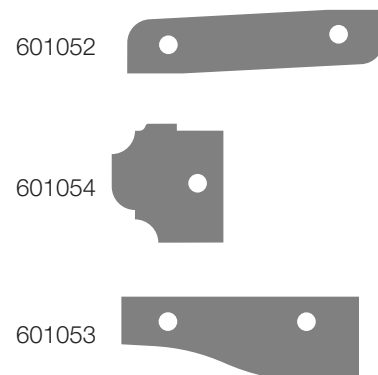
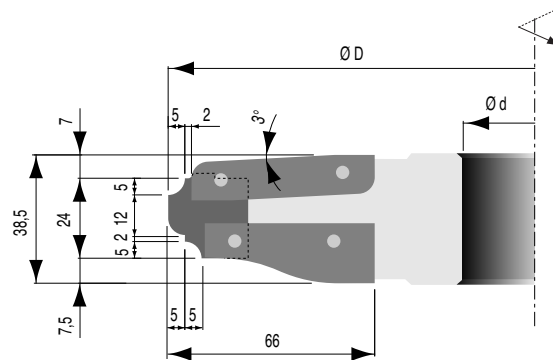
Anwendung:

Zum Fräsen von Abplattprofilen unterschiedlicher Art für die Türen- und Küchenmöbel-Produktion mit Massivholz und Plattenwerkstoffen.

Technische Daten:

Mit je 2 oben und unten liegenden Abplattschneiden und je 2 oben und unten liegenden Profilschneiden.

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
220	38	30	50	2+2+2	3500-6000	●TH41TM01	



Ricambi Spare Parts Ersatzteile							
TH41TM01	Art. Nr.	601052	601053	601054	350056	350057	502402
	Dim./Dim./Abm.	60x12x1,5	60x20x2	25x24x2	55	20	M7x21
	Nr. pz./pc./St.	2	2	2	2	2	10
	€ pz./pc./St.						

Art. Nr. 400115 5 mm €



MAN

HW

Testa con coltelli in HW corredata di 3 anelli nr. 2-3-4 ed una serie di anelli decimali per un totale di 3 mm di spessore per eseguire 4 diversi profili programmati sui due spessori di legno previsti.

La testa viene equipaggiata con il raggatore r=3 mm, mentre a richiesta possono essere forniti i raggatori r=1,5 e r=2 e gli spigolatori a 45°.

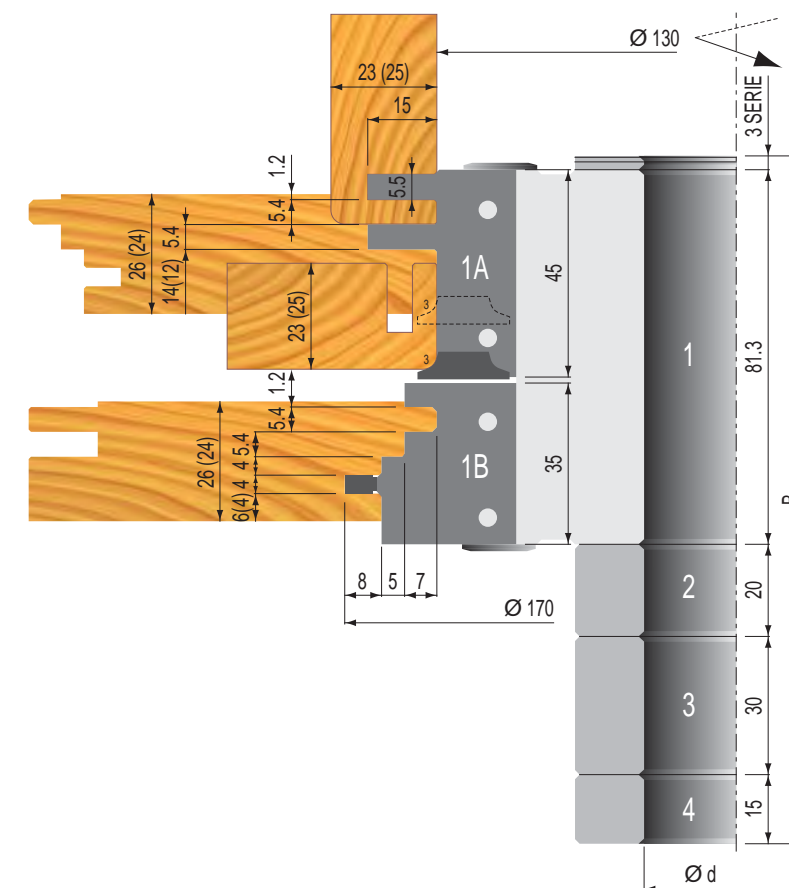
Cutterhead with HW knives equipped with 3 rings nr. 2-3-4 and a series of decimal rings with 3 mm total thickness to make 4 different profiles programmed on the 2 fixed wood thicknesses.

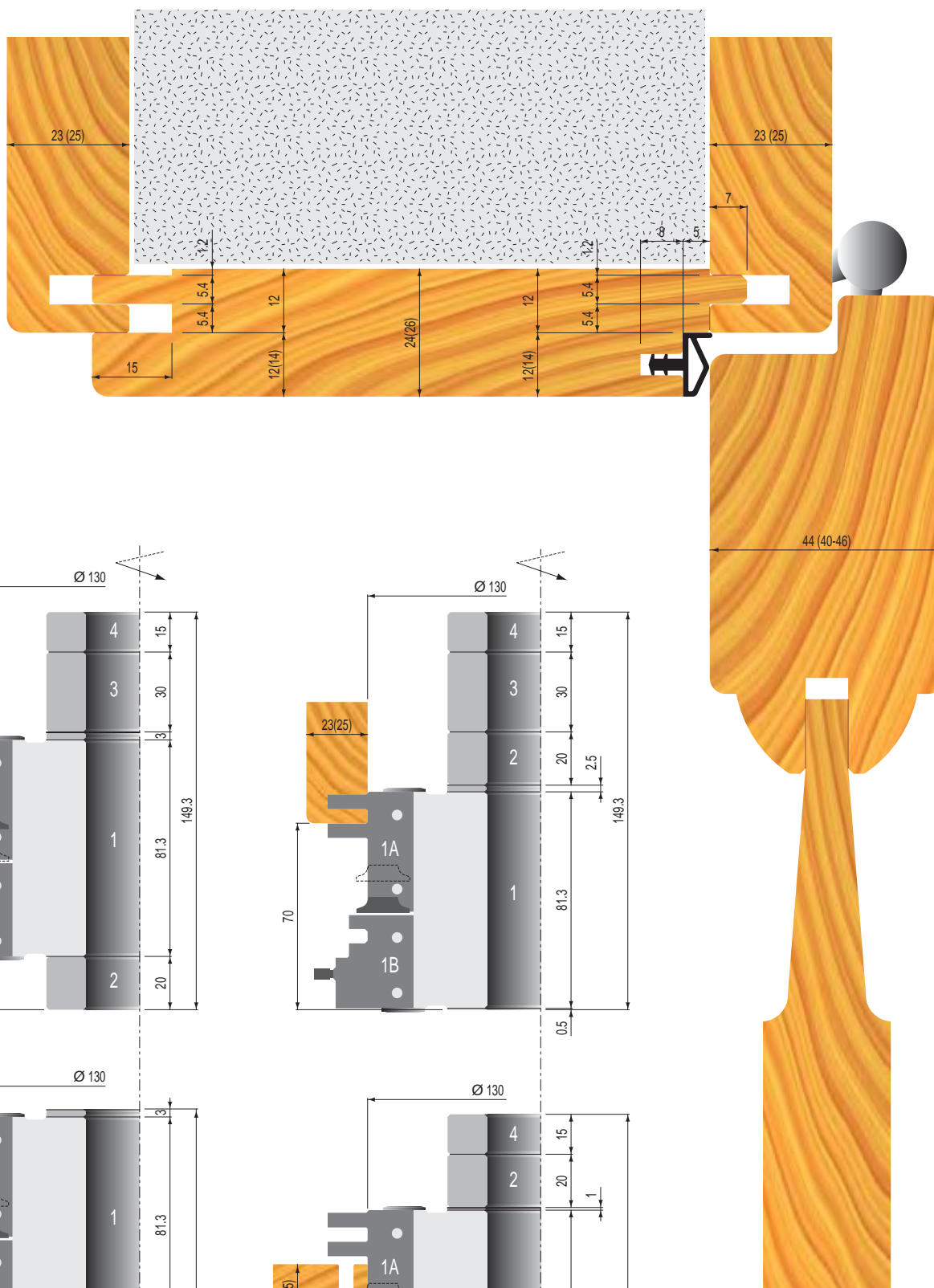
The head is equipped with radius knives R=3 mm, while on request are also supplied radius knives R=1,5 and R=2 and 45° chamfering.








Messerkopf mit HW-Messern bestückt. Durch die Ringe 2,3 und 4, sowie einem Satz zehntel Ringen ist es möglich 4 verschiedene Profile, sowie zwei Holzstärken zu produzieren. Der Messerkopf ist bestückt mit Messern r=3 mm, aber auch r=1,5 und r=2, sowie Fase-Messer 45° sind lieferbar.

**Gruppi
Sets
Fräsersätze**

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	S	I	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
160	149,3	30	40	2	2	2	4800-8200	●SH17TM50	





Ricambi Spare parts Ersatzteile								
1A	Art. Nr.	601377	350088	502402	600609	500206		
	Dim./Dim./Abm.	45x29x2	40	M7x21	R3	M619		
	Nr. pz./pc./St.	2	2	10	2	10		
	€ pz./pc./St.							
1B	Art. Nr.	601378	350074	502402		600762	500209	
	Dim./Dim./Abm.	35x27,4x2	31	M7x21		37x16x4	M6x15	
	Nr. pz./pc./St.	2	2	10		2	10	
	€ pz./pc./St.							
	Art. Nr.			optional	600607			
	Dim./Dim./Abm.				45°			
	Nr. pz./pc./St.				2			
	€ pz./pc./St.							
	Art. Nr.			optional	600611			
	Dim./Dim./Abm.				R2			
	Nr. pz./pc./St.				2			
	€ pz./pc./St.							
	Art. Nr.			optional	600617			
	Dim./Dim./Abm.				R1,5			
	Nr. pz./pc./St.				2			
	€ pz./pc./St.							

T Art. Nr. 400115 5 mm €



BG-TEST
530-000

HW

Il gruppo è composto da 3 teste A, B e C che combinate fra di loro eseguono la profilatura di telai curvi per porte interne.

The group is composed by 3 cutterheads A, B and C: interchanging the heads, curved door frames can be obtained.

Der Werkzeugsatz besteht aus den Messerköpfen A, B und C. Durch Kombination der einzelnen Werkzeuge können die dargestellten Profile für Rundbogensegmente hergestellt werden.

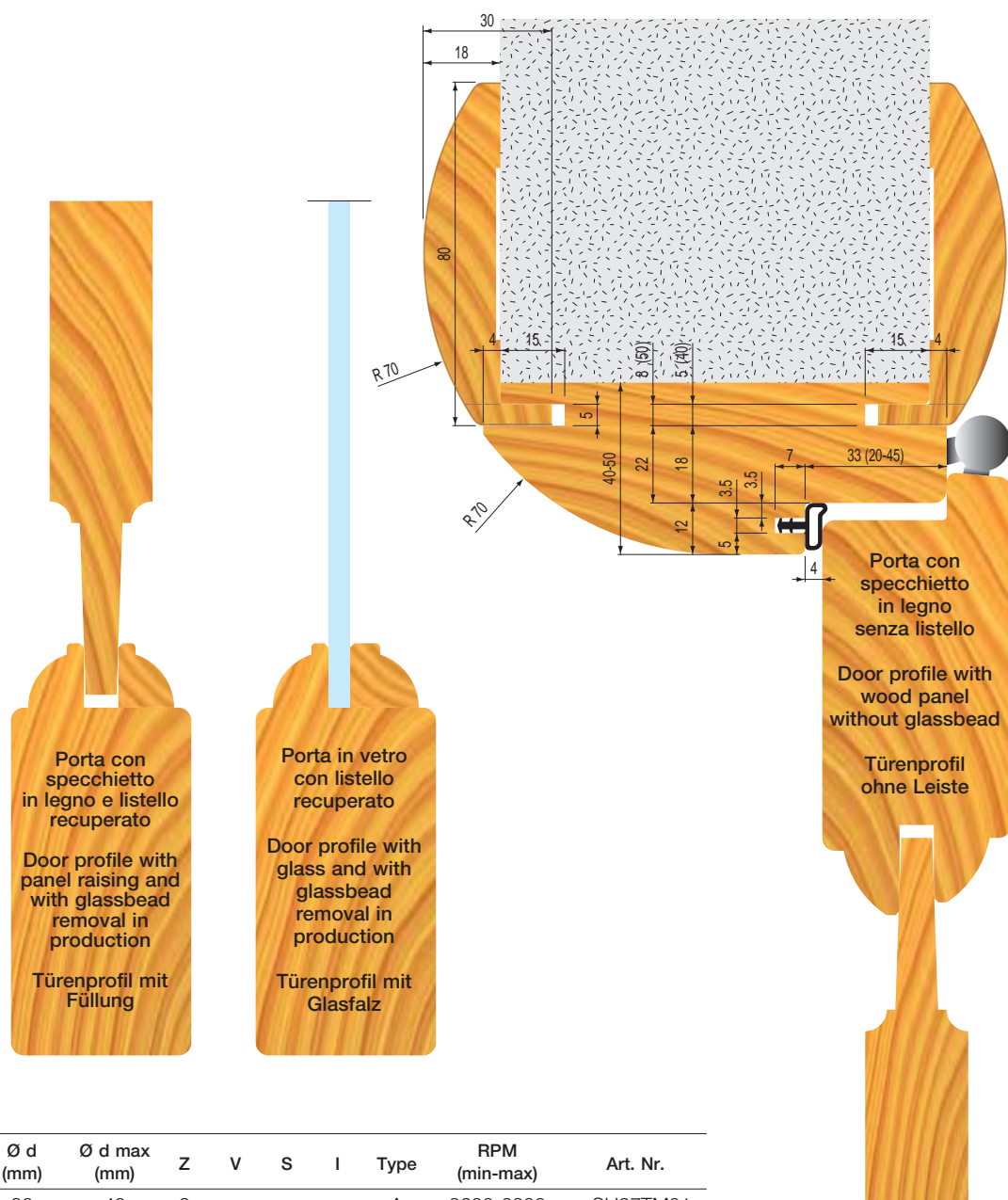
Gruppi
Sets
Fräsersätze

Ø D (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
210	30	40	2	3600-6200	●SH27TM10	

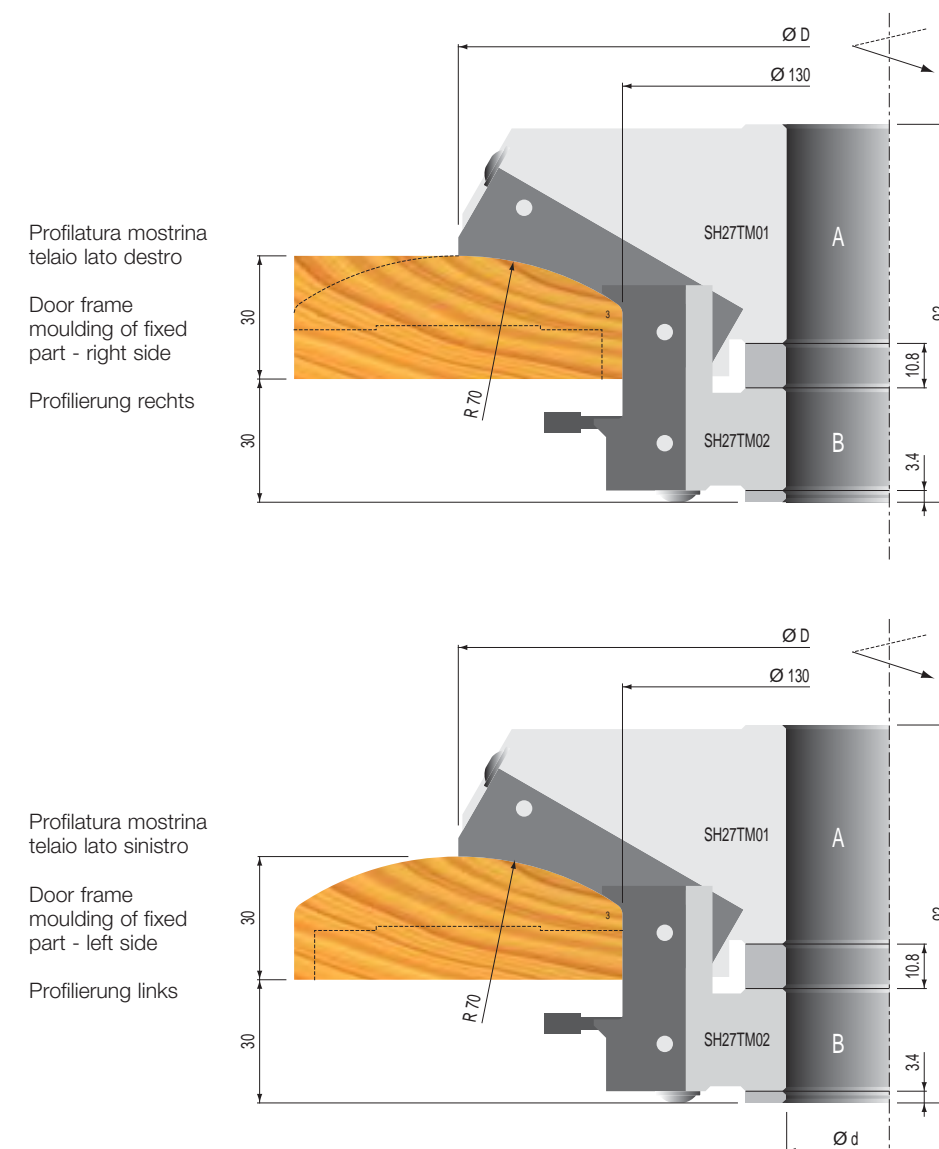
Ricambi Spare parts Ersatzteile										
SH27TM01	Art. Nr.	605910	350070	502402						
	Dim./Dim./Abm.	70x23,4x2	68	M7x21						
	Nr. pz./pc./St.	2	2	10						
	€ pz./pc./St.									
SH27TM02	Art. Nr.	605920	350009	502404	600768	500205				
	Dim./Dim./Abm.	49,9x21,5x2	46	M7x19	50x22x5	M6x15				
	Nr. pz./pc./St.	2	2	10	2	10				
	€ pz./pc./St.									
SH27TM03	Art. Nr.	600004	350024	502402	600761	500205	600610	500206	600209	500002
	Dim./Dim./Abm.	20x12x1,5	17,6	M7x21	37x16x3	M6x15	R3	M6x19	18,8x17,1x2	M5x7
	Nr. pz./pc./St.	10	2	10	2	10	2	10	10	10
	€ pz./pc./St.									
	Art. Nr.						600618	500201		
	Dim./Dim./Abm.						R1,5	M6x12		
	Nr. pz./pc./St.						2	10		
	€ pz./pc./St.									

Art. Nr. 400115 5 mm €

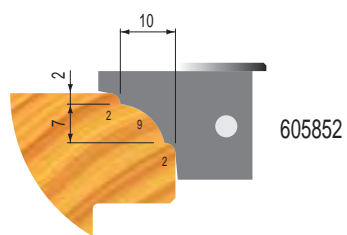
Profilatura mostrina telaio lati destro e sinistro
 Door frame moulding of fixed part - right and left side
 Profilierung Türverkleidung rechts und links



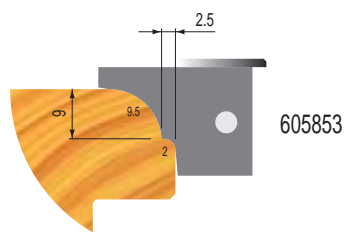
Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	V	S	I	Type	RPM (min-max)	Art. Nr.
210	61	30	40	2				A	3600-6200	●SH27TM01
144	50	30	40	2			2	B	5300-9100	●SH27TM02
196	21,2	30	40	2	2	4	2	C	3800-6500	●SH27TM03



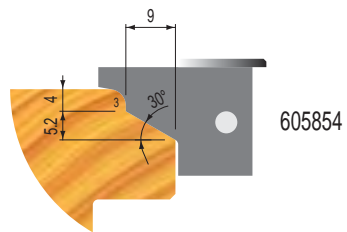
Coltelli optional da montare sulla testa SH09TM53
Optional knives for cutterhead SH09TM53
Wechselprofile für Messerkopf SH09TM53



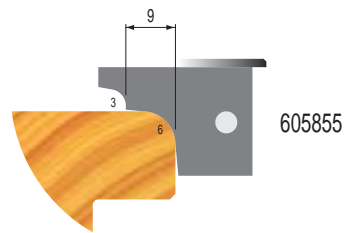
605852



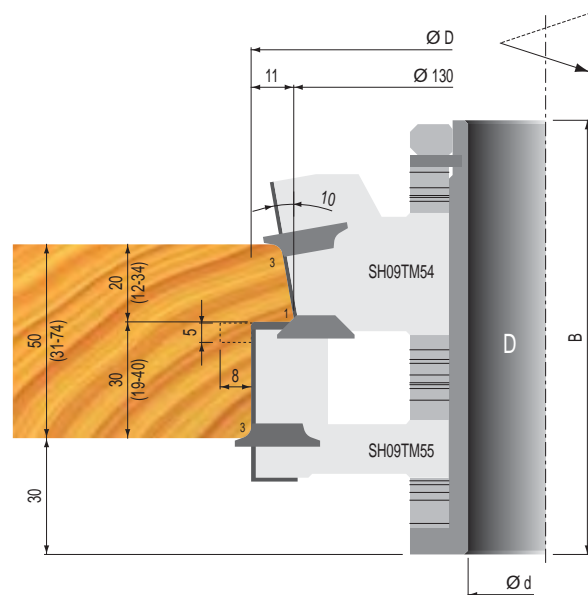
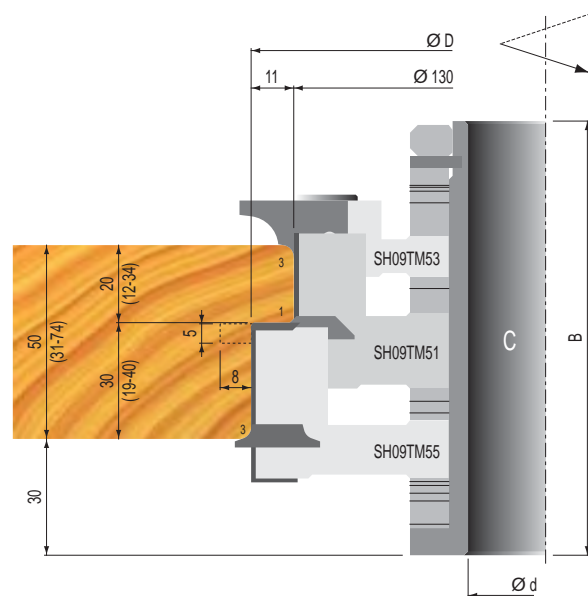
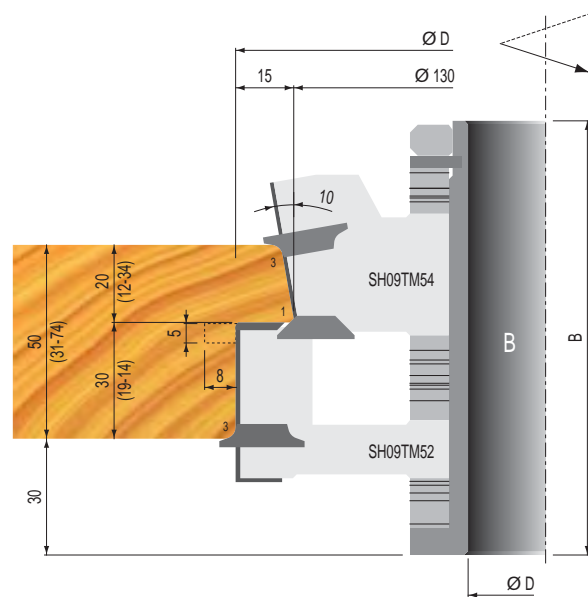
605853



605854



605855



Ricambi Spare parts Ersatzteile										
SH09TM51	Art. Nr.	600011	341003	501403						
	Dim./Dim./Abm.	40x12x1,5	36	M8x16						
	Nr. pz./pc./St.	10	2	10						
	€ pz./pc./St.									
SH09TM52	Art. Nr.	600011	350060	502402	600763	500205	600607	500206	600208	500002
SH09TM55	Dim./Dim./Abm.	40x12x1,5	36	M7x21	37x16x5	M6x15	45	M6x19	18,8x17,1x2	M5x7
	Nr. pz./pc./St.	10	2	10	2	10	2	10	10	10
	€ pz./pc./St.									
	Art. Nr.						600609	500203		
	Dim./Dim./Abm.						R3	M6x20		
	Nr. pz./pc./St.						2	10		
	€ pz./pc./St.									
SH09TH53	Art. Nr.	605851	340024	501403						
	Dim./Dim./Abm.	20x27x2	17	M8x16						
	Nr. pz./pc./St.	2	2	10						
	€ pz./pc./St.									
SH09TH54	Art. Nr.	600011	341003	501403						
	Dim./Dim./Abm.	40x12x1,5	36	M8x16						
	Nr. pz./pc./St.	2	2	10						
	€ pz./pc./St.									

Art. Nr. 400114 4 mm €
Art. Nr. 400115 5 mm €



BG-TEST
530-000

HW

Gruppo teste con coltellini in HW per l'esecuzione di doppie battute per finestre e porte. Il gruppo programmato come figura A viene utilizzato per eseguire la profilatura esterna dell'anta (montanti e traversa superiore). Il gruppo programmato come figura B, viene utilizzato per eseguire la profilatura del telaio (montanti e traverso superiore). Si possono ottenere tre tipi di chiusura: fig. 1 con una guarnizione sull'anta; fig. 2 con una guarnizione sul telaio; fig. 3 con due guarnizioni sull'anta. A richiesta vengono forniti 2 inserti art. 600729 e 600739 con relative viti da montare sulla testa art. SH08TM72 al posto dello spigolatore per eseguire la sede della guarnizione antirumore sull'esterno dell'anta (fig. 4).

Set with knives in HW to make double rabbets for windows and doors. The unit programmed as figure A is used for the outer profiling of the wing (posts and upper cross member). The unit programmed as figure B is used for the profiling of the frame (posts and upper cross member). Three types of latches are possible: fig. 1 with one seal on the wing; fig. 2 with one seal on the frame; fig. 3 with two seals on the wing. On request we can supply 2 inserts art. 600729 and 600739 with relevant screws to be mounted on the head art. SH08TM72 in place of the chamfering knife to obtain the seat of the anti-noise sealing on the outside of the wing (please see fig. 4).

Anwendung:

Zur Herstellung von Haustürprofilen mit Doppelfalz. Die Zusammenstellung nach A zeigt das Profil für das Türblatt und kann durch Umliegen von Zwischenringen, sowie Ein- bzw. Ausbau von Nutmessern auch für das Rahmenprofil B umgestellt werden. Je nach Ausstattung können 3 verschiedene Profile gefertigt werden. (1,2,3)

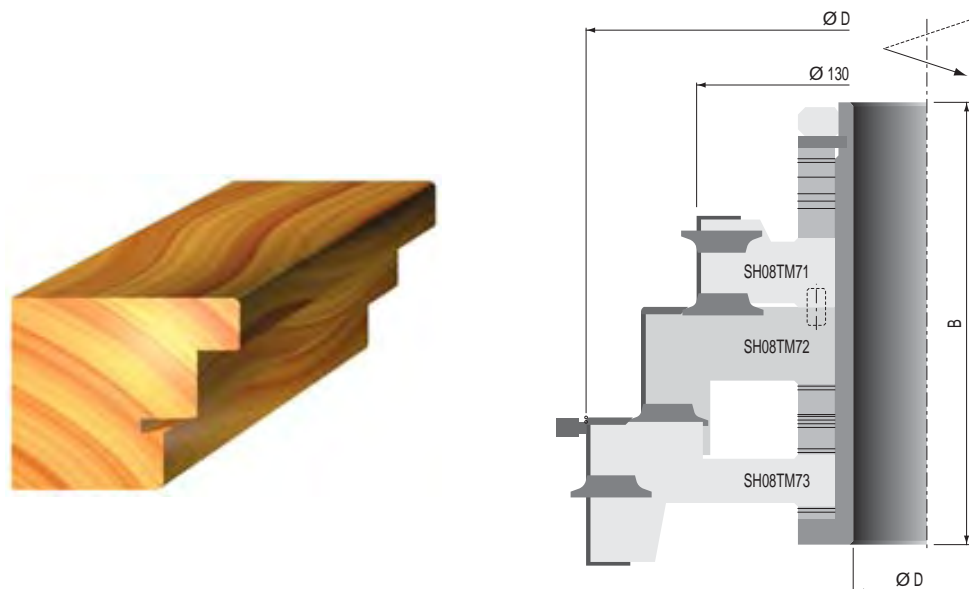
Technische Daten:

Dreitellige HW-Wendemessergarnituren, auf Büchse verschraubt, Werkzeuge mit Achswinkel. Auf Wunsch sind zwei verschiedene Nutmesser lieferbar Art. 600729 und 600739 inklusive der erforderlichen Befestigungsschrauben zum Fräsen der Überslagsdichtung im Fräser SH08TM72 beim Türblatt (siehe Abb. 4).

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	Type	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
190	120	30	50	2	A	4000-6900	●SH08TM7001	
190	120	30	50	2	B	4000-6900	●SH08TM7002	

I due gruppi (Tipo A + Tipo B) sono disponibili in coppia
The sets A and B can be supplied together
Die beiden Fräser (A + B) sind im Satz erhältlich

Viti ed inserti optional
Optional screws and inserts
Schrauben und Einsätze auf Bestellung

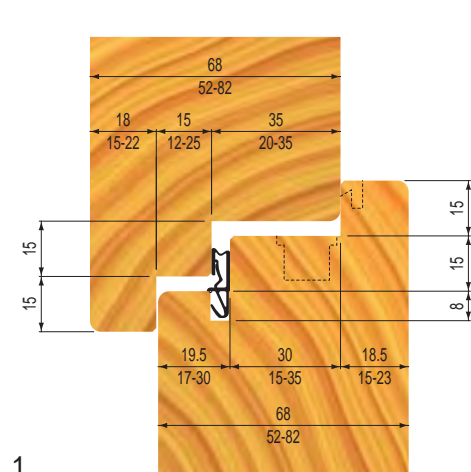


Ricambi Spare parts Ersatzteile									
SH08TM71	Art. Nr. 600017	350026	502402			600610	500203		
	Dim./Dim./Abm. 24,7x12x1,5	22,6	M7x21			R3	M6x20		
	Nr. pz./pc./St. 10	2	10			2	10		
	€ pz./pc./St.								
SH08TM72	Art. Nr. 600011	350060	502402			600611	500209	600208	500002
	Dim./Dim./Abm. 30x12x1,5	27	M7x21			R2	M6x15	18,8x17,1x2	M5x7
	Nr. pz./pc./St. 10	2	10			2	10	10	10
	€ pz./pc./St.								
SH08TM73	Art. Nr. 600011	350060	502402	600763	500205	600611	500209	600208	500002
	Dim./Dim./Abm. 30x12x1,5	27	M7x21	37x16x5	M6x15	R2	M6x15	18,8x17,1x2	M5x7
	Nr. pz./pc./St. 10	2	10	2	10	2	10	10	10
	€ pz./pc./St.								
	Art. Nr.					600609	500203		
	Dim./Dim./Abm.					R3	M6x20		
	Nr. pz./pc./St.					2	10		
	€ pz./pc./St.								

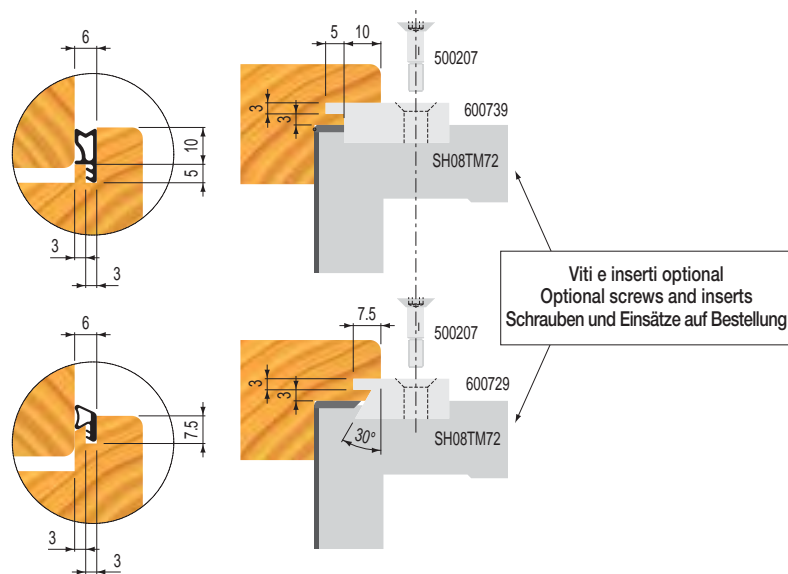
! Art. Nr. 400114 4 mm €
! Art. Nr. 400115 5 mm €

SH08TM72

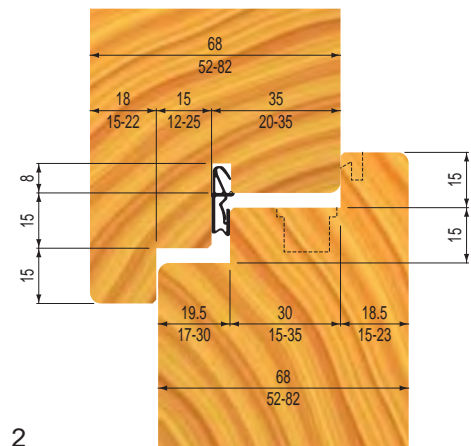
Ricambi opzionali Optional spare parts Ersatzteile					
SH08TM72	Art. Nr. 600739	600729	500207	600763	500210
	Dim./Dim./Abm. 35x16,8x10,8	26x16x10,8	M6x21	37x16x5	M6x10
	Nr. pz./pc./St. 2	2	10	2	10
	€ pz./pc./St.				



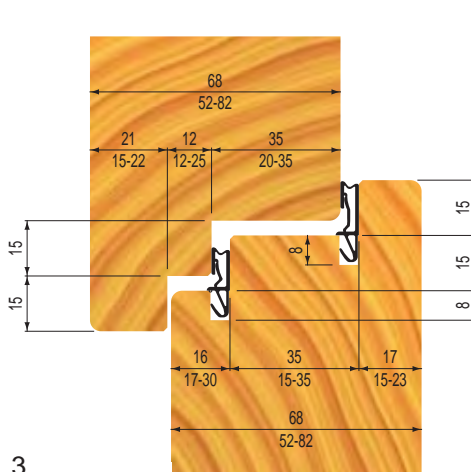
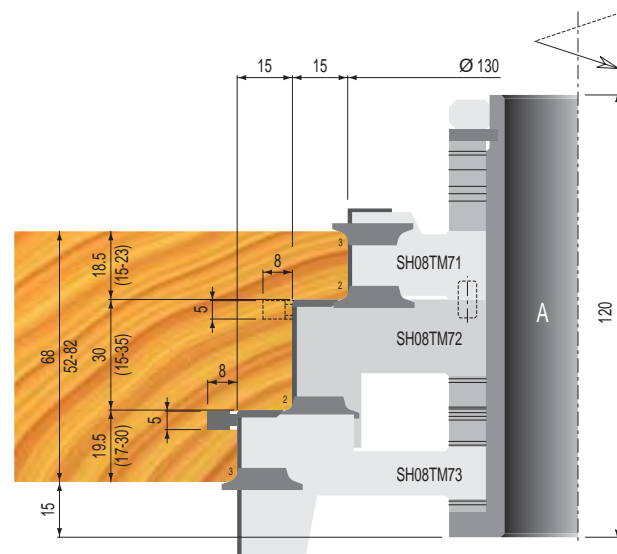
1



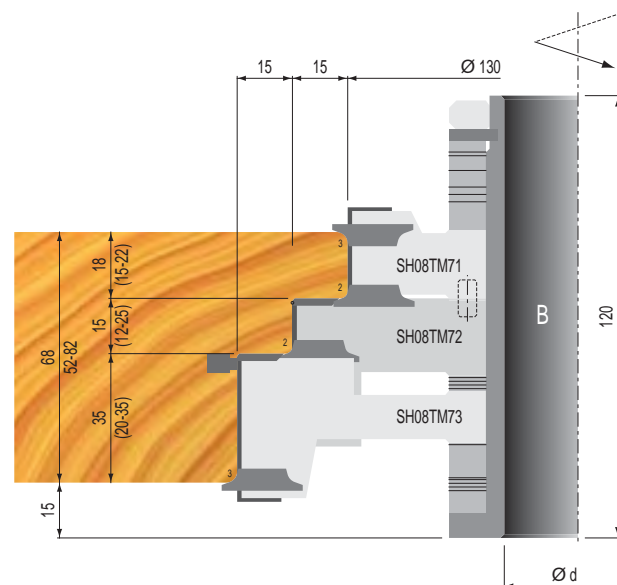
4



2



3



BG-TEST
530-000

HW

Il programma completo è composto da due gruppi di teste (A e B) montate su boccola più due teste singole (C e D) intercambiabili sui gruppi, per eseguire tutte le lavorazioni necessarie ad ottenere una porta.

The complete program is made up of two head units (A and B) mounted on a bush, plus two individual heads (C and D) that are interchangeable between units, used in all doormaking processes.

Anwendung:
Zur Herstellung von Haustürprofilen mit Einfachfalz. Mit der verschraubten Werkzeuggruppe A und unter Verwendung der Einzelfräser C und D können die Profile 1,2 und 3 hergestellt werden. Mit Garnitur B kann unter Verwendung von Fräser C auch noch die Mittelpartie hergestellt werden.

Technische Daten:
Modulares Baukastensystem mit HW-Wendeplattenmessern. Werkzeuge zweischneidig mit Achswinkeln für optimale Schnittflächen.

Gruppi completi di boccola e anelli
Groups complete with bush and rings
Sätze komplett mit Büchse und Ringen

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	Type	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
166	105	30	50	2	A	4500-7700	●SH08TM6001	
166	105	30	50	2	B	4500-7700	●SH08TM6002	

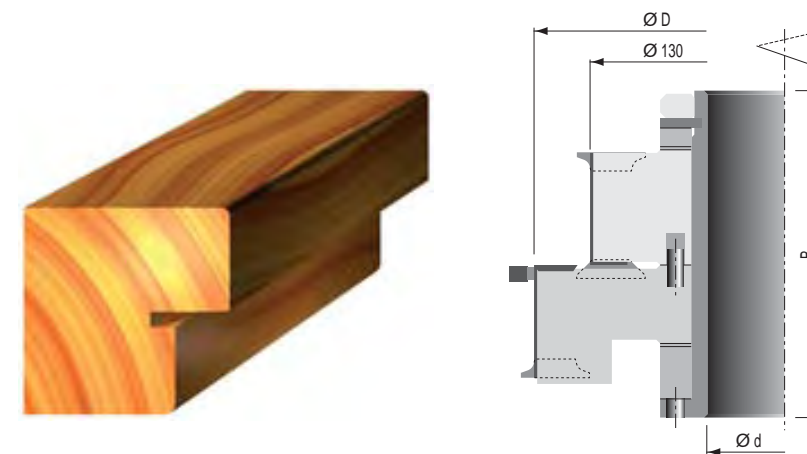
Teste singole
Single cutterheads
Messerköpfe einzeln

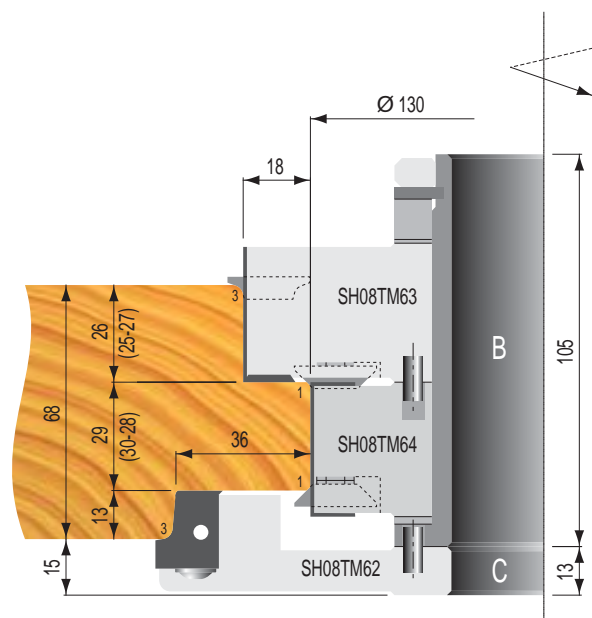
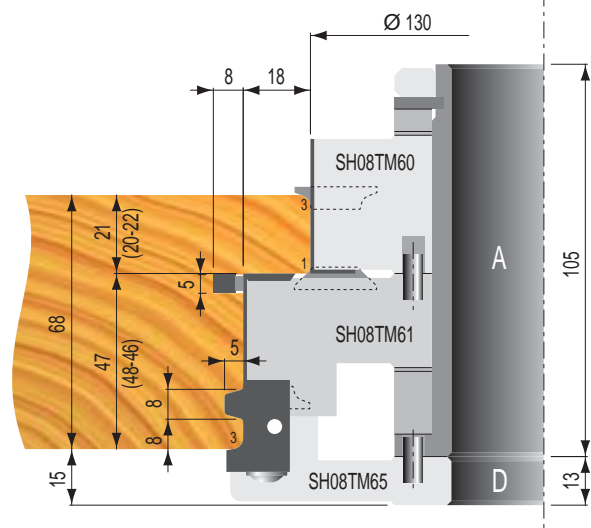
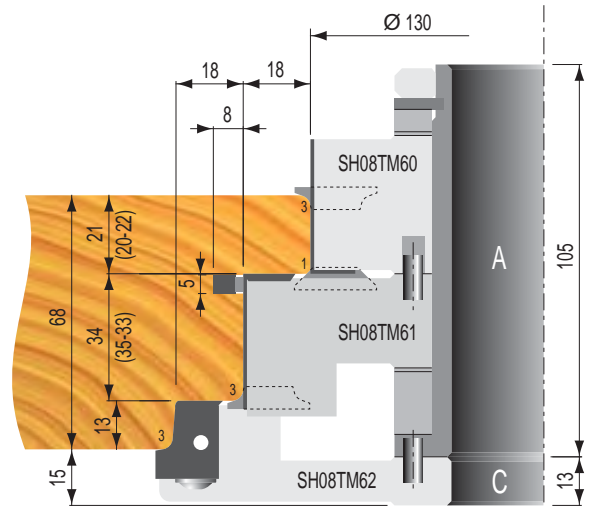
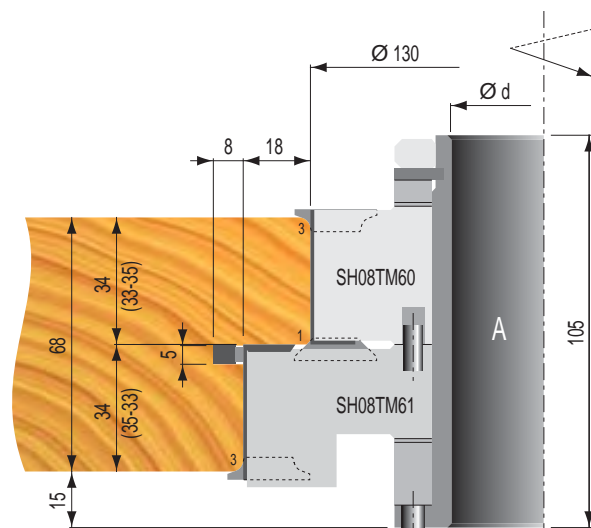
Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	V	S	I	Type	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
130	36	60	60	2		2			5800-10200	SH08TM60	
166	38	60	60	2	2	4	2		4500-7700	SH08TM61	
213	27	30	50	2	2			C	3500-6100	●SH08TM62	
166	36	60	60	2	2	4			4500-7700	SH08TM63	
130	36	60	60	2		2			5800-10200	SH08TM64	
176	33	30	50	2				D	4200-7300	●SH08TM65	

Set completo SH08TM6000 composto da:
1 gruppo tipo A - 1 testa tipo C - 1 testa tipo D

Complete set SH08TM6000 consisting of:
1 group type A - 1 cutterhead type C - 1 cutterhead type D

Komplettes Set SH08TM600 best. aus:
1 Satz Typ A - 1 Fräser Typ C - 1 Fräser Typ D





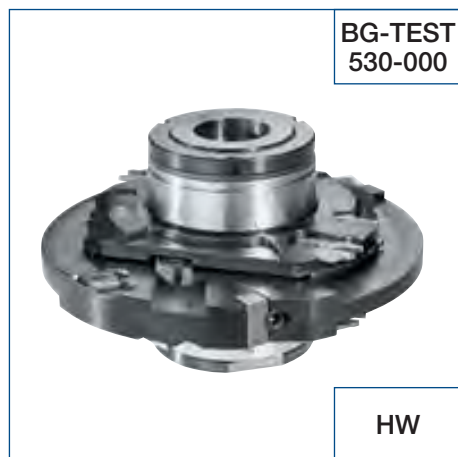
- A** Profilatura montanti, traverso superiore telaio, controprofilo telaio
- A+C** Profilatura montanti e traverso superiore porta
- A+D** Profilatura traverso inferiore porta
- B+C** Profilatura chiusura centrale porta

- A** Inside Jumbs and head profiling. Frame counterprofile.
- A+C** Outside sash stile and sash rail top profiling.
- A+D** Outside sash rail bottom profiling.
- B+C** Outside left central stile profiling.

- A** Rahmen Innenprofil seitlich und oben sowie Rahmen-Konterprofil. Werkzeug auf Spannbüchse verschraubt.
- A+C** Türblatt Außenprofil seitlich und oben Zusatzfräser lose.
- A+D** Türblatt unten Bodenschwelle Zusatzfräser lose
- B+C** Mittelfalz Mittelfalzgarnitur auf Spannbüchse verschraubt

Ricambi Spare parts Ersatzteile											
SH08TM60	Art. Nr.	600018	350083	502402				600610	500206		
	Dim./Dim./Abm.	36x12x1,5	33	M7x21				R3	M6x19		
	Nr. pz./pc./St.	10	2	10				2	10		
	€ pz./pc./St.										
SH08TM61	Art. Nr.	600018	350059	502402	600763	500205	600607	500206	600205	500002	
	Dim./Dim./Abm.	36x12x1,5	33	M7x21	37x16x5	M6x15	45°	M6x19	22x19x2	M5x7	
	Nr. pz./pc./St.	10	2	10	2	10	2	10	10	10	
	€ pz./pc./St.										
	Art. Nr.							600609	500206		
	Dim./Dim./Abm.							R3	M6x19		
	Nr. pz./pc./St.							2	10		
	€ pz./pc./St.										
SH08TM62	Art. Nr.	601468	350005	502402					600205	500002	
	Dim./Dim./Abm.	20x18x2	16	M7x21					22x19x2	M5x7	
	Nr. pz./pc./St.	2	2	10					10	10	
	€ pz./pc./St.										
SH08TM63	Art. Nr.	600018	350083	502402				600610	500206	600205	500002
	Dim./Dim./Abm.	36x12x1,5	33	M7x21				R3	M6x19	22x19x2	M5x7
	Nr. pz./pc./St.	10	2	10				2	10	10	10
	€ pz./pc./St.										
	Art. Nr.							600608			
	Dim./Dim./Abm.							45°			
	Nr. pz./pc./St.							2			
	€ pz./pc./St.										
SH08TM64	Art. Nr.	600018	350059	502402				600607	500206		
	Dim./Dim./Abm.	36x12x1,5	33	M7x21				45°	M6x19		
	Nr. pz./pc./St.	10	2	10				2	10		
	€ pz./pc./St.										
SH08TM65	Art. Nr.	601469	350026	502402							
	Dim./Dim./Abm.	25x19,8x2	22,6	M7x21							
	Nr. pz./pc./St.	2	2	10							
	€ pz./pc./St.										

T Art. Nr. 400115 5 mm €



Programma teste con coltellini in HW per l'esecuzione di porte scorrevoli di spessore legno da 56 a 68 mm.
Il prezzo dei gruppi SH18TM30-31-36 e 37 è comprensivo di boccola e anelli.

Set with knives in HW to make sliding doors in wood thicknesses between 56 and 68 mm.
The price for groups SH18TM30-31-36 and 37 includes bushing and rings.

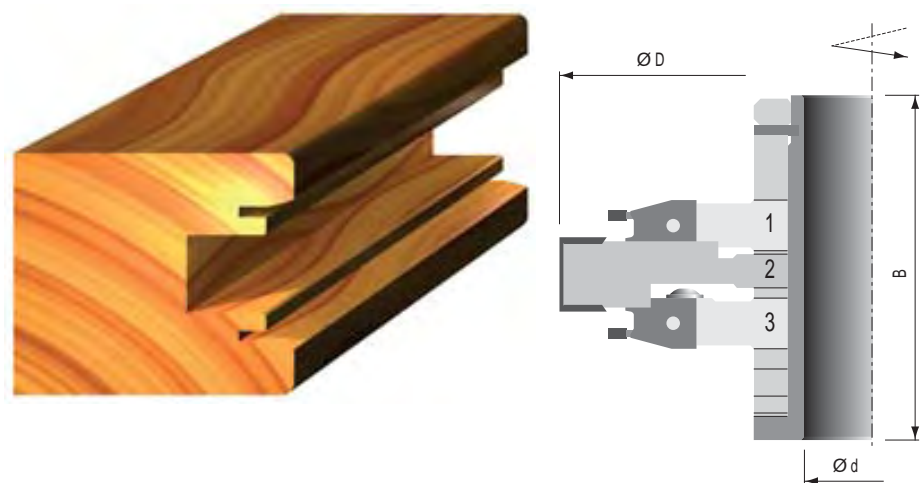
Anwendung:

Zum Einfräsen der Profile für Türbeschläge an Hebeschiebetüren.

Technische Daten:

Werkzeugprogramm zweischneidig, mit HW-Messern. Basisgarnitur SH18TM30 für Hebeschiebetüren, Garnitur SH18TM36 für Hebeschiebe-Kipptüren. Beide Garnituren sind auf Büchsen verschraubt und erweiterungsfähig.

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
185	112	30	50	2	4000-7000	●SH18TM30	
185	112	30	50	2	4000-7000	●SH18TM31	
185	112	30	50	2	4000-7000	SH18TM36	
185	112	30	50	2	4000-7000	SH18TM37	

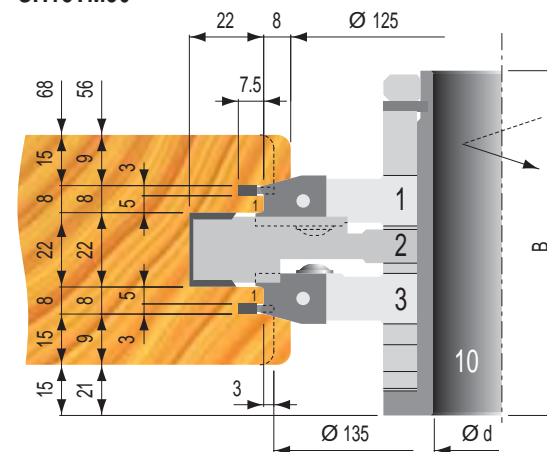


**Teste singole
Single cutterheads
Messerköpfe einzeln**

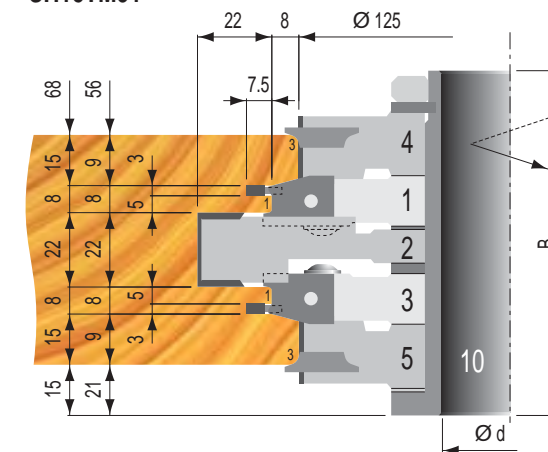
Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Z	V	S	I	Type	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
156	15	60	2			2	1	5000-8500	SH18TM01	
185	22	60	2	4	2		2	4000-7000	SH18TM02	
156	15	60	2			2	3	5000-8500	SH18TM03	
125	20	60	2		2		4	6000-10000	SH18TM04	
125	20	60	2		2		5	6000-10000	SH18TM05	
190	22	30/35/40	2	4			6	4000-7000	SH18TM06	
190	18	30/35/40	2	4			7	4000-7000	SH18TM07	
180	29,5	60	2		2	2	8	4500-7500	SH18TM08	
125	30	60	2		2		9	6000-10000	SH18TM09	
159	30	60	2		4		9	5000-85000	SH18TM11	
60	112	30/35/40					10			

SIEGENIA HS-Portal 150/200/300/400 HSK-Portal 250
GU 934 - GU 957

SH18TM30

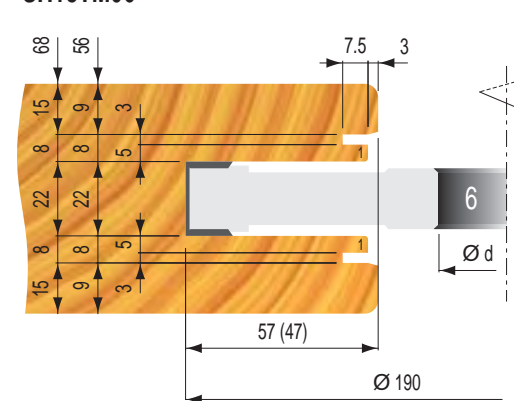


SH18TM31



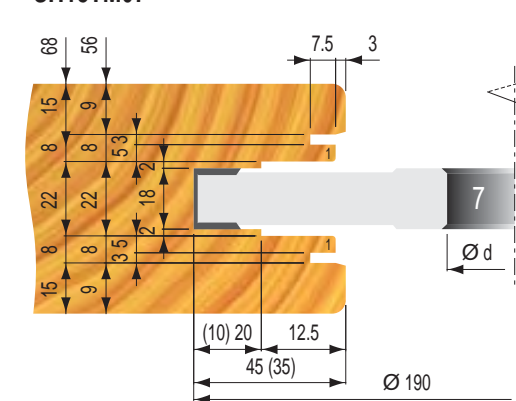
SIEGENIA HS-Portal 300/400 HSK-portal 250
GU 934 - GU 954

SH18TM06



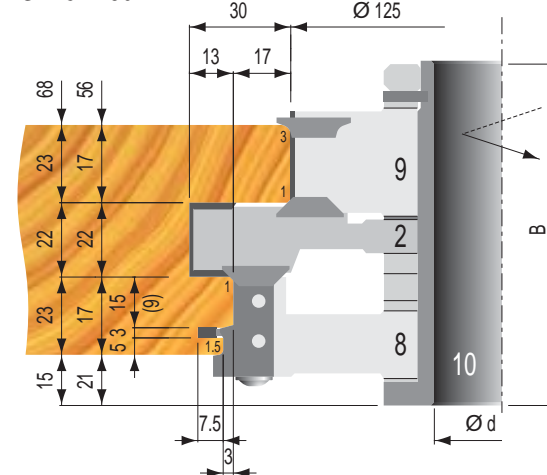
SIEGENIA HS-Portal 150/200
GU 937 - GU 957

SH18TM07



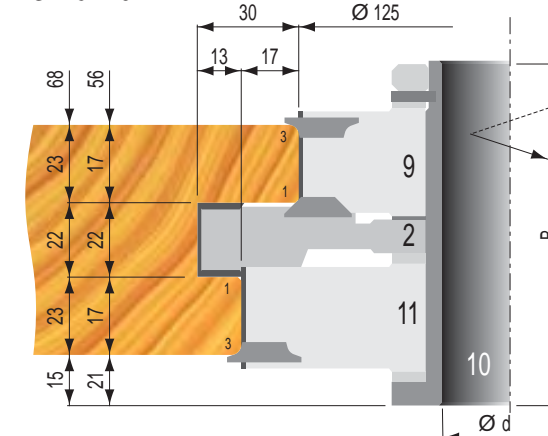
SIEGENIA HS-Portal 200/300/400
GU 934 - GU 937 - P903

SH18TM36



SIEGENIA HKS-Portal 250
GU 954 - GU 957 - P903

SH18TM37



Ricambi Spare parts Ersatzteile								
1	Art. Nr.	601470	350004	502402		600741	500210	
	Dim./Dim./Abm.	15x22x2	11	M7x21		40x20x3	M6x10	
	Nr. pz./pc./St.	2	2	10		2	10	
	€ pz./pc./St.							
2	Art. Nr.	600021	350057	502402	600607	500209		600201 500002
	Dim./Dim./Abm.	21,6x12x1,5	20	M7x21	45°	M6x15		14x14x2 M5x7
	Nr. pz./pc./St.	2	2	10	2	10		10 10
	€ pz./pc./St.							
3	Art. Nr.	601471	350004	502402		600742	500210	
	Dim./Dim./Abm.	15x22x2	11	M7x21		40x20x3	M6x10	
	Nr. pz./pc./St.	2	2	10		2	10	
	€ pz./pc./St.							
4	Art. Nr.	600004	350025	502402	600610	500209		
	Dim./Dim./Abm.	20x12x1,5	17,6	M7x21	R3	M6x15		
	Nr. pz./pc./St.	10	2	10	2	10		
	€ pz./pc./St.							
5	Art. Nr.	600004	350024	502402	600609	500209		
	Dim./Dim./Abm.	20x12x1,5	17,6	M7x21	R3	M6x15		
	Nr. pz./pc./St.	10	2	10	2	10		
	€ pz./pc./St.							
6	Art. Nr.	600021	350057	502402				600201 500002
	Dim./Dim./Abm.	21,6x12x1,5	20	M7x21				14x14x2 M5x7
	Nr. pz./pc./St.	2	2	10				10 10
	€ pz./pc./St.							
7	Art. Nr.	600022	350017	502402				600201 500002
	Dim./Dim./Abm.	17,6x12x1,5	14	M7x21				14x14x2 M5x7
	Nr. pz./pc./St.	2	2	10				10 10
	€ pz./pc./St.							
8	Art. Nr.	601472	350030	502402	600608	500209	600753	500209
	Dim./Dim./Abm.	30x20,4x2	27	M7x21	45°	M6x15	40x20x3	M6x15
	Nr. pz./pc./St.	2	2	10	2	10	2	10
	€ pz./pc./St.							
9	Art. Nr.	600005	350031	502402	600610			
	Dimensioni	30x12x1,5	27	M7x21	R3			
	Nr. pz./pc./St.	10	2	10	2			
	€ pz./pc./St.							

T Art. Nr. 400115 5 mm €



BG-TEST
530-000

HW

Set di teste per la profilatura di listelli fermavetro. Il gruppo base art. SH06TM10, è composto dagli utensili nr. 1 e 2, ed è corredato da una serie di anelli da utilizzare negli accoppiamenti con gli elementi opzionali (testa nr. 3, cuscinetto nr. 4 e anelli portacuscinetto nr. 5-6).

Set of heads for profiling of glass-securing strips. The basic unit, art. SH06TM10, is made up of tools n. 1 and 2 and equipped with a series of rings to be used in couplings with optional elements (head n. 3, bearing n. 4 and ball bearing rings n. 5-6).

Anwendung:

Zur Herstellung von Profileisten an Türen. Für gerade und gebogene Leisten geeignet. Durch Zwischenringe für verschiedene Leistenhöhen verstellbar.

Technische Daten:

Zweischneidige Werkzeuge mit HW-Messern. Basisgarnitur SH06TM10 bestehend aus Fräser 1 und 2, sowie den entsprechenden Zwischenringen und Abstimmringen. Fräser Nr. 3 und die Kugellagerleerlaufbüchse sowie die Anlauffringe können separat bestellt werden.

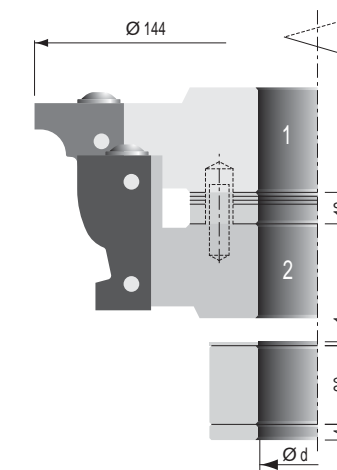
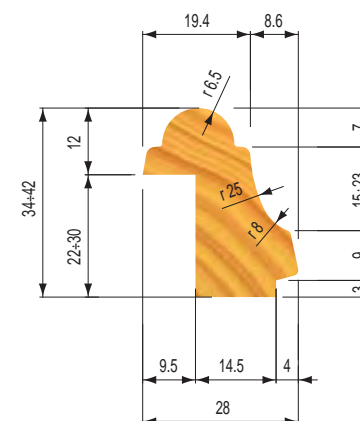
Gruppo completo di anelli Cutterset complete with rings Fräsersatz komplett mit Ringen

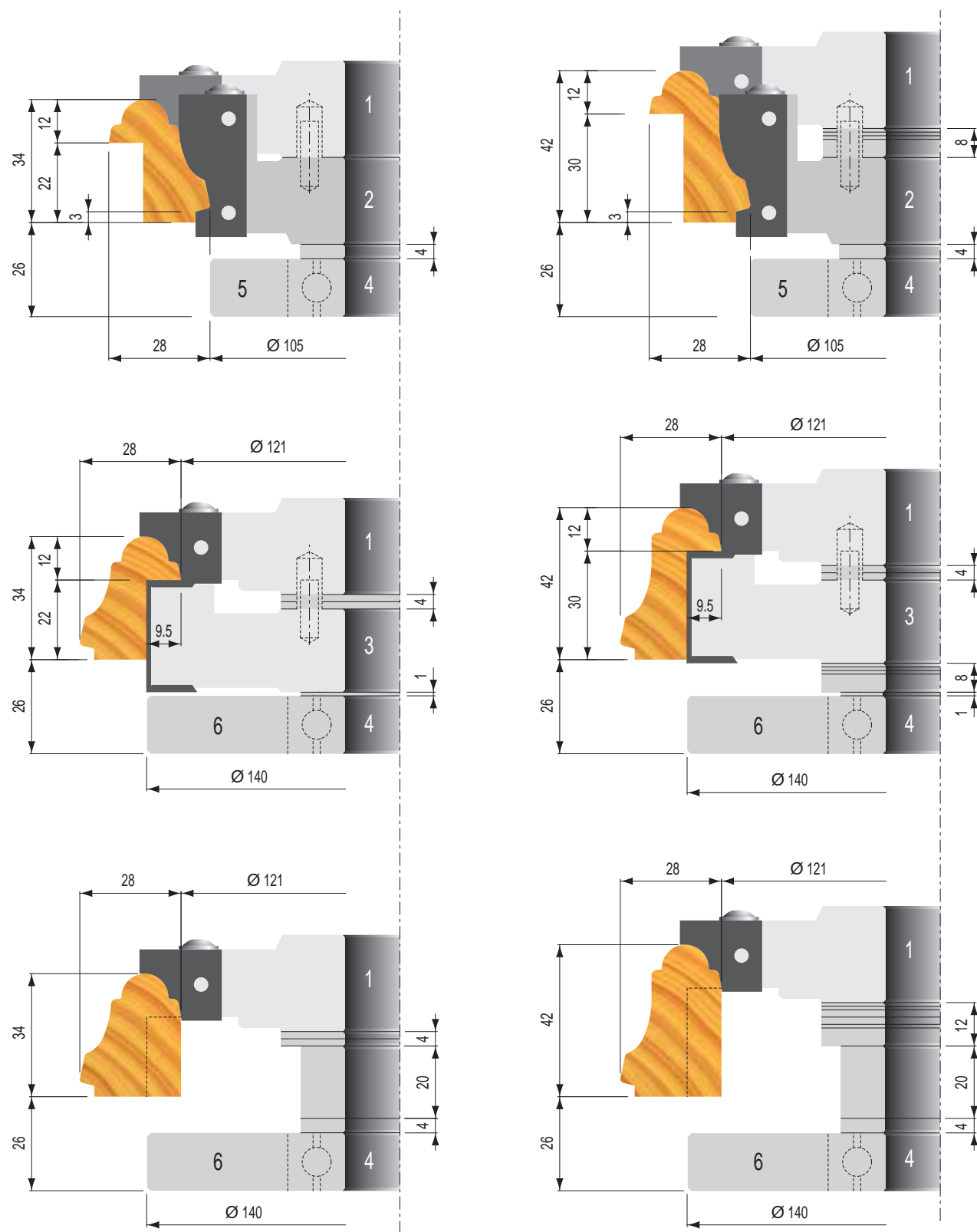
	∅ D (mm)	B (mm)	∅ d (mm)	∅ d max (mm)	Z	V	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
Nr. 1-2	144		30	40	2		5500-9000	●SH06TM10	

Testa singola Single cutterhead Einzelfräser

	∅ D (mm)	B (mm)	∅ d (mm)	∅ d max (mm)	Z	V	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
Nr. 3	140	31	30	40	2	4	5500-9000	●SH06TM13	

	∅ D (mm)	B (mm)	∅ d (mm)	Art. Nr.	€
Nr. 4	62	16	30	100601	
Nr. 5	105	16	62	100108	
Nr. 6	140	16	62	100115	





Ricambi Spareparts Ersatzteile						
1 SH06TM11	Art. Nr.	601078	350025	502402		
	Dim./Dim./Abm.	20x24,5x2	17,6	M7x21		
	Nr. pz./pc./St.	2	2	10		
	€ pz./pc./St.					
2 SH06TM12	Art. Nr.	601079	341003	501410		
	Dim./Dim./Abm.	40x19,8x2	36	M8x25		
	Nr. pz./pc./St.	2	2	10		
	€ pz./pc./St.					
3 SH06TM13	Art. Nr.	600005	350007	502402	600201	500002
	Dim./Dim./Abm.	30x12x1,5	26	M7x21	14x14x2	M5x7
	Nr. pz./pc./St.	10	2	10	10	10
	€ pz./pc./St.					

Art. Nr. 400114 4 mm €
 Art. Nr. 400115 5 mm €



BG-TEST
530-000

HW

Gruppo teste con coltellini in HW per l'esecuzione di telai in stile inglese.
Il programma completo comprende quattro gruppi (1-2-3-4) o in alternativa (1-2A-3-4) completi di boccola e anelli distanziali.
Il gruppo (2) SH70TM20 esegue il profilo interno con inclinazione di 15°.
Il gruppo (2A) SH70TM50 esegue il profilo interno con inclinazione di 20°.

Cutterset to make English-style frames.
The complete program includes four cutterheads (1-2-3-4) or, as an alternative (1-2A-3-4) complete with bushing and spacing collars.
Set (2) SH70TM20 makes the inner profile at a 15° angle.
Set (2A) SH70TM50 makes the inner profile with inclination 15°-20°.

Anwendung:

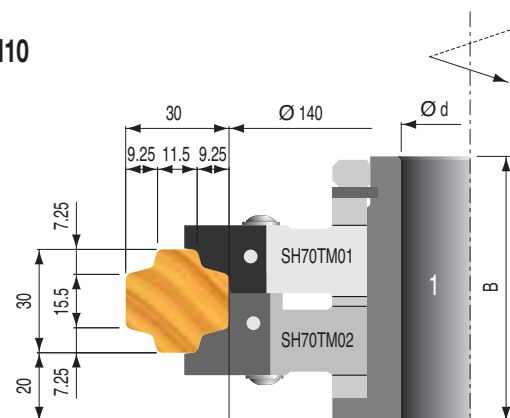
Zum Fräsen von Vorsatzsprossenrahmen an Holzfenstern.

Technische Daten:

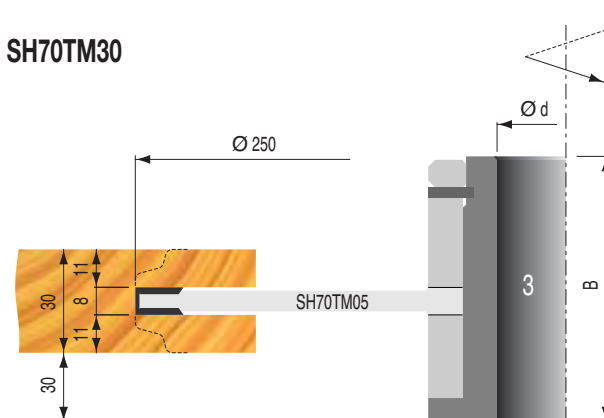
Zweischneidige Werkzeuge mit HW-Messern, auf Büchsen verschraubt. Grundgarnitur 4-teilig bestehend aus 1, 2, 3, 4. Werkzeug 2A kann auf Wunsch nachgerüstet werden.

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	Nr.	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
166	112	30	50	2	1	4600-8000	●SH70TM10	
188	112	30	50	2	2	4000-7100	●SH70TM20	
250	112	30	50	2	3	3000-5300	●SH70TM30	
126	112	30	50	2	4	3000-5300	●SH70TM40	
190	112	30	50	2	2A	4000-7100	●SH70TM50	

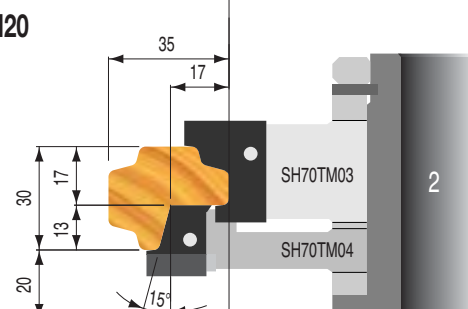
SH70TM10



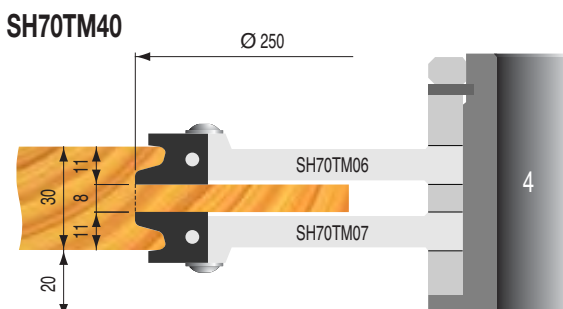
SH70TM30



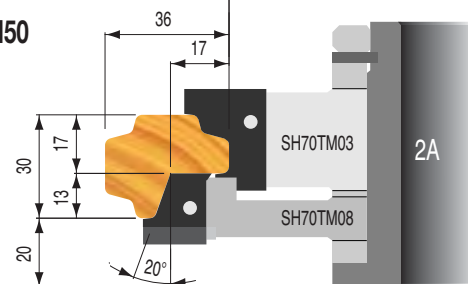
SH70TM20



SH70TM40



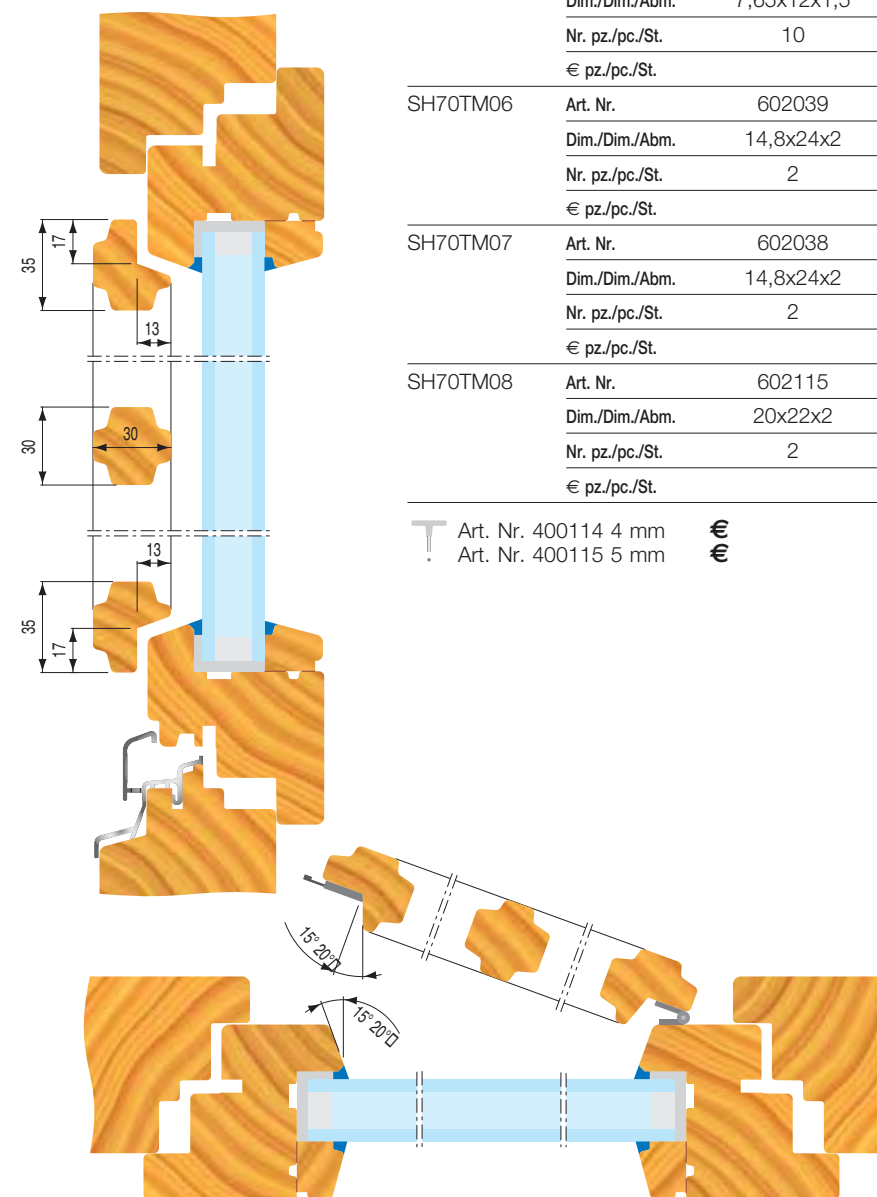
SH70TM50



Profilo ottenuto in 2 passate con gruppi 3 e 4.

Profile obtained with two steps combining groups 3 and 4.

Profil wir in zwei Durchgängen mit den Fräsersätzen 3 und 4 erzeugt.



Ricambi
Spare parts
Ersatzteile

Art. Nr.	602035	350025	502402		
SH70TM01	Art. Nr.	602035	350025	502402	
	Dim./Dim./Abm.	20x27x2	17,6	M7x21	
	Nr. pz./pc./St.	2	2	10	
	€ pz./pc./St.				
SH70TM02	Art. Nr.	602034	350028	502402	
	Dim./Dim./Abm.	30x27x2	27	M7x21	
	Nr. pz./pc./St.	2	2	10	
	€ pz./pc./St.				
SH70TM03	Art. Nr.	602037	350014	502402	
	Dim./Dim./Abm.	30x27x2	26	M7x21	
	Nr. pz./pc./St.	2	2	10	
	€ pz./pc./St.				
SH70TM04	Art. Nr.	602036	350024	502402	600201 500002
	Dim./Dim./Abm.	20x20x2	17,6	M7x21	14x14x2 M5x7
	Nr. pz./pc./St.	2	2	10	10 10
	€ pz./pc./St.				
SH70TM05	Art. Nr.	600801	350021	502403	600201 500002
	Dim./Dim./Abm.	7,65x12x1,5	6,8	M5x18	14x14x2 M5x7
	Nr. pz./pc./St.	10	2	10	10 10
	€ pz./pc./St.				
SH70TM06	Art. Nr.	602039	350004	502402	
	Dim./Dim./Abm.	14,8x24x2	11	M7x21	
	Nr. pz./pc./St.	2	2	10	
	€ pz./pc./St.				
SH70TM07	Art. Nr.	602038	350004	502402	
	Dim./Dim./Abm.	14,8x24x2	11	M7x21	
	Nr. pz./pc./St.	2	2	10	
	€ pz./pc./St.				
SH70TM08	Art. Nr.	602115	350024	502402	
	Dim./Dim./Abm.	20x22x2	17,6	M7x21	
	Nr. pz./pc./St.	2	2	10	
	€ pz./pc./St.				

T Art. Nr. 400114 4 mm €
T Art. Nr. 400115 5 mm €



BG-TEST
530-000

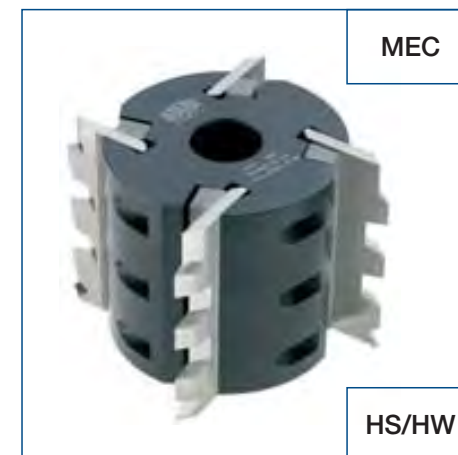
Gruppi teste con corpo in acciaio. Con i gruppi (A+B) si possono eseguire doghe per scuretti di spessore variabile da 35 a 48 mm.

Cutterset in steel composed by two groups (A+B) manufactured to make window shutters with wood thickness adjustable from 35 to 48 mm.

Fräsersätze in Stahlausführung. Mit den beiden Sätzen (A+B) können entsprechende Lamellen mit Dicken von 35 bis 48 mm hergestellt werden.

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	Type	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
150	105	30/40	50	2	A	5000-9000	SH19TM10	
143	105	30/40	50	2	B	5000-9000	SH19TM20	

HW



MEC

La STARK offre due soluzioni diverse per l'esecuzione del sistema "Block House" per la lavorazione di diversi spessori di legno:

- tipo "A" con teste in acciaio con coltelli in HS da 8 mm. di spessore sagomati zigrinati riattivabili;
- tipo "B" con teste con coltellini intercambiabili in HW

STARK offers 2 different solutions to obtain the "Block House" system for the working of different wood thicknesses:

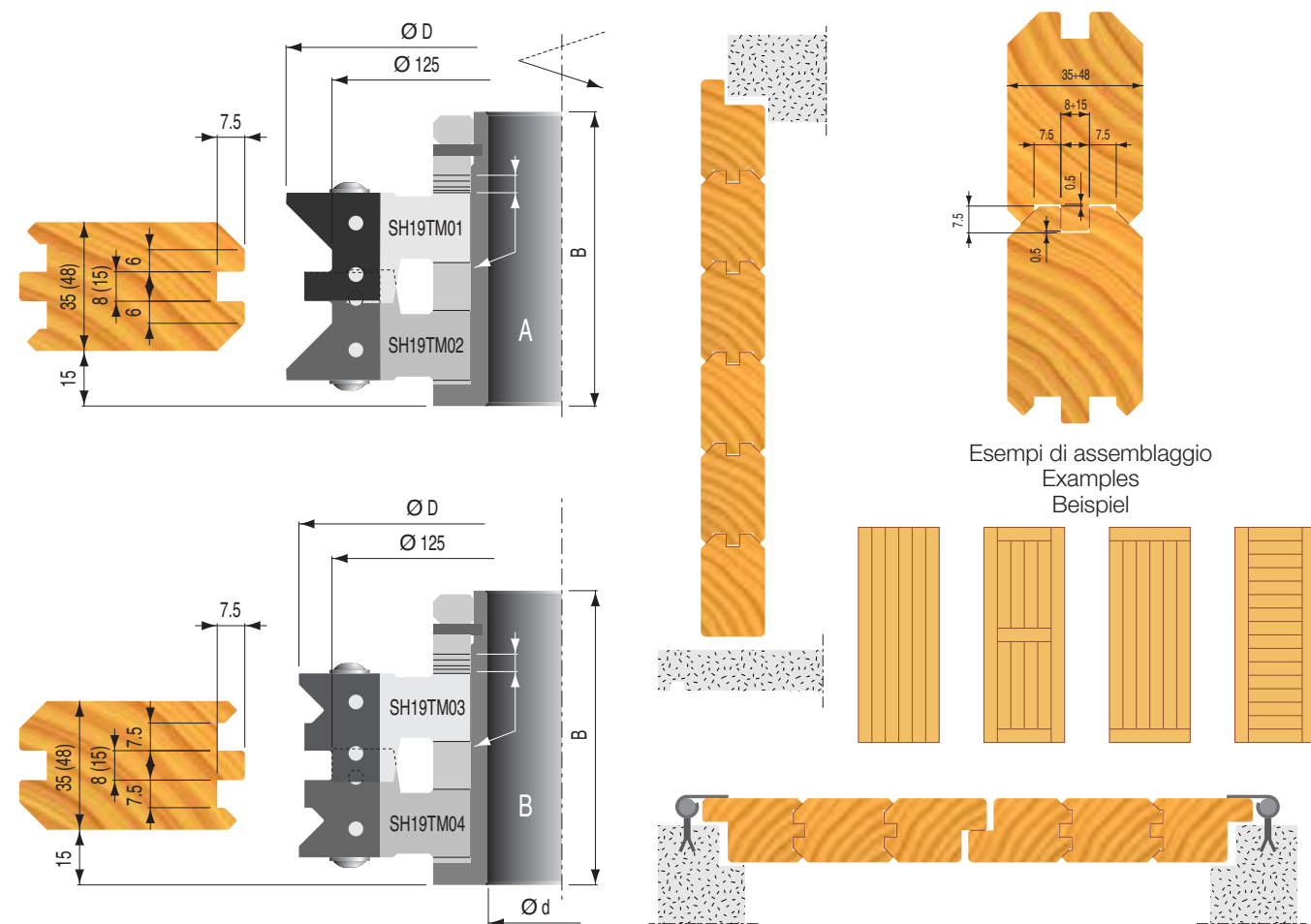
- type "A" with HS cutterheads with HS profiled with 8 mm. thickness
- type "B" with cutterheads with interchangeable HW knives

STARK bietet zwei Werkzeugversionen für verschiedene Holzstärken an:

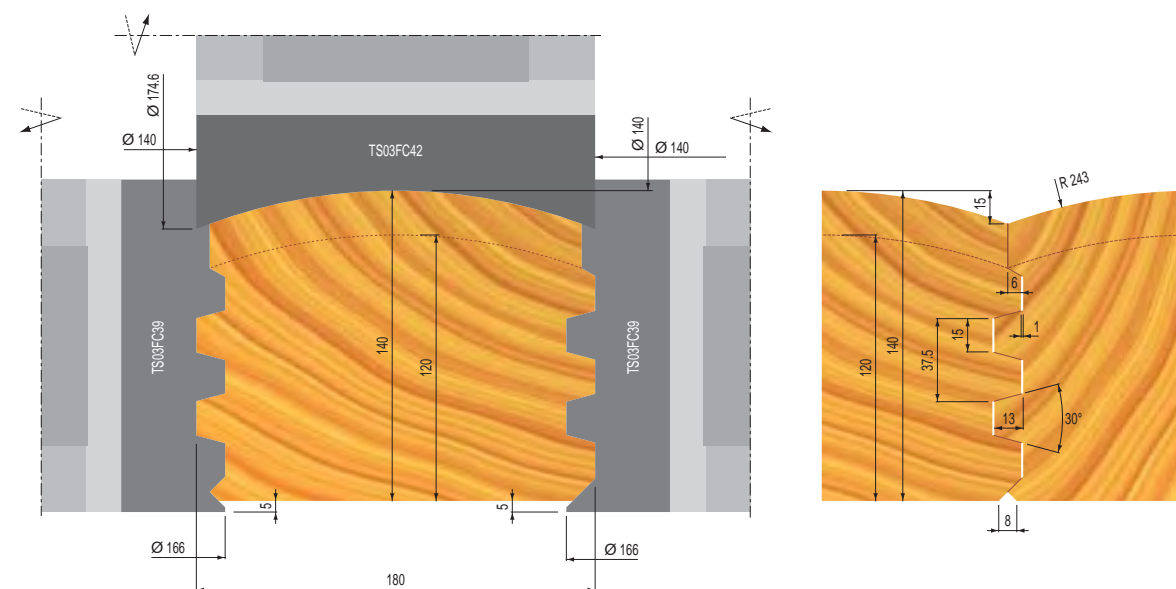
- Typ "A" Messerköpfe mit rückenver-Zahnten Messern aus HS, 8 mm stark.
- Typ "B" Messerköpfe mit HW-Wechselmessern.

Type	Art. Nr.	€
A	SH29FM10	
B	SH29FM20	

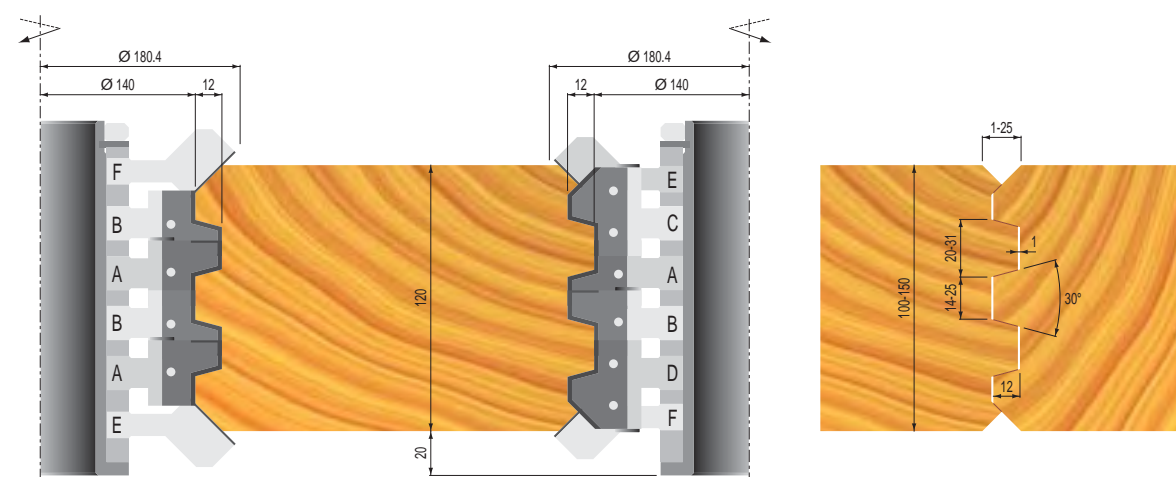
Prezzo a richiesta
Price upon request
Preis auf Anfrage



SH29FM10 - ESEMPIO DI "BLOCK HOUSE" CON SISTEMA "A"
"BLOCK HOUSE" EXAMPLE WITH TYPE "A"
PROFILBEISPIELE TYP "A"



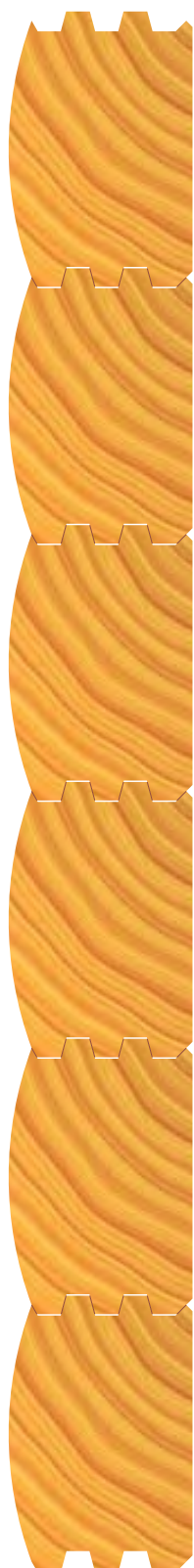
SH29FM20 - ESEMPIO DI "BLOCK HOUSE" CON SISTEMA "B"
"BLOCK HOUSE" EXAMPLE WITH TYPE "B"
PROFILBEISPIELE TYP "B"



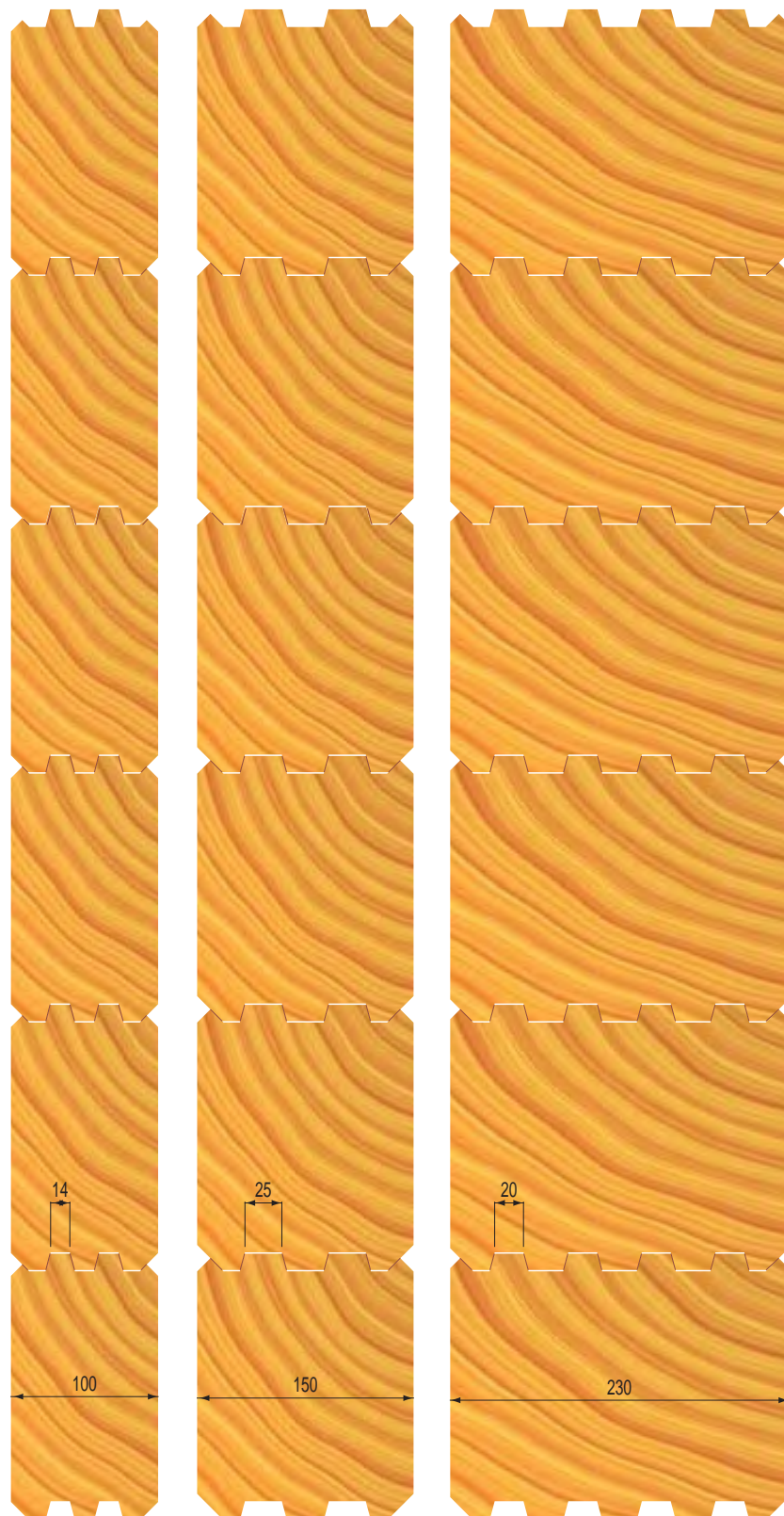
Ricambi Spare parts Ersatzteile				
SH19TM01	Art. Nr.	601475	350031	502402
	Dim./Dim./Abm.	30x25x2	27	M7x21
	Nr. pz./pc./St.	2	2	10
	€ pz./pc./St.			
SH19TM02	Art. Nr.	601476	350030	502402
	Dim./Dim./Abm.	30x25x2	27	M7x21
	Nr. pz./pc./St.	2	2	10
	€ pz./pc./St.			

Ricambi Spare parts Ersatzteile				
SH19TM03	Art. Nr.	601477	350031	502402
	Dim./Dim./Abm.	30x21x2	27	M7x21
	Nr. pz./pc./St.	2	2	10
	€ pz./pc./St.			
SH19TM04	Art. Nr.	601478	350030	502402
	Dim./Dim./Abm.	30x21x2	27	M7x21
	Nr. pz./pc./St.	2	2	10
	€ pz./pc./St.			

ESEMPIO DI "BLOCK HOUSE"
CON SISTEMA "A" CON PROFILO FISSO
"BLOCK HOUSE" EXAMPLE
WITH TYPE "A" WITH FIXED PROFILE
PROFILBEISPIELE
TYP "A" UNVERSTELLBAR



ESEMPIO DI "BLOCK HOUSE" CON SISTEMA "B"
CON SPESSORI E PROFILI DIVERSI
"BLOCK HOUSE" EXAMPLE WITH TYPE "B"
WITH DIFFERENT THICKNESSES AND PROFILES
PROFILBEISPIELE TYP "B"
VERSTELLBAR FÜR VERSCHIEDENE HOLZSTÄRKEN UND PROFILE



In fase d'ordine specificare il sistema voluto fornendo le specifiche della macchina e del profilo.
In case of order, please specify the required system as well as machine and profile.
Im Auftragsfall sind genaue Angaben zum Profil, System und Maschine nötig.



Prezzo a richiesta
Price upon request
Preis auf Anfrage

La STARK S.p.A. è specializzata nella produzione di utensili per infissi per macchine ad avanzamento manuale, centri di lavoro e pantografi CNC. I nostri utensili sono progettati per la realizzazione di infissi di diverso profilo e spessore di legno. Il nostro Ufficio Tecnico Divisione Legno è a Vostra completa disposizione per ogni eventuale richiesta di informazione e/o chiarimenti. Di seguito Vi introduciamo il nostro nuovo programma "MAN" denominato "ELEGANCE LINE".

STARK S.p.A is specialized in the production of tools for windows and doors for manual machines, automatic corner machines e CNC working centers. Our tooling windows and doors projects are studied to satisfy any customer needs. The Technical Department of our Woodworking Tools Division is at your disposal for any further request of information. We are very glad to introduce our new programme "MAN" named "ELEGANCE LINE".

"ELEGANCE LINIE" die neueste Ausführung für Fensterwerkzeuge "MAN", als Standardausführung, für viele Variationen und Holzstärken.

Caratteristiche tecniche:

UTENSILI "MAN" Z=2
TELAIO SPESSORE LEGNO 68/78 MM
ANTA SPESSORE LEGNO 68/78 MM
POSSIBILITÀ FINESTRA LEGNO 88 MM
EUROFALZ ARIA 12
SOFT LINE R=6 MM
VARIANTI PROFILO
VARIANTI GOCCIOLATOIO
GUARNIZIONI SU ANTA
POSSIBILITÀ GUARNIZIONI SU TELAIO

Technical characteristics:

TOOLS "MAN" Z=2
FRAME WOOD THICKNESS 68/78 MM
SASH WOOD THICKNESS 68/78 MM
OPTION WINDOW THICKNESS 88 MM
EUROFALZ 12 MM
SOFT LINE R=6 MM
PROFILE OPTIONS
WATER-BARS OPTIONS
SASH RUBBER SEAL
FRAME RUBBER SEAL OPTIONS

Technische Merkmale:

WERKZEUGE "MAN", Z=2
FÜR HOLZSTÄRKEN JV68 UND JV78
OPTIONAL JV88
EUROFALZ 12 MM
SOFTLINIE R=6 MM
VERSCHIEDENE PROFILVARIANTEN
VERSCHIEDENE REGENSCHIENEN
VERSCHIEDENE BESCHLÄGE

Caratteristiche tecniche:

UTENSILI "MAN" Z=2
 TELAIO SPESSORE LEGNO 68/78 MM
 ANTA SPESSORE LEGNO 68/78 MM
 POSSIBILITÀ FINESTRA LEGNO 88 MM
 EUROFALZ ARIA 4 MM
 SOFT LINE R=6 MM
 VARIANTI PROFILO
 VARIANTI GOCCIOLATOIO
 GUARNIZIONI SU ANTA
 POSSIBILITÀ GUARNIZIONI SU TELAIO

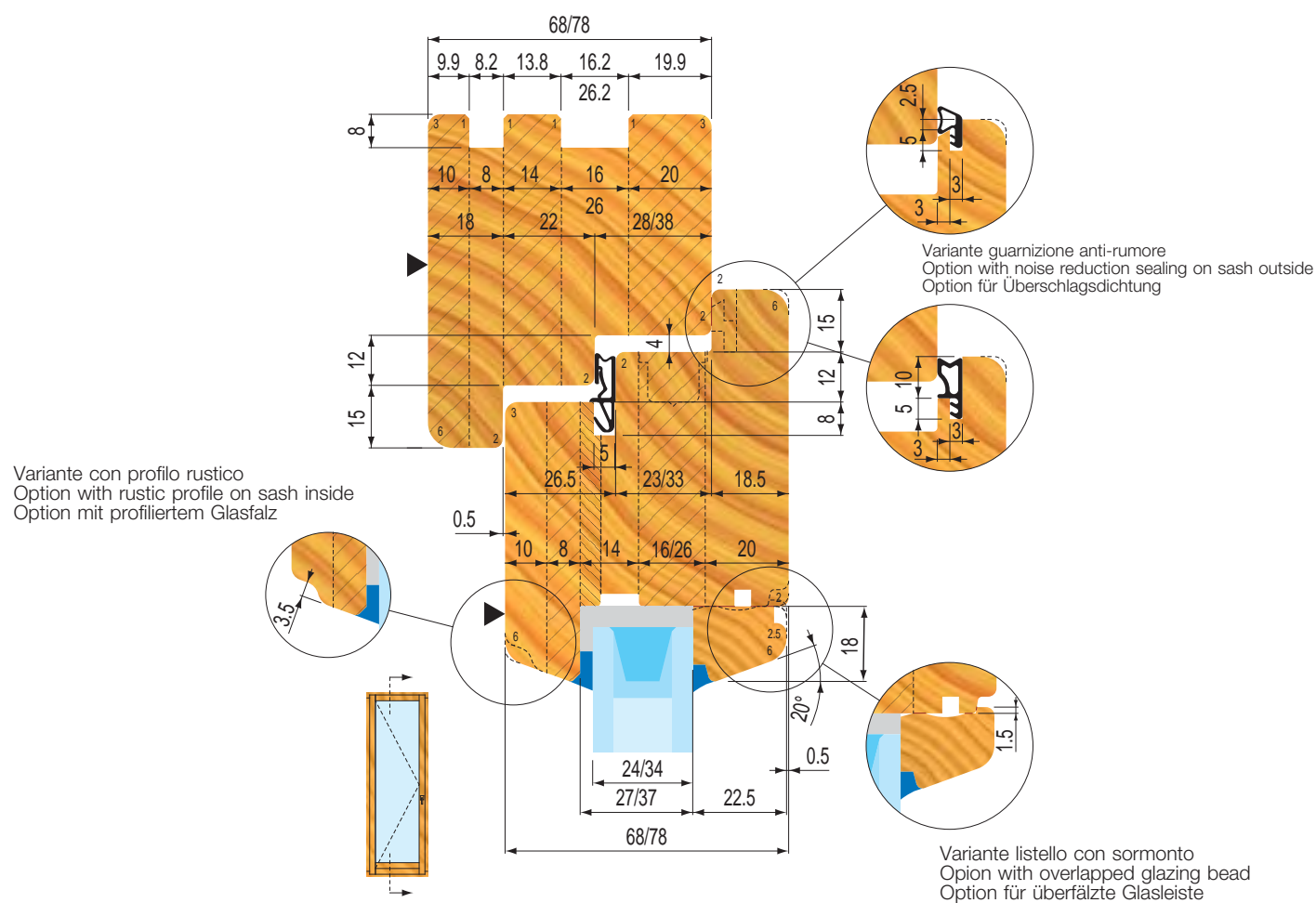
Technical characteristic:

TOOLS "MAN" Z=2
 FRAME WOOD THICKNESS 68/78 MM
 SASH WOOD THICKNESS 68/78 MM
 OPTION DOOR THICKNESS 88 MM
 EUROFALZ 4 MM
 SOFT LINE R=6 MM
 PROFILE OPTIONS
 WATER-BARS OPTIONS
 DOOR RUBBER SEAL

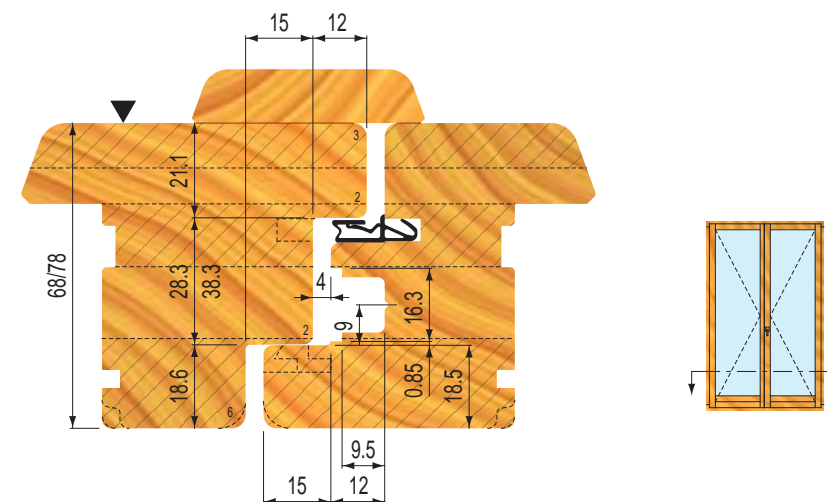
Technische Merkmale:

WERKZEUGE "MAN", Z=2, HW
 FÜR HOLZSTÄRKEN 68 UND 78 MM
 OPTIONAL HOLZSTÄRKE 88 MM
 4 MM FALZLUFT
 SOFTLINE R=6 MM
 VERSCHIEDENE PROFILVARIANTEN
 VERSCHIEDENE REGENSCHIENEN
 VERSCHIEDENE BESCHLÄGE

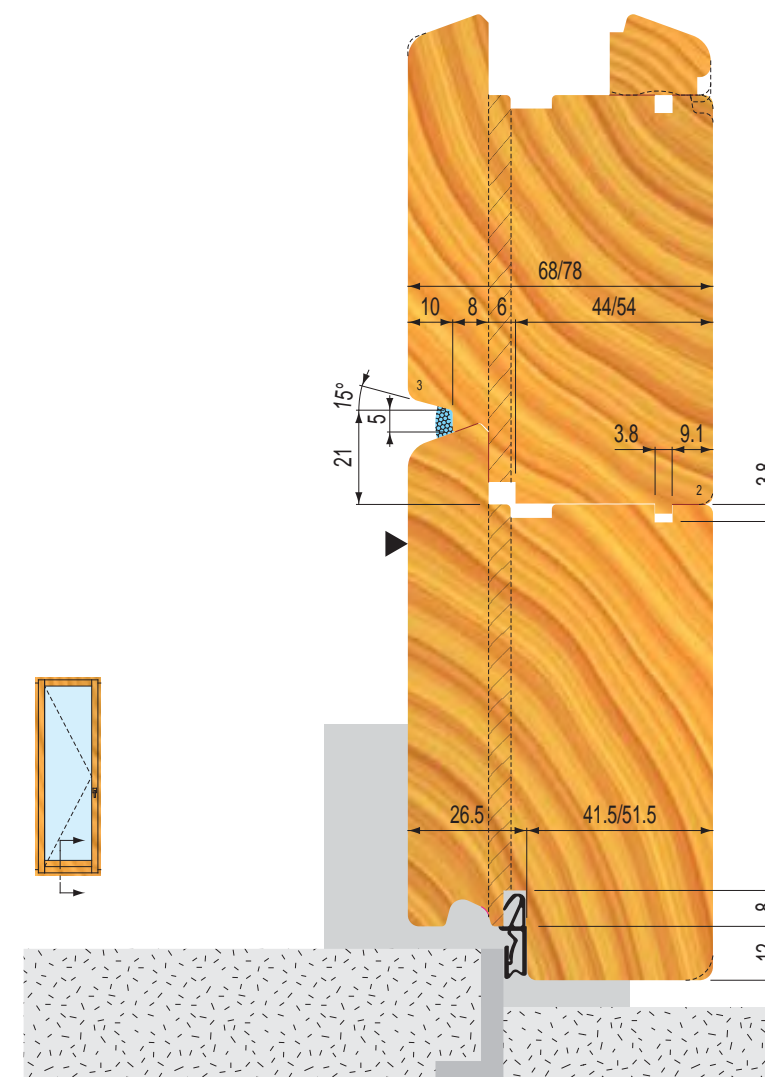
NODO SUPERIORE
VERTICAL SECTION - TOP PART
VERTIKALSCHNITT OBEN



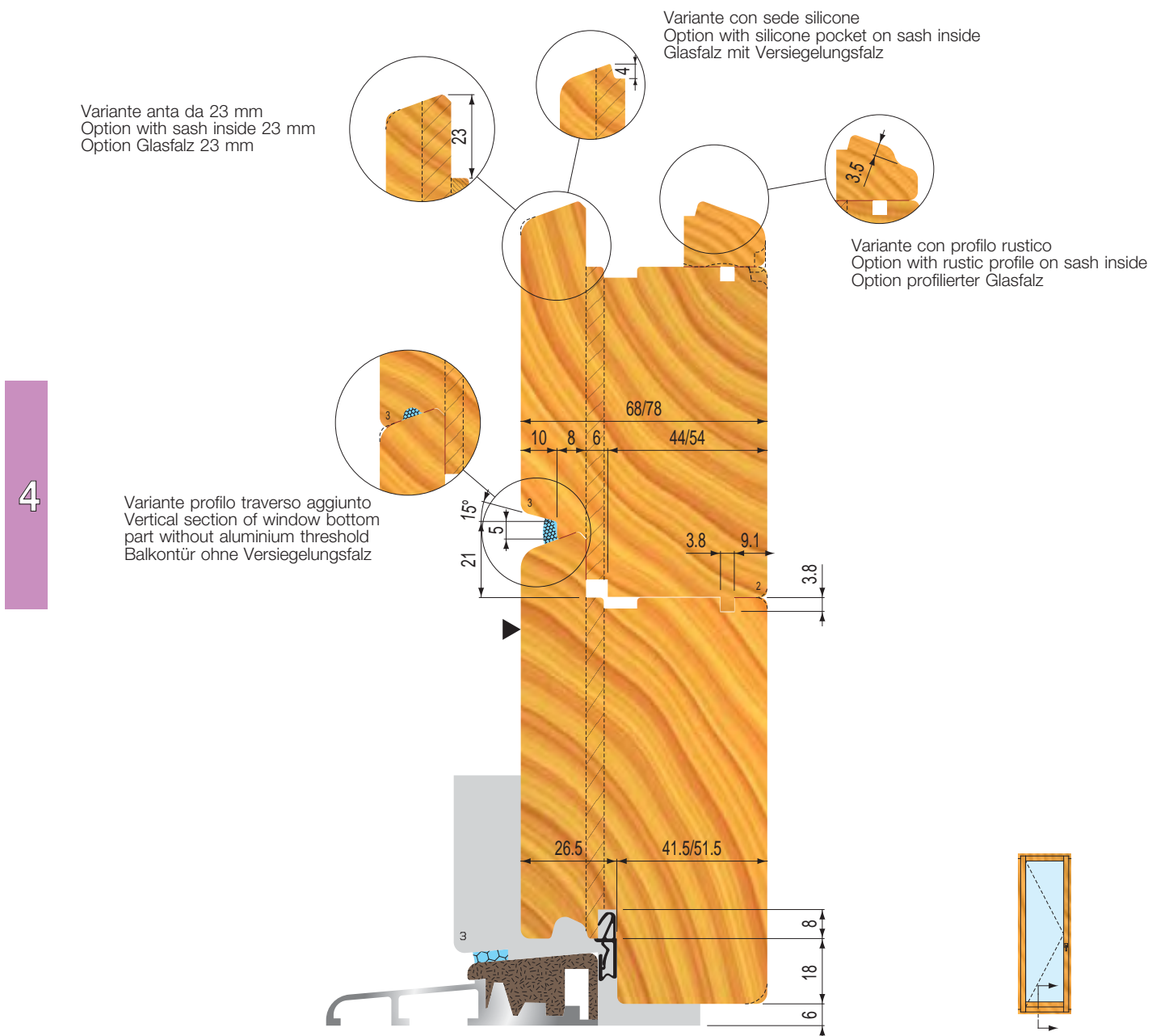
NODO CENTRALE
HORIZONTAL SECTION - MIDDLE PART
HORIZONTALSCHNITT MITTELFALZ

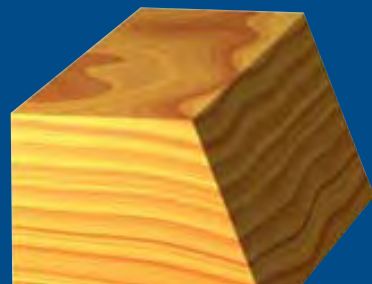
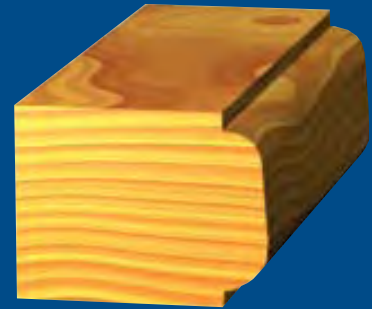
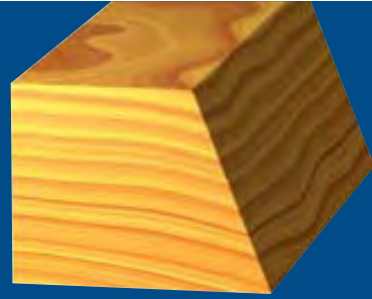


PARTE INFERIORE PER SOGLIA IN MARMO
VERTICAL SECTION OF WINDOW BOTTOM PART FOR MARBLE THRESHOLD
VERTIKALSCHNITT BODENSCHWELLE



PARTE INFERIORE CON SOGLIA IN ALLUMINIO CON TAGLIO TERMICO
VERTICAL SECTION OF WINDOW BOTTOM PART WITH ALUMINUM THRESHOLD WITH HEAT BARRIER
VERIKALSCHNITT WETTERSSENKEL

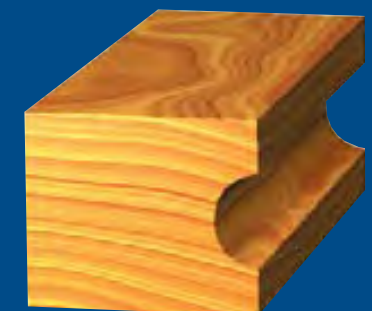




MULTIPROFILE CUTTERHEADS - SHAPED CUTTERHEADS - SERRATED BACK KNIVES - CUTTERHEADS FOR PLANNING - KNIVES FOR PLANNING HEADS - CUTTERHEADS FOR SHAPING MACHINES - TENONING CUTTERHEADS - CUTTERHEADS PROGRAM FOR MOULDING MACHINES - "PLANNEX" PLANNING CUTTERHEADS PROGRAMME - CUTTERHEADS PROGRAMME FOR "POWER LOCK"[®] SYSTEM - HYDRAULICALLY CENTERING AND CLAMPING CUTTERHEADS

TESTE CON COLTELLINI PER MULTIPROFILI - TESTE PORTACOLTELLI SAGOMATI - COLTELLI MILLERIGHE - TESTE PORTACOLTELLI PER PIALLA - COLTELLI PER TESTE PIALLA - TESTE CON COLTELLINI COMPONENTI PER CONTORNARE - TESTE CON COLTELLINI PER TENONATRICE - PROGRAMMA TESTE PER MACCHINE SCORNICIATRICI - PROGRAMMA TESTE PIALLA "PLANNEX" - PROGRAMMA UTENSILI PER SISTEMA "POWER LOCK"[®] - TESTE PORTACOLTELLI A SERRAGGIO IDRAULICO

5



UNIVERSAL-MESSERKÖPFE - MESSER - HOBELKÖPFE - ZAPFENSCHNEIDKÖPFE - WERKZEUGE FÜR "POWERLOCK SYSTEM"[®] - HOBELKOPFPROGRAMM PLANNEX-PROGRAMM



Testa a 2 o 4 taglienti da equipaggiare con coltelli in HS di spessore 8 mm. Il sistema di bloccaggio dei coltelli e la loro zigrinatura sul dorso, assicurano un perfetto posizionamento. L'utensile viene fornito senza i coltelli (CT050S), questi ultimi sono elencati nell'apposita tabella e vengono profilati a richiesta e su preventivo. La testa può essere equipaggiata anche con coltelli in HW (pag. 137).

Cutterhead to be equipped with 2 or 4 HS knives. These knives are thick 8 mm. The serrated back profile knives assure perfect positioning. The tool is supplied without knives (code CT050S). These knives can be found on the pertinent table and can be profiled on request. The head can also be equipped with HW knives (please see pag. 137).

Anwendung:

Zum Fräsen von Vollhölzern in Längsrichtung.

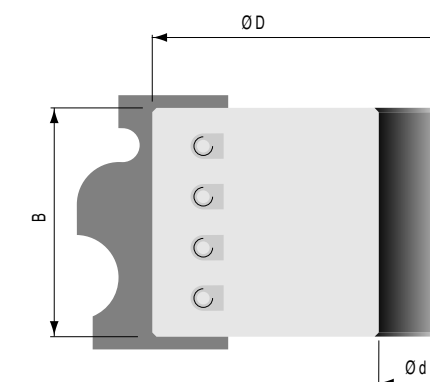
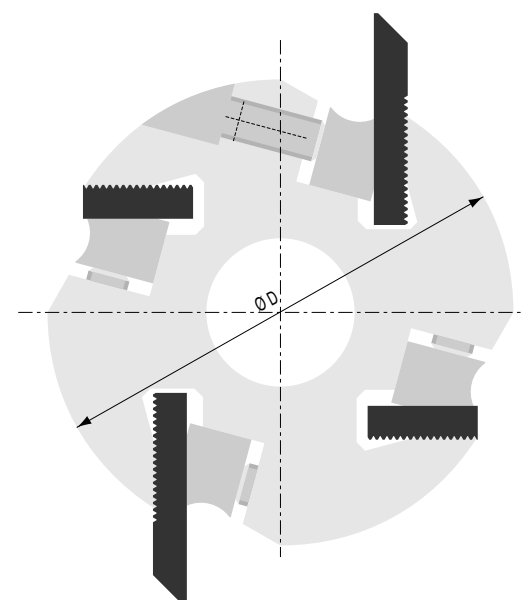
Technische Daten:

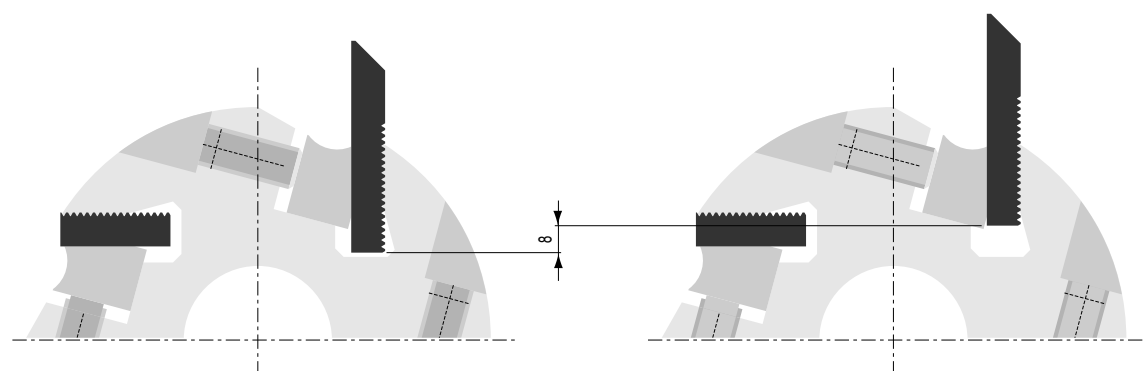
Sicherheits-Profilmesserkopf mit exakt formschlüssiger Messereinspannung. Verzahnung am Messerrücken und in der Messerauflage im Messerkopf. Zur Aufnahme von 8 mm dicken Messern mit Verzahnung am Messerrücken. HW Messer auf Anfrage (siehe Seite 137).

**Corpo utensile esclusi i coltelli
Cutter excluding knives
Fräskopf ohne Messer**

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	Art. Nr.	€
122	40	30	40	2	●TS03FC05	
122	40	30	40	4	●TS03FC06	
122	60	30	40	4	●TS03FC15	
122	80	30	40	4	●TS03FC17	
122	100	30	40	4	●TS03FC19	
122	130	30	40	4	●TS03FC21	
122	150	40	40	4	●TS03FC23	
122	180	40	40	4	●TS03FC25	
122	230	40	40	4	●TS03FC27	
137	50	40	50	4	●TS03FC29	
137	60	40	50	4	●TS03FC30	
137	80	40	50	4	●TS03FC31	
137	100	40	50	4	●TS03FC33	
137	130	40	50	4	●TS03FC36	
137	150	40	50	4	●TS03FC39	
137	180	40	50	4	●TS03FC42	
137	230	40	50	4	●TS03FC43	

ØD	h coltello h knife h Messer	Ø max con coltello grezzo with blank knife mit unprofilierem Messer	RPM max
122	40	138	8000
122	50	157	8000
122	60	176	6000
122	70	195	6000
137	40	153	8000
137	50	172	6000
137	60	191	6000
137	70	210	6000





Posizione per la prima profilatura.
First profiling position.
Grundeneinstellung.

Massimo spostamento ammissibile per le successive affilature.
Maximum movement allowed for grinding.
Maximale zulässiges Verstellung bei weiteren Schleifvorgängen.



Coltelli in HS non profilati da 8 mm di spessore e zigrinati sul dorso (millerighe).
Possono equipaggiare le teste TS03FC, TY30FC, TY31FC e TS03PL.

Unprofiled serrated back knives (8 mm thickness) for TS03FC, TY30FC, TY31FC and TS03PL.

HS DM05 rückenverzahnte Blanketts für TS03FC, TY30FC, TY31FC und TS03PL.

	Dim/Dlm./Abm. (mm)	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€
TS03FC05	40	CT070S05	2	
TS03FC29	50	CT070S06	2	
TS03FC15 - TS03FC30	60	CT070S15	2	
TS03FC17	80	CT070S17	2	
TS03FC19 - TS03FC33	100	CT070S19	2	
TS03FC21 - TS03FC36	130	CT070S21	2	
TS03FC23 - TS03FC39	150	CT070S23	2	
TS03FC25 - TS03FC42	180	CT070S25	2	
TS03FC27	230	CT070S27	2	

	Dim/Dlm./Abm. (mm)	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€
TS03FC05	40	301103	2	
TS03FC29	50	301104	2	
TS03FC15 - TS03FC30	60	301105	2	
TS03FC17 - TS03FC31	80	301107	2	
TS03FC19 - TS03FC33	100	301109	2	
TS03FC21 - TS03FC36	130	301112	2	
TS03FC23 - TS03FC39	150	301114	2	
TS03FC25 - TS03FC42	180	301117	2	
TS03FC27	230	301122	2	

h (mm)	T max (mm)
40	7
50	15
60	25
70	35

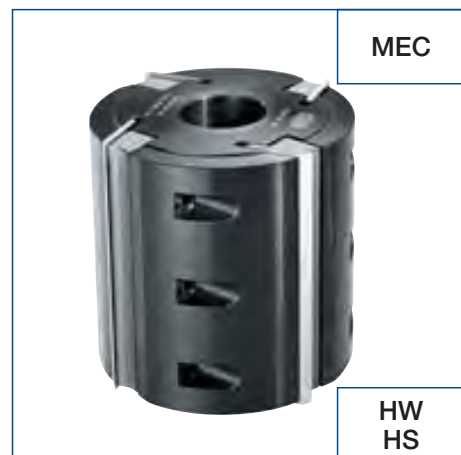


B (mm)	h (mm)	Art. Nr. (mm)	€
40	50	●CT050S01	
50	50	●CT050S02	
60	50	●CT050S03	
80	50	●CT050S04	
100	50	●CT050S05	
130	50	●CT050S06	
150	50	●CT050S07	
180	50	●CT050S08	
230	50	●CT050S09	
400	50	●CT050S10	
650	50	●CT050S11	
40	60	●CT050S12	
50	60	●CT050S13	
60	60	●CT050S14	
80	60	●CT050S15	
100	60	●CT050S16	
130	60	●CT050S17	
150	60	●CT050S18	
180	60	●CT050S19	
230	60	●CT050S20	
400	60	●CT050S21	
650	60	●CT050S22	
40	70	●CT050S23	
50	70	●CT050S24	
60	70	●CT050S25	
80	70	●CT050S26	
100	70	●CT050S27	
130	70	●CT050S28	
150	70	●CT050S29	
180	70	●CT050S30	
230	70	●CT050S31	
260	70	●CT050S32	
400	70	●CT050S33	
650	70	●CT050S34	

Prezzo per coltelli con riporto in Stellite o HW a richiesta.
Prices for knives in Stellite or HW on request.
Preise für Stellit - und HW - bestückte Blanketts auf Anfrage.

Ricambi Spare parts Ersatzteile			
TS03FC*	Art. Nr.	vedi/see/siehe CT050S	501305
	Dim./Dim./Abm.		M10x20
	Nr. pz./pc./St.		10
	€ pz./pc./St.		

T Art. Nr. 400115 5 mm €



MEC

HW
HS

Testa portacoltelli a 4 taglienti equipaggiata con coltelli pialla in HS (con 18% di wolframio). Corpo in acciaio ad alta resistenza, coltelli da 3 mm di spessore per 30 di altezza. Il posizionamento dei coltelli viene effettuato mediante l'apposito calibro. La testa può essere equipaggiata anche con coltelli con riporti in HW.

Planning cutterhead fitted with 4 HS 18%W planning knives. The tool body is High Tensile steel and the knives are 3 mm thick x 30 mm height. The positioning is done with the use of the appropriate gauge. The cutterhead can also fit knives with HW deposit.

Anwendung:

Für Kehlautomaten zum Hobeln von Weichholz mit HS-Messern und Hartholz mit HW-Messern.

Technische Daten:

Körper aus Stahl, mit 4 geradeliegenden Messern. Druckbackenspannung und Federdruck.

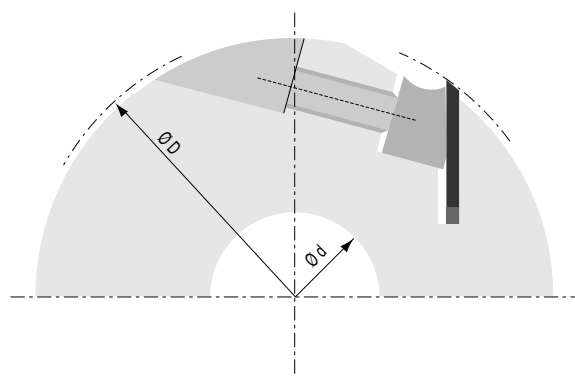
Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	RPM (max)	Art. nr.	€
125	80	40	50	4	9000	●TP10FC21	
125	100	40	50	4	9000	●TP10FC22	
125	120	40	50	4	9000	●TP10FC23	
125	130	40	50	4	9000	●TP10FC24	
125	150	40	50	4	9000	●TP10FC25	
125	160	40	50	4	9000	●TP10FC32	
125	170	40	50	4	9000	●TP10FC26	
125	180	40	50	4	9000	●TP10FC27	
125	190	40	50	4	9000	●TP10FC28	
125	210	40	50	4	9000	●TP10FC29	
125	230	40	50	4	9000	●TP10FC30	
125	240	40	50	4	9000	●TP10FC31	
125	250	40	50	4	9000	●TP10FC33	

Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€
TP10FC21	80	301107	2
TP10FC22	100	301109	2
TP10FC23	120	301111	2
TP10FC24	130	301112	2
TP10FC25	150	301114	2
TP10FC32	160	301115	2
TP10FC26	170	301116	2
TP10FC27	180	301117	2
TP10FC28	190	301118	2
TP10FC29	210	301120	2
TP10FC30	230	301122	2
TP10FC31	240	301123	2
TP10FC33	250	301124	2

Ricambi
Spare parts
Ersatzteile

TP10FC*	Art. Nr.	vedi/see/siehe CT/CP010S	501602	501309
	Dim./Dim./Abm.		36x95	M10x25
	Nr. pz./pc./St.		10	10
	€ pz./pc./St.			

Art. Nr. 400004 5 mm €



MEC

HW
HS

Testa portacoltelli a 4 taglienti equipaggiata con coltelli pialla in HS (con 18% di wolframio). L'utensile presenta il corpo in lega leggera e viene equipaggiato con coltelli da 3 mm di spessore per 30 mm di altezza. Il posizionamento dei coltelli viene eseguito mediante l'apposito calibro. La testa può essere equipaggiata anche con coltelli con riporti in HW.

Planning cutterhead fitted with 4 HS 18%W planning knives. The tool body is in light alloy and the knives are 3 mm thick x 30 mm height. The positioning is done with the use of the appropriate gauge. The cutterhead can also fit knives carbide tipped.

Anwendung:

Für Kehlautomaten zum Hobeln von Weichholz mit HS-Messern und Hartholz mit HW-Messern.

Technische Daten:

Körper aus Alu, mit 4 geradeliegenden Messern. Druckbackenspannung und Federdruck.

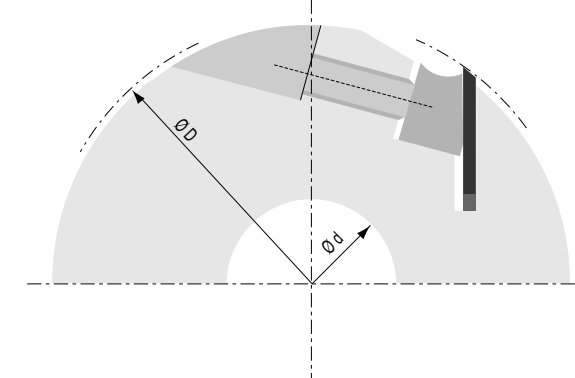
Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	RPM (max)	Art. nr.	€
125	60	40	50	4	9000	TP20FA06	
125	80	40	50	4	9000	TP20FA07	
125	100	40	50	4	9000	TP20FA08	
125	120	40	50	4	9000	TP20FA01	
125	130	40	50	4	9000	●TP20FA02	
125	150	40	50	4	9000	TP20FA03	
125	160	40	50	4	9000	●TP20FA11	
125	180	40	50	4	9000	TP20FA04	
125	190	40	50	4	9000	●TP20FA09	
125	230	40	50	4	9000	●TP20FA05	
125	240	40	50	4	9000	TP20FA10	
125	250	40	50	4	9000	TP20FA12	

Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€
TP20FA06	60	301105	2
TP20FA07	80	301107	2
TP20FA08	100	301109	2
TP20FA01	120	301111	2
TP20FA02	130	301112	2
TP20FA03	150	301114	2
TP20FA11	160	301115	2
TP20FA04	180	301117	2
TP20FA09	190	301118	2
TP20FA05	230	301122	2
TP20FA10	240	301123	2
TP20FA12	250	301124	2

Ricambi
Spare parts
Ersatzteile

TP20FA*	Art. Nr.	vedi/see/siehe CT/CP010S	501602	501309
	Dim./Dim./Abm.		36x95	M10x25
	Nr. pz./pc./St.		10	10
	€ pz./pc./St.			

Art. Nr. 400004 5 mm €





HW
HS

Coltelli pialla di due qualità: HS al 18% di wolframio per legni teneri, resinosi e di media durezza. Coltelli con riporti in HW per legni sabbiosi, duri e composti. Dimensioni: altezza 30 mm, spessore 3 mm.

Our planning knives can be offered in 2 grades: HS 18%W for soft, resinous woods; knives carbide tipped for abrasive, compact hardwoods. Sizes: 30 mm height, 3 mm thick.

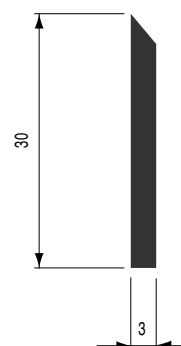
HS-Streifenhobelmesser 18% Wolfram oder Hartmetallbestückt. Messerhöhe 30 mm. Messerdicke 3 mm nach DIN 8828, Schneide allseitig geschliffen und geläppt.

HS (18% W)

L (mm)	Art. Nr.	€
60	●CT010S01	
80	●CT010S02	
100	●CT010S03	
120	●CT010S04	
130	●CT010S05	
140	●CT010S06	
150	●CT010S07	
160	●CT010S08	
170	●CT010S09	
180	●CT010S10	
190	●CT010S11	
200	●CT010S12	
210	●CT010S30	
230	●CT010S13	
240	●CT010S31	
250	●CT010S14	
300	●CT010S15	
350	●CT010S16	
400	●CT010S17	
410	●CT010S18	
500	●CT010S19	
510	●CT010S20	
520	●CT010S21	
530	●CT010S22	
600	●CT010S23	
610	●CT010S24	
630	●CT010S25	
640	●CT010S26	
710	●CT010S27	
810	●CT010S28	
1050	●CT010S29	

HW

L (mm)	Art. Nr.	€
60	CT040M01	
80	CT040M02	
100	CT040M03	
120	CT040M04	
130	CT040M05	
140	CT040M06	
150	CT040M07	
160	CT040M08	
170	CT040M09	
180	CT040M10	
190	CT040M11	
200	CT040M12	
210	CT040M30	
230	CT040M13	
240	CT040M31	
250	CT040M14	
300	CT040M15	
350	CT040M16	
400	CT040M17	
410	CT040M18	
500	CT040M19	
510	CT040M20	
520	CT040M21	
530	CT040M22	
600	CT040M23	
610	CT040M24	
630	CT040M25	
640	CT040M26	
710	CT040M27	
810	CT040M28	
1010	CT040M29	



HW
HS

Coltelli pialla di due qualità: HS al 18% di wolframio per legni teneri, resinosi e di media durezza. Coltelli con riporti in HW per legni sabbiosi, duri e composti. Dimensioni: altezza 35 mm, spessore 3 mm.

Our planning knives can be offered in 2 grades: HS 18%W for soft, resinous woods; knives carbide tipped for abrasive, compact hardwoods. Sizes: 35 mm height, 3 mm thick.

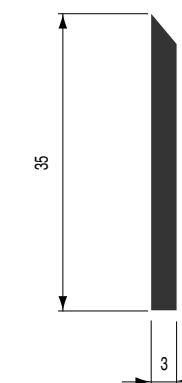
HS-Streifenhobelmesser 18% Wolfram oder Hartmetallbestückt. Messerhöhe 35 mm. Messerdicke 3 mm nach DIN 8828, Schneide allseitig geschliffen und geläppt.

HS (18% W)

L (mm)	Art. Nr.	€
150	●CP010S01	
160	●CP010S02	
180	●CP010S03	
200	●CP010S04	
210	●CP010S05	
230	●CP010S06	
240	●CP010S29	
250	●CP010S07	
260	●CP010S08	
300	●CP010S09	
310	●CP010S10	
350	●CP010S11	
400	●CP010S12	
410	●CP010S13	
450	●CP010S14	
460	●CP010S15	
500	●CP010S16	
510	●CP010S17	
520	●CP010S18	
530	●CP010S19	
550	●CP010S20	
600	●CP010S21	
610	●CP010S22	
630	●CP010S23	
640	●CP010S24	
680	●CP010S25	
710	●CP010S26	
810	●CP010S27	
1050	●CP010S28	

HW

L (mm)	Art. Nr.	€
150	CP040M01	
160	CP040M02	
180	CP040M03	
200	CP040M04	
210	CP040M05	
230	CP040M06	
240	CP040M29	
250	CP040M07	
260	CP040M08	
300	CP040M09	
310	CP040M10	
350	CP040M11	
400	CP040M12	
410	CP040M13	
450	CP040M14	
460	CP040M15	
500	CP040M16	
510	CP040M17	
520	CP040M18	
530	CP040M19	
550	CP040M20	
600	CP040M21	
610	CP040M22	
630	CP040M23	
640	CP040M24	
680	CP040M25	
710	CP040M26	
810	CP040M27	
1010	CP040M28	





MEC

HS-HW

Testa a piallare con coltelli reversibili intercambiabili adatta per lavorare legni teneri e duri, truciolari e composti, su scorniciatrici e profilatrici automatiche. Il brevettato bloccaggio centrifugo consente la sostituzione rapida e precisa dei coltelli. L'utensile può montare indifferentemente coltelli in acciaio HS o in HW integrale. Equipaggiamento standard con coltelli in acciaio HS. I coltelli in HW devono essere ordinati separatamente.

Planning cutterhead with reversible interchangeable knives suitable for soft and hard wood, plywood and composites on automatic moulding and profiling machines. The patented centrifugal fixing system allows fast and precise knife change. The tool may fit knives in HS or solid HW. The planning cutterheads are equipped with HS knives. HW knives are available on request.

Hobelkopf mit zweiseitig schneidenden Messern zum Bearbeiten von weiche und harten Hölzern, Span- und Schichthölzern auf Profilfräsmaschinen. Die patentierte Fliehkraftspannung ermöglicht einen schnellen und genauen Messerwechsel. Es können HS- oder Hartmetallmesser eingesetzt werden. Standardzubehör mit HS-Messern. HW-Messer müssen gesondert bzw. zusätzlich bestellt werden.

Corpo in lega leggera.
 Corpo in acciaio a richiesta.

Body in light alloy.
 Steel body upon request.

Werkzeugkörper aus Leichtmetall.
 Werkzeugkörper aus Stahl auf Anfrage.

Possiamo fornire a richiesta altre dimensioni fino a 680 mm di lunghezza.
 On request we can supply other dimensions up to 680 mm of length.
 Andere Abmessungen auf Anfrage. Hobelbreiten bis 680 mm lieferbar

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	RPM (max)	Art. Nr.	€
100	100	35	40	2	12500	TH73FS01	
100	170	35	40	2	12500	TH73FS02	
100	180	35	40	2	12500	TH73FS03	
100	100	35	40	4	12500	TH73FS04	
100	170	35	40	4	12500	TH73FS05	
100	180	35	40	4	12500	TH73FS06	
120	120	40	50	4	10500	TH73FS07	
120	140	40	50	4	10500	TH73FS08	
120	180	40	50	4	10500	TH73FS09	
120	220	40	50	4	10500	TH73FS10	
120	230	40	50	4	10500	TH73FS11	
125	80	40	50	4	10000	●TH73FS12	
125	100	40	50	4	10000	●TH73FS13	
125	120	40	50	4	10000	●TH73FS14	
125	130	40	50	4	10000	●TH73FS15	
125	150	40	50	4	10000	●TH73FS16	
125	160	40	50	4	10000	●TH73FS26	
125	170	40	50	4	10000	●TH73FS17	
125	180	40	50	4	10000	●TH73FS18	
125	190	40	50	4	10000	●TH73FS19	
125	230	40	50	4	10000	●TH73FS20	
125	240	40	50	4	10000	●TH73FS21	
125	250	40	50	4	10000	●TH73FS28	
140	80	40	50	4	9000	TH73FS22	
140	130	40	50	4	9000	TH73FS23	
140	160	40	50	4	9000	TH73FS27	
140	180	40	50	4	9000	TH73FS24	
140	230	40	50	4	9000	TH73FS25	
140	250	40	50	4	9000	TH73FS29	

Art. Nr. 400113 3 mm €



MEC

HS-HW

Testa a piallare in lega leggera con coltelli reversibili intercambiabili in HS combinati con coltelli sagomati registrabili in HW. Indicata per lavorazioni di piallatura e contemporaneamente di profilatura/smussatura di legni teneri e duri, su scorniciatrici e profilatrici automatiche. I coltelli sagomati in HW sono registrabili su tutta la lunghezza dell'utensile. L'utensile può montare indifferentemente coltelli in acciaio HS o in HW integrale. Coltelli in HW disponibili su richiesta.

Aluminium planning cutterhead with reversible interchangeable HS knives combined with adjustable profiled HW knives. Especially suited for planning processes and at the same time profiling of hard and soft wood on automatic moulding and profiling machines.

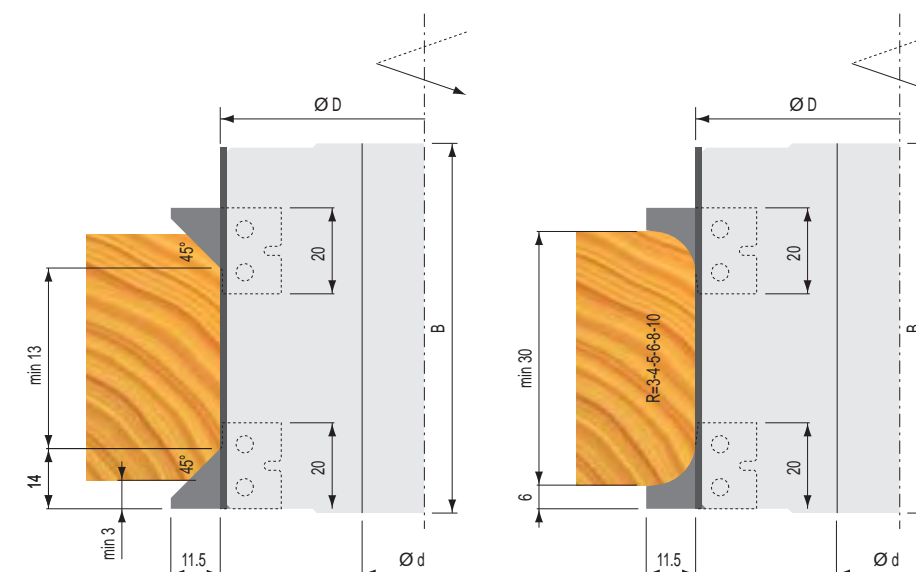
The profiled knives are adjustable along the entire width of the tool. The tool may fit knives in HS or solid HW. HW knives are available on request.

Hobelkopf aus Aluminium mit zweiseitig schneidenden HS-Messern und einstellbaren Profilmessern zum gleichzeitigen Hobeln und Profilieren von weichen und harten Hölzern auf automatischen Profilfräsmaschinen. Es können HS- oder Hartmetallmesser eingesetzt werden. HW-Messer müssen gesondert bzw. zusätzlich bestellt werden.











Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	l	RPM (max)	Art. nr.	€
125	130	40	50	4	2+2	7500	●TH78FS01	
125	180	40	50	4	2+2	7500	●TH78FS02	
125	230	40	50	4	2+2	7500	●TH78FS03	
125	240	40	50	4	2+2	7500	●TH78FS10	
140	130	40	50	4	2+2	7000	TH78FS04	
140	180	40	50	4	2+2	7000	TH78FS05	
140	230	40	50	4	2+2	7000	TH78FS06	
140	240	40	50	4	2+2	7000	TH78FS11	

Art. Nr. 400113 3 mm €

Prezzo testa con coltelli a piallare in HS inclusi. Inserti non compresi nel prezzo
 The cutterhead price includes HS planner knives but not the inserts
 Preis inklusive HS-Hobelmesser, ohne Profileinsätze



Profili standard Standard profiles Standardprofile

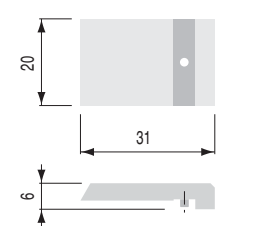
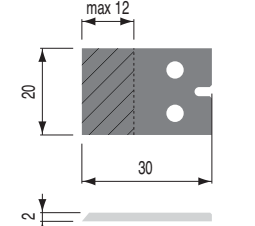
Tasselli Wedges Spannbacken	Controcoltelli Backing plates Stützplatten	Art. Nr.	Prezzo unitario (Kit 2 pezzi) Price/piece (Kit 2 pieces) Preis/Stück (Kit 2 Stück)	Coltelli HW HW knives HW Messer	Art. Nr.	Prezzo unitario (Kit 2 pezzi) Price/piece (Kit 2 pieces) Preis/Stück (Kit 2 Stück)
			€			€
 Art. Nr. 300050 Prezzo unitario (Kit 2 pezzi) Price/piece (Kit 2 pieces) Preis/Stück (Kit 2 Stück) €		CC015003			601815 45°	
		CC015004			601816 45°	
		CC015001			601801 R-3 601803 R-4 601805 R-5 601807 R-6 601809 R-8 601811 R-10	
					601802 R-3 601804 R-4 601806 R-5 601808 R-6 601810 R-8 601812 R-10	
		CC015002				

Per il calcolo del prezzo.
Ogni singolo blocchetto tagliente
è così composto:
• 1 coltello
• 1 controcoltello
• 1 tassello

For price calculation
Every adjustable profiled knife group
is composed by
• 1 knife
• 1 backing plate
• 1 wedge

Preisermittlung Einsätze:
• 1 Messer
• 1 Stützplatte
• 1 Spannkeil

Coltelli e controcoltelli con profili speciali Knives and backing plates with special profiles Blanketts und Stützplatten für Sonderprofile

Controcoltello Backing plates Stützplatten		Coltello HW HW knife HW Messer	
Art. Nr.	Prezzo unitario (Kit 2 pezzi) Price/piece (Kit 2 pieces) Preis/Stück (Kit 2 Stück)	Art. Nr.	Prezzo unitario (Kit 2 pezzi) Price/piece (Kit 2 pieces) Preis/Stück (Kit 2 Stück)
CC0150	Prezzo a richiesta Price upon request Preis auf Anfrage	CS0150	Prezzo a richiesta Price upon request Preis auf Anfrage
			



Testa a piallare in lega leggera con coltelli reversibili intercambiabili in HS combinati con coltelli sagomati registrabili in HS zigrinati. Indicata per lavorazioni di piallatura e contemporaneamente di profilatura di legni teneri e duri, su scorniciatrici e profilatrici automatiche.

I coltelli zigrinati sagomati in HS sono registrabili su tutta la larghezza dell'utensile. L'utensile può montare indifferentemente inserti in acciaio HS o in HW integrale. Coltelli in HW disponibili su richiesta.

Aluminium planning cutterhead with reversible interchangeable HS knives combined with adjustable profiled serrated back knives. Especially suited for planning processes and at the same time profiling of hard and soft wood on automatic moulding and profiling machines.

The profiled serrated back knives in HS are adjustable along the entire width of the tool. The tool may fit knives in HS or solid HW.

HW knives are available on request.

Hobelkopf aus Aluminium mit zweiseitig schneidenden HS-Messern und einstellbaren Profilmessern zum gleichzeitigen Hobeln und Profilieren von weichen und harten Hölzern auf automatischen Profiliräsmaschinen.

Es können HS- oder Hartmetallmesser eingesetzt werden.



HW-Messer müssen gesondert bzw. zusätzlich bestellt werden.

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	l	RPM (max)	Art. nr.	€
125	130	40	50	4	2+2	7500	TH84FS01	
125	180	40	50	4	2+2	7500	TH84FS02	
125	230	40	50	4	2+2	7500	TH84FS03	
125	240	40	50	4	2+2	7500	TH84FS10	
140	130	40	50	4	2+2	7000	TH84FS04	
140	180	40	50	4	2+2	7000	TH84FS05	
140	230	40	50	4	2+2	7000	TH84FS06	
140	240	40	50	4	2+2	7000	TH84FS11	

Art. Nr. 400113 3 mm €

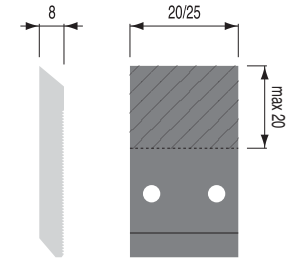
Prezzo testa con coltelli a piallare in HS inclusi. Inserti non compresi nel prezzo
The cutterhead price includes HS planner knives but not the inserts
Preis inklusive HS-Hobelmesser, ohne Profileinsätze

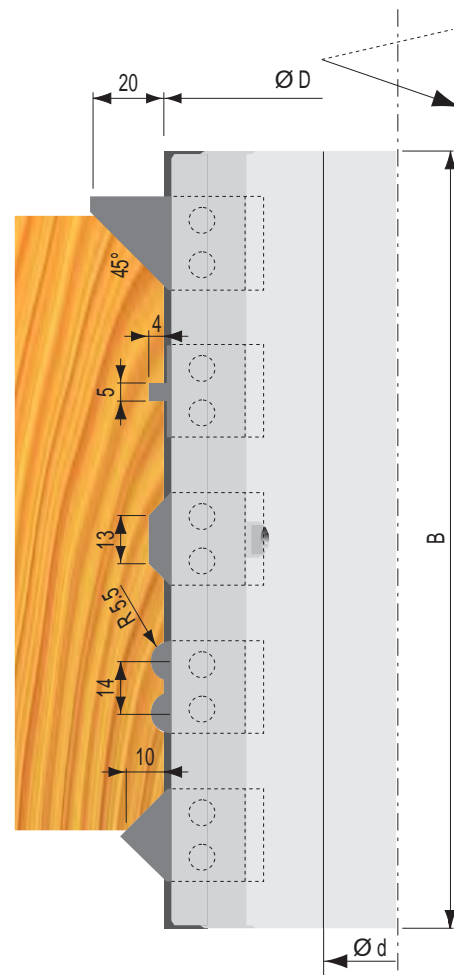
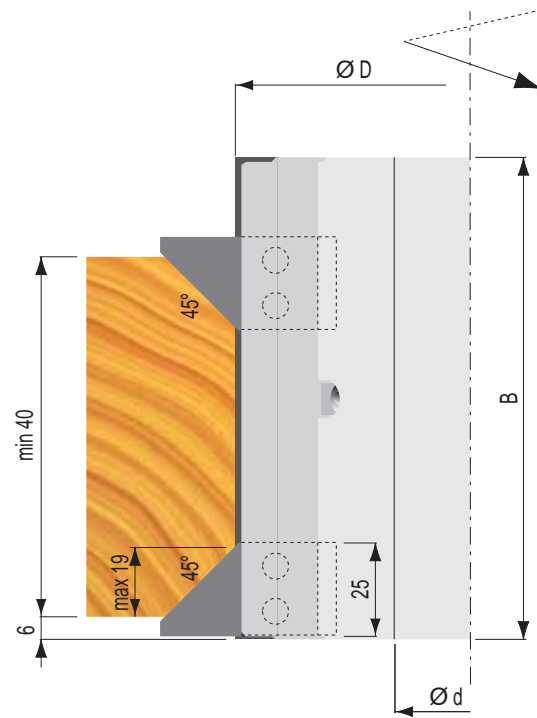
Profili standard Standard profiles Standardprofile

Coltelli HS HS knives HS Messer	Art. Nr.	Prezzo unitario (Kit 2 pezzi) Price/piece (Kit 2 pieces) Preis/Stück (Kit 2 Stück)
		€
	CT050S70 45°	
	CT050S80 45°	

Coltelli in HW disponibili su richiesta
HW knives are available on request
HW-Messer auf Anfrage

Coltelli con profili speciali Knives with special profiles Blanketts für Sonderprofile

Coltello HS HS knife HS Messer	Art. Nr.	Prezzo unitario (Kit 2 pezzi) Price/piece (Kit 2 pieces) Preis/Stück (Kit 2 Stück)
	CT050S	Prezzo a richiesta Price upon request Preis auf Anfrage
		



Coltelli in HS (CT080S) o in HW (CT0808M).
 Possono equipaggiare le teste TH73FS, TH78FS, TH84FS e TH73PL.

HS (CT080S) or HW (CT0808M) knives for planning heads TH73FS, TH78FS, TH84FS and TH73PL.

HS (CT080S) oder HW (CT0808M) Messer für TH73FS, TH78FS, TH84FS and TH73PL.

Coltelli reversibili
 Spare knives
 Ersatzteile



HS 18% W

L (mm)	Art. Nr.	€
80	CT080S01	
100	CT080S02	
120	CT080S03	
130	CT080S04	
140	CT080S05	
150	CT080S06	
160	CT080S14	
170	CT080S07	
180	CT080S08	
190	CT080S09	
200	CT080S13	
220	CT080S10	
230	CT080S11	
240	CT080S12	
250	CT080S15	

HW

L (mm)	Art. Nr.	€
80	CT080M01	
100	CT080M02	
120	CT080M03	
130	CT080M04	
140	CT080M05	
150	CT080M06	
160	CT080M14	
170	CT080M07	
180	CT080M08	
190	CT080M09	
200	CT080M13	
220	CT080M10	
230	CT080M11	
240	CT080M12	
250	CT080M15	



Testa rasante con coltelli reversibili per art. TH73FS, TH78FS e TH84FS.
Spur cutterhead with reversible knives for items TH73FS, TH78FS and TH84FS.
Messerkopf mit Wendepaltnen-Vorschneidern für Art. TH73FS, TH78FS, und TH84FS.

SISTEMA DI PRE-RADDRIZZAMENTO IN INGRESSO

Le facce del pezzo lavorato (1) risultano perfettamente ortogonali grazie all'utilizzo combinato della testa rasante (2) con l'utensile a piallare (3).

La testa rasante crea una lavorazione perpendicolare al piano di lavoro ottenendo così 2 lati a 90° che saranno di riferimento per le lavorazioni a seguire.

ENTRY PRE-STRAIGHTENING SYSTEM

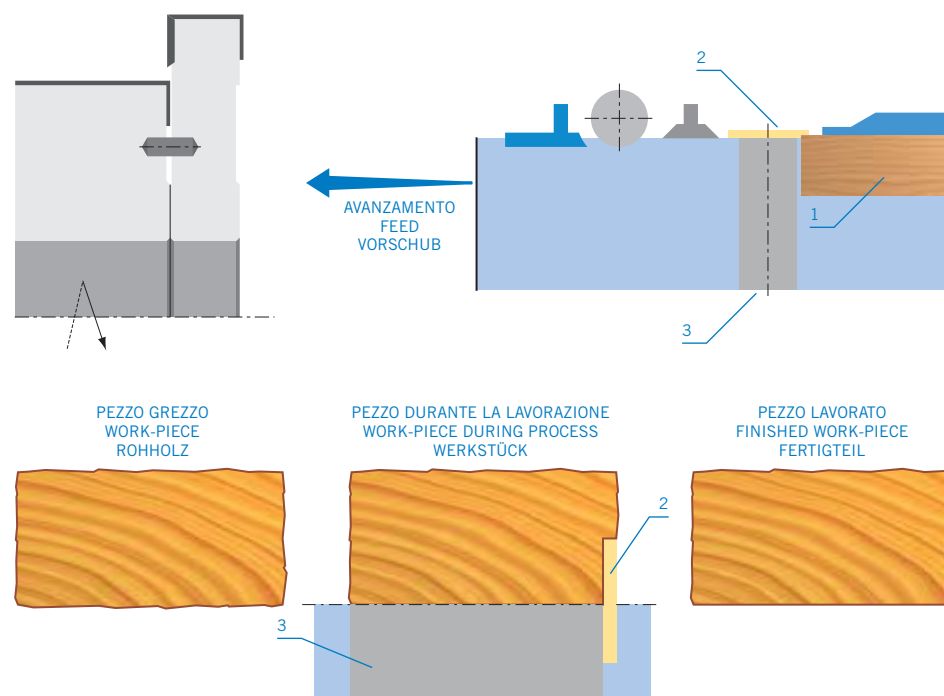
The finish of the faces (1) is perfectly orthogonal due to the combination of the spur with the planing cutterheads (2 and 3).

The planing cutterhead works perpendicular to the work-piece obtaining 2 sides at 90° which will act as reference points in successive operations.

VOR-ABRICHT-SYSTEM

Die Seiten des bearbeiteten Werkstücks (1) sind absolut rechtwinklig, dank dem Einsatz der Kombination aus Vorschneid-Messerköpfe (2) und des Hobelkopfes (3)

Der Vorscheid-Messerkopf erlaubt ein rechtwinklige Bearbeitung in Bezug auf die Arbeitsfläche und erzeugt 2 Seiten im 90° Winkel welche Bezugspunkt für die weitere Bearbeitung sind.



Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	V	RPM (max)	Art. nr.	€
120	12	35	40	2	2	10000	TH75FM01	
120	12	35	40	4	2	10000	TH75FM02	
125	12	35	40	2	2	10000	TH75FM03	
125	12	35	40	4	2	10000	TH75FM04	
145	12	40	50	2	2	9000	●TH75FM05	
150	12	40	50	4	4	8500	●TH75FM06	
160	12	40	50	4	4	8000	TH75FM07	
165	12	40	50	4	4	8000	TH75FM08	



Testa a 2 o 4 taglienti da equipaggiare con coltelli in HS di spessore 8 mm per la lavorazione di legni teneri e duri.
Il corpo in acciaio è integrale all'attacco "PowerLock"[®].
L'utensile viene fornito senza coltelli.
A richiesta possono essere forniti anche coltelli in HW.
Regime di giri: fino a 12000 RPM.

Cutterhead to be equipped with 2 or 4 HS knives. These knives are with thick 8 mm for soft and hard woods.
The steel body is integrated with "PowerLock"[®] system.
The tool is supplied without knives.
HW knives can also be supplied upon request.
RPM up to 12000.

Anwendung:

Zum Fräsen von Vollhölzern in Längsrichtung.

Technische Daten:

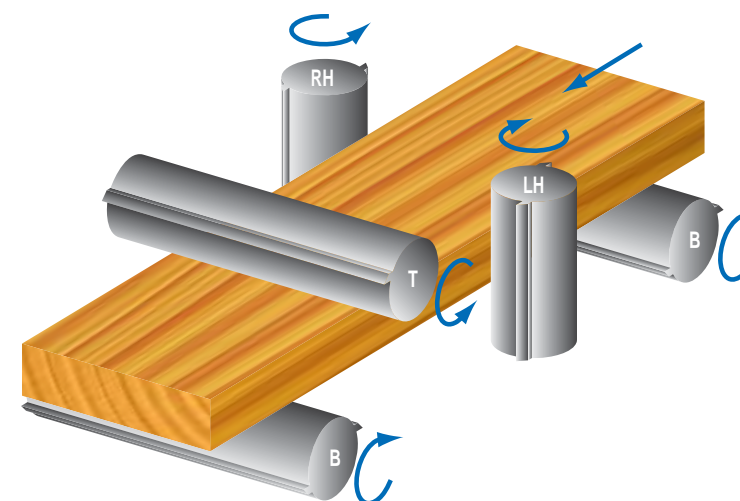
Verzahnung am Messerrücken und in der Messerauflage im Messerkopf.
Zur Aufnahme von 8 mm dicken Messern mit Verzahnung am Messerrücken.

Ø D (mm)	B (mm)	Z	Rotazione Rotation Lauf	Art. Nr.	€	Rotazione Rotation Lauf	Art. nr.	€
90	60	2	RH/T	TS03PL20		LH/B	TS03PL19	
90	80	2	RH/T	TS03PL02		LH/B	TS03PL01	
90	100	2	RH/T	TS03PL04		LH/B	TS03PL03	
90	130	2	RH/T	TS03PL06		LH/B	TS03PL05	
90	150	2	RH/T	TS03PL08		LH/B	TS03PL07	
90	170	2	RH/T	TS03PL10		LH/B	TS03PL09	
90	180	2	T	TS03PL12		B	TS03PL11	
90	210	2	T	TS03PL16		B	TS03PL15	
90	240	2	T	TS03PL18		B	TS03PL17	
90	60	4	RH/T	TS03PL70		LH/B	TS03PL69	
90	80	4	RH/T	TS03PL52		LH/B	TS03PL51	
90	100	4	RH/T	TS03PL54		LH/B	TS03PL53	
90	130	4	RH/T	TS03PL56		LH/B	TS03PL55	
90	150	4	RH/T	TS03PL58		LH/B	TS03PL57	
90	170	4	RH/T	TS03PL60		LH/B	TS03PL59	
90	180	4	T	TS03PL62		B	TS03PL61	
90	210	4	T	TS03PL64		B	TS03PL63	
90	240	4	T	TS03PL66		B	TS03PL65	

In caso d'ordine specificare la tipologia del legno da lavorare e l'eventuale profondità del profilo da eseguire.

When ordering, please specify the wood and the sizes of the profile to be worked.

Bei Bestellung bitte Holzart und Abmessungen angeben.



RH
Rotazione destra
Right hand
Rechtslauf

LH
Rotazione sinistra
Left hand
Linkslauf

T
Superiore
Top
Oben

B
Inferiore
Bottom
Unten



MEC

HW

Testa elicoidale con taglio frazionato per ottenere grosse asportazioni con buone finiture. Il corpo può essere o in acciaio integrale all'attacco "PowerLock"[®] o in lega leggera con mandrino "PowerLock"[®]. È equipaggiata di coltelli in HW 15x15x2,5 con quattro lati taglienti. Regime di giri: fino a 12000 RPM.

Helical head with steel body integrated with "PowerLock"[®] system or in light alloy with "PowerLock"[®] chuck. It allows to obtain great removal with good finishing. It is equipped with 15x15x2.5 knives in HW with four cutting edges. RPM up to 12000.

Anwendung:

Spiralmesserkopf aus Stahl, Monoblocksystem mit PowerLock-System[®] oder aus Leicht Metall mit PowerLock-Schaft[®]. Bestückt mit HW-Messern 15x15x2,5 mm mit 4 Schneidfasen. Max. 12 000 U/min.

Corpo in lega leggera
 Light alloy body
 Körper aus Leichtmetall

Ø D (mm)	B (mm)	Nr. eliche helices Spiralen	Rotazione Rotation Lauf	Art. Nr.	€	Rotazione Rotation Lauf	Art. nr.	€
100	80	14	RH/T	TS72PL02		LH/B	TS72PL01	
100	100	18	RH/T	TS72PL04		LH/B	TS72PL03	
100	130	26	RH/T	TS72PL06		LH/B	TS72PL05	
100	150	30	RH/T	TS72PL08		LH/B	TS72PL07	
100	170	34	RH/T	TS72PL10		LH/B	TS72PL09	
100	180	34	T	TS72PL12		B	TS72PL11	
100	190	36	T	TS72PL14		B	TS72PL13	
100	210	42	T	TS72PL16		B	TS72PL15	
100	240	46	T	TS72PL18		B	TS72PL17	

Corpo in acciaio
 Steel body
 Körper aus Stahl

Ø D (mm)	B (mm)	Nr. eliche helices Spiralen	Rotazione Rotation Lauf	Art. Nr.	€	Rotazione Rotation Lauf	Art. nr.	€
100	80	14	RH/T	TS72PL32		LH/B	TS72PL31	
100	100	18	RH/T	TS72PL34		LH/B	TS72PL33	
100	130	26	RH/T	TS72PL36		LH/B	TS72PL35	
100	150	30	RH/T	TS72PL38		LH/B	TS72PL37	
100	170	34	RH/T	TS72PL40		LH/B	TS72PL39	
100	180	34	T	TS72PL42		B	TS72PL41	
100	190	36	T	TS72PL44		B	TS72PL43	
100	210	42	T	TS72PL46		B	TS72PL45	
100	240	46	T	TS72PL48		B	TS72PL47	

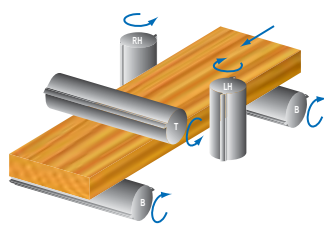
Altri diametri su mandrino a richiesta.
 Other diameters with chuck upon request.
 Andere Abmessungen auf Anfrage.

RH
 Rotazione destra
 Right hand
 Rechtslauf

LH
 Rotazione sinistra
 Left hand
 Linkslauf

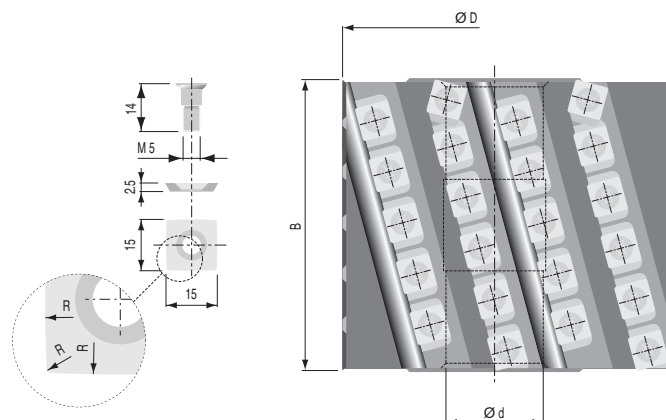
T
 Superiore
 Top
 Oben

B
 Inferiore
 Bottom
 Unten



Art. Nr. 500003 €

Art. Nr. 600207 €



MEC

HS-HW

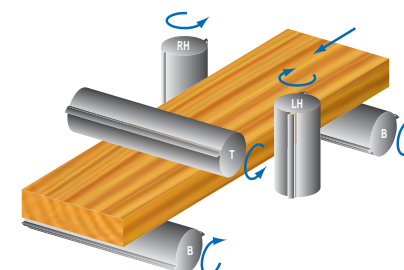
Testa a piallare con corpo in acciaio integrale all'attacco "PowerLock"[®]. È equipaggiata con 2 o 4 coltelli reversibili intercambiabili adatta per lavorare legni teneri e duri, truciolari e composti. Il brevettato bloccaggio centrifugo consente la sostituzione rapida e precisa dei coltelli. L'utensile può montare indifferentemente coltelli in acciaio HS o in HW integrale. Equipaggiamento standard con coltelli in acciaio HS. I coltelli in HW devono essere ordinati separatamente. Regime di giri: fino a 12000.

Planning cutterhead with steel body integrated with "PowerLock"[®] system. It is equipped with 2 or 4 reversible interchangeable knives suitable for soft and hard wood, plywood and composites. The patented centrifugal fixing system allows for fast and precise tool change. The tool may fit o knives in HS or solid HW. The planning cutterheads are equipped with HS steel knives. HW knives are available on request. RPM up to 12000.

Hobelkopf mit Werkzeugkörper aus Stahl metall und zweiseitig schneidenden Messern zum Bearbeiten von weichen und harten Hölzern, Span- und Schichthölzern. Die patentierte Fliehkraftspannung mit Powerlock-System[®] ermöglicht einen schnellen und genauen Messerwechsel. Es können HS- oder Hartmetallmesser eingesetzt werden. Standardzubehör mit HS-Messern. HW-Messer müssen gesondert bzw. zusätzlich bestellt werden. Max 12000 U/min.

Ø D (mm)	B (mm)	Z	Rotazione Rotation Lauf	Art. Nr.	€	Rotazione Rotation Lauf	Art. nr.	€
90	60	2	RH/T	TH73PL20		LH/B	TH73PL19	
90	80	2	RH/T	TH73PL02		LH/B	TH73PL01	
90	100	2	RH/T	TH73PL04		LH/B	TH73PL03	
90	130	2	RH/T	TH73PL06		LH/B	TH73PL05	
90	150	2	RH/T	TH73PL08		LH/B	TH73PL07	
90	170	2	RH/T	TH73PL10		LH/B	TH73PL09	
90	180	2	T	TH73PL12		B	TH73PL11	
90	190	2	T	TH73PL14		B	TH73PL13	
90	210	2	T	TH73PL16		B	TH73PL15	
90	240	2	T	TH73PL18		B	TH73PL17	
90	60	4	RH/T	TH73PL60		LH/B	TH73PL59	
90	80	4	RH/T	TH73PL42		LH/B	TH73PL41	
90	100	4	RH/T	TH73PL44		LH/B	TH73PL43	
90	130	4	RH/T	TH73PL46		LH/B	TH73PL45	
90	150	4	RH/T	TH73PL48		LH/B	TH73PL47	
90	170	4	RH/T	TH73PL50		LH/B	TH73PL49	
90	180	4	T	TH73PL52		B	TH73PL51	
90	190	4	T	TH73PL54		B	TH73PL53	
90	210	4	T	TH73PL56		B	TH73PL55	
90	240	4	T	TH73PL58		B	TH73PL57	

Per diametri diversi esecuzioni in lega leggera su mandrino. Prezzo a richiesta.
 We can supply other diameters in light alloy with chuck. Price upon request.
 Andere Abmessungen in Aluminium mit Schaft auf Anfrage.

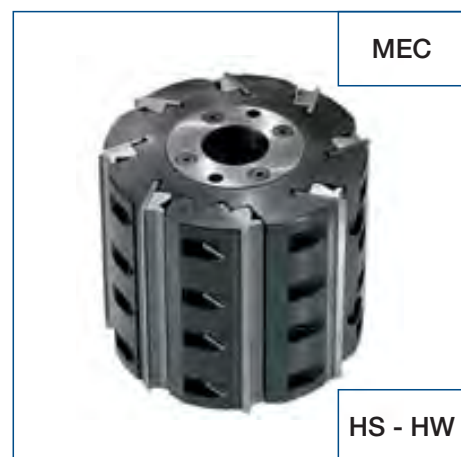


RH
 Rotazione destra
 Right hand
 Rechtslauf

T
 Superiore
 Top
 Oben

LH
 Rotazione sinistra
 Left hand
 Linkslauf

B
 Inferiore
 Bottom
 Unten



Testa portacoltelli a serraggio idraulico costruita in acciaio ad alta resistenza e formata da due bussole per il serraggio idraulico dell'utensile all'albero della macchina. L'utensile può essere costruito con 4, 6, 8, 10, 12 taglienti con un angolo di taglio compreso tra 23° a 27° e viene equipaggiato con coltelli pialla in HS (vedi articoli CT010S) o in HW (vedi articoli CT040M) di dimensioni 30x3 mm.

Cutterhead with hydraulic centering and clamping. Tool body is made of high tensile steel and the locking on the machines spindle is achieved with two special sleeves. The tool can be manufactured with 4, 6, 8, 10, 12 cutting edges and with rake angle between 23° and 27°. The tool fits HS (see items CT010S) or HW (see items CT040M) knives 30x3 mm.

Anwendung:

Werkzeugkörper aus hochfestem Stahl mit zwei Büchsen für hydraulische Zentrierspannung des Werkzeugs auf der Maschinenspindel.

Technische Daten:

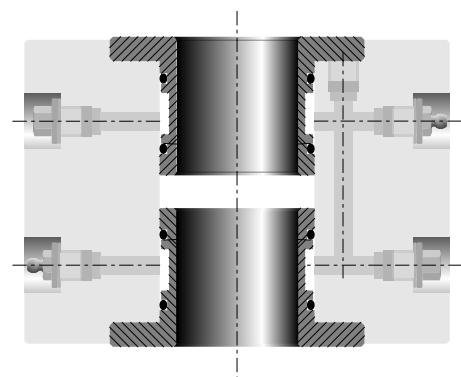
Ausführungen mit Z = 4, 6, 8, 10, 12 und Schnittwinkeln von 23° bis 27° für HS- oder HW-bestückte Messer von 30x3mm.

Corpo utensile con coltelli in HS

Cutter including HS knives

Preis incl. HS-Messer

∅ D (mm)	B (mm)	∅ d (mm)	Z	RPM max			Art. Nr.	€
143	60	40	4	10500	302005	501409	TY10FC02	
143	100	40	4	10500	302009	501409	TY10FC03	
143	130	40	4	10500	302012	501409	TY10FC04	
143	150	40	4	10500	302014	501409	TY10FC05	
143	160	40	4	10500	302015	501409	TY10FC06	
143	230	40	4	10500	302022	501409	TY10FC08	
163	60	40/45/50/60	4	9300	302005	501409	TY10FC12	
163	100	40/45/50/60	4	9300	302009	501409	TY10FC13	
163	130	40/45/50/60	4	9300	302012	501409	TY10FC14	
163	150	40/45/50/60	4	9300	302014	501409	TY10FC15	
163	160	40/45/50/60	4	9300	302015	501409	TY10FC17	
163	170	40/45/50/60	4	9300	302016	501409	TY10FC91	
163	180	40/45/50/60	4	9300	302017	501409	TY10FC16	
163	230	40/45/50/60	4	9300	302022	501409	TY10FC18	
163	240	40/45/50/60	4	9300	302023	501409	TY10FC20	
163	260	40/45/50/60	4	9300	302025	501409	TY10FC19	
163	310	40/45/50/60	4	9300	302030	501409	TY10FC21	



Boccola hydro per art. TY10FC con ingrassatori radiali.

Hydro coupling bushes for art. TY10FC with radial grease nipples.

Hydro Büchsen für Art. TY10FC mit radial angebrachten Schmiernippeln.

Pressione di serraggio massima:
Maximum bush clamping pressure:
Maximaler Pressdruck der Spannbüchse:
450 Bar

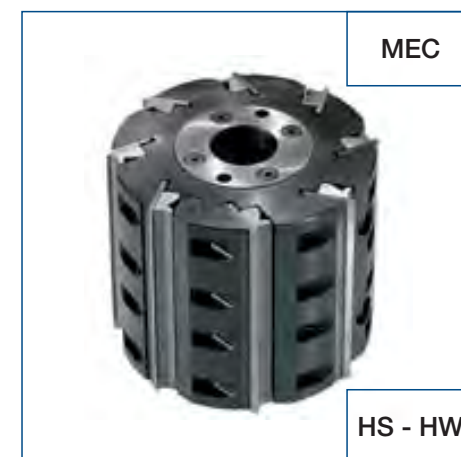
Corpo utensile con coltelli in HS

Cutter including HS knives

Preis incl. HS-Messer

∅ D (mm)	B (mm)	∅ d (mm)	Z	RPM max			Art. Nr.	€
163	60	40/45/50/60	6	9300	302005	501409	TY10FC22	
163	100	40/45/50/60	6	9300	302009	501409	TY10FC23	
163	130	40/45/50/60	6	9300	302012	501409	TY10FC24	
163	150	40/45/50/60	6	9300	302014	501409	TY10FC25	
163	160	40/45/50/60	6	9300	302015	501409	TY10FC27	
163	170	40/45/50/60	6	9300	302016	501409	TY10FC92	
163	180	40/45/50/60	6	9300	302017	501409	TY10FC26	
163	230	40/45/50/60	6	9300	302022	501409	TY10FC28	
163	240	40/45/50/60	6	9300	302023	501409	TY10FC30	
163	260	40/45/50/60	6	9300	302025	501409	TY10FC29	
163	310	40/45/50/60	6	9300	302030	501409	TY10FC31	
203	150	40/45/50/60	6	7500	302014	501409	TY10FC45	
203	230	40/45/50/60	6	7500	302022	501409	TY10FC48	
203	260	40/45/50/60	6	7500	302025	501409	TY10FC49	

Prezzo a richiesta
Price upon request
Preis auf Anfrage

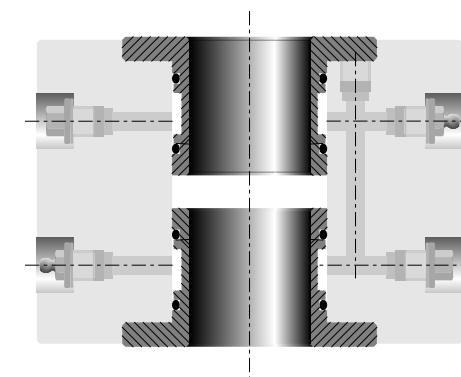


Corpo utensile con coltelli in HS

Cutter including HS knives

Preis incl. HS-Messer

∅ D (mm)	B (mm)	∅ d (mm)	Z	RPM max			Art. Nr.	€
163	60	40/45/50/60	8	9300	302005	501409	●TY10FC32	
163	100	40/45/50/60	8	9300	302009	501409	●TY10FC33	
163	130	40/45/50/60	8	9300	302012	501409	●TY10FC34	
163	150	40/45/50/60	8	9300	302014	501409	●TY10FC35	
163	160	40/45/50/60	8	9300	302015	501409	●TY10FC37	
163	180	40/45/50/60	8	9300	302017	501409	●TY10FC36	
163	230	40/45/50/60	8	9300	302022	501409	●TY10FC38	
163	260	40/45/50/60	8	9300	302025	501409	●TY10FC39	
203	150	40/45/50/60	8	7500	302014	501409	●TY10FC55	
203	230	40/45/50/60	8	7500	302022	501409	●TY10FC58	
203	260	40/45/50/60	8	7500	302025	501409	●TY10FC59	
203	310	40/45/50/60	8	7500	302030	501409	●TY10FC61	



Boccola hydro per art. TY10FC con ingrassatori radiali.

Hydro coupling bushes for art. TY10FC with radial grease nipples.

Hydro Büchsen für Art. TY10FC mit radial angebrachten Schmiernippeln.

Pressione di serraggio massima:
Maximum bush clamping pressure:
Maximaler Pressdruck der Spannbüchse:
450 Bar

Corpo utensile con coltelli in HS

Cutter including HS knives

Preis incl. HS-Messer

∅ D (mm)	B (mm)	∅ d (mm)	Z	RPM max			Art. Nr.	€
203	100	40/45/50/60	10	7500	302009	501409	●TY10FC63	
203	150	40/45/50/60	10	7500	302014	501409	●TY10FC65	
203	160	40/45/50/60	10	7500	302015	501409	●TY10FC67	
203	230	40/45/50/60	10	7500	302022	501409	●TY10FC68	
203	260	40/45/50/60	10	7500	302025	501409	●TY10FC69	
203	310	40/45/50/60	10	7500	302030	501409	●TY10FC71	

Corpo utensile con coltelli in HS

Cutter including HS knives

Preis incl. HS-Messer

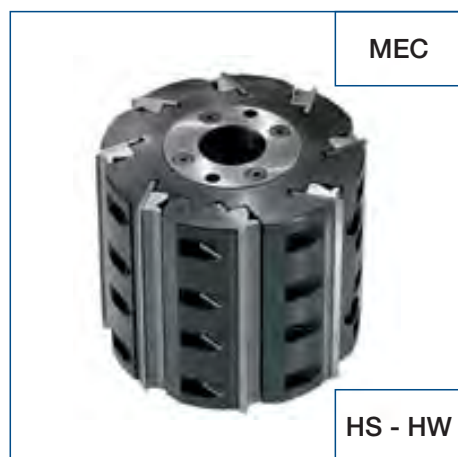
∅ D (mm)	B (mm)	∅ d (mm)	Z	RPM max			Art. Nr.	€
203	100	40/45/50/60	12	7500	312009	501403	TY10FC73	
203	150	40/45/50/60	12	7500	312014	501403	TY10FC75	
203	230	40/45/50/60	12	7500	312022	501403	TY10FC78	
203	260	40/45/50/60	12	7500	312025	501403	TY10FC79	
203	310	40/45/50/60	12	7500	312030	501403	TY10FC81	

Prezzo a richiesta
Price upon request
Preis auf Anfrage

Esecuzioni con numero maggiore di taglienti a richiesta

Cutterheades with more knives available on request.

Ausführung mit höherer Zähnezah auf Anfrage



Testa portacoltelli a serraggio idraulico costruita in acciaio ad alta resistenza e formata da due bussole per il serraggio idraulico dell'utensile sull'albero della macchina. L'utensile può essere costruito con 4,6,8,12,16 taglienti con un angolo di taglio compreso tra 23° e 27° e viene equipaggiato con coltelli pialla in HS (vedi articoli CT010S) o in HW (vedi articoli CT040M), di dimensioni 30x3 mm.

Cutterhead with hydraulic centering and clamping. Tool body is made of high tensile steel and the locking on the machines spindle is achieved with two special sleeves. The tool can be manufactured with 4, 6, 8, 10, 12, 16 cutting edges and with rake angle between 23° and 27°. The tool fits HS (see items CT010S) or HW (see items CT040M) knives 30x3 mm.

Anwendung:

Werkzeugkörper aus hochfestem Stahl mit zwei Büchsen für hydraulische Zentrierspannung des Werkzeugs auf der Maschinenspindel.

Technische Daten:

Ausführungen mit Z = 4, 6, 8, 12, 16 und Schnittwinkeln von 23° bis 27° für HS- oder HW-bestückte Messer von 30x3mm.

Corpo utensile con coltelli in HS

Cutter including HS knives

Preis incl. HS-Messer

∅ D (mm)	B (mm)	∅ d (mm)	Z	RPM max			Art. Nr.	€
163	150	40/45/50/60	4	9300	302014	501409	TY11FC15	
163	230	40/45/50/60	4	9300	302022	501409	TY11FC18	
163	260	40/45/50/60	4	9300	302025	501409	TY11FC19	
163	310	40/45/50/60	4	9300	302030	501409	TY11FC21	

Corpo utensile con coltelli in HS

Cutter including HS knives

Preis incl. HS-Messer

∅ D (mm)	B (mm)	∅ d (mm)	Z	RPM max			Art. Nr.	€
163	150	40/45/50	6	9300	302014	501409	TY11FC25	
163	230	40/45/50	6	9300	302022	501409	TY11FC28	
163	260	40/45/50	6	9300	302025	501409	TY11FC29	
163	310	40/45/50	6	9300	302030	501409	TY11FC31	

Corpo utensile con coltelli in HS

Cutter including HS knives

Preis incl. HS-Messer

∅ D (mm)	B (mm)	∅ d (mm)	Z	RPM max			Art. Nr.	€
163	150	40/45/50	8	9300	302014	501409	TY11FC35	
163	230	40/45/50	8	9300	302022	501409	TY11FC38	
163	260	40/45/50	8	9300	302025	501409	TY11FC39	
163	310	40/45/50	8	9300	302030	501409	TY11FC41	
203	150	40/45/50/60	8	7500	302014	501409	TY11FC55	
203	230	40/45/50/60	8	7500	302022	501409	TY11FC58	
203	260	40/45/50/60	8	7500	302025	501409	TY11FC59	
203	310	40/45/50/60	8	7500	302030	501409	TY11FC61	

Corpo utensile con coltelli in HS

Cutter including HS knives

Preis incl. HS-Messer

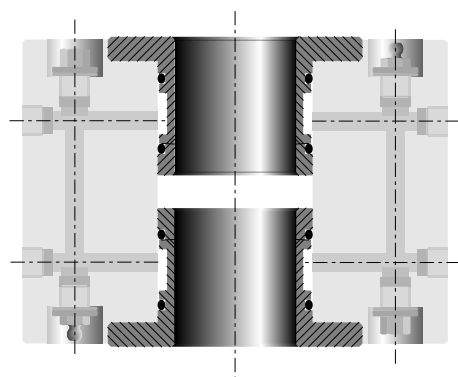
∅ D (mm)	B (mm)	∅ d (mm)	Z	RPM max			Art. Nr.	€
203	150	40/45/50/60	12	7500	312014	501403	TY11FC75	
203	230	40/45/50/60	12	7500	312022	501403	TY11FC78	
203	260	40/45/50/60	12	7500	312025	501403	TY11FC79	
203	310	40/45/50/60	12	7500	312030	501403	TY11FC81	

Corpo utensile con coltelli in HS

Cutter including HS knives

Preis incl. HS-Messer

∅ D (mm)	B (mm)	∅ d (mm)	Z	RPM max			Art. Nr.	€
203	150	40/45/50/60	16	7500	312014	501403	TY11FC85	
203	230	40/45/50/60	16	7500	312022	501403	TY11FC88	
203	260	40/45/50/60	16	7500	312025	501403	TY11FC89	
203	310	40/45/50/60	16	7500	312030	501403	TY11FC90	



Boccola hydro per art. TY11FC con ingrassatori assiali.

Hydro coupling bushes for art. TY11FC with axial grease nipples.

Hydro Büchsen für Art. TY11FC mit axial angebrachten Schmiernippeln.

Pressione di serraggio massima:
Maximum bush clamping pressure:
Maximaler Pressdruck der Spannbüchse:
450 Bar

Prezzo a richiesta
Price upon request
Preis auf Anfrage

Esecuzioni con numero maggiore di taglienti a richiesta

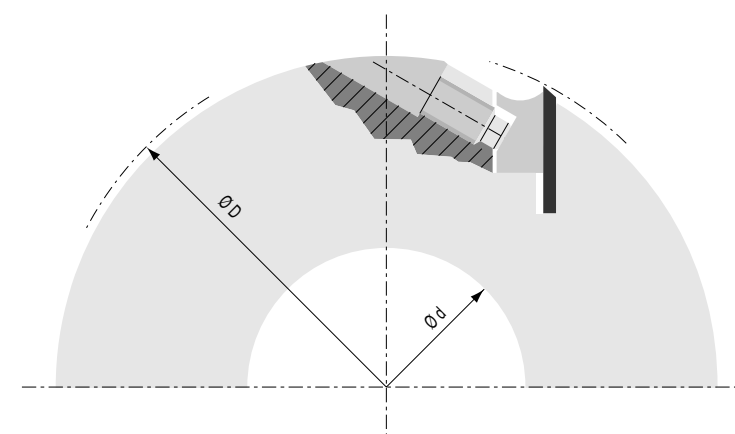
Cutterheads with more knives available on request.

Ausführung mit höherer Zähnezahl auf Anfrage

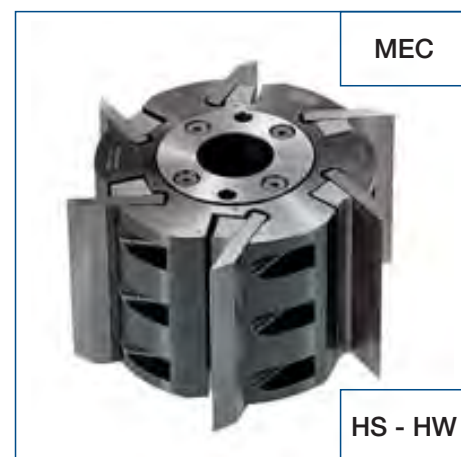
Ricambi per articoli TY10FC-TY11FC
Spare parts for articles TY10FC-TY11FC
Ersatzteile für Artikel TY10FC-TY11FC

Ricambi Spare parts Ersatzteile						
TY10FC*	Art. Nr.	501403	501409	501810	501811	501602
TY11FC*	Dim./Dim./Abm.	M8x16	M10x20			36x95
	Nr. pz./pc./St.	10	10	2	2	2
	€ pz./pc./St.					

T Art. Nr. 400113 3 mm €
T Art. Nr. 400115 5 mm €



	Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
TY10FC02/12/22/32/63	60	302005	2	
TY10FC03/13/23/33	100	302009	2	
TY10FC04/14/24/34	130	302012	2	
TY10FC05/15/25/35/55/65 TY11FC15/25/35/55/75	150	302014	2	
TY10FC06/17/27/37/67	160	302015	2	
TY10FC91/92	170	302016	2	
TY10FC16/26/36	180	302017	2	
TY10FC08/18/28/38/58 TY11FC18/28/38/58/68	230	302022	2	
TY10FC20/30	240	302023	2	
TY10FC19/29/39/59 TY11FC19/29/39/59/69	260	302025	2	
TY10FC21/31/61/71 TY11FC21/31/41/61	310	302030	2	
TY10FC73	100	312009	2	
TY10FC75 TY11FC75/85	150	312014	2	
TY10FC78 TY11FC78/88	230	312022	2	
TY10FC79 TY11FC79/89	260	312025	2	
TY10FC81 TY11FC81/90	310	312030	2	



MEC

HS - HW

Testa portacoltelli costruita in acciaio ad alta resistenza con un dispositivo per il serraggio idraulico dell'utensile sull'albero della macchina. L'utensile viene equipaggiato con coltelli in HS da 8 mm di spessore da profilare (vedi articolo CT050S). Utensile destinato alla produzione di profili sagomati con ottima finitura ed elevate velocità di avanzamento.

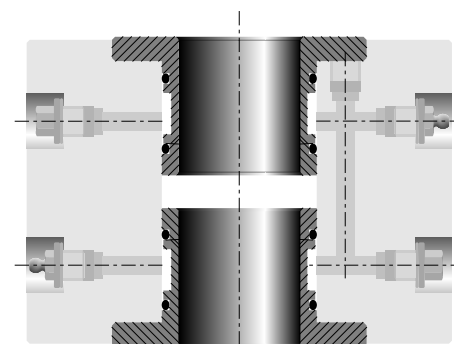
Cutterhead with hydraulic centering and clamping. Tool body is made of high tensile steel and the locking on the machines spindle is achieved with two special sleeves. The tool can be manufactured with 4, 6, 8, cutting edges and with rake angle between 23° and 27°. The tool fits HS knives 8 mm thick (not included, see items CT050S). This tool is designed for high production rates and good surface finish of profiled workpieces.

Anwendung:

Werkzeugkörper aus hochfestem Stahl mit zwei Büchsen für hydraulische Zentrierspannung des Werkzeugs auf der Maschinenspindel.

Technische Daten:

Ausführungen mit Z = 4, 6 oder 8 für HS- Messer von 8 mm Dicke (Artikelnummer CT050S). Ermöglicht Profilierung von Hölzern bei höchsten Vorschubgeschwindigkeiten.



Boccola hydro per art. TY30FC con ingrassatori radiali.

Hydro coupling bushes for art. TY30FC with radial grease nipples.

Hydro Büchsen für Art. TY30FC mit radial angebrachten Schmiernippeln.

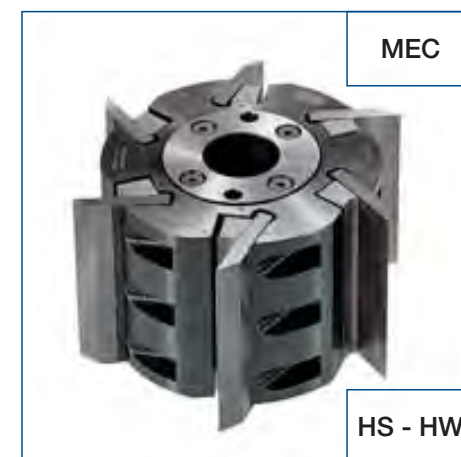
Pressione di serraggio massima:

Maximum bush clamping pressure:

Maximaler Pressdruck der Spannbüchse:
450 Bar

ØD	h coltello h knife h Messer	Ø max con coltello grezzo with blank knife mit unprofilierem Messer	RPM max
137	40	155	8000
137	50	173	6000
137	60	192	6000
137	70	212	6000
152	40	169	8000
152	50	188	6000
152	60	207	6000
152	70	226	6000
163	40	180	6000
163	50	199	6000
163	60	218	6000
163	70	237	6000

Prezzo a richiesta.
Price upon request.
Preise auf Anfrage.



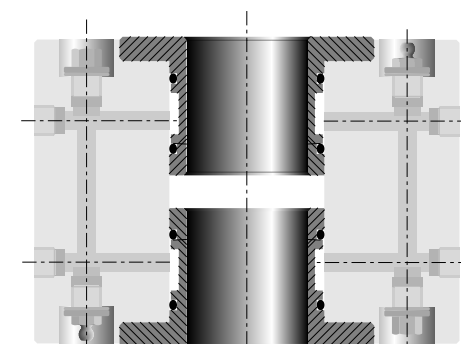
MEC

HS - HW

Testa portacoltelli costruita in acciaio ad alta resistenza con un dispositivo per il serraggio idraulico dell'utensile sull'albero della macchina. L'utensile viene equipaggiato con coltelli in HS da 8 mm di spessore da profilare (vedi articolo CT050S). L'utensile è destinato alla produzione di profili sagomati con ottima finitura ed elevate velocità di avanzamento.

Cutterhead with hydraulic centering and clamping. Tool body is made of high tensile steel and the locking on the machines spindle is achieved with two special sleeves. The tool can be manufactured with 4, 6, 8, cutting edges and with rake angle between 23° and 27°. The tool fits HS knives 8 mm thick (not included, see items CT050S). This tool is designed for high production rates and good surface finish of profiled workpieces.

Messerkopf aus hochfestem Stahl mit Büchsen für hydraulische Zentrierspannung des Werkzeugs auf der Maschinenspindel. Das Werkzeug wird mit 8 mm dicken HS-Blanketts geliefert (siehe Art. CT050s). Dieses Werkzeug ermöglicht Profilierarbeiten mit ausgezeichnetem Finish bei hohen Vorschüben.



Boccola hydro per art. TY31FC con ingrassatori assiali.

Hydro coupling bushes for art. TY31FC with axial grease nipples.

Hydro Büchsen für Art. TY31FC mit axial angebrachten Schmiernippeln.

Pressione di serraggio massima:

Maximum bush clamping pressure:

Maximaler Pressdruck der Spannbüchse:
450 Bar

ØD	h coltello h knife h Messer	Ø max con coltello grezzo with blank knife mit unprofilierem Messer	RPM max
152	40	169	8000
152	50	188	6000
152	60	207	6000
152	70	226	6000
163	40	180	6000
163	50	199	6000
163	60	218	6000
163	70	237	6000

Prezzo a richiesta.
Price upon request.
Preise auf Anfrage.

Corpo utensile esclusi coltelli
Cutter excluding HS knives
Fräskopf ohne Messer

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Z			Art. Nr.	€
137	60	40/45	4	301805	501409	TY30FC16	
137	100	40/45	4	301809	501409	TY30FC01	
137	150	40/45	4	301814	501409	TY30FC02	
152	60	40/45/50/60	4	301805	501409	TY30FC17	
152	100	40/45/50/60	4	301809	501409	TY30FC18	
152	150	40/45/50/60	4	301814	501409	TY30FC19	
152	230	40/45/50/60	4	301822	501409	TY30FC20	

Corpo utensile esclusi coltelli
Cutter excluding HS knives
Fräskopf ohne Messer

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Z			Art. Nr.	€
152	60	40/45/50/60	6	301805	501409	TY30FC21	
152	100	40/45/50/60	6	301809	501409	TY30FC03	
152	130	40/45/50/60	6	301812	501409	TY30FC04	
152	150	40/45/50/60	6	301814	501409	TY30FC05	
152	180	40/45/50/60	6	301817	501409	TY30FC06	
152	230	40/45/50/60	6	301822	501409	TY30FC07	
152	260	40/45/50/60	6	301825	501409	TY30FC08	
152	310	40/45/50/60	6	301830	501409	TY30FC09	

Corpo utensile esclusi coltelli
Cutter excluding HS knives
Fräskopf ohne Messer

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Z			Art. Nr.	€
163	60	40/45/50/60	8	311805	501409	TY30FC22	
163	100	40/45/50/60	8	311809	501409	TY30FC10	
163	130	40/45/50/60	8	311812	501409	TY30FC11	
163	150	40/45/50/60	8	311814	501409	TY30FC12	
163	230	40/45/50/60	8	311822	501409	TY30FC13	
163	260	40/45/50/60	8	311825	501409	TY30FC14	
163	310	40/45/50/60	8	311830	501409	TY30FC15	

Corpo utensile esclusi coltelli
Cutter excluding HS knives
Fräskopf ohne Messer

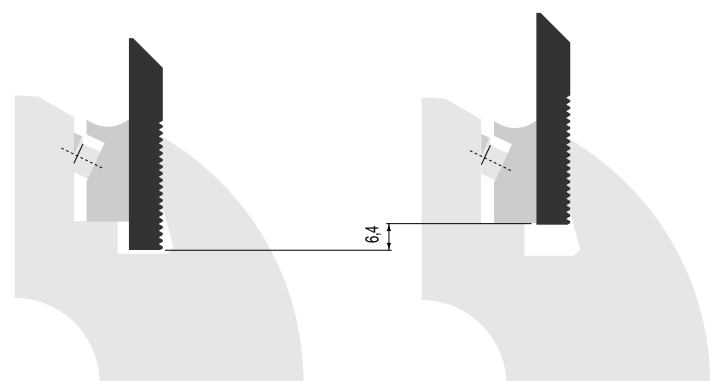
Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Z			Art. Nr.	€
152	60	40/45/50	4	301805	501409	TY31FC01	
152	100	40/45/50	4	301809	501409	TY31FC02	
152	130	40/45/50	4	301812	501409	TY31FC03	
152	150	40/45/50	4	301814	501409	TY31FC04	
152	180	40/45/50	4	301817	501409	TY31FC05	
152	230	40/45/50	4	301822	501409	TY31FC06	

Corpo utensile esclusi coltelli
Cutter excluding HS knives
Fräskopf ohne Messer

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Z			Art. Nr.	€
152	60	40/45/50	6	301805	501409	TY31FC11	
152	100	40/45/50	6	301809	501409	TY31FC12	
152	130	40/45/50	6	301812	501409	TY31FC13	
152	150	40/45/50	6	301814	501409	TY31FC14	
152	180	40/45/50	6	301817	501409	TY31FC15	
152	230	40/45/50	6	301822	501409	TY31FC16	

Corpo utensile esclusi coltelli
Cutter excluding HS knives
Fräskopf ohne Messer

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Z			Art. Nr.	€
163	60	40/45/50	8	311805	501409	TY31FC31	
163	100	40/45/50	8	311809	501409	TY31FC32	
163	130	40/45/50	8	311812	501409	TY31FC33	
163	150	40/45/50	8	311814	501409	TY31FC34	
163	180	40/45/50	8	311817	501409	TY31FC35	
163	230	40/45/50	8	311822	501409	TY31FC36	



Posizione per la prima profilatura.

First profiling position.

Stellung für erste fassongebende Bearbeitung.

Massimo spostamento ammissibile per le successive affilature.

Maximum movement allowed for grinding.

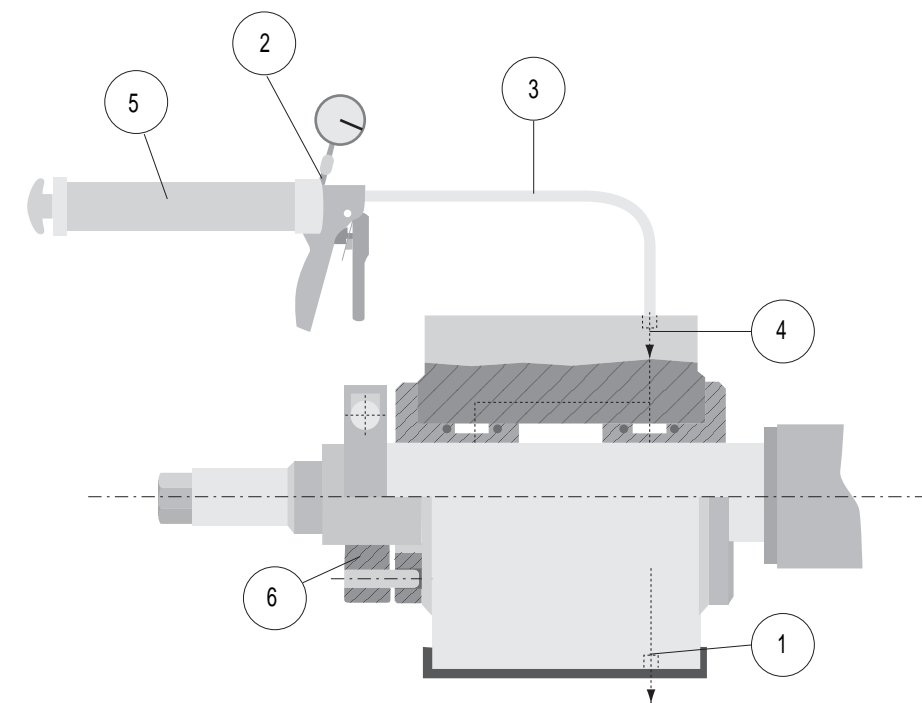
Maximale zulässige Verstellung bei weiteren Schleifvorgängen.

	Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
TY30FC16/21 - TY31FC01/11/21	60	301805	2	
TY30FC01/03 - TY31FC02/12/22	100	301809	2	
TY30FC04 - TY31FC03/13/23	130	301812	2	
TY30FC02/05 - TY31FC04/14/24	150	301814	2	
TY30FC06 - TY31FC05/15/25	180	301817	2	
TY30FC07 - TY31FC06/16/26	230	301822	2	
TY30FC08	260	301825	2	
TY30FC09	310	301830	2	
TY30FC22 - TY31FC31	60	311805	2	
TY30FC10 - TY31FC32	100	311809	2	
TY30FC11 - TY31FC33	130	311812	2	
TY30FC12 - TY31FC34	150	311814	2	
TY30FC35	180	311817	2	
TY30FC13 - TY31FC36	230	311822	2	
TY30FC14	260	311825	2	
TY30FC15	310	311830	2	

Ricambi
Spare parts
Ersatzteile

TY30FC*	Art. Nr.	501409	501810	501811
	Dim./Dim./Abm.	M10x20	Ø15x18	Ø15x16
	Nr. pz./pc./St.	10	2	2
	€ pz./pc./St.			

Art. Nr. 400113 3 mm €
Art. Nr. 400115 5 mm €



SERRAGGIO DELL'UTENSILE

- A - Assicurarsi che le valvole di scarico dell'utensile (1) e della pompa (2) siano chiuse.
- B - Inserire il tubo flessibile (3) nell'ingrassatore (4).
- C - Azionare la pompa (5), fino alla pressione di 350-400 bar.
- D - Scaricare il tubo allentando la valvola di scarico della pompa (2).
- E - Staccare il tubo (3) dell'ingrassatore.
- F - Controllare che l'utensile risulti ben fissato.
- G - Montare l'anello di sicurezza (6).

CUTTERHEAD CLAMPING

- A - Make sure that the grease-release nipple (1) of tool and pressure relief screw of pump (2) are tight.
- B - Place flexible clamping hose (3) on grease nipple (4) and push in.
- C - Pump grease (5) with lever until pressure gauge indicates 350-400 bar.
- D - Loosen relief screw (2) of pump until pressure has dropped.
- E - Detach hose (3).
- F - Check that tool is well clamped.
- G - Mount safety-ring (6).

AUFSPANNUNG DES WERKZEUGS

- A - Sicherstellen, daß die Auslaßventile/Nippel des Werkzeugs (1) und der Pumpe (2) geschlossen sind.
- B - Anbringen des Pumpenschlauchs (3) auf das Einlaßventil/Nippel (4) des Werkzeugs.
- C - Pumpe (5) bis auf 350-400 bar Druck bringen.
- D - Entleerung des Pumpenschlauchs durch Öffnen des Auslaßventils (2) der Pumpe.
- E - Entfernen des Pumpenschlauchs (3).
- F - Überprüfen, daß das Werkzeug befestigt ist.
- G - Sicherheitsspannring (6) befestigen.

DISSERRAGGIO DELL'UTENSILE

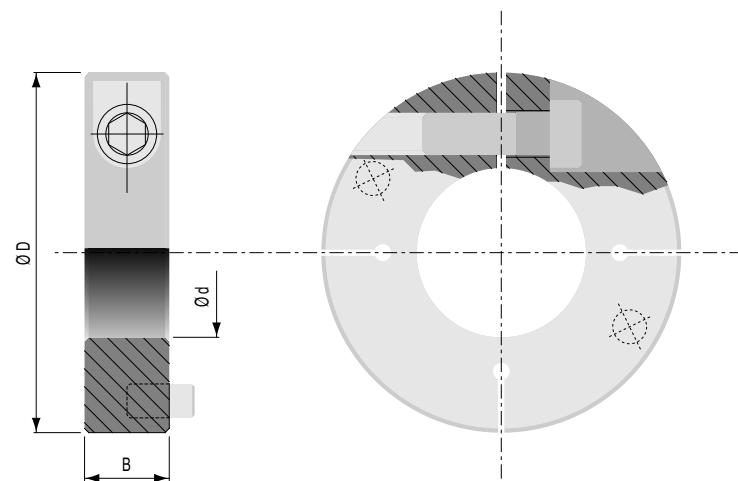
- A - Allentare le valvole di scarico dell'utensile (1) e lasciare defluire il grasso.
- B - Richiudere le valvole e sfilare l'utensile dalla macchina.

CUTTERHEAD UNCLAMPING

- A - Untighten grease-release nipple (1) of tool and release grease.
- B - Tighten grease-release nipple and ease cutterhead off the spindle.

LÖSEN DES WERKZEUGS

- A - Öffnen des Auslaßventils/Nippel (1) des Werkzeugs und Fett auslaufen lassen.
- B - Schließen des Auslaßventils/Nippel des Werkzeugs und Werkzeug von der Maschinenwelle entnehmen.

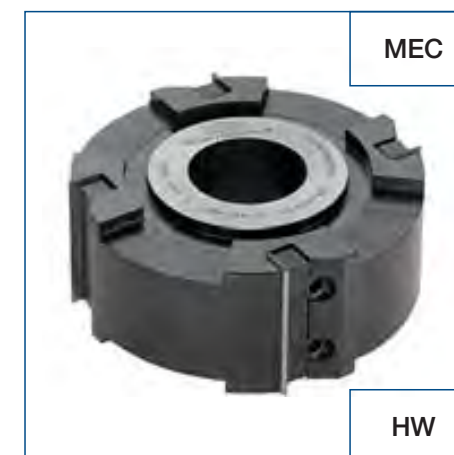


Con le teste portacoltelli Hydro Stark viene fornito (a richiesta) un anello di sicurezza che assicura l'utensile serrato idraulicamente contro gli spostamenti assiali e radiali sull'albero. Sono disponibili 3 versioni in relazione alla dimensione del foro dell'utensile.

STARK's Hydro cutterheads are equipped on request with a safety ring that secures the hydraulic clamped tool against axial and radial movements on the spindle. Three versions available.

Die STARK HYDRO-Messerköpfe werden (auf Anfrage) mit einem Sicherheitsspannung geliefert welcher das Werkzeug gegen axiale und radiale Bewegung auf der Maschinenwelle sichert. Die Sicherheitsspannringe sind in 3 Ausführungen bezogen auf die Werkzeugbohrung verfügbar.

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Art. Nr.	€
75	20	35	10110001	
85	20	40	10110002	
95	20	50	10110003	



Teste componibili con coltellini in HW reversibili per piallatura e utilizzabili sia su alberi orizzontali sia su alberi verticali. L'altezza di taglio di ogni singola testa è di 30 mm o 50 mm. L'accoppiamento avviene in maniera automatica per mezzo di un trascinamento ricavato sull'utensile.

These heads fit reversible HW knives and can be assembled for use on horizontal or vertical spindles for planing operations. The length of cut is 30 mm or 50 mm. The assembly is simple and is achieved by interlocking the recess on the tools body.

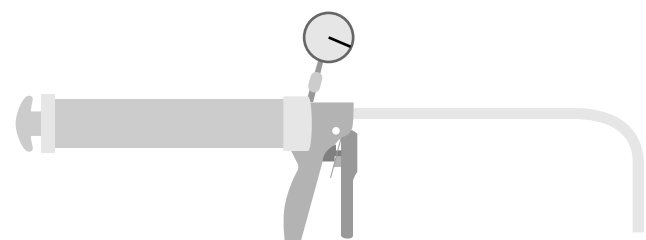
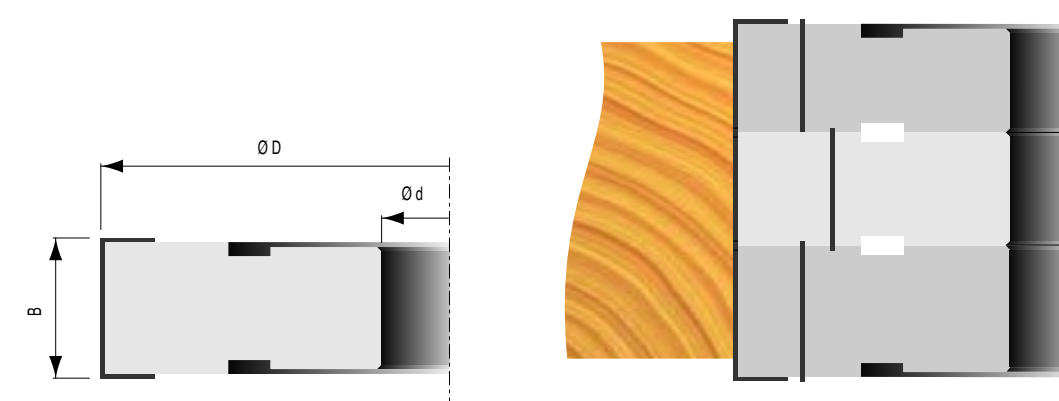
Anwendung:

Mehrteilige Ausführung, bestehend aus 30 mm oder 50 mm breiten Elementen. So können problemlos verschiedene Schnittbreiten zusammengesetzt werden. Der Körper ist so ausgearbeitet, daß kein Verdrehen möglich ist.

Technische Daten:

Stahlausführung unter Verwendung von Standard-Wendepplatten.

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	RPM (max)	Art. Nr.	€
125	30	35/40	50	4	11500	●TH29FM01	
125	50	35/40	50	4	11500	●TH29FM02	



Art. Nr.	€
HYP1	

Ricambi Spare parts Ersatzteile			
TH29FM01	Art. Nr. 600005	350007	502402
	Dim./Dim./Abm. 30x12x1,5	26	M7x21
	Nr. pz./pc./St. 10	2	10
	€ pz./pc./St.		
TH29FM02	Art. Nr. 600006	350009	502402
	Dim./Dim./Abm. 50x12x1,5	46	M7x21
	Nr. pz./pc./St. 10	2	10
	€ pz./pc./St.		

T Art. Nr. 400115 5 mm €



MEC

HW

Teste con coltellini in HW reversibili per lavorazioni di piallatura. La disposizione dei taglienti garantisce un elevato rendimento: alte velocità di avanzamento e buon grado di finitura della superficie lavorata sono le caratteristiche di questo utensile. La testa viene equipaggiata con coltellini standard di dimensioni 50x12x1,5 mm dritti o a "botte" su richiesta.

Cutterhead with reversible HW knives for planing operations. The particular location of the knives guarantees high productivity: high feed rates and good surface finish is what this tool offers. The tool is fitted with standard 50x12x1,5 mm straight knives or upon request slightly rounded knives.

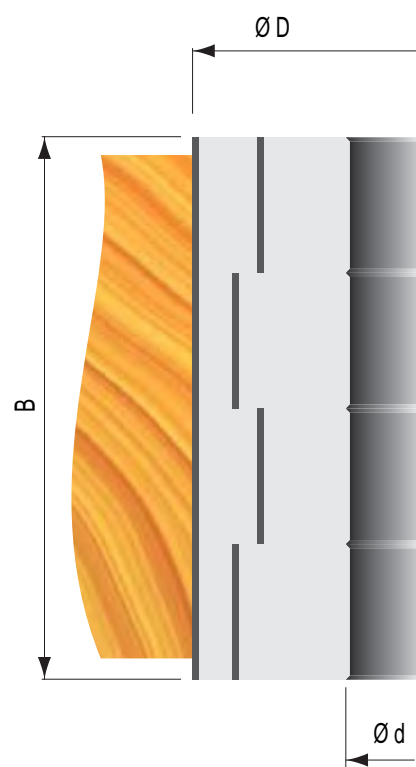
Anwendung:

Hobelkopf mit Standard-Wendeplatten. Konstanter Messerflugkreis - kein Einstellen notwendig, nach Wenden oder Auswechseln der Wendeplatten sofort betriebsbereit.

Technische Daten:

Stahlausführung unter Verwendung von Standard-Wendeplatten 50x12x1,5 mm gerade Messer oder auf Anfrage mit Achswinkel ballig geschliffen.

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	RPM (max)	Art. Nr.	€
125	190	30	50	3	12000	TH81FM01	
125	230	30	50	3	12000	TH81FM02	
125	240	30	50	3	12000	TH81FM03	
125	250	30	50	3	12000	TH81FM04	



Ricambi
Spare parts
Ersatzteile

TH81FM01	Art. Nr.	600006	350009	502402
TH81FM02	Dim./Dim./Abm.	50x12x1,5	46	M7x21
TH81FM03	Nr. pz./pc./St.	10	2	10
TH81FM04	€ pz./pc./St.			

T Art. Nr. 400115 5 mm €



MEC

HW

Teste con coltellini in HW reversibili per lavorazioni di piallatura con elevata asportazione di truciolo. Questo utensile è caratterizzato dalla forma elicoidale e dai coltellini posizionati con angolo assiale. I vantaggi che si ottengono sono una migliore tenuta di taglio, una maggiore asportazione e lo scarico facilitato del truciolo (grazie alla forma elicoidale). Tutto questo permette di lavorare con elevate velocità di alimentazione.

La testa è equipaggiata con coltellini di dimensioni 30x12x1,5 mm leggermente arrotondati sugli spigoli al fine di assicurare una migliore finitura della superficie piallata.

Cutterhead with reversible HW knives for planing operations. This tool has a spiral form and the knives are positioned with an appropriate shear angle. The advantages are: longer lasting cutting edge; high chip production and easy chip discharge. The tool allows the use of high feed rates.

The head is equipped with 30x12x1.5 mm knives that have slightly rounded corners so to obtain a better workpiece finish.

Anwendung:

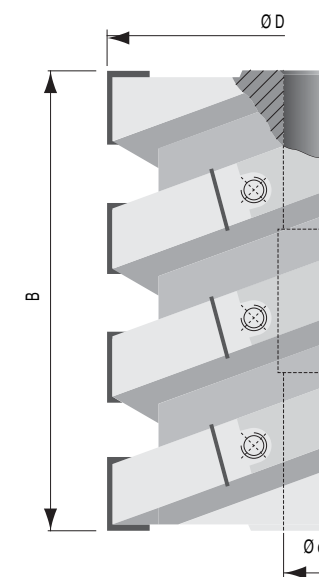
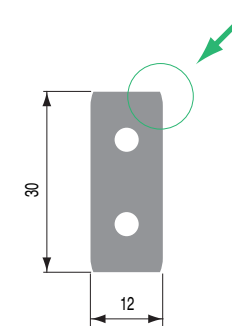
Auf Hobelmaschinen und Kopierfräsmaschinen für Massivholzbearbeitung.

Technische Daten:

Durch spiralförmige Anordnung der Schneiden gute Spanabfuhr, dadurch hohe Spanabnahme möglich. Gefräste Oberfläche muß für hohe Anforderungen leicht überschliffen werden, da beim Fräsen an den Wendeplatten-Übergängen Toleranzen im 100stel mm-Bereich möglich sind. Messerkopf aus Stahl.

Vorteil: Hohe Standzeiten.

Werkzeuge mit gerundeten Wendeplattenschneiden 30x12x1,5 mm, damit eine absolut saubere Oberfläche erzielt wird.

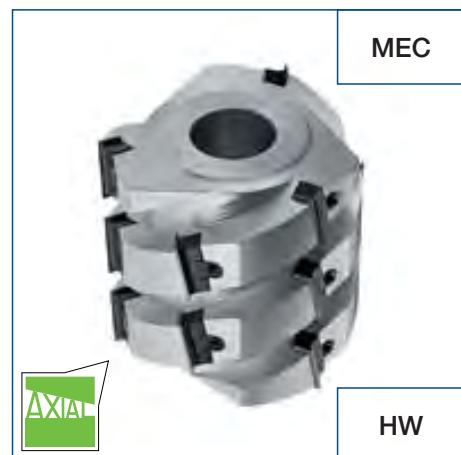


Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	RPM (max)	Art. Nr.	€
125	122	30	50	15	11000	TH30FM71	
125	191	30	50	24	11000	TH30FM74	
125	228	30	50	30	11000	TH30FM76	
125	237	30	50	30	11000	TH30FM77	

Ricambi
Spare parts
Ersatzteile

TH30FM71	Art. Nr.	600099	350063	502402
TH30FM74	Dim./Dim./Abm.	30x12x1,5	26	M7x21
TH30FM76	Nr. pz./pc./St.	10	2	10
TH30FM77	€ pz./pc./St.			

T Art. Nr. 400115 5 mm €



MEC

HW

Teste con coltellini in HW reversibili per lavorazioni di sgrossatura e piallatura con elevata asportazione di truciolo. L'utensile presenta le stesse caratteristiche dell'articolo TH30FM ma con il corpo in lega leggera.

Cutterhead with reversible HW knives for planning operations. This tool is similar to TH30FM but is manufactured with light alloy body.

Anwendung:

Auf Hobelmaschinen und Kopierfräsmaschinen für Massivholzbearbeitung.

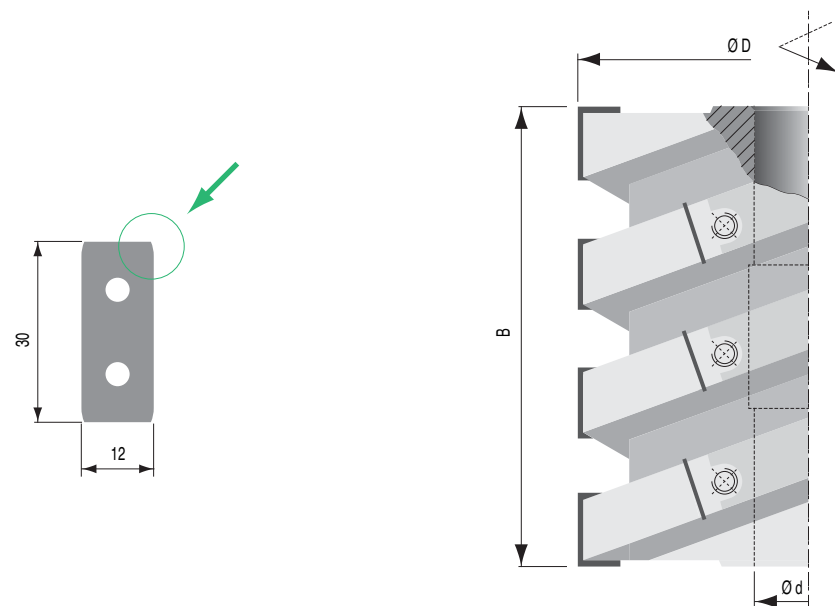
Technische Daten:

Durch spiralförmige Anordnung der Schneiden gute Spanabfuhr, dadurch hohe Spanabnahme möglich. Gefräste Oberfläche muß für hohe Anforderungen leicht überschliffen werden, da beim Fräsen an den Wendepunkten-Toleranzen im 100stel mm-Bereich möglich sind. Messerkopf in Aluminium.

Vorteil: Hohe Standzeiten.

Werkzeuge mit gerundeten Wendepunktenschneiden 30x12x1,5 mm, damit eine absolut saubere Oberfläche erzielt wird.

∅ D (mm)	B (mm)	∅ d (mm)	∅ d max (mm)	Z	RPM (max)	Art. Nr.	€
125	122	30	50	15	11000	TH49FM71	
125	191	30	50	24	11000	TH49FM74	
125	228	30	50	30	11000	TH49FM76	
125	237	30	50	30	11000	TH49FM77	



Ricambi Spare parts Ersatzteile					
TH49FM71	Cod. no. kit	600099	340017	300441	500903
TH49FM74	Dimensioni	30x12x1,5	26	12	M8x22
TH49FM76	N° pezzi del kit	10	2	2	10
TH49FM77	Prezzo unitario €				

Art. Nr. 400114 4 mm €



MEC

HW

Testa elicoidale per medie finiture con corpo in acciaio o lega leggera equipaggiata di coltelli 14x14x2 in HW con quattro lati taglienti particolarmente adatta per grosse asportazioni.

Le teste possono essere fornite di rasanti su uno o sui due lati. Il prezzo verrà aumentato in base al numero di rasanti montati.

Possono essere costruite teste speciali fino ad un diametro massimo di 300 mm e un numero di 4-6-8-10 eliche.

Helical head for medium finishing with body in steel or light alloy equipped with 14x14x2 knives in HW with four cutting edges, particularly suitable for obtaining great removals.

The heads can be fitted with spurs on one or both sides. The price will be increased on the basis of the number of spurs installed.

Special heads can be manufactured up to a maximum diameter of 300 mm and 4-6-8-10 helices.

Anwendung:

Zum Fügen und Fälen in Massivholz.

Spiralmesserkopf für mittlere Oberfläche mit Stahlkörper.

Technische Daten:

Werkzeuge wahlweise in Stahl oder Leicht Metall, mit HW-Wendemessern 14 x 14 x 2 mm (4 Schneidfasen). Werkzeuge können auf Wunsch auch mit Vorschneidern versehen werden. Auf Anfrage fertigen wir Werkzeuge mit 2 - 10 Spiralen bis max. 300 mm Durchmesser.

∅ D (mm)	B (mm)	∅ d (mm)	∅ d max (mm)	Nr. eliche helices Spiralen	Z	RPM (max)	Art. Nr. Lega leggera Light alloy Leicht Metall	€	Art. nr. Acciaio Steel Stahl	€
70	90	25	25	4	14	18000	TH74FA01		TH74FM01	
80	90	30	35	4	14	16000	TH74FA05		TH74FM05	
100	100	30	40	4	16	13000	TH74FA10		TH74FM10	
125	100	40	60	4	16	10000	TH74FA15		TH74FM15	
125	130	40	60	4	20	10000	TH74FA16		TH74FM16	
125	180	40	60	4	28	10000	TH74FA17		TH74FM17	
125	230	40	60	4	36	10000	TH74FA18		TH74FM18	
125	100	40	60	6	27	10000	TH74FA25		TH74FM25	
125	130	40	60	6	30	10000	TH74FA26		TH74FM26	
125	180	40	60	6	42	10000	TH74FA27		TH74FM27	
125	230	40	60	6	54	10000	TH74FA28		TH74FM28	
140	100	40	60	6	27	9500	TH74FA35		TH74FM35	
140	130	40	60	6	30	9500	TH74FA36		TH74FM36	
140	180	40	60	6	42	9500	TH74FA37		TH74FM37	
140	230	40	60	6	54	9500	TH74FA38		TH74FM38	
140	100	40	60	8	32	9500	TH74FA45		TH74FM45	
140	130	40	60	8	40	9500	TH74FA46		TH74FM46	
140	180	40	60	8	56	9500	TH74FA47		TH74FM47	
140	230	40	60	8	72	9500	TH74FA48		TH74FM48	

TH04TM

TESTA CON COLTELLINI PER CONTORNATURE CON TAGLIENTI DIRITTI
CUTTERHEAD WITH REVERSIBLE STRAIGHT KNIVES FOR REBATES
WENDEPLATTEN-FÜGE- UND HOBELKOPF



Testa con coltellini in HW reversibili per eseguire contornature e piallature.

Cutterhead with HW reversible knives for rebating and planning. Suitable for solid softwood, chipboard, veneered and laminated panels, etc.

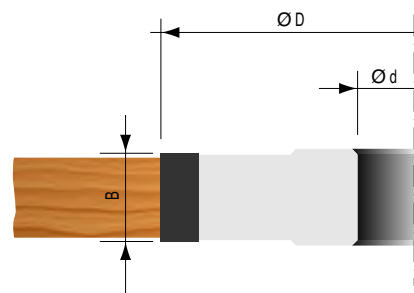
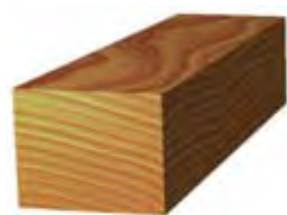
Anwendung:

Für hohe Ansprüche beim Fügen von Vollhölzern. Auch bestens geeignet für Plattenwerkstoffe aus Holz, mit oder ohne Beschichtung, sowie Schichthölzern und verleimten Exoten.

Technische Daten:

Werkzeugtragkörper aus Stahl mit Druckbackenspannung in spandickenbegrenzter Ausführung.

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
85	100	30	30	2	9000-15700	•TH04TM27	



Ricambi Spare parts Ersatzteile				
TH04TM27	Art. Nr.	600009	350018	502402
	Dim./Dim./Abm.	100x13x2,2	94	M7x21
	N. pz./pc./St.	10	2	10
	€ pz./pc./St.			

T Art. Nr. 400115 5 mm €

TESTA ELICOIDALE CON CORPO IN ACCIAIO
HELICAL CUTTERHEAD WITH STEEL BODY
SPIRAL-FÜGEFRÄSER

HELIPLUS TH79TM



Testa elicoidale in acciaio per piallare e contornare. È equipaggiata di coltellini 20x20x2 in HW con 3 lati taglienti. Il posizionamento assiale dei taglienti garantisce bassa rumorosità ed ottime finiture. A richiesta può essere corredata di cuscinetto e flangia accoppiabili indifferentemente sia sopra che sotto la testa.

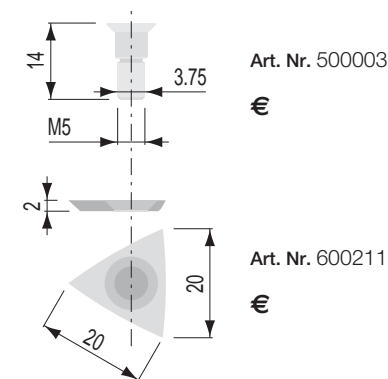
Helical steel head for planning and routing. It is equipped with 20x20x2 mm. knives in HW with 3 cutting edges, particularly suitable for excellent finishing. The axial positioning of the spurs allows low noise and excellent finishing. Upon request it can be supplied with ball bearing and butting ring, which can be mounted either above or below the head.

Anwendung:

Zum Fräsen kleiner Rundbogen am Anlaufing.

Technische Daten:

Werkzeug aus Stahl, bestückt mit HW-Wendemessern 20x20x2 mm. mit drei Schneidfasen. Axial-spiralig angeordnet für beste Spanabnahme und optimale Oberfläche.

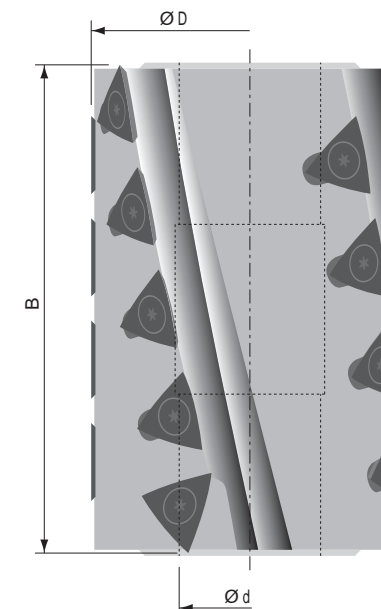
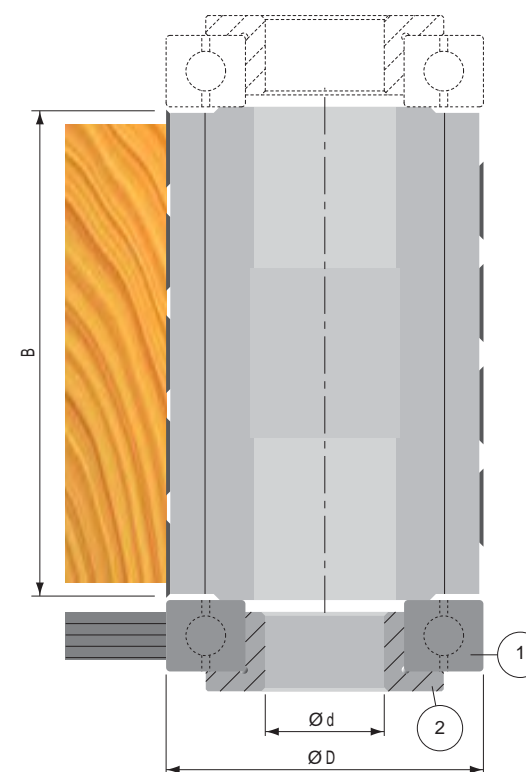


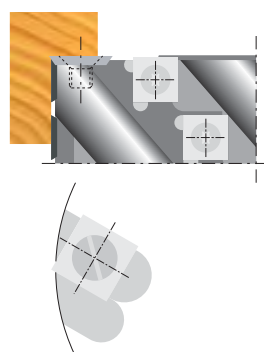
Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Nr. eliche helices Spiralen	Z	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
80	100	30	35	4	14	9500-15000	•TH79TM01	

1. Cuscinetto per contornare
Guide ball bearing
Kugellager-Leerlaufbüchse

2. Bussole di riduzione con flangia
Guide rings for ball bearings
Reduzierbüchsen mit Bund

	Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Art. Nr.	€
1	80	18	40	100603	
2	40	15	30	100337	
2	40	15	35	100341	





Applicazione rasanti
Execution of spurs
Anwendung der Vorschneider

Art. Nr. €

LA04.01

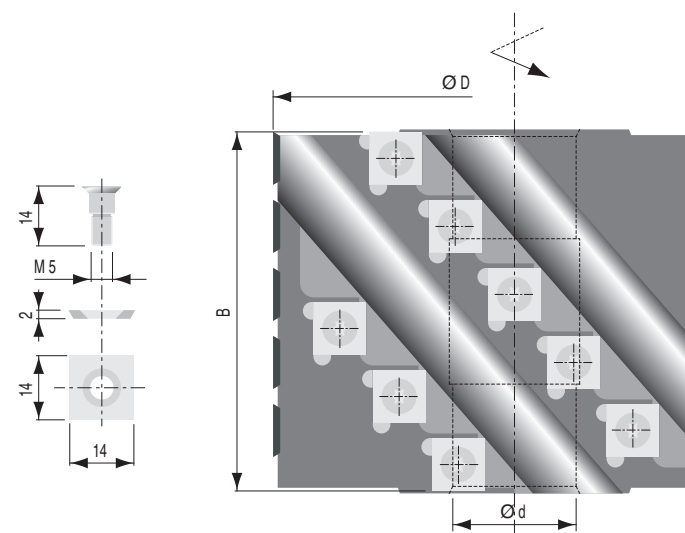
Il prezzo comprende un rasante completo di vite montato sulla testa.

The price includes one spur complete with screw mounted on the cutterhead.

Der Preis beinhaltet 1 Vorschneider mit Schraube auf Messerkopf befestigt.

Art. Nr. 500003 €

Art. Nr. 600201 €



Testa piolla elicoidale con corpo in acciaio o lega leggera equipaggiata di coltelli in HW 15x15x2,5 con quattro lati taglienti. L'angolo assiale permette di lavorare con elevato avanzamento. Particolarmente adatta per ottenere buone finiture.

Le teste possono essere equipaggiate di rasanti su uno o due lati. Il prezzo varierà in base al numero di rasanti montati.

Possono essere costruite teste speciali fino a un diametro massimo di 300 mm e un numero di 4-6-8-10 eliche.

Helical planing head with body in steel or light alloy equipped with 15x15x2.5 knives in HW with four cutting edges. The axial angles makes possible to work with high feed speed. Particularly suitable to obtain good-finished surfaces.

The heads can be supplied with spurs on one or both sides. The price will then change accordingly based on the number of spurs installed.

Special heads can be manufactured up to a maximum diameter of 300 mm and 4-6-8-10 helices.

Anwendung:

Zum Fügen und Fälzen in Massivholz.

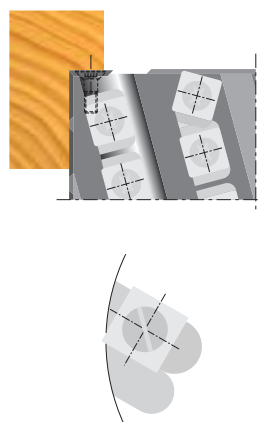
Technische Daten:

Spiralmesserkopf aus Stahl oder Leicht Metall mit Messern 15x15x2,5 mm mit 4 Schneidfasen. Für hohe Vorschübe bei guter Oberfläche durch große Achswinkel.

Auf Wunsch sind die Werkzeuge auch mit Vorschneidern erhältlich.

Auf Anfrage fertigen wir Werkzeuge mit 2-10 Spiralen und max. 300 mm Durchmesser.

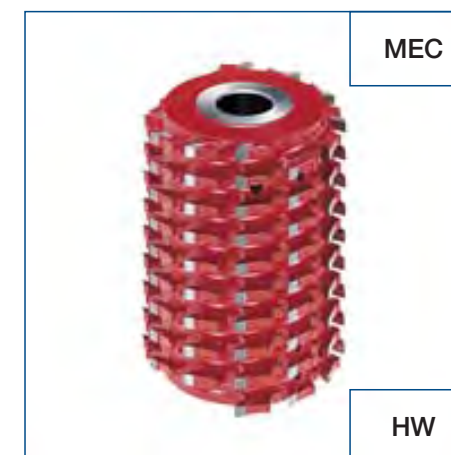
Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Nr. eliche helices Spiralen	Z	RPM (max)	Art. Nr. Lega leggera Light alloy Leicht Metall	€	Art. nr. Acciaio Steel Stahl	€
70	80	25	25	4	14	18000	TH72FA51		TH72FM51	
80	80	30	35	4	14	16000	TH72FA55		TH72FM55	
100	100	30	40	4	18	13000	TH72FA60		TH72FM60	
125	100	40	60	4	18	10000	TH72FA65		TH72FM65	
125	130	40	60	4	26	10000	TH72FA66		TH72FM66	
125	180	40	60	4	34	10000	TH72FA67		TH72FM67	
125	230	40	60	4	46	10000	TH72FA68		TH72FM68	
125	100	40	60	6	27	10000	TH72FA75		TH72FM75	
125	130	40	60	6	39	10000	TH72FA76		TH72FM76	
125	180	40	60	6	51	10000	TH72FA77		TH72FM77	
125	230	40	60	6	69	10000	TH72FA78		TH72FM78	
140	100	40	60	6	27	9500	TH72FA85		TH72FM85	
140	130	40	60	6	39	9500	TH72FA86		TH72FM86	
140	180	40	60	6	51	9500	TH72FA87		TH72FM87	
140	230	40	60	6	69	9500	TH72FA88		TH72FM88	
140	100	40	60	8	36	9500	TH72FA95		TH72FM95	
140	130	40	60	8	52	9500	TH72FA96		TH72FM96	
140	180	40	60	8	68	9500	TH72FA97		TH72FM97	
140	230	40	60	8	92	9500	TH72FA98		TH72FM98	



Applicazione rasanti
Execution of spurs
Anwendung der Vorschneider

Art. Nr.	€
----------	---

LA04.01
Il prezzo comprende un rasante completo di vite montato sulla testa.
The price includes one spur complete with screw mounted on the cutterhead.
Der Preis beinhaltet 1 Vorschneider mit Schraube auf Messerkopf befestigt.



Fresa con 12 taglienti in HW per piallatura con ottima finitura, silenziosità e grosse asportazioni.

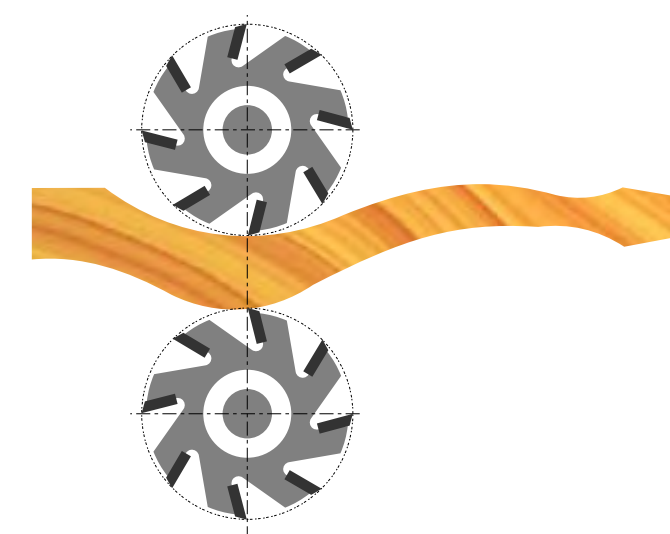
12-knife HW planning cutter with excellent finishes, low noise and great chip removal.

Fräser mit 12 HW-Schneiden geeignet zum Vorschruppen und Umfräsen.

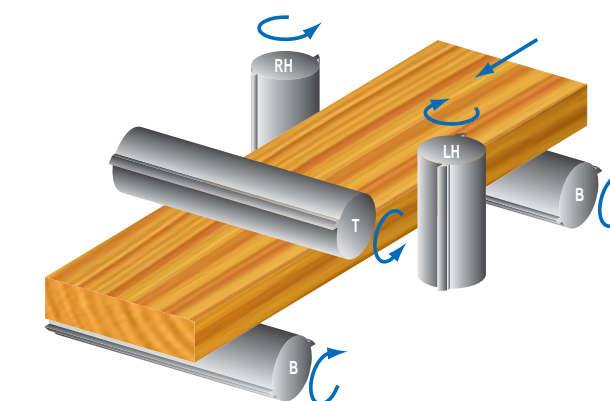
Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	RPM (max)	Art. Nr.	€
125	60	30/35/40	50	12	10500	BA05FM01	
125	80	30/35/40	50	12	10500	BA05FM02	
125	100	30/35/40	50	12	10500	BA05FM03	
125	120	30/35/40	50	12	10500	BA05FM04	
125	140	30/35/40	50	12	10500	BA05FM05	
125	160	30/35/40	50	12	10500	BA05FM06	
125	180	30/35/40	50	12	10500	BA05FM07	
125	200	30/35/40	50	12	10500	BA05FM08	
140	60	30/35/40	50	12	9500	BA05FM21	
140	80	30/35/40	50	12	9500	BA05FM22	
140	100	30/35/40	50	12	9500	BA05FM23	
140	120	30/35/40	50	12	9500	BA05FM24	
140	140	30/35/40	50	12	9500	BA05FM25	
140	160	30/35/40	50	12	9500	BA05FM26	
140	180	30/35/40	50	12	9500	BA05FM27	
140	200	30/35/40	50	12	9500	BA05FM28	

Esempio di lavorazione
Application
Einsatzweise

Macchina contornatrice
Routing Machine
Für Kopierfräsmaschinen



Macchina sormiatricce
Moulding machine
Für Hobelmaschinen



RH
Rotazione destra
Right hand
Rechtslauf

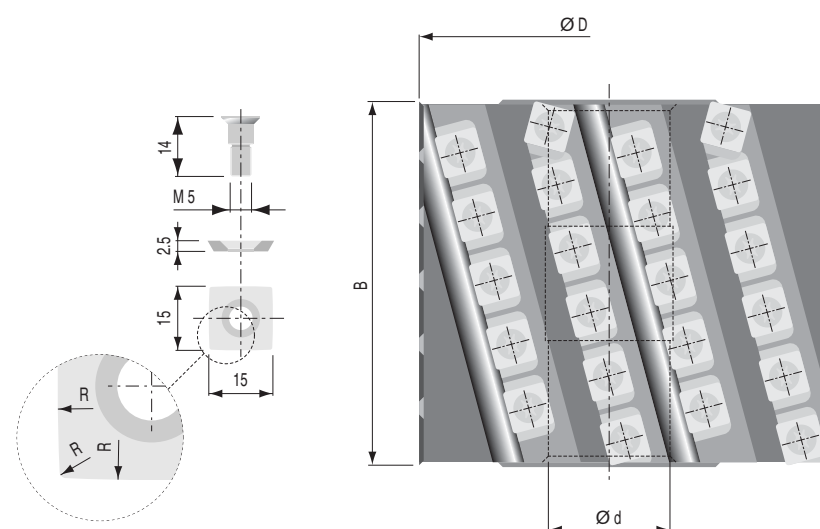
LH
Rotazione sinistra
Left hand
Linkslauf

T
Superiore
Top
Oben

B
Inferiore
Bottom
Unten

Art. Nr. 500003 €

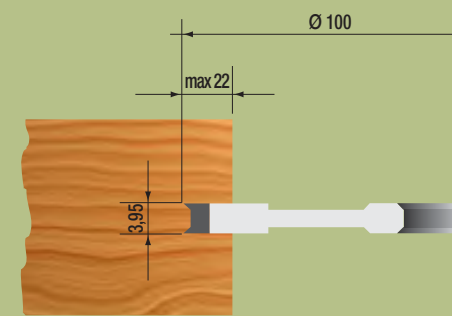
Art. Nr. 600207 €



YF101ACM



Z=2 / V=4 / MAN / HW



Caratteristiche / Technical Details / Technische Daten

ØD(mm)	B(mm)	Ød(mm)	Z	V	t max(mm)	
100	3,95	22	2	4	22	MAN / HW

Fresa "Mini Spot" / "Mini Spot" groove cutter / Harzgallenfräser
YF102ACM



Fresa saldobrasata a taglienti riportati in HW per eseguire incastri concavi con fresatrici manuali.

HW brazed cutter for making grooves with hand milling machines.

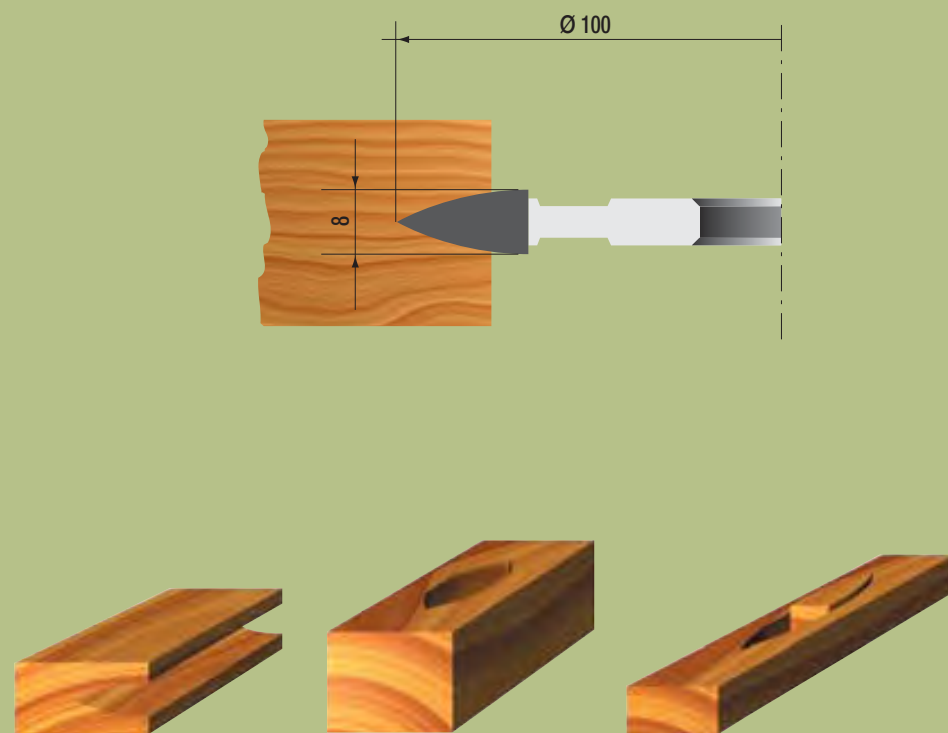
Anwendung:

In speziellen, handgeführten Maschinen, zum Herausfräsen von, mit passenden Einsatzstücken (Flicken) ausgefüllten Harzstellen u.ä., in Massivholz.

Technische Daten:

HW-bestückt, Z=4, wechselseitig schneidend angeordnet für leichten Schnitt, spanndickenbegrenzt, rückschlagarm, vorzugsweise für Handvorschubarbeiten.

Z=4 / MAN / HW



Caratteristiche / Technical Details / Technische Daten

ØD(mm)	B(mm)	Ød(mm)	Z	
100	8	22	4	MAN / HW

Fresa per incastri regolabili / Adjustable groove cutter / Verstellnutter

YF103ACM
YF104ACM



Fresa saldobrasata a taglienti e rasanti riportati in HW per eseguire incastri di precisione a spessore variabile (da 4 a 7,5 mm e da 7,5 a 14 mm). La fresa viene fornita completa di anelli distanziali.

HW brazed cutter with spurs for making precision grooves with adjustable thicknesses (from 4 to 7,5 mm and from 7,5 to 14 mm). The tool is complete with spacing rings.

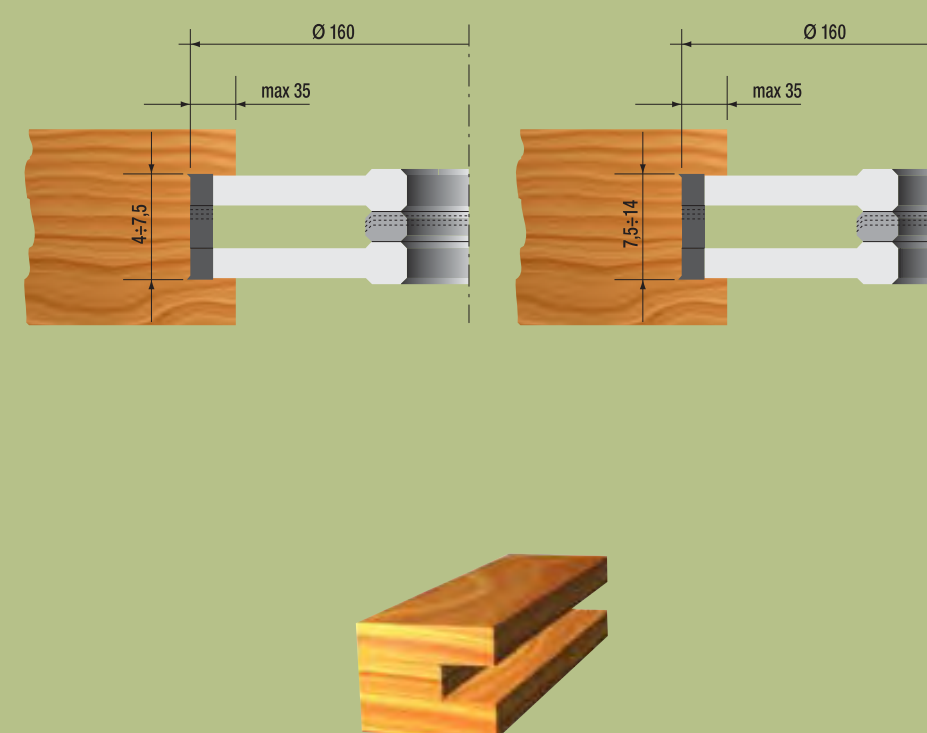
Anwendung:

Für Sperrholz, Tischler- und Spanplatten, verleimte, sowie exotische Hölzer, speziell für Nuten zum Einlassen von Furnieradern, Kunststoff- und Messingleisten sowie Umleimern in Plattenwerkstoffen aus Holz.

Technische Daten:

Konstruktion 2-teilig und verstellbar durch Zwischenringe. HW- bestückt. 4 Schneiden und je 2 oben und unten liegende Vorschneider.

Z=4 / V=4 / MAN / HW



Caratteristiche / Technical Details / Technische Daten

	ØD(mm)	B(mm)	Ød(mm)	Z	V	
YF103ACM	160	4÷7,5	30-35-40	4	4	MAN / HW
YF104ACM	160	7,5÷14	30-35-40	4	4	MAN / HW

Teste con coltellini per incastrati registrabili
Adjustable cutterhead with reversible knives for grooves / Wendeplatten-Verstellnutter

YH135ACM



Testa in acciaio con coltellini e rasanti in HW reversibili per eseguire incastrati sottili di precisione (da 4 a 15 mm). L'utensile viene fornito completo di anelli distanziali.

Cutterhead in steel with HW reversible knives and spurs for making thin precision grooves (from 4 to 15 mm), adjustable by means of spacer rings (included).

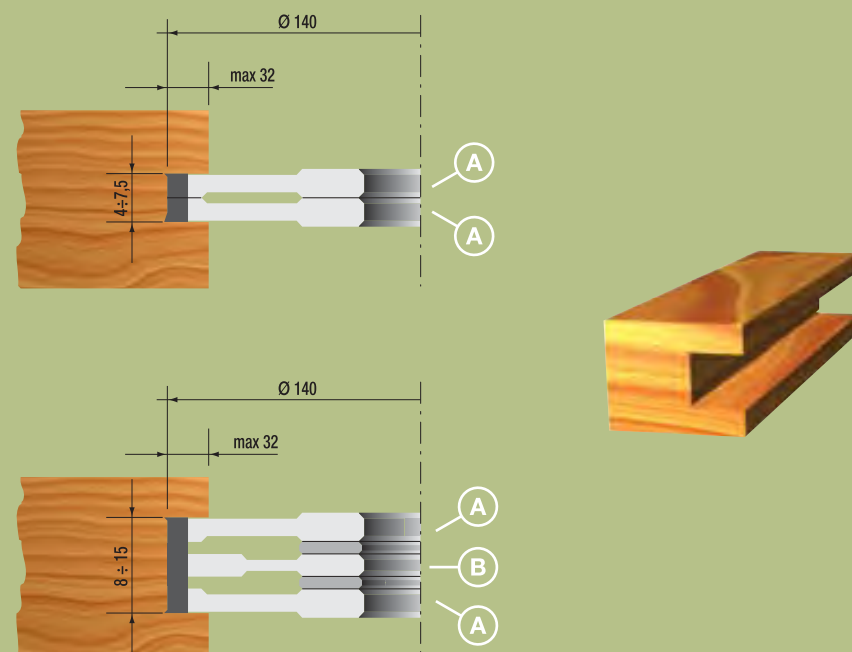
Anwendung:

Zum universellen Nuten in Sperrholz, Tischler-, Span- und Hartfaserplatten mit oder ohne Furnier oder Beschichtung, sowie in Harthölzern mit starker Werkzeugbeanspruchung. Besonders geeignet auf Tischfräsen mit Handvorschub und Fräsaufmaschinen.

Technische Daten:

2 - oder 3 - teilig, verstellbar durch mitgelieferte Zwischenringe von 4 bis 15 mm in 1/10 mm Abständen. HW- Wendeplatten- Räumer und Vorschneider mit vierfacher Standzeit. Konstanter Flugkreis.

Z=4+2 / V=4 / MAN / HW



Caratteristiche / Technical Details / Technische Daten

ØD(mm)	B(mm)	Ød(mm)	Z	V	
140	4÷15	30-35	4+2	4	MAN / HW

Ricambi / Spare parts / Ersatzteile

YH123ACM	600301	500401	501101	A
	600202	500401	501001	
YH124ACM	600001	350021	502403	B

Teste con coltellini per incastrati registrabili
Adjustable cutterhead with reversible knives for grooves / Wendeplatten-Verstellnutter

YH136ACM



Testa in acciaio con coltellini e rasanti in HW reversibili per eseguire incastrati di precisione (da 8 a 28 mm). L'utensile viene fornito completo di anelli distanziali.

Cutterhead in steel body with HW reversible knives and spurs for making precision grooves, adjustable by means of spacer rings (included) from 8 to 28 mm.

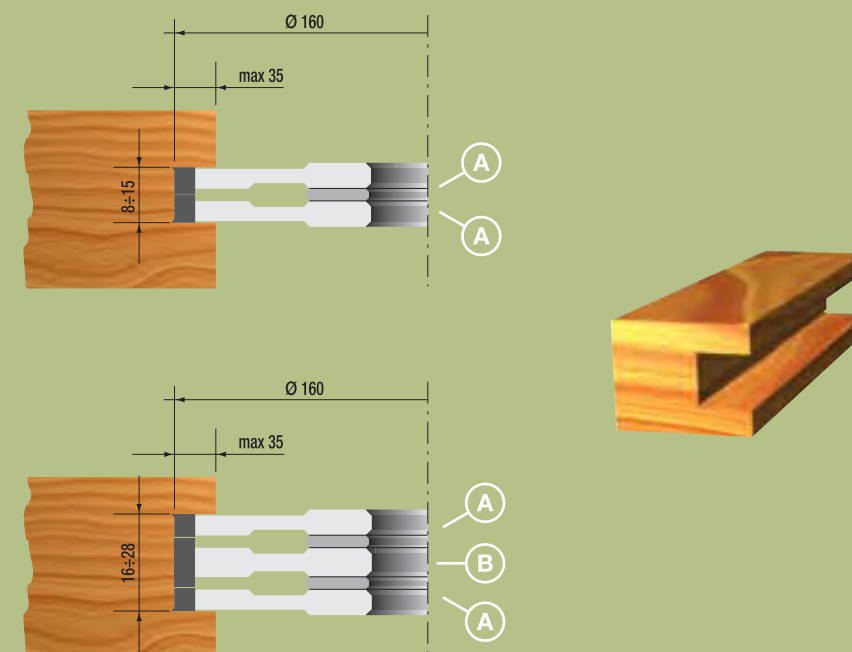
Anwendung:

Zum Nuten von Sperrholz und Tischler-, Span- und Hartfaserplatten mit oder ohne Beschichtung, verleimten Hölzern sowie in Harthölzern mit starker Verschleißwirkung (Exoten).

Technische Daten:

Je nach Verstellbereich, dreiteilige Ausführung. Verstellung durch Zwischenringe.

Z=4+2 / V=4 / MAN / HW



Caratteristiche / Technical Details / Technische Daten

ØD(mm)	B(mm)	Ød(mm)	Z	V	
160	8÷28	30-35	4+2	4	MAN / HW

Ricambi / Spare parts / Ersatzteile

YH137ACM	600001	350021	502403	A
	600201	500002		
YH138ACM	600003	350024	502402	B

Testa per tenoni registrabile / Adjustable grooves cutterhead for tenons / Verstell Schlitzfräser
YH139ACM

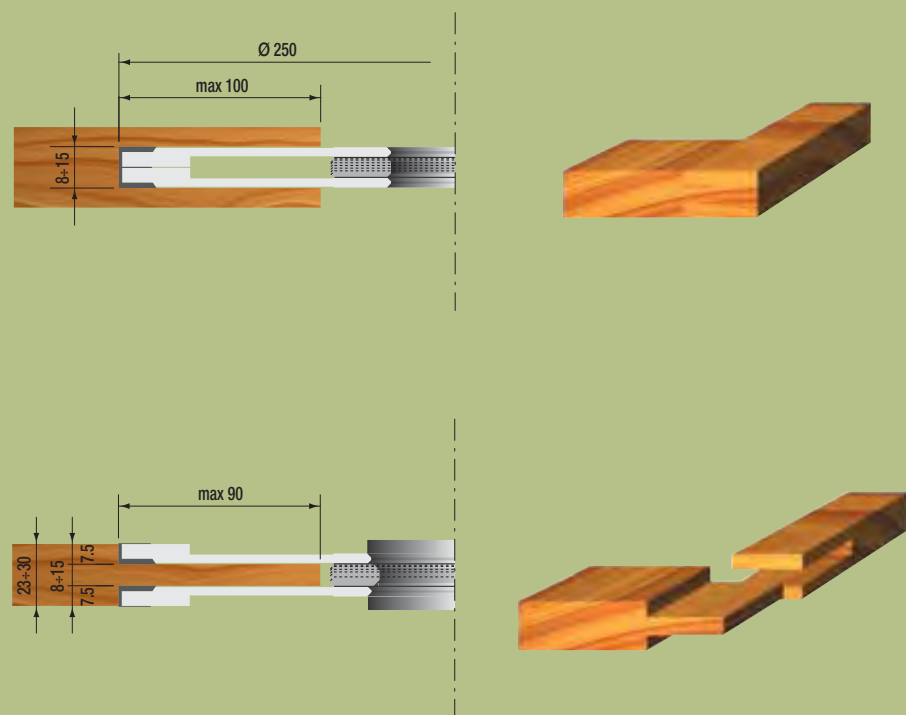


Z=2 / V=4 / MAN / HW

Testa in acciaio con coltellini e rasanti in HW reversibili per eseguire tenoni e cave a spessore variabile (da 8 a 15 mm). L'utensile viene fornito completo di anelli distanziali.

Cutterhead in steel with knives and spurs in HW for making tenons and adjustable grooves (from 8 to 15 mm). The tool is supplied complete with spacer rings.

Bestens geeignet zum Zapfen und Schlitzen von Eckverbindungen. Werkzeug 2-teilig aus Stahl, inklusive Zwischenringe.



Caratteristiche / Technical Details / Technische Daten

ØD(mm)	B(mm)	Ød(mm)	Z	V	
250	8±15	30-35-40	4	4	MAN / HW

Ricambi / Spare parts / Ersatzteile

YH139ACM	600001	350021	502403	600201	500002

Testa con coltellini per battute / Cutterhead with reversible straight knives and spurs / Wendeplatten-Falzkopf
YH130AAM
YH130BAM



Z=2 / V=4 / MAN / HW

Testa in lega leggera con coltellini inclinati alternati e rasanti in HW reversibili per eseguire battute e con tornature.

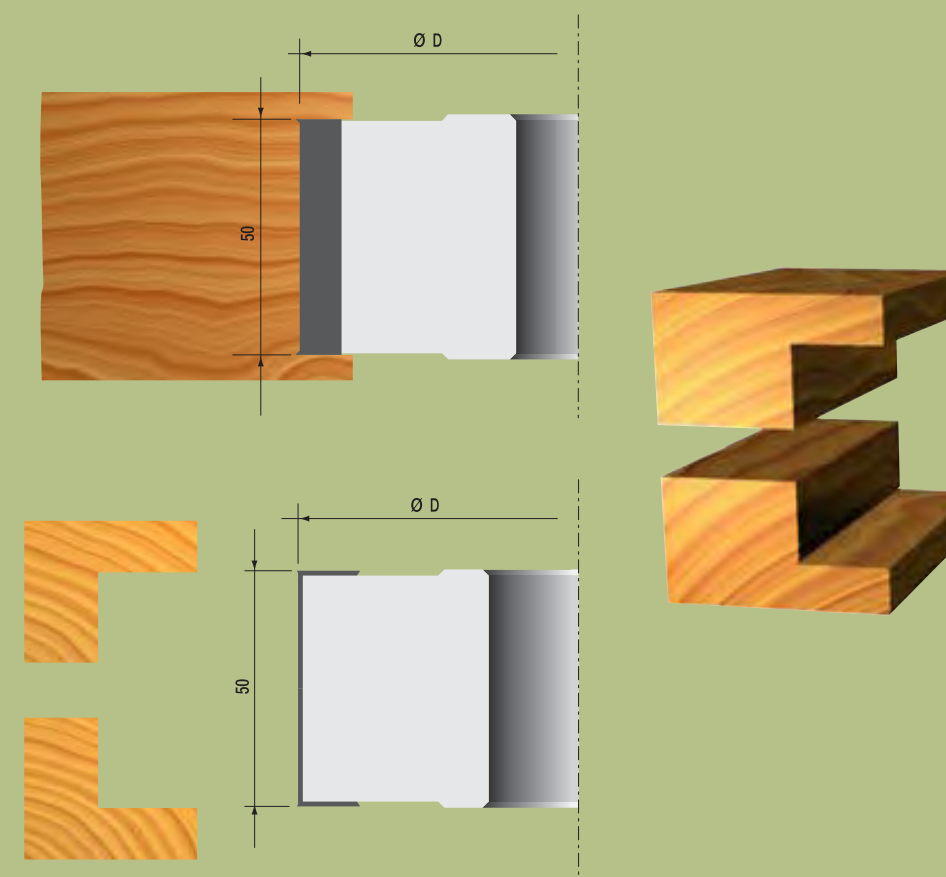
Cutterhead with two alternate shear knives and light alloy body for extremely accurate rebates. Suitable for solid softwood, chipboard, veneered and laminated panels, plywood, etc.

Anwendung:

Universal-Fräswerkzeug, besonders geeignet zum Fälen von Hölzern aller Art, furnierten oder beschichteten Plattenwerkstoffen, Exotenhölzern, MDF-Platten mit starker Verschleißwirkung usw.

Technische Daten:

Grundkörper aus Leicht Metall, gerade liegende Schneiden und oben- und untenliegende Vorschneider.



Caratteristiche / Technical Details / Technische Daten

	ØD(mm)	B(mm)	Ød(mm)	Z	V	
YH130AAM	100	50	30-35	2	4	MAN / HW
YH130BAM	125	50	40-50	2	4	MAN / HW

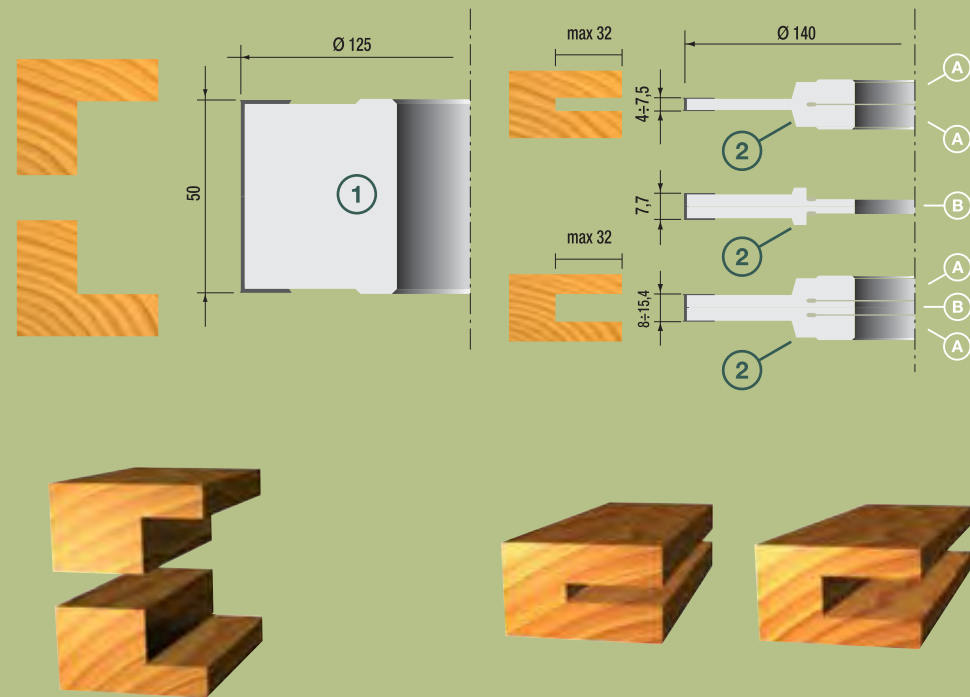
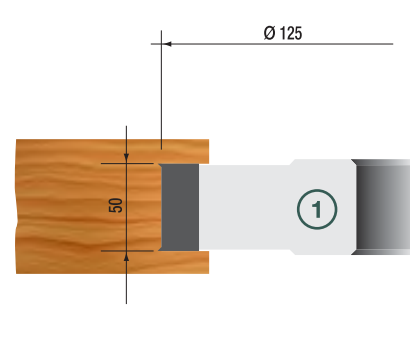
Ricambi / Spare parts / Ersatzteile

YH130AAM YH130BAM	600006	340011	501403	600201	500002

Set battuta-Incastro / Rebating-Grooving set / Falzkopf-Verstellnuter Set
YS115AZM



MAN / HW



Caratteristiche / Technical Details / Technische Daten

Set **YS115AZM** composto da / including / bestehend aus:

N°2 TESTE / HEADS / MESSERKOPF	ØD(mm)	B(mm)	Ød(mm)	Z	V	
Testa / Head / Messerkopf ①	125	50	30-35	2	4	MAN / HW
Testa / Head / Messerkopf ②	140	4÷15	30-35	4+2	4	MAN / HW

Ricambi / Spare parts / Ersatzteile

YH130BAM	600006	340011	501403	600201	500002	①	
YH123ACM	600301	500401	501101	600202	500401	501001	② A
YH124ACM	600001	350021	502403				② B

Testa portacoltelli per smussi a 45° / Cutterhead for 45° bevels / Wpl-Fasefräser 45°

YH131AAM
YH131BAM

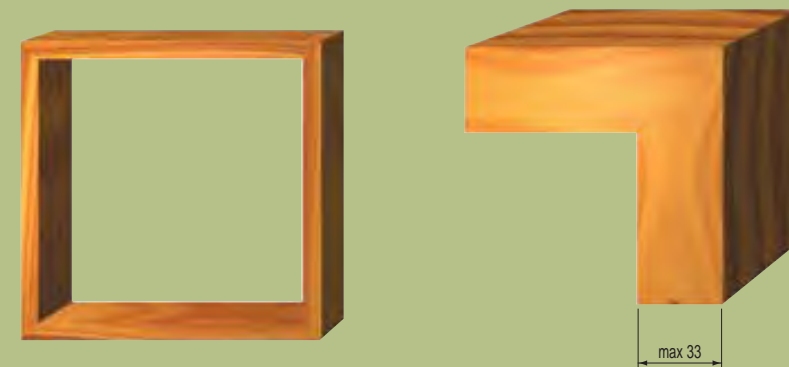
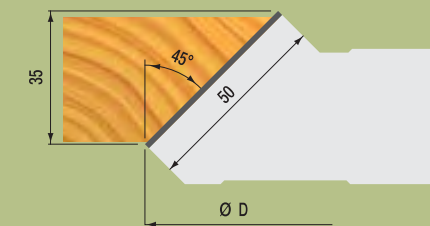


Z=2 / MAN / HW

Testa a due taglienti con corpo in lega leggera per la realizzazione di smussi a 45° molto precisi.

Cutterhead with two knives and light alloy body for extremely accurate 45° bevels.

Tragkörper aus hochfestem Aluminium, bestückt mit Standard- wedemessern.
 Werkzeug nicht verstellbar, daher immer exakt 45° Fase.



Caratteristiche / Technical Details / Technische Daten

	ØD(mm)	B(mm)	Ød(mm)	Z	
YH131AAM	150	36	30-35-40	2	MAN / HW
YH131BAM	160	36	50	2	MAN / HW

YH131AAM YH131BAM	600006	340029	501404		

Ricambi / Spare parts / Ersatzteile

Testa portacoltelli orientabile / Adjustable bevel cutterhead / Verstellbarer Fasemesserkopf
YH140ACM

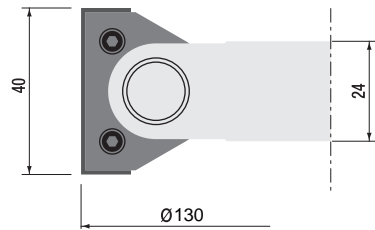


Testa in acciaio a due taglienti ideata per eseguire smussi con angolazione variabile da 0° a 60°. La regolazione dei due blocchetti portacoltelli è libera e seguendo la scala graduata è possibile ottenere delle regolazioni grado per grado.

Cutterhead in steel body with two knives for bevelling at a variable angle from 0° to 60°. Adjustment of the two knife holder blocks is free and the tool can be adjusted little by little by means of the graded scale.

Werkzeug aus Stahl, mit zwei stufenlos schwenkbaren Elementen von 0° bis 60° über Einstellskala.

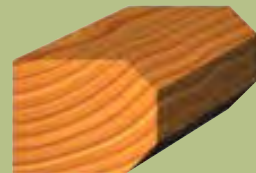
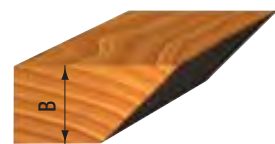
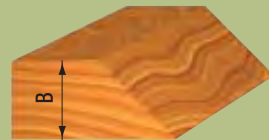
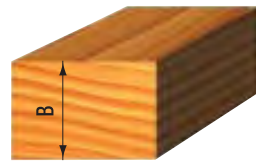
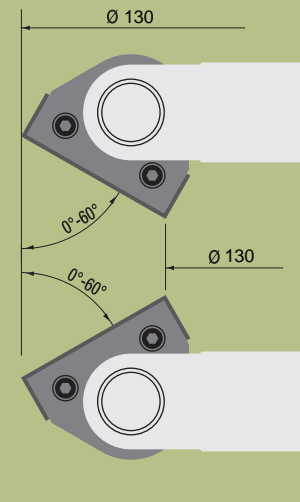
Z=2 / MAN / HW



Regolazione libera dei blocchetti con scala graduata

Adjustment of the two knife holder blocks is free by means of graded scale

Werkzeug aus Stahl, mit zwei stufenlos schwenkbaren Elementen von 0° bis 60° über Einstellskala.



0°	B max = 39	30°	B max = 32
5°	B max = 38	35°	B max = 30
10°	B max = 37	45°	B max = 26
15°	B max = 36	50°	B max = 24
20°	B max = 35	55°	B max = 21
25°	B max = 34	60°	B max = 18

Caratteristiche / Technical Details / Technische Daten

ØD(mm)	B(mm)	Ød(mm)	Z	
130	40	30-35	2	MAN / HW

Ricambi / Spare parts / Ersatzteile

YH140ACM	600011	302603	501402	502507	502506

Set utensili per raggare e smussare
 Tooling set for rounding and chamfering / Abrund-Füge-u. Fasefräser-Set
YS118AZM



Gruppo di teste in lega leggera composto da due elementi. L'elemento 1 è sagomato e consente con un lato del coltello di effettuare raggi (r=2-3-4-5-6 mm) e con l'altro di realizzare smussi a 45°. L'elemento 2 consente sia la lavorazione della parte dritta del pannello da lavorare che la raggatura o smussatura nella parte inferiore. Il set comprende inoltre gli anelli distanziali per le varie regolazioni da inserire tra i due elementi.

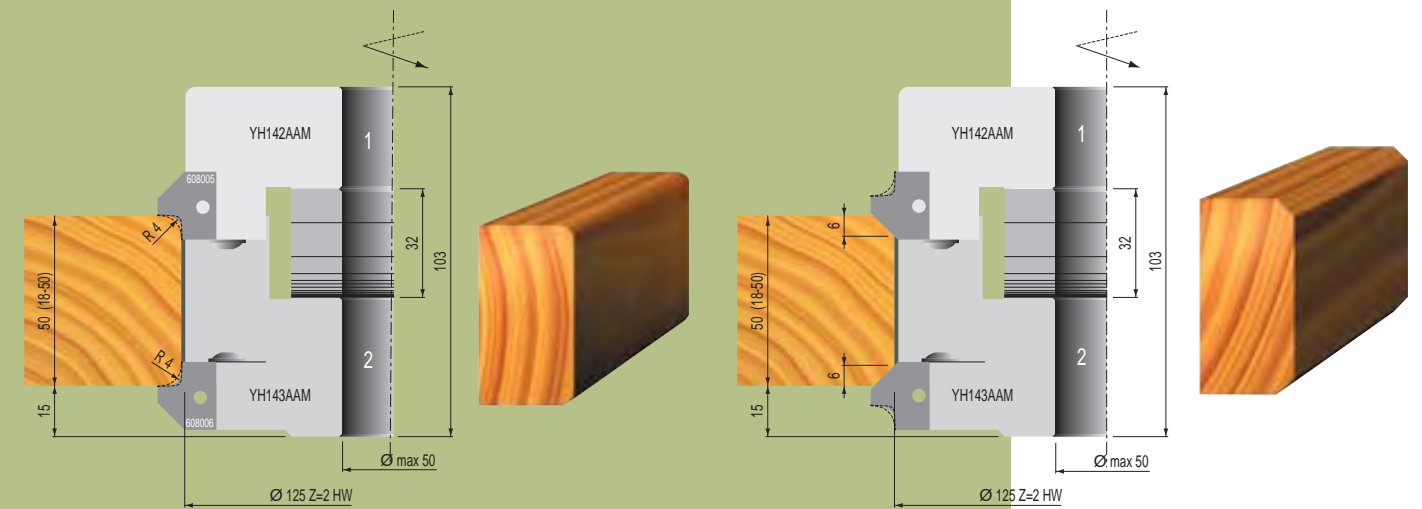
Set in light alloy consisting of two elements. Element 1 is equipped with a profiled knife that allows 45° chamfering on one side and cut round profiles on the other (r=2-3-4-5-6 mm). Element 2 allows both planning the straight part of the panel and the rounding and chamfering of the bottom part. Furthermore, the set includes spacing rings for the adjustment of the 2 elements.

2-teiliges Werkzeugset in Aluminium.

Profilmesser zum Fasen und für Radien (r=2-6mm).

Inklusive Zwischenringe Zum verstellen für verschiedene Holzstärken.

Z=2 / MAN / HW



Set YS118AZM

Caratteristiche / Technical Details / Technische Daten

ØD(mm)	B(mm)	Ød(mm)	Z	r(mm)	
139	45	30-35-40-50	2	4	MAN / HW ①
139	63	30-35-40-50	2	4	MAN / HW ②

Ricambi / Spare parts / Ersatzteile

YH142AAM	608001-r2	608003-r3	608005-r4	608007-r5	608009-r6	340024	501404	
								①
YH143AAM	608002-r2	608004-r3	608006-r4	608008-r5	608010-r6	340024	501404	
								②
	600006	341002	501404					

Set multiraggio / Multiradius Sets / Viertelstabfräser-Set

YS107AZM/YS107BZM
YS108AZM/YS108BZM



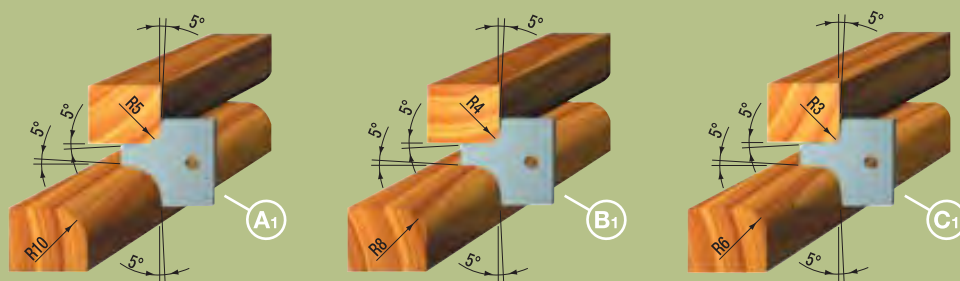
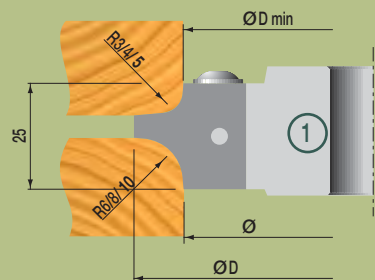
Z=2 / MAN / HW

YS107

Questi due set sono stati ideati per la realizzazione di molteplici profili raggiati. Il primo set è composto da una testa in lega leggera con due coltelli di r=5 e r=10 mm montati sull'utensile e quattro coltelli con r=3 e r=6 mm e r=4 e r=8 mm di ricambio. Il secondo set, invece, è composto da una testa in lega leggera con due coltelli di r=15 e r=20 mm montati sull'utensile e due coltelli con r=12 e r=18 mm di ricambio.

These two sets have been conceived to produce a variety of radius profiles. **The first set** consists of a 113 mm diameter head with two r=5 and r=10 mm knives mounted on the tool and four spare r=3, r=6 mm, r=4 and r=8 mm knives. **The second set** consists of a 132 mm diameter head with two r=15 and r=20 mm knives mounted on the tool and two spare r=12 and r=18 mm knives. Both heads are manufactured in light alloy.

Mit diesem Fräser-Set kann der Anwender günstig und sehr variabel Rundungen fräsen. **Set YS107AZM** besteht aus einem Tragkörper aus Aluminium mit montierten Messern r=5/10 mm. Die beiden Austauschprofile r=4/8 und r=3/6 mm sind im Lieferumfang enthalten. **Beim Set YS108AZM** sind Messer mit r=15/20 mm montiert und die Austauschmesser r=12/18 mm sind im Set enthalten.



Caratteristiche / Technical Details / Technische Daten

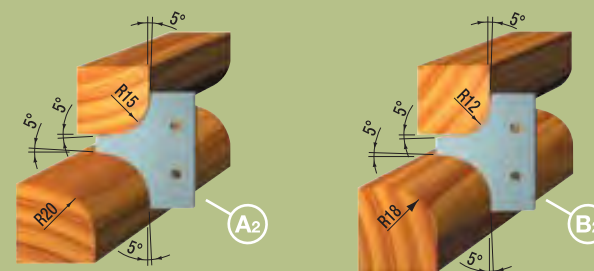
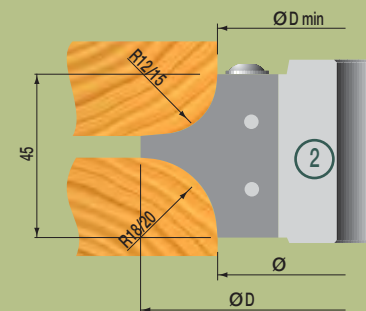
	ØD(mm)	ØD min	B(mm)	Ød(mm)	Z	r(mm)	
Set YS107AZM	113	90	25	30-35	2	3/4/5/6/8/10	MAN / HW ①
Set YS107BZM	128	105	25	40-50	2	3/4/5/6/8/10	MAN / HW ①

Ricambi / Spare parts / Ersatzteile

YH110AAM	Ⓐ 601409	Ⓑ 601410	Ⓒ 601411	340025	501404	①
YH110BAM						



YS108



Caratteristiche / Technical Details / Technische Daten

ØD(mm)	ØD min	B(mm)	Ød(mm)	Z	r(mm)	
132	90	45	30-35	2	12/15/18/20	MAN / HW ② Set YS108AZM
147	105	45	40-50	2	12/15/18/20	MAN / HW ② Set YS108BZM

Ricambi / Spare parts / Ersatzteile

YH111AAM	Ⓐ 601412	Ⓑ 601413	340030	501404	②
YH111BAM					

Set per raggi concavi e convessi / Tooling set for concave and convex quarter rounds / Doppelradiusfräser-Set

YS105AZM/YS105BZM

YS106AZM/YS106BZM



Z=2 / MAN / HW

Questi due set sono stati ideati per la realizzazione di molteplici raggi concavi e convessi.

Il primo set è composto da una testa in lega leggera con due coltelli di r=4 mm montati sull'utensile e quattro coltelli con r=6 mm e r=8 mm di ricambio.

Il secondo set, invece, è composto da una testa in lega leggera con due coltelli di r=10 mm montati sull'utensile e quattro coltelli con r=12 e r=15 mm di ricambio.

Two sets conceived to produce a variety of concave and convex rounds.

The first set consists of a light alloy cutterhead with two r=4 mm knives mounted on the tool and four spare r=6 and r=8 mm knives.

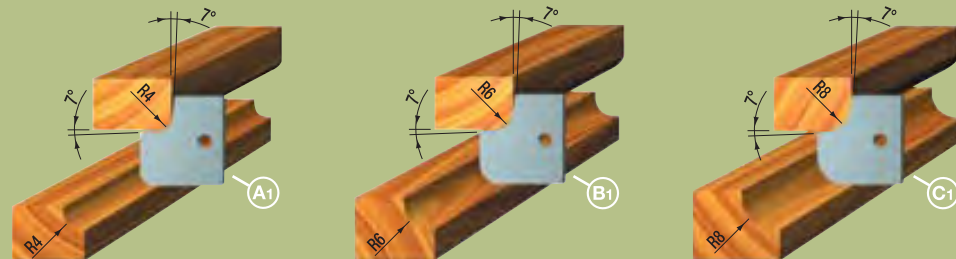
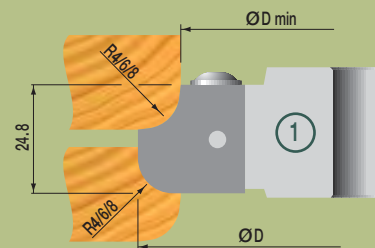
The second set consists of a light alloy cutterhead with two r=10 mm knives mounted on the tool and four spare r=12 and r=15 mm knives. Both cutterheads are made of light alloy.

Grundkörper aus hochfestem Aluminium zur Aufnahme von 3 verschiedenen Radiusmessern, zum Fräsen von konkaven und konvexen Rundungen an Weich- und Harthölzern.

Set YS105AZM montiert mit Messern r=4 mm und Messer r=6 und r=8 mm im Lieferumfang enthalten.

Set YS106AZM montiert mit Messern r=10 mm und Messer r=12 und r=15 mm im Lieferumfang enthalten.

YS105



Caratteristiche / Technical Details / Technische Daten

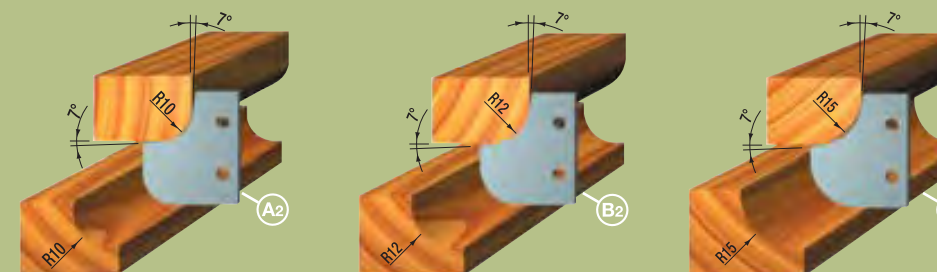
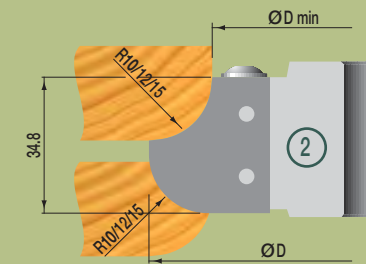
	ØD(mm)	ØD min	B(mm)	Ød(mm)	Z	r(mm)	
Set YS105AZM	109	90	25	30-35	2	4/6/8	MAN / HW ①
Set YS105BZM	124	105	25	40-50	2	4/6/8	MAN / HW ①

Ricambi / Spare parts / Ersatzteile

YH108AAM YH108BAM	Ⓐ 601414	Ⓑ 601415	Ⓒ 601416	340025	501404	①



YS106



Caratteristiche / Technical Details / Technische Daten

ØD(mm)	ØD min	B(mm)	Ød(mm)	Z	r(mm)	
121	90	35	30-35	2	10/12/15	MAN / HW ② Set YS106AZM
136	105	35	40-50	2	10/12/15	MAN / HW ② Set YS106BZM

Ricambi / Spare parts / Ersatzteile

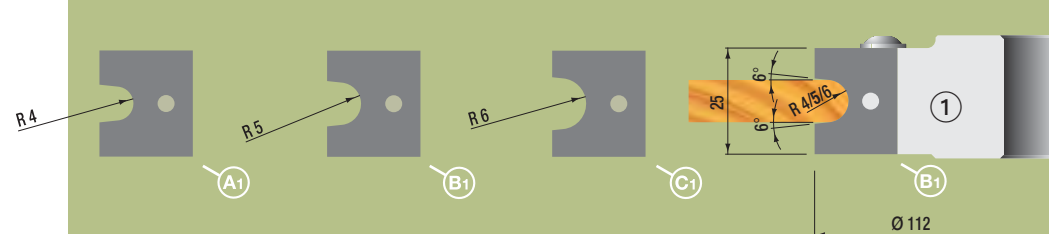
YH109AAM YH109BAM	Ⓐ 601417	Ⓑ 601418	Ⓒ 601419	340027	501404	②

YS103AZM YS104AZM



Z=2 / MAN / HW

YS103



Caratteristiche / Technical Details / Technische Daten

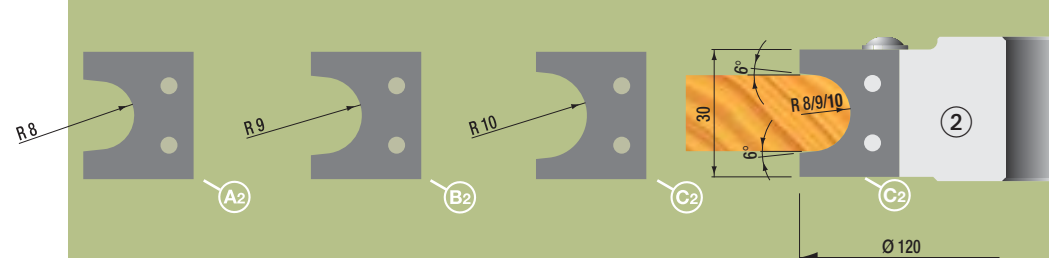
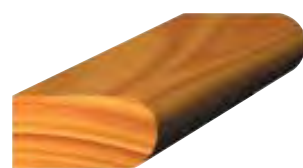
Set YS103AZM

ØD(mm)	B(mm)	Ød(mm)	Z	r (mm)	
112	25	30-35	2	4/5/6	MAN / HW ①

Ricambi / Spare parts / Ersatzteile

YH106AAM	A 601403	B 601404	C 601405	340025	501404

YS104



Caratteristiche / Technical Details / Technische Daten

Set YS104AZM

ØD(mm)	B(mm)	Ød(mm)	Z	r (mm)	
120	30	30-35	2	8/9/10	MAN / HW ②

Ricambi / Spare parts / Ersatzteile

YH107AAM	A 601406	B 601407	C 601408	340020	501404

YS114AZM

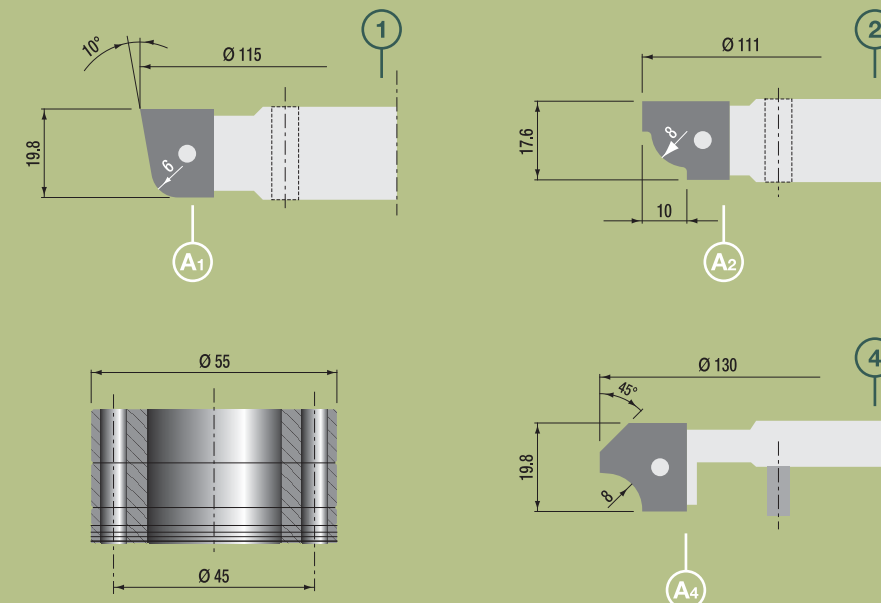


Z=2 / MAN / HW

Questo set fornito in cassetta comprende cinque teste in lega leggera a due taglienti e relativi anelli distanziali. Ideato per soddisfare le più diverse esigenze di profilatura, consente ottime lavorazioni sia su legni duri che teneri. Grazie alle viti di posizionamento presenti su ogni singola testa, la sostituzione dei coltellini risulta molto semplice e precisa.

This set presented in a box, consists of five heads in light alloy with two knives, and associated spacer rings. It has been conceived to meet the most varied profiling requirements and allows optimum working of hard and soft woods. Thanks to the positioning screws on each head, the knives can be easily and accurately replaced.

5-teiliges Fräseset aus Aluminium zur Herstellung verschiedener Profileisen in einem oder mehreren Areitgängen. In Box verpackt mit Ringen und ausführlicher Einstellanleitung.



Set YS114AZM

Caratteristiche / Technical Details / Technische Daten

ØD(mm)	B(mm)	Ød(mm)	Z	Art.	
115	20	30-35	2	YH125AAM	MAN / HW ①
111	18	30-35	2	YH126AAM	MAN / HW ②
130	20	30-35	2	YH127AAM	MAN / HW ③
130	20	30-35	2	YH128AAM	MAN / HW ④
140	30	30-35	2	YH129AAM	MAN / HW ⑤

Ricambi / Spare parts / Ersatzteile

YH125AAM	A 601430	340007	501404	①
YH126AAM	A 601431	340006	501404	②
YH127AAM	A 601432	340007	501404	③
YH128AAM	A 601433	340007	501404	④
YH129AAM	A 601434	340026	501404	⑤

Testa con coltellini per multiprofilati / Multiprofile set with disposable knives / Universalprofil-Messerkopf-Set
YS116AZS/YS116BZS
YS117AZS/YS117BZS



Testa portacoltelli con corpo in acciaio corredata da 6 o 12 coltelli profilati in acciaio SP con relativi limitatori.

Steel body cutterhead supplied with 6 or 12 profiled SP steel knives complete with chip limiters. This tool is for manual feed.

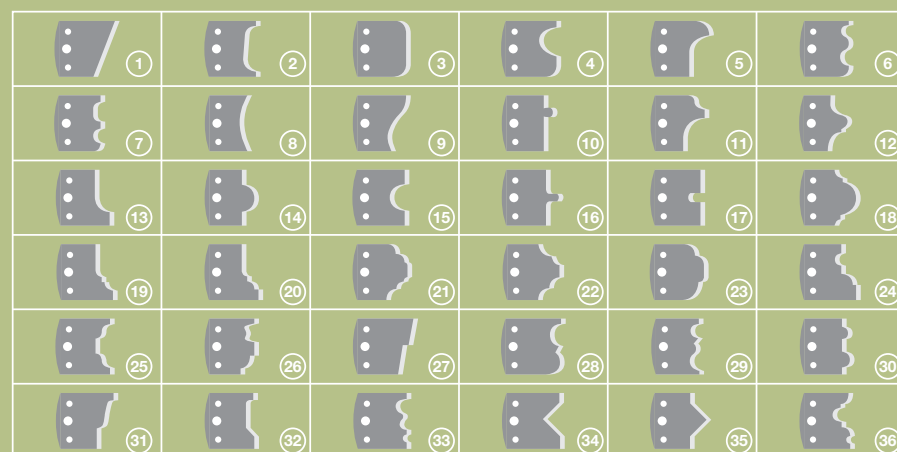
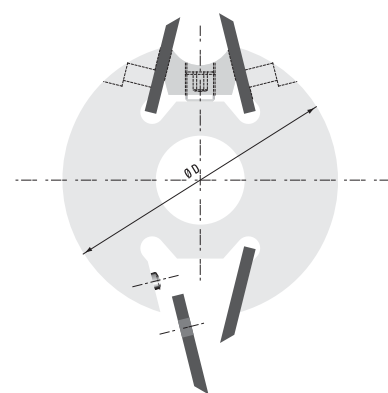
Anwendung:

Einsatz auf Maschinen mit normaler Drehzahl. Es müssen immer 2 Profilmesser und 2 dazugehörige Abweiser montiert werden. Optimale Profil-Variationen!

Technische Daten:

Sicherheitsmesserkopf in Stahlausführung, bestückt mit Standard-Einweg-Profilmessern. Messer und Abweiser sind auf konstantem Durchmesser fixiert. Standardbohrung 30 mm.

Z=2 / MAN / HW



Caratteristiche / Technical Details / Technische Daten

	ØD(mm)	B(mm)	Ød(mm)	Z	Profili/Profiles/Profilen	
Set YS116AZS	93	40	30-31,75	2	1-2-3-4-5-6	MAN / HS
Set YS116BZS	119	40	35-40-50	2	1-2-3-4-5-6	MAN / HS

Caratteristiche / Technical Details / Technische Daten

	ØD(mm)	B(mm)	Ød(mm)	Z	Profili/Profiles/Profilen	
Set YS117AZS	93	40	30-31,75	2	1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12	MAN / HS
Set YS117BZS	119	40	35-40-50	2	1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12	MAN / HS

Testa singola Single Head Messerkopf Lose	ØD(mm)	B(mm)	Ød(mm)	Z	art.	
	93	40	30-31,75	2	YT142ACS	MAN / HS
	119	40	30-40-50	2	YT142BCS	MAN / HS

Coltello Singolo Single Knife Messer Lose	Dimensioni / Dimensions / Abmessungen	
	40x40x4	

Limitatore Chip Limitor Abweiser lose	Dimensioni / Dimensions / Abmessungen	
	40x39x4	

Ricambi / Spare parts / Ersatzteile

YT142ACS	301402	501311
YT142BCS		

Testa con coltellini per multiprofilati / Universal cutterhead / Universal-Messerkopf
TS06TC



Testa a 2 taglienti da equipaggiare con coltelli in HS e limitatori. I coltelli da 7,5 mm di spessore, permettono di ottenere vari tipi di profilo come indicato in scala 1:1 nei disegni. L'utensile viene fornito in tre versioni: testa singola senza coltelli (codice TS06TC02), testa equipaggiata con 3 coltelli e 3 limitatori a scelta tra quelli indicati (codice TS06TC30) e testa equipaggiata con 6 coltelli e 6 limitatori a scelta tra quelli indicati (codice TS06TC40). I coltelli e i limitatori possono essere profilati anche su richiesta oppure possono essere forniti grezzi e profilati dall'utilizzatore. La testa può montare due tipi di coltelli con altezza B=60 mm e B=80 mm.

Cutterhead with 2 knives to be fitted with HS knives and chip limiters.

The knives are 7.5 mm thick and allow to obtain various profiles as indicated on 1:1 scale drawings. The tool is supplied in 3 versions: cutterhead without knives (code TS06TC02), cutterhead equipped with 3 knives and 3 chip limiters of your choice among those indicated (TS06TC30) and cutterhead fitted with 6 knives and 6 chip limiters among those indicated (TS06TC40).

The head can be fitted with 2 types of knives with a height of B=60 mm and B=80 mm.

Anwendung:

Einsatz auf Maschinen mit normaler Drehzahl. Es müssen immer 2 Profilmesser und 2 dazugehörige Abweiser montiert werden. Optimale Profil-Variationen!

Technische Daten:

Sicherheitsmesserkopf in Stahlausführung, bestückt mit HS-Profilmessern. Messer und Abweiser sind auf konstantem Durchmesser fixiert. Standardbohrung 30 mm. Der Messerkopf kann mit 60 und 80 mm hohen Messern bestückt werden.

BG-TEST 030-039
HS

Corpo utensile esclusi coltelli

Tool body without knives

Einzelpreise - Messerkopf lose, ohne Messer

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
115	80	30	40	2	4000-6500	●TS06TC02	

Set in cassetta

Set fitted in box

Komplette Kassetten im Holzkasten

	Art. Nr.	€
Testa equipaggiata con 3 coltelli profilati + 3 limitatori a scelta Cutterhead 115x80x30 mm, with 3 profiled knives and chip limiters of your choice. Messerkopf 115x80x30mm, mit 3 Paar Profilmessern+Abweisern, wahlweise	●TS06TC30	
Testa equipaggiata con 6 coltelli profilati + 6 limitatori a scelta Cutterhead 115x80x30 mm, with 6 knives and chip limiters of your choice. Messerkopf 115x80x30mm, mit 6 Paar Profilmessern+Abweisern, wahlweise	●TS06TC40	

Coltelli profilati (Cod. no. = CS) e limitatori (Cod. no. = CC)
Profiled knives (Code = CS) and Chip Limitor (Code = CC)
HS Profilierte messer (Art. = CS) und Abweiser (Art. = CC)

	Coltelli profilati Profiled knives Profilmesser	Nr. pezzi Nr. of pieces Nr. Stück	Prezzo unitario € Price/piece € Preis/Stück €	Limitatore Chip limiter Abweiser	Nr. pezzi Nr. of pieces Nr. Stück	Prezzo unitario € Price/piece € Preis/Stück €
Profilo 1	CS040S10	2		CC040S10	2	
Profilo 2	CS040S11	2		CC040S11	2	
Profilo 3	CS040S12	2		CC040S12	2	
Profilo 4	CS040S13	2		CC040S13	2	
Profilo 5	CS040S14	2		CC040S14	2	
Profilo 6	CS040S15	2		CC040S15	2	
Profilo 7	CS040S16	2		CC040S16	2	
Profilo 8	CS040S17	2		CC040S17	2	
Profilo 9	CS040S18	2		CC040S18	2	
Profilo 10	CS040S19	2		CC040S19	2	
Profilo 11	CS040S20	2		CC040S20	2	
Profilo 12	CS040S21	2		CC040S21	2	



Oltre ai coltelli con profili standard presentati nelle pagine successive si eseguono profilature a richiesta. Il profilo desiderato deve essere compreso entro l'area tratteggiata.

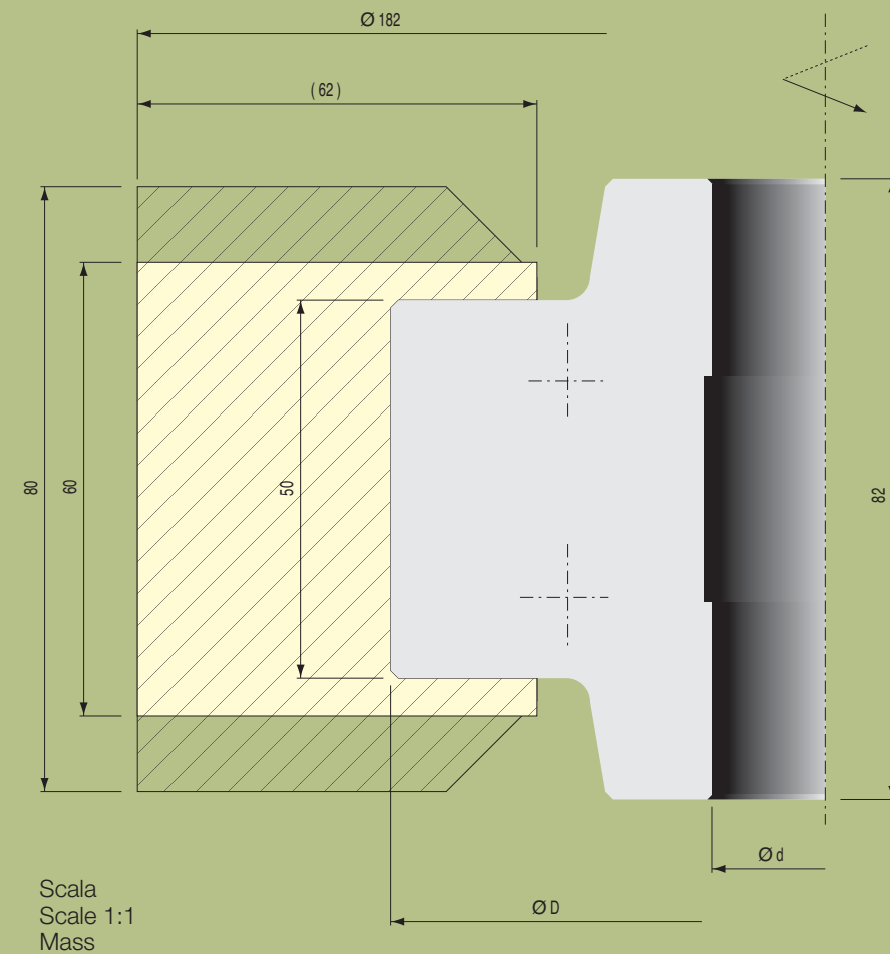
Coltelli in HS e limitatori profilati.
 Prezzo a richiesta.

In addition to the standard profile knives given in the following page, profiling can be done upon request. The desired profile must be within the area marked with a dotted line.

Knives in HS and profiled chip limitors.
 Price upon request.

Neben den auf folgenden Seiten aufgeführten Messern mit Standardprofilen, sind auf Anfrage auch Sonderausführungen lieferbar. Das gewünschte Sonderprofil muß innerhalb der gekennzeichneten Fläche liegen.
 HS-Messer und profilierte Abweiser.

Ricambi Spare parts Ersatzteile			
TS06TC02	Art. Nr.	301403	501411
	Dim./Dim./Sbm.	49	M12x20
	Nr. pz./pc./St.	2	10
	€ pz./pc./St.		

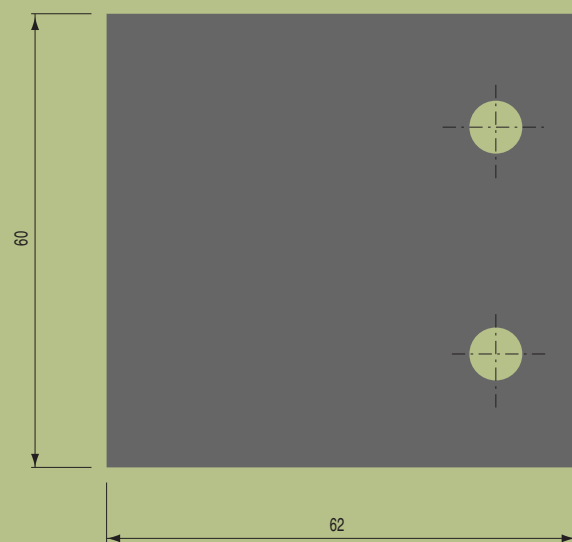


Coltelli in HS grezzi 60x63x7,5
 HS blank knives 60x63x7,5
 Blanketts aus HS 60x63x7,5

Art. Nr. CS040S00 € pz./pc./St.

Limitatori grezzi 58x59x5,6
 Blank chip limitors 58x59x5,6
 Abweiser für Blanketts 58x59x5,6

Cod. no. CC040S00 € pz./pc./St.



Coltelli e limitatori grezzi 60 mm
Blank knives and chip limitors 60 mm
Blanketts und Sonderprofilmesser/Abweiser 60 mm

	Nr. pz./pc./St.	Art. Nr.	€
Coltello grezzo HS HS blank knife Blankett HS	2	CS040S00	
Limitatore per coltelli Chip limiter for knives Abweiser für Blanketts	2	CC040S00	

Coltelli e limitatori con profilo speciale in HS - Profondità di profilo max. 45 mm
HS knives and chip limitors with special profiles - max resharpening measure 45 mm
Sonderprofilmesser HS - Profiltiefe max. 45 mm

	Art. Nr.	€
Gruppo 1 - Prezzo del set incluso limitatore Group 1 - Price including chip limiter Profilgruppe 1 - Satzpreis inkl. Abweiser	CS/CC04 SP	
Gruppo 2 - Prezzo del set incluso limitatore Group 2 - Price including chip limiter Profilgruppe 2 - Satzpreis inkl. Abweiser	CS/CC04 SP	
Gruppo 3 - Prezzo del set incluso limitatore Group 3 - Price including chip limiter Profilgruppe 3 - Satzpreis inkl. Abweiser	CS/CC04 SP	

	€
Dima per profilo 1 Template for profile 1 Schleif-Schablone Profilgruppe 1	
Dima per profilo 2 Template for profile 2 Schleif-Schablone Profilgruppe 2	
Dima per profilo 3 Template for profile 3 Schleif-Schablone Profilgruppe 2	

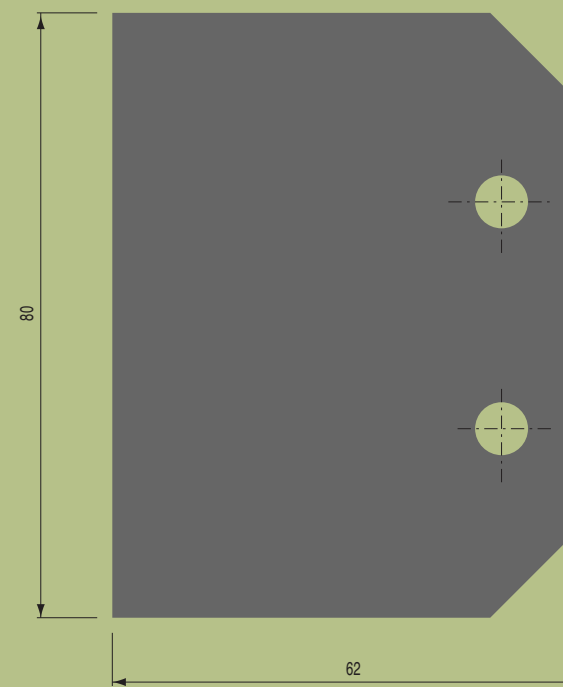
Con i set di coltelli profilati sarà fornita anche la dima.
 The template is supplied together with the profiled knives.
 Bei Sonderprofilmessersätzen wird die Schleif-Schablone mitgeliefert.

Coltelli in HS grezzi 80x63x7,5
 HS blank knives 80x63x7,5
 Blanketts aus HS 80x63x7,5

Art. Nr. CS040S01 € pz./pc./St.

Limitatori grezzi 78x59x5,6
 Blank chip limitors 78x59x5,6
 Abweiser für Blanketts 78x59x5,6

Art. Nr. CC040S01 € pz./pc./St.



Coltelli e limitatori grezzi 80 mm
Blank knives and chip limitors 80 mm
Blanketts und Sonderprofilmesser/Abweiser 80 mm

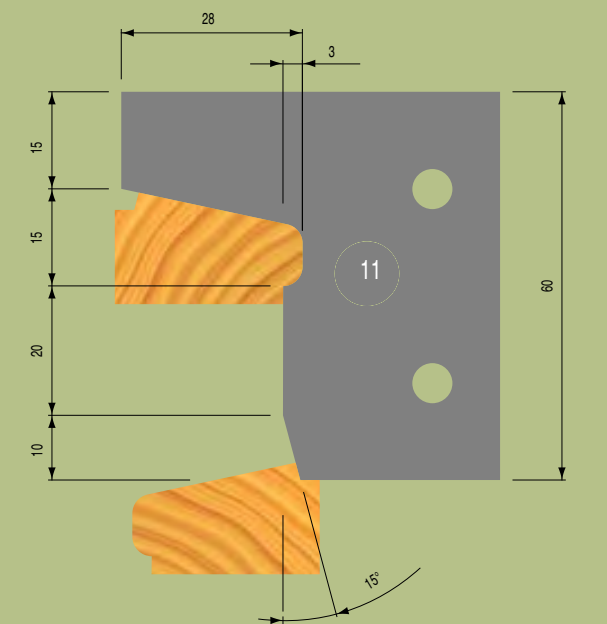
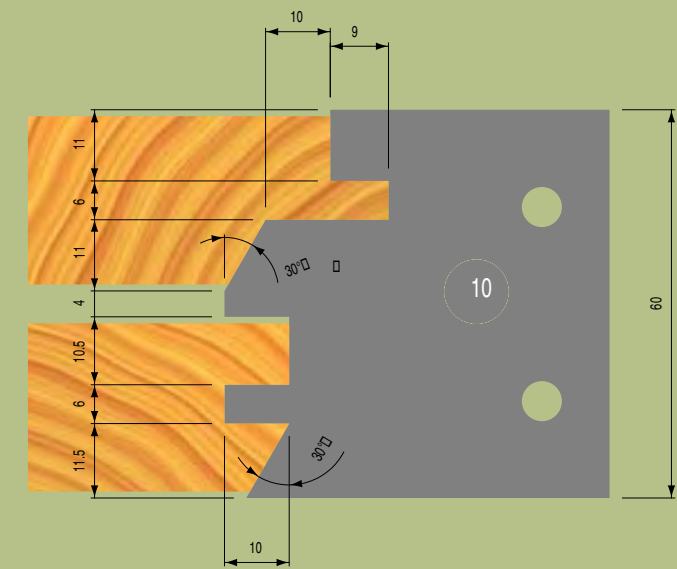
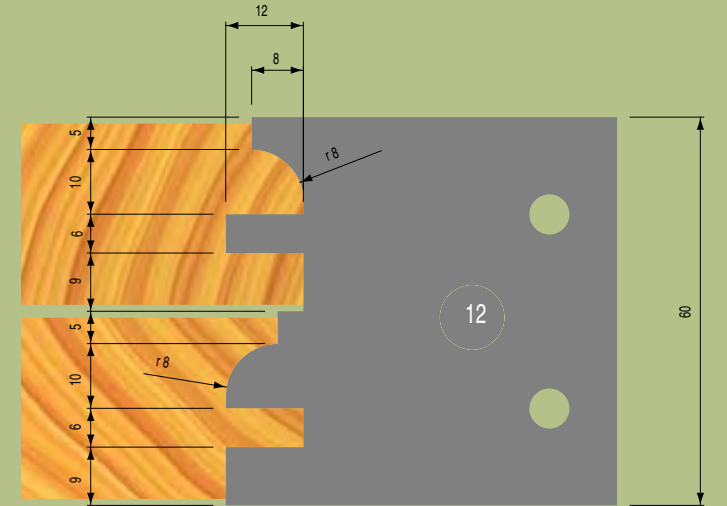
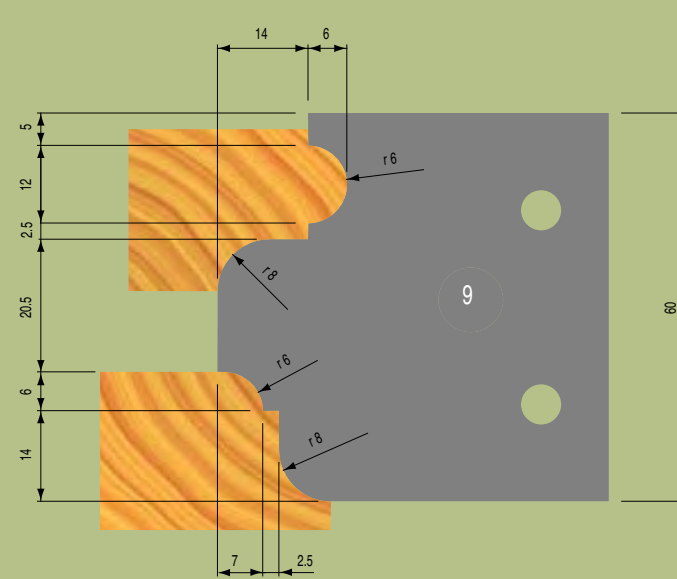
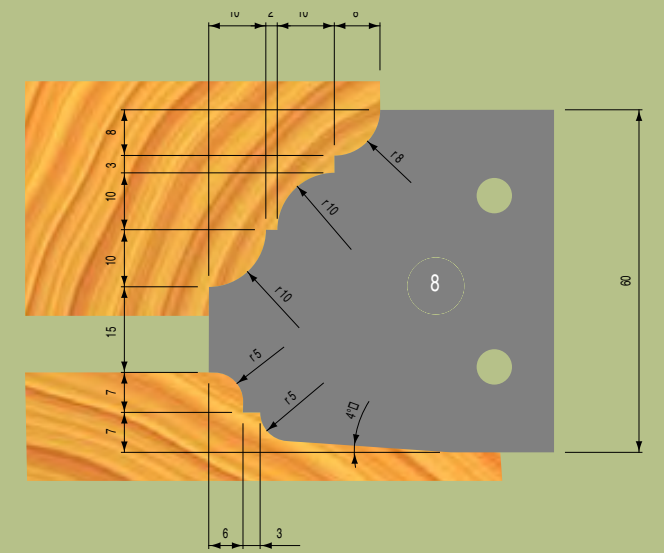
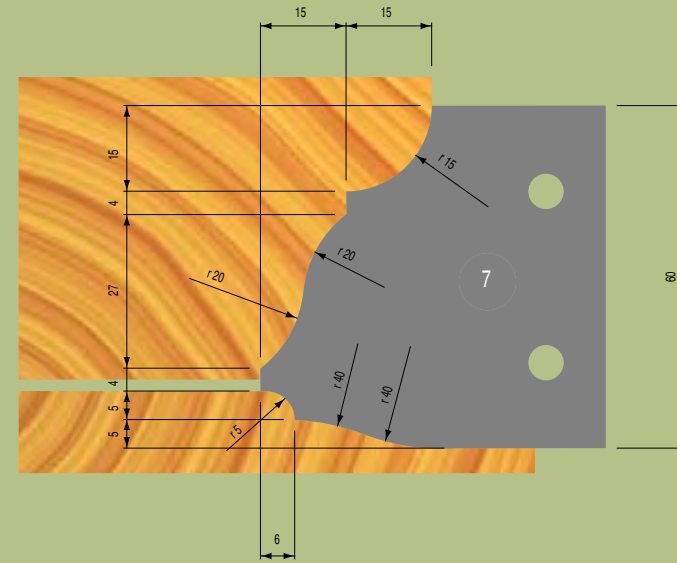
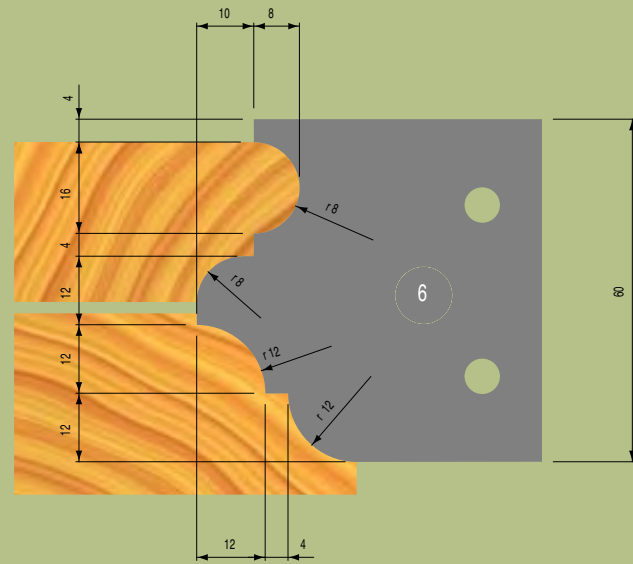
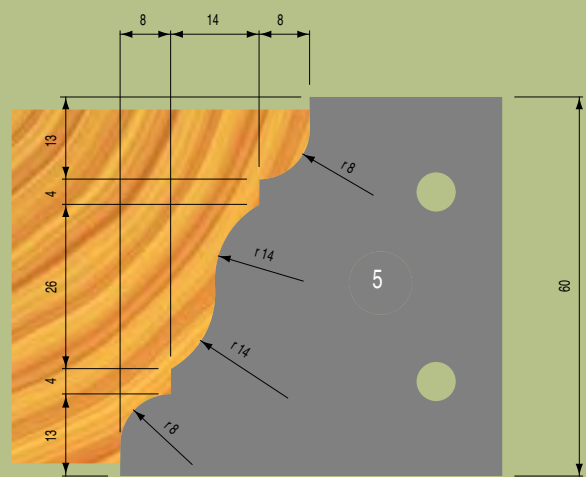
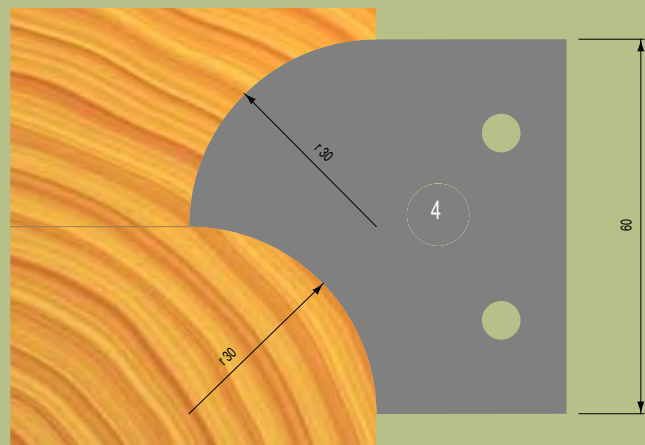
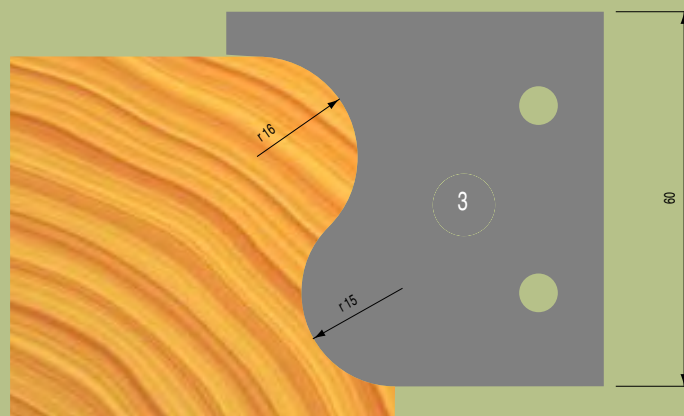
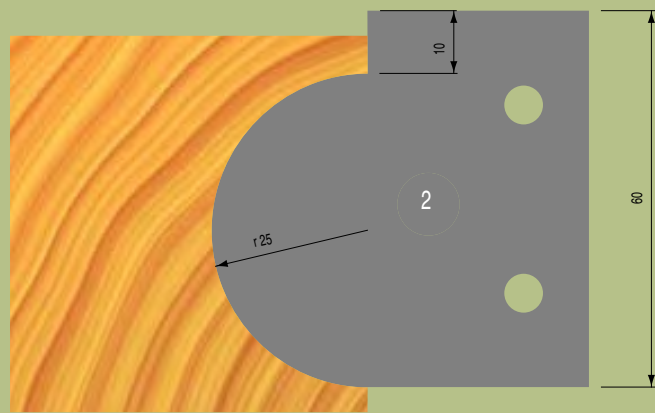
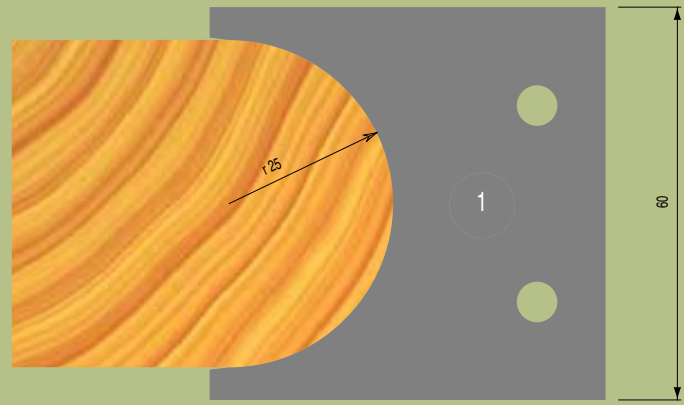
	Nr. pz./pc./St.	Art. Nr.	€
Coltello grezzo HS HS blank knife Blankett HS	2	CS040S01	
Limitatore per coltelli Chip limiter for knives Abweiser für Blanketts	2	CC040S01	

Coltelli e limitatori con profilo speciale in HS - Profondità di profilo max. 45 mm
HS knives and chip limitors with special profiles - max resharpening measure 45 mm
Sonderprofilmesser HS - Profiltiefe max. 45 mm

	Art. Nr.	€
Gruppo 1 - Prezzo del set incluso limitatore Group 1 - Price including chip limiter Profilgruppe 1 - Satzpreis inkl. Abweiser	CS/CC024 SP	
Gruppo 2 - Prezzo del set incluso limitatore Group 2 - Price including chip limiter Profilgruppe 2 - Satzpreis inkl. Abweiser	CS/CC024 SP	
Gruppo 3 - Prezzo del set incluso limitatore Group 3 - Price including chip limiter Profilgruppe 3 - Satzpreis inkl. Abweiser	CS/CC024 SP	

	€
Dima per profilo 1 Template for profile 1 Schleif-Schablone Profilgruppe 1	
Dima per profilo 2 Template for profile 2 Schleif-Schablone Profilgruppe 2	
Dima per profilo 3 Template for profile 3 Schleif-Schablone Profilgruppe 1	

Con i set di coltelli profilati sarà fornita anche la dima.
 The template is supplied together with the profiled knives.
 Bei Sonderprofilmessersätzen wird die Schleif-Schablone mitgeliefert.



Testa portacoltelli zigrinati per multiprofilati
Serrated back cutterhead for multiple profiles/Universal-Sicherheitsmesserkopf

TS04TC



Testa portacoltelli in acciaio a due taglienti e limitatori di truciolo da equipaggiare con coltelli zigrinati in HS con spessore 8 mm per la realizzazione di vari profili.
Il sistema di bloccaggio dei coltelli e la loro zigrinatura sul dorso assicurano un perfetto posizionamento.
La testa viene fornita senza coltelli. Essi sono elencati nella tabella sottostante e vengono forniti a richiesta.

Cutterhead with two knives and chip limiters to be equipped with serrated back knives in HS in 8-mm thickness to make various profiles.
The knife locking system and the corrugated back of the knife ensure perfect positioning.
The head is supplied without knives, which are listed in the table below and can be supplied upon request.

Anwendung:

Zum Einsatz auf Tischfräsmaschinen für Handvorschub.

Technische Daten:

Messerköpfe aus Stahl, mit rückenverzahnten Messern und Abweisern aus HS.
Maximale Profiltiefe 30 mm. Messerköpfe werden ohne Messer und Abweiser geliefert.
Profilierte Messer und Abweiser auf Anfrage.

MAN / HS

Coltelli zigrinati grezzi in HS
HS blank serrated knives
Rückenverzahnte HS-Messer, unprofiliert

Dim./Dim./Abm. BxHxS	Art. Nr.	€ pz./pc./St. (kit 2 pz./pc./St.)
60x63x8	CT140S01	
80x63x8	CT140S02	
100x63x8	CT140S03	

Limitatori zigrinati grezzi in acciaio
Steel blank serrated chip limiters
Rückenverzahnte Abweiser, unprofiliert

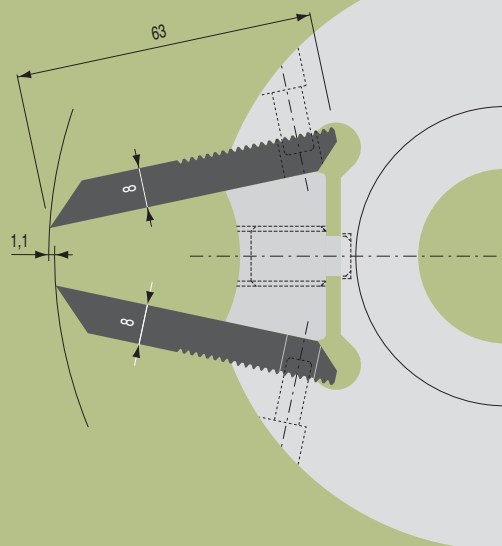
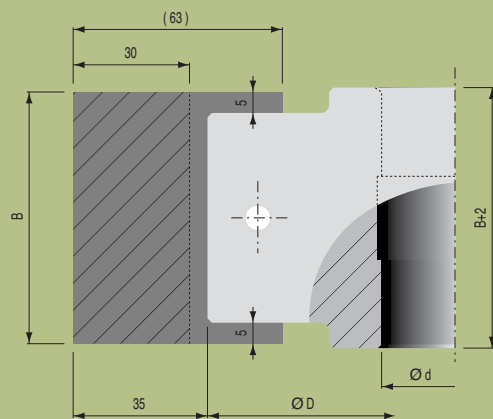
Dim./Dim./Abm. BxHxS	Art. Nr.	€ pz./pc./St. (kit 2 pz./pc./St.)
58x62x8	CC140S01	
78x62x8	CC140S02	
98x62x8	CC140S03	

Coltelli e limitatori profilati.
Prezzo a richiesta.

Profilled knives and chip limiters.
Price upon request.

Profilierte Messer und Abweiser.
Preis auf Anfrage.

Ø D (mm)	B (mm)	Ø d (mm)	Ø d max (mm)	Z	RPM (min-max)	Art. Nr.	€
104	60	30	31,75	2	4500-7500	●TS04TC01	
104	80	30	31,75	2	4500-7500	●TS04TC02	
104	100	30	31,75	2	4500-7500	●TS04TC03	
118	60	35-40	40	2	4000-7000	●TS04TC11	
118	80	35-40	40	2	4000-7000	●TS04TC12	
118	100	35-40	40	2	4000-7000	●TS04TC13	



Ricambi Spareparts Ersatzteile	Art. Nr.	301403	501411
TS04TC01	Art. Nr.	301403	501411
TS04TC11	Dim./Dim./Abm.	49	M12x20
	Nr. pz./pc./St.	2	10
	€ Nr. pz./pc./St.		
TS04TC02	Art. Nr.	301404	501411
	Dim./Dim./Abm.	69	M12x20
	Nr. pz./pc./St.	2	10
TS04TC03	Art. Nr.	301405	501411
	Dim./Dim./Abm.	89	M12x20
	Nr. pz./pc./St.	2	10
TS04TC13	Art. Nr.	301405	501411
	Dim./Dim./Abm.	89	M12x20
	Nr. pz./pc./St.	2	10
TS04TC13	Art. Nr.	301405	501411
	Dim./Dim./Abm.	89	M12x20
	Nr. pz./pc./St.	2	10
TS04TC13	Art. Nr.	301405	501411
	Dim./Dim./Abm.	89	M12x20
	Nr. pz./pc./St.	2	10
TS04TC13	Art. Nr.	301405	501411
	Dim./Dim./Abm.	89	M12x20
	Nr. pz./pc./St.	2	10
TS04TC13	Art. Nr.	301405	501411
	Dim./Dim./Abm.	89	M12x20
	Nr. pz./pc./St.	2	10
TS04TC13	Art. Nr.	301405	501411
	Dim./Dim./Abm.	89	M12x20
	Nr. pz./pc./St.	2	10

Set giunzione-Top profiler / Jointing-Top profiler set / Verleimfräser-Top Profiler Set

YS111AZM



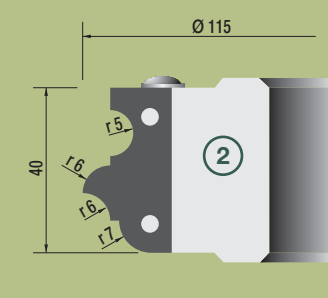
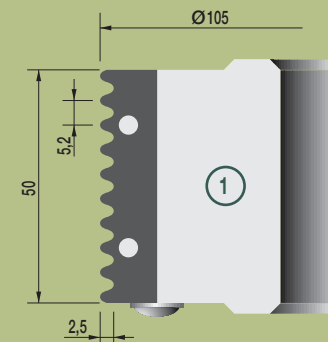
Il set è composto da due teste portacoltelli con corpo in lega leggera. La testa per giunzioni è equipaggiata con coltellini in HW da 50 mm per seguire giunzioni con passo da 5,2 mm e profondità del dente di 2,5 mm. L'utensile Top Profiler è equipaggiato con coltellini in HW e consente l'esecuzione di molteplici profili per tutte le esigenze.

The set consists of two cutterheads with light alloy bodies. The cutterhead for joint cutting is supplied with 50 mm HW knives and can cut joints 2,5 mm deep with 5,2 mm pitch. The top profiler is equipped with HW knives and permits the execution of different profiles.

Ausführung:

2-teiliger Werkzeugsatz in Kunststoffschachtel verpackt, Tragkörper aus hochwertiger Aluminiumlegierung, HW-Top Profiler zur Herstellung von Leisten und Profilen vielfältiger Art. HW- Verleimfräser zum Profilieren von Vollhölzern für Längenverbindungen, durchgehende Profilierung mit Softlineprofil, dadurch große Leimfläche und problemlose Passung gewährleistet.

Z=2 / MAN / HW



Set YS111AZM composto da / including / bestehend aus:

N°2 TESTE / HEADS / MESSERKOPF

Testa / Head / Messerkopf ①

Testa / Head / Messerkopf ②

ØD(mm)	B(mm)	Ød(mm)	Z	Caratteristiche / Technical Details / Technische Daten
105	50	30-35-40-50	2	MAN / HW
115	40	30-35	2	MAN / HW

YH114AAM	602074	340012	501302	①
YH113AAM	601098	340015	501316	②

Ricambi / Spare parts / Ersatzteile

Set piattabanda a sei profili / Panel raising set with six profiles / Abplattfräser-Set

YS109AZM

YS110AZM



Z=2 / MAN / HW

Testa in lega leggera a due taglienti ideata per realizzare dodici differenti profili (due profili per ogni coltello A-B-C-D-E-F). Grazie alla speciale spina di posizionamento dei coltelli, la lavorazione e la sostituzione dei taglienti risulta molto facile e precisa. L'utensile è presentato in due diversi set. Il primo è composto dalla testa compresa dei due coltelli A e quattro coltelli di ricambio con profilo sagomato B e C. Il secondo set è composto compresa dei due coltelli D e quattro coltelli di ricambio con profilo sagomato-dritto E ed F.

Cutterhead in light alloy with two knives for working twelve different wood profiles (two profiles per knife A-B-C-D-E-F). Thanks to the special knife positioning pin, working and replacement of the knives is easier and more precise.

The tool is available in **two different** sets.

The first consisting of the cutterhead including two "A" type knives and four spare knives for "B" and "C" shaped profiles.

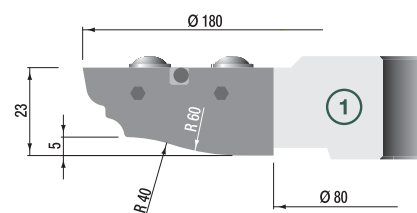
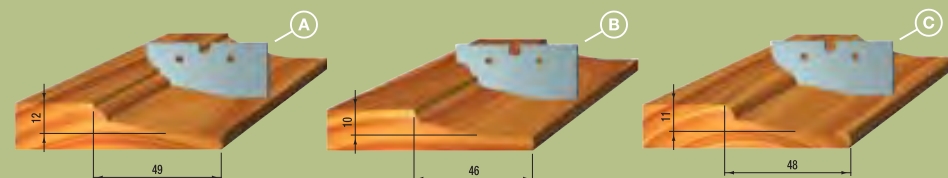
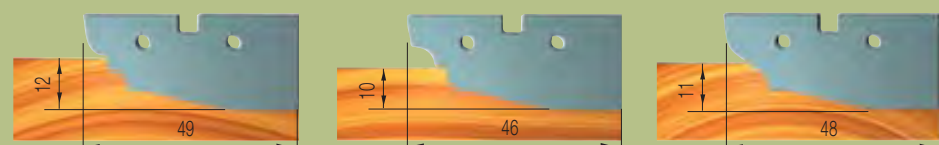
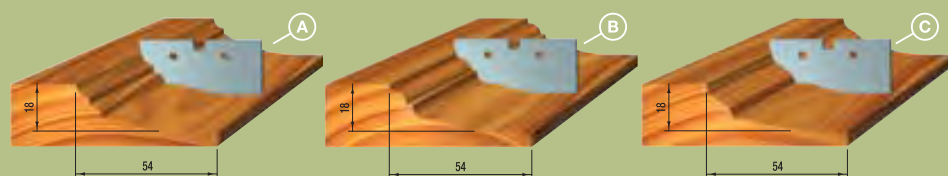
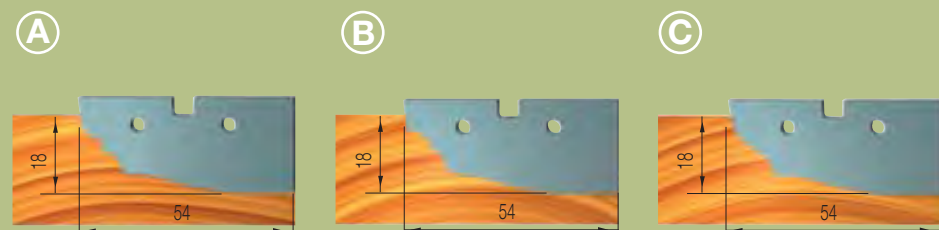
The second set consist of the cutterhead including two "D" knives and four spare knives for "E" and "F" shaped-straight profiles.

In den aus hochfestem Aluminium bestehenden Grundkörper können 6 verschiedene Profile eingebaut werden. Angeboten werden **zwei Sets**:

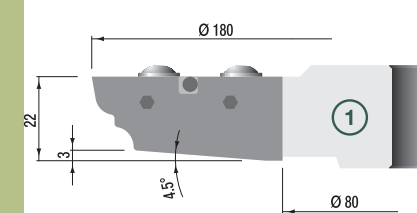
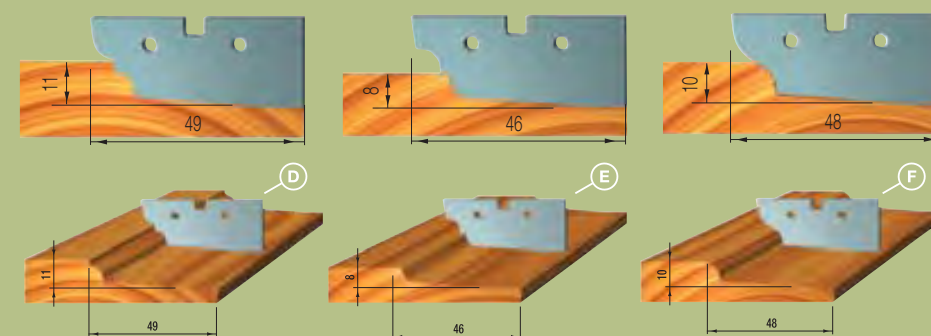
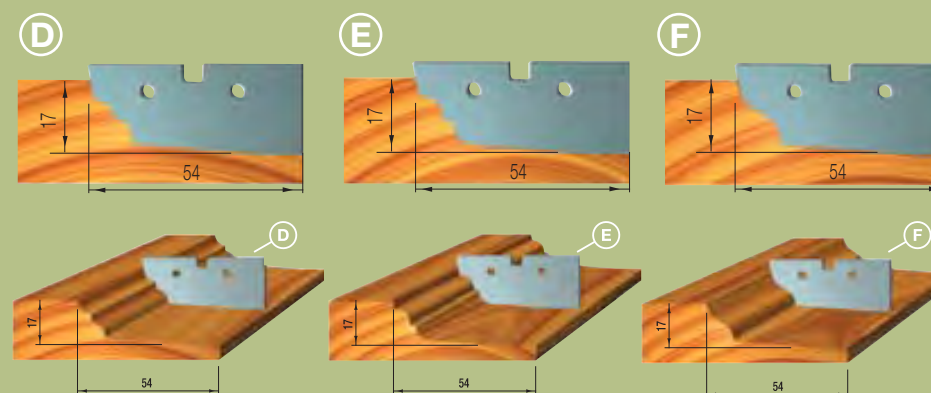
YS109AZM Tragkörper montiert mit Profil A, Profil B und C sind im Lieferumfang inbegriffen.

YS110AZM Tragkörper montiert mit Profil D, Profil E und F sind im Lieferumfang enthalten.

YS109



YS110



Set YS109AZM

Caratteristiche / Technical Details / Technische Daten

ØD(mm)	B(mm)	Ød(mm)	Z	
180	23	30-35	2	MAN / HW

Ricambi / Spare parts / Ersatzteile

YH112AAM	A 601424	501203
	B 601425	
	C 601426	
	D 601427	
	E 601428	
	F 601429	

Set YS110AZM

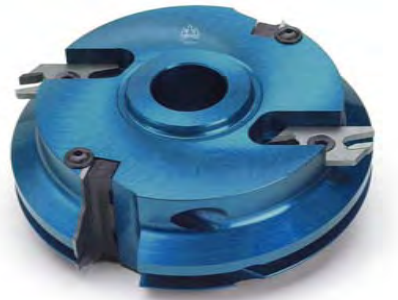
Caratteristiche / Technical Details / Technische Daten

ØD(mm)	B(mm)	Ød(mm)	Z	
180	23	30-35	2	MAN / HW

Ricambi / Spare parts / Ersatzteile

YH112AAM	D 601427	501203
	E 601428	
	F 601429	
	A 601424	
	B 601425	
	C 601426	

YH134AAM

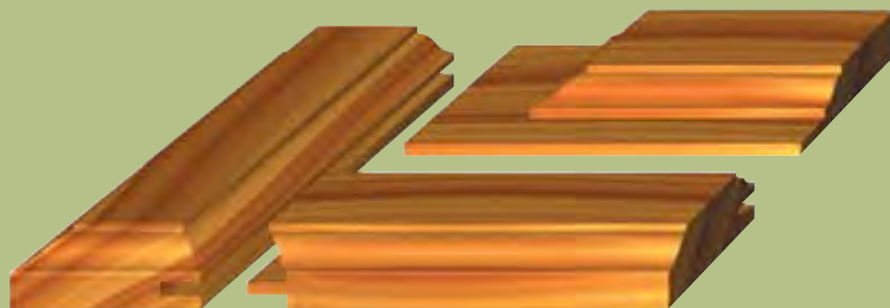
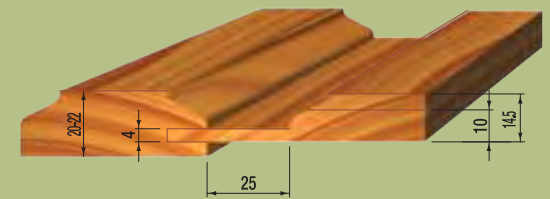
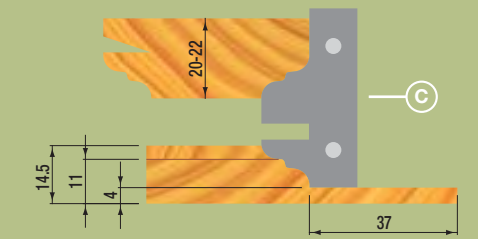
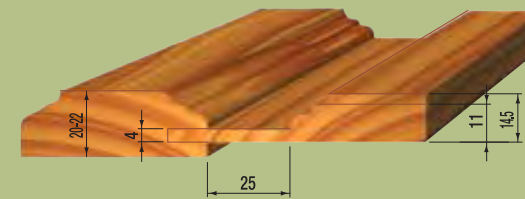
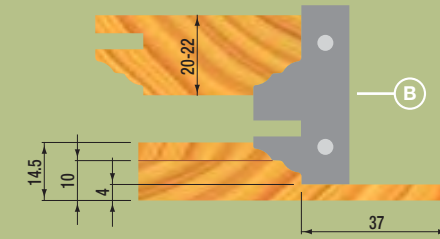
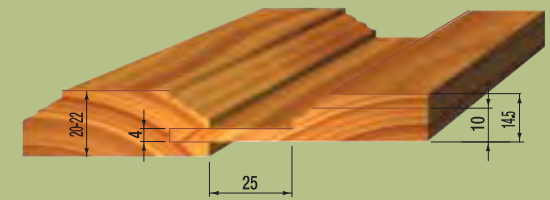
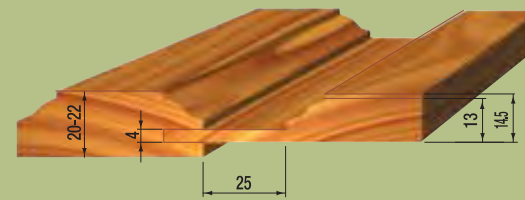
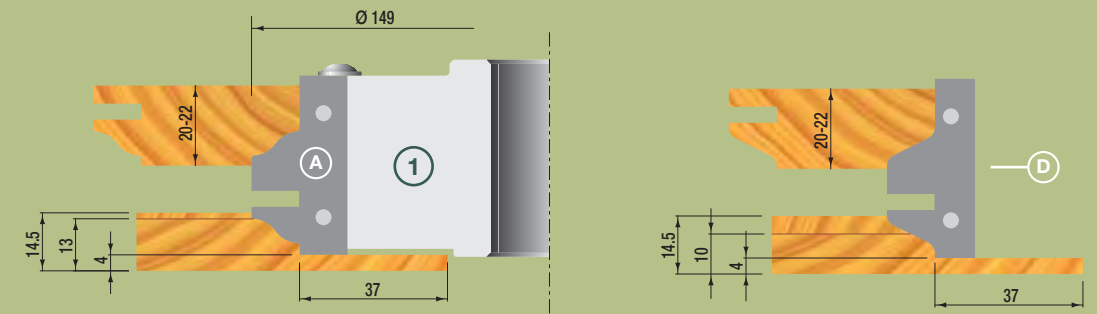
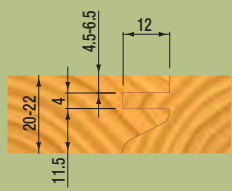
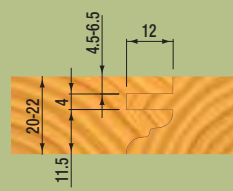
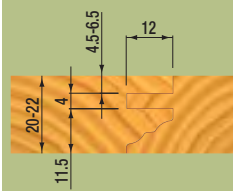
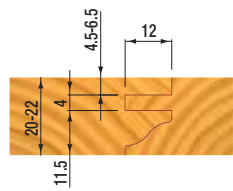
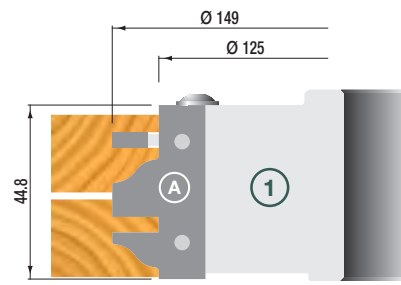


Utensile in lega leggera a due taglienti di grande versatilità. Con questa testa è infatti possibile realizzare un'antenna completa, dal profilo al controprofilo, dal profilo esterno alla piattabanda. Sullo stesso corpo utensile è inoltre possibile montare quattro diversi coltelli profilati (A-B-C-D).

Very versatile tool made of light alloy with two knives. In fact, with this cutterhead a complete door can be produced, from profile to counterprofile, from external profile to the panel raising. Moreover, four different profiled knives (A-B-C-D) can be fitted to the same tool body.

Multifunktionsfräser aus hochfestem Aluminium, bestückt mit Profil A, zur Herstellung von Möbeltüren. Profile B, C und D können in den Grundkörper eingebaut werden, sind jedoch im Lieferumfang nicht enthalten.

Z=2 / l=2 / MAN / HW



Caratteristiche / Technical Details / Technische Daten

ØD(mm)	B(mm)	Ød(mm)	Z	l	
149	44,8	30-35	2	2	MAN / HW

Ricambi / Spare parts / Ersatzteile

YH134AAM	(A) 601420 (B) 601421 (C) 601422 (D) 601423	340029	501404	600721	502005

Set controprofilo-Piattabanda
Counterprofile-Raising panel Set / Konterprofiler-Abplattfräser Set

YS101AZM
YS101BZM



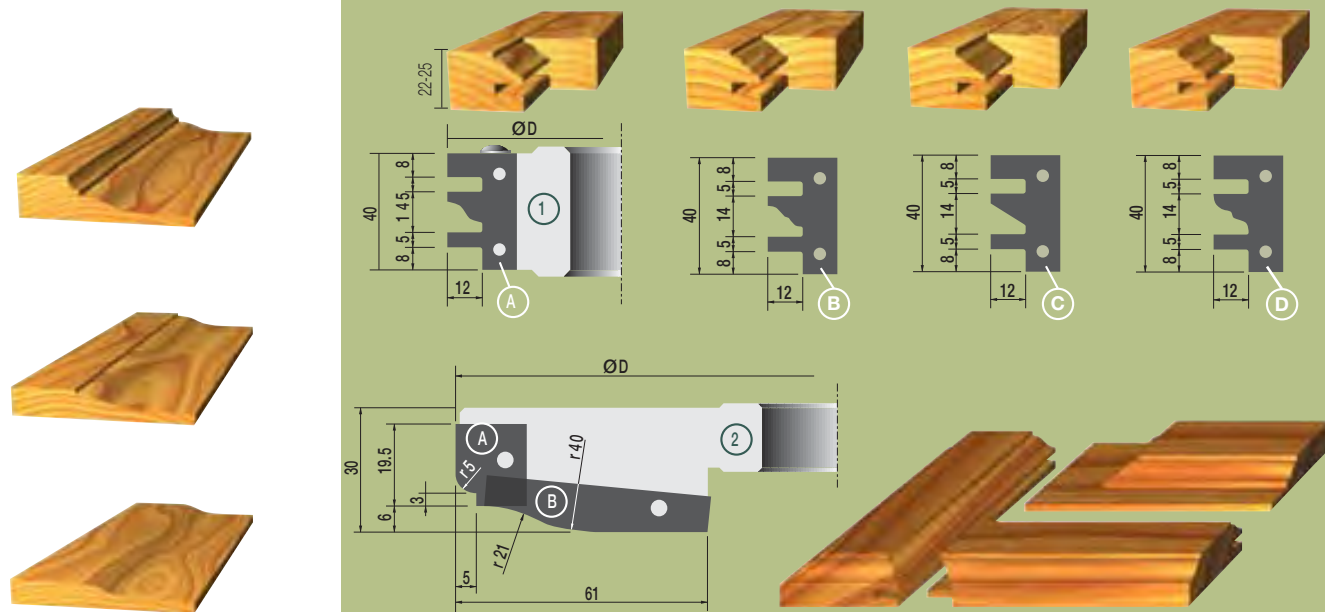
Z=2 / MAN / HW

Il set è composto da due teste portacoltelli con corpo in lega leggera. La testa per l'esecuzione del profilo-controprofilo è equipaggiata di serie con coltellini in HW per ottenere il profilo A (vedi disegno), ma può utilizzare anche coltellini per l'esecuzione dei profili B,C e D che vengono forniti esclusivamente su richiesta. La testa per piattabanda monta 4 coltellini in HW posizionati con angolo assiale con i quali si possono ottenere i tre profili indicati nei disegni.

The set consists of two cutterheads with aluminium bodies. The cutterhead for profile and counterprofile cutting is supplied with HW knives so to obtain profile A (see drawing) but can also use HW knives to obtain profile B, C and D that are supplied only on specific request. The raising panel cutterhead fits four HW knives positioned with shear angle and permits to obtain the three profiles below indicated.

Ausführung:

2-teiliger Werkzeugsatz im Etui verpackt, Trakörper aus hochwertiger Aluminiumlegierung. HW-Konterprofilfräser bestückt mit Messerprofil A, Profile B, C, D können im gleichen Grundkörper eingesetzt werden. Profil- und Konterprofil werden ohne Schneidwechsel, nur durch Spindelverstellung hergestellt. HW-Abplattfräser bestückt mit 2 Abplattschneiden und 2 Profilschneiden mit Achswinkel für ausrißfreies Fräsen bei Hirnholz.



Caratteristiche / Technical Details / Technische Daten

composto da / including / bestehend aus:

	N°2 TESTE / HEADS / MESSERKOPF	ØD(mm)	B(mm)	Ød(mm)	Z	
Set YS101AZM	Testa / Head / Messerkopf ①	120	40	30-35-40	2	MAN / HW
	Testa / Head / Messerkopf ②	183	30	30-35-40	2+2	MAN / HW
Set YS101BZM	Testa / Head / Messerkopf ①	130	40	50	2	MAN / HW
	Testa / Head / Messerkopf ②	200	30	50	2+2	MAN / HW

Ricambi / Spare parts / Ersatzteile

①	YH102AAM YH102BAM	Ⓐ 602075 Ⓑ 602076 Ⓒ 602077 Ⓓ 602078	340016	501315
②	YH101AAM YH101BAM	Ⓐ 601097 Ⓑ 601050	340013 340014	501315 501315

Set utensili per antine e porte interne
Tooling set for profiles and counterprofiles / Konterprofil-Fräasersatz

YS112AZM
YS112BZM

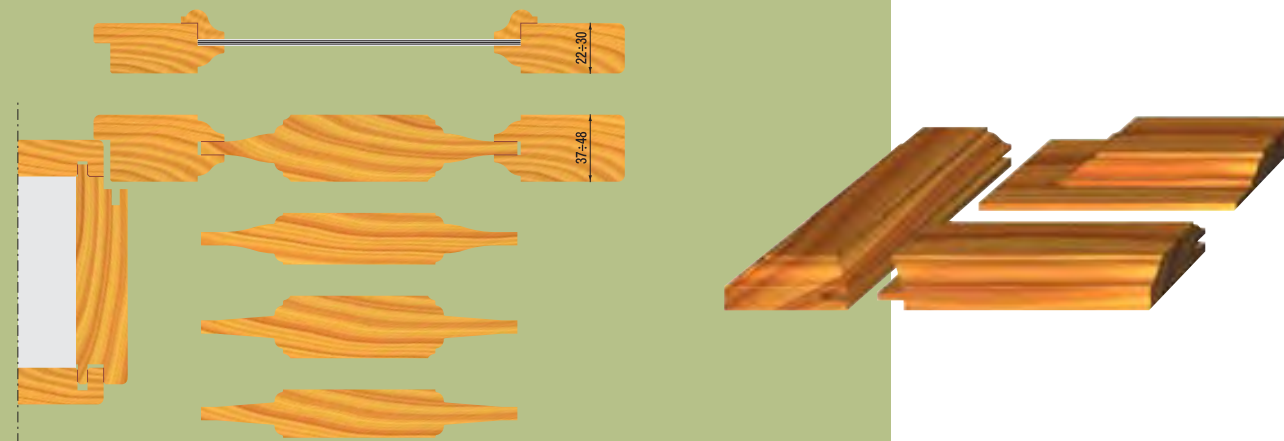


Z=2 / MAN / HW

Il set composto di 3 teste portacoltelli e di anelli distanziali di regolazione, è stato creato per realizzare con la massima flessibilità antine e porte (cinque profili diversi possibili). L'incastro registrabile presente nel gruppo può essere utilizzato anche singolarmente per l'esecuzione di incastri regolabili da 8 a 15 mm di spessore. Inoltre, grazie alla vite di posizionamento presente sulle teste sagomate, il montaggio del coltello di ricambio risulta molto facile e preciso.

The set, complete with 3 cutterheads and spacer rings, has been developed to make door profiles and counterprofiles with the maximum flexibility possible (five different profiles). The adjustable groover included can also be used individually to create 8 to 15 mm thick adjustable grooves. Moreover, thanks to the positioning screw, on the shaped head, fitting of the spare knives is easy and precise.

Fräasersatz 3-teilig, Profilfräser aus Aluminium, Verstellnuten aus Stahl. Zur Herstellung von Möbel- und Zimmertüren in Hart- und Weichholz. Fräasersatz komplett verpackt mit Zwischenringen, sowie Bedienungsanleitung. Profilfräser können für weiter Profile nachgerüstet werden. Profil A ist im Werkzeug eingebaut.



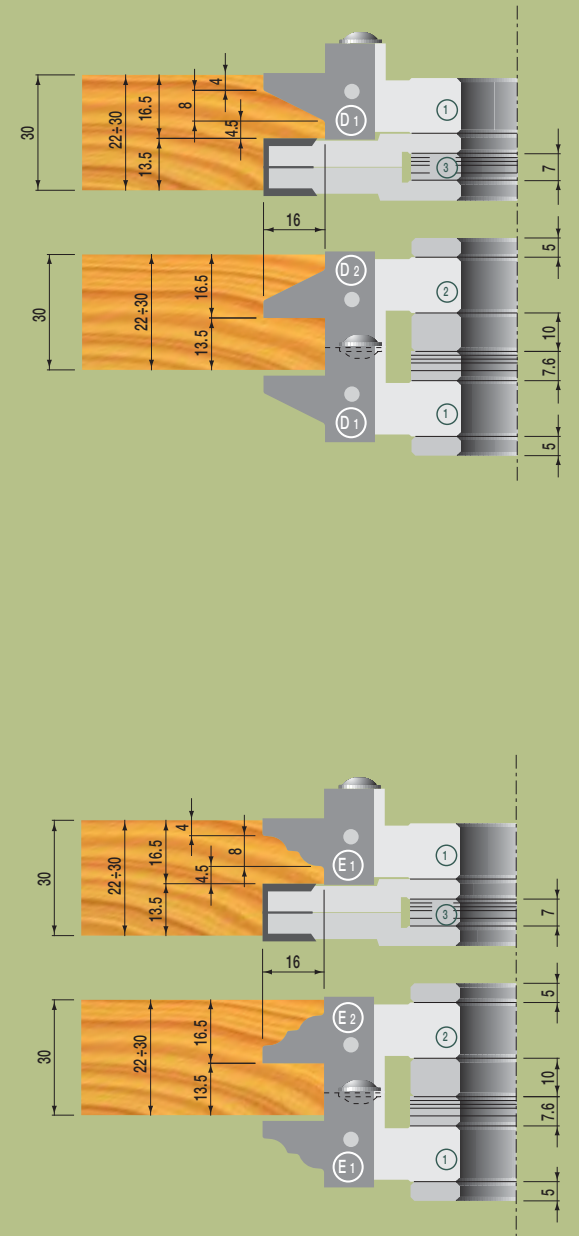
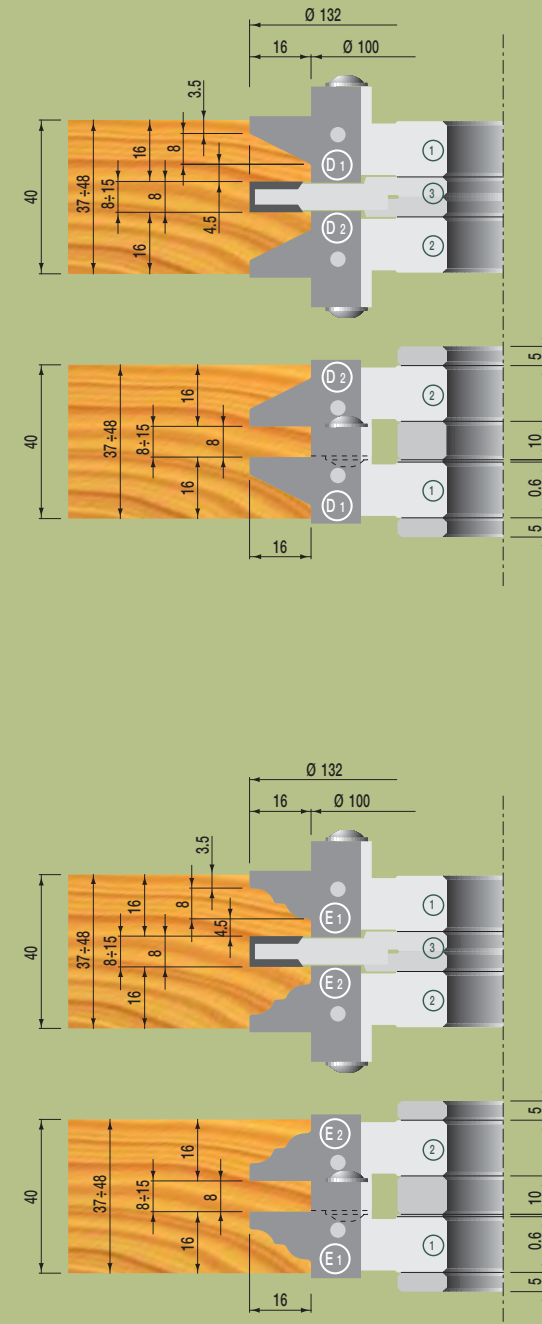
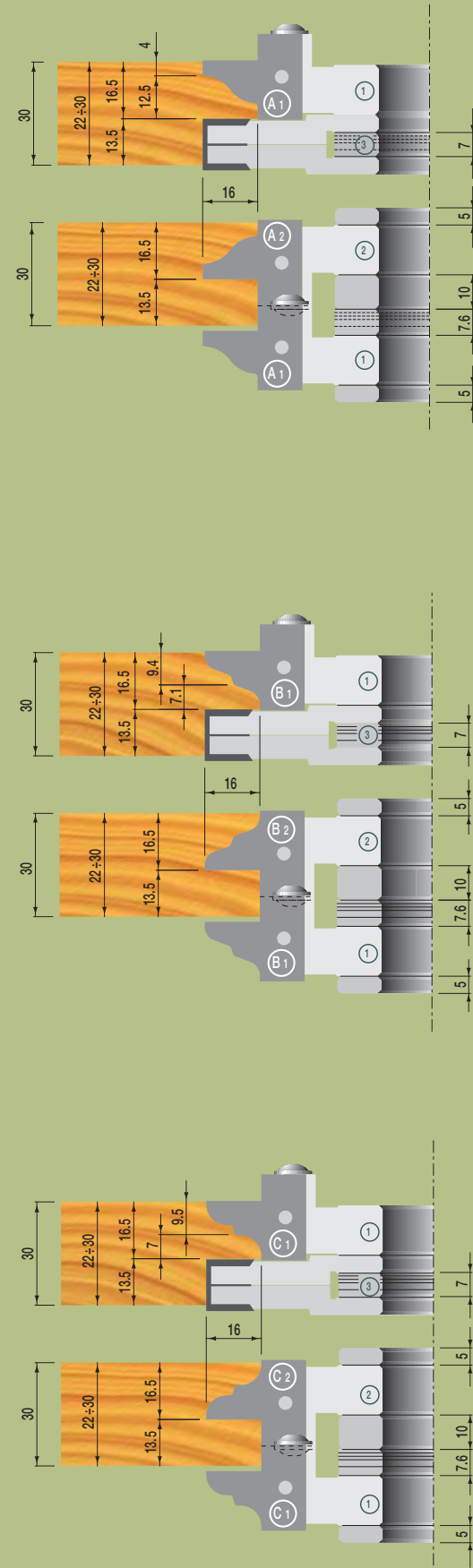
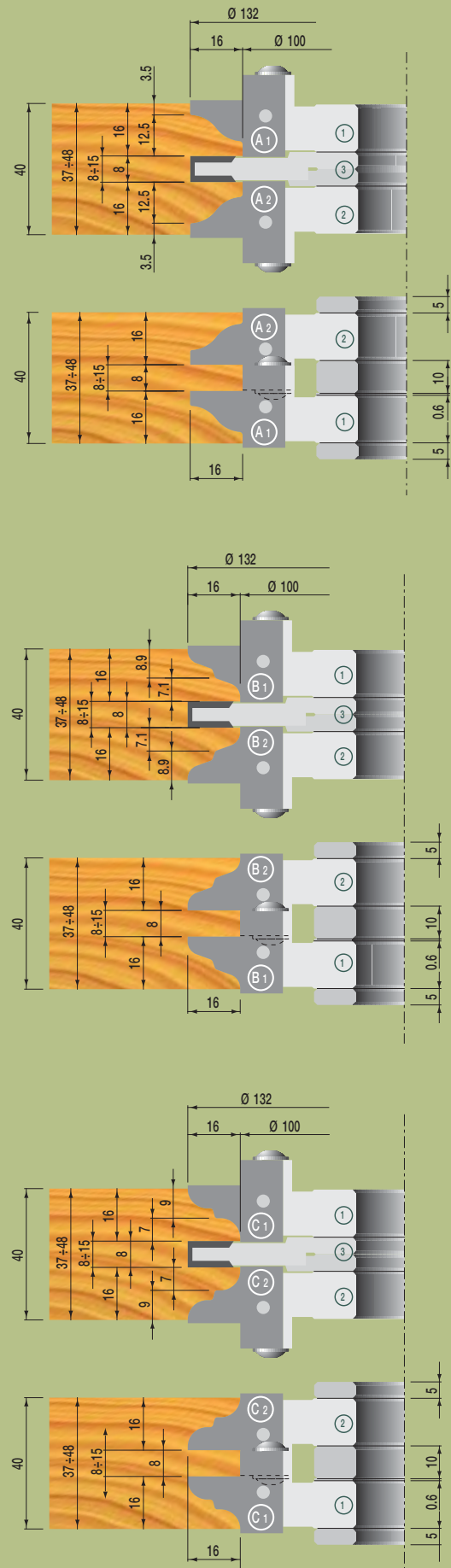
Caratteristiche / Technical Details / Technische Daten

ØD(mm)	B(mm)	Ød(mm)	Type	Z	V	art.	
132	25	30-35	A1	2	-	YH115AAM	MAN / HW ①
132	25	30-35	A2	2	-	YH116AAM	MAN / HW ② Set YS112AZM
132	8÷15	30-35	-	2	4	YH117AAM	MAN / HW ③
147	25	40-50	A1	2	-	YH115BAM	MAN / HW ①
147	25	40-50	A2	2	-	YH116BAM	MAN / HW ② Set YS112BZM
147	8÷15	40-50	-	2	4	YH117BAM	MAN / HW ③

Ricambi / Spare parts / Ersatzteile

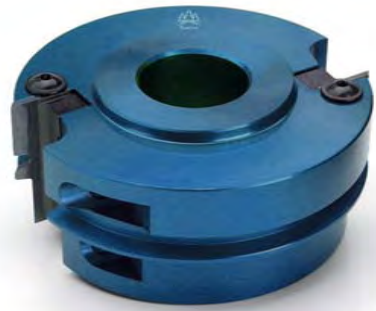
YH115AAM / YH115BAM	Ⓐ 601439	340018	501316	①	
YH116AAM / YH116BAM	Ⓐ 601440	340019	501316		②
YH117AAM / YH117BAM	600001	350021	502403		600201 500002 ③
	Ⓑ 601441			①	
	Ⓑ 601442			②	
	Ⓒ 601443			③	
	Ⓒ 601444			④	
	Ⓓ 601445			⑤	
	Ⓓ 601446			⑥	
	Ⓔ 601447			⑦	
	Ⓔ 601448			⑧	

Set per antine e portoncini: esempi / Set for profile and counterprofile: examples / Konterprofil-Fräasersatz Profilbeispiele



Testa con coltellini per giunzioni / Jointing cutterhead / Verleimfräser

YH132AAM YH132BAM

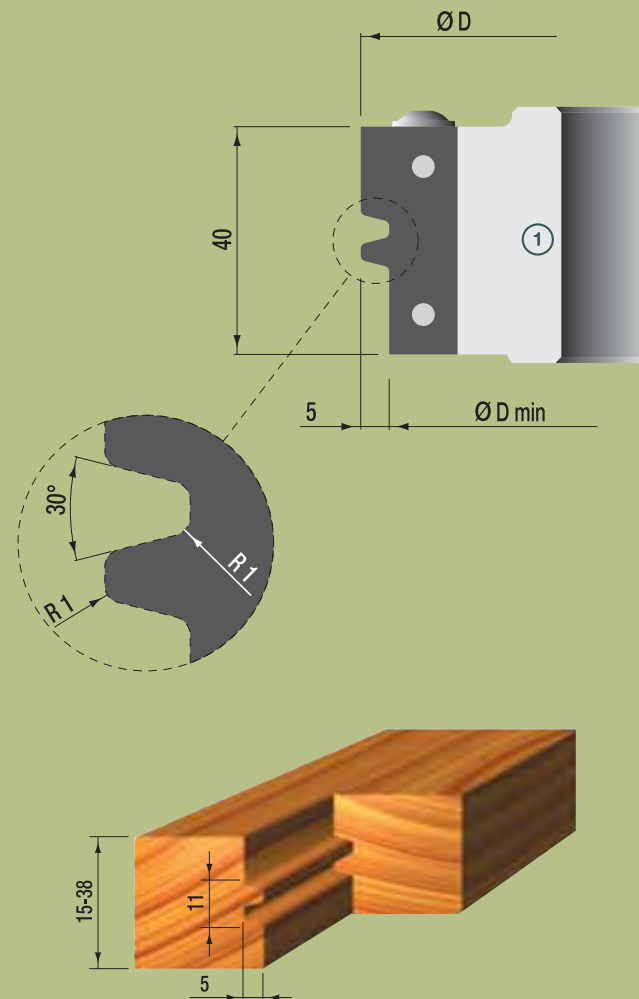


Z=2 / MAN / HW

Testa in lega leggera a due taglienti particolarmente adatta per giunzioni lungo vena. La vite di posizionamento presente sull'utensile garantisce lavorazioni di grande precisione.

Cutterhead in light alloy with two knives, which is particularly suitable for jointing along the grain. The positioning screw on the tool allows high precision working.

Tragkörper aus hochfestem Aluminium, mit Softline-Verleimesern, bestens geeignet für Leimverbindungen in Weich- und Harthölzern. Für Holzstärken von 15-38 mm.



Testa per giunzioni a 45° / 45° Jointing cutterhead / Gehrungsverleimfräser 45°

YH133AAM YH133BAM



Z=2 / MAN / HW

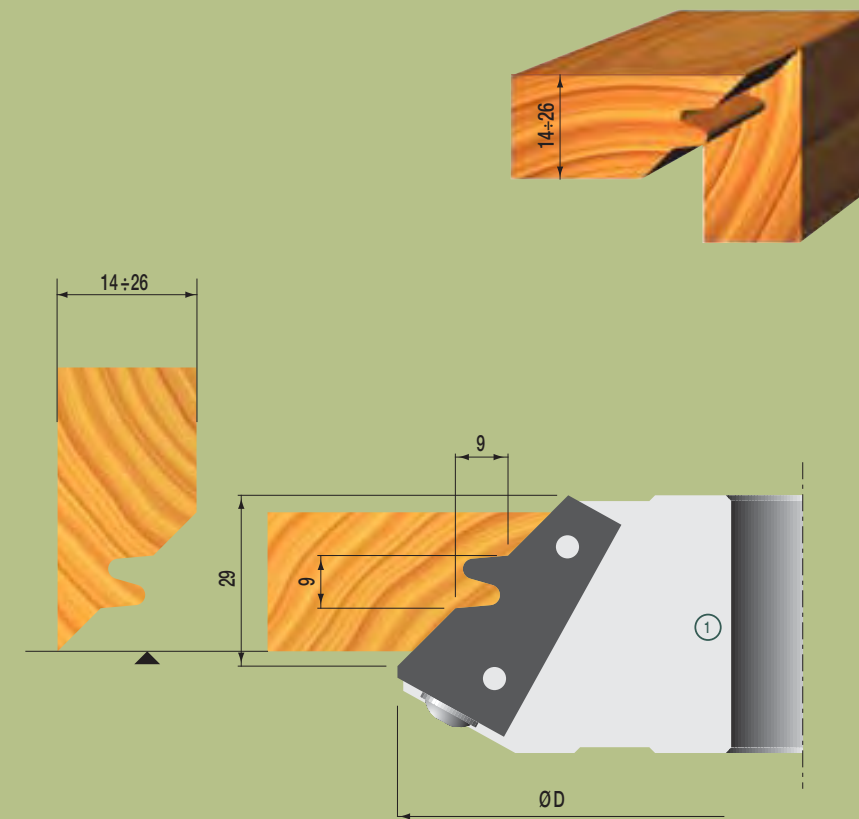
Testa in lega leggera a due taglienti per eseguire giunzioni a 45°.

La giunzione si ottiene con due successive lavorazioni: la prima con il legno in fase di lavorazione posto in posizione orizzontale, la seconda con il legno in posizione verticale.

Cutterhead in light alloy with two knives for 45° joints.

The joint is obtained by two subsequent working phases: the first with the piece being worked in horizontal position and the second with the piece of wood in vertical position.

Für rechtwinklige Softline-Verbindungen an Bauteilen wie Schränken, Verkleidungen usw. Materialstärken von 14-26 mm. Körper aus hochfestem Aluminium.



Caratteristiche / Technical Details / Technische Daten

	ØD(mm)	ØD min	B(mm)	Ød(mm)	Z	
Set YS132AAM	100	90	40	30-35	2	MAN / HW
Set YS132BAM	120	110	40	40-50	2	MAN / HW

Ricambi / Spare parts / Ersatzteile

YH132AAM	601402	340028	501404
YH132BAM			

Caratteristiche / Technical Details / Technische Daten

ØD(mm)	B(mm)	Ød(mm)	Z		
140	32	30-35-40	2	MAN / HW	Set YS133AAM
150	32	50	2	MAN / HW	Set YS133BAM

Ricambi / Spare parts / Ersatzteile

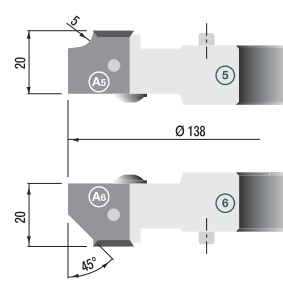
YH133AAM	601401	340030	501404
YH133BAM			

Set utensili per parchetti e perline / Tongue and groove tooling set / Nut-und Federfräser-Set
YS113AZM



Z=2 / V=2
MAN / HW

Z=2 / V=2
MAN / HW



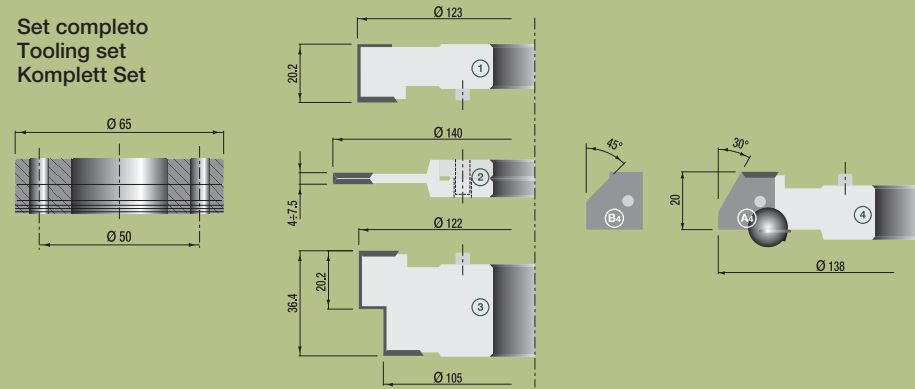
Teste aggiuntive
Extra cutterheads
Extra Messerkopf

Questo set è stato ideato per realizzare diverse tipologie di parchetti e perline con spessore di legno variabile. Al set base, composto da due gruppi in lega leggera e realizzato per produrre parchetti, si possono combinare delle teste aggiuntive per produrre cinque tipi diversi di perline. Gli utensili sono forniti completi di anelli distanziali.

This set has been conceived for various types of flooring and wall panels in variable wood thicknesses. Various cutterheads for producing five different types of wall panels can be added to the basic set that consists of two groups in light alloy for flooring. The tools are supplied with spacer rings.

Basismantur bestehend aus Fräser 1-4 zur Herstellung verschiedener Nut-und Federprofile. Holzstärken variabel von 12-40 mm. Fräser 5 und 6 können einzeln nachbestellt werden. Zwischenringe und Einstellanweisungen sind im Set enthalten. Außer Fräser Nr. 2 sind alle Werkzeuge aus hochfestem Aluminium.

Set completo
Tooling set
Komplett Set



Caratteristiche / Technical Details / Technische Daten

Set YS113AZM

ØD(mm)	B(mm)	Ød(mm)	Z	V		art.
123	20	30-35	2	2	MAN / HW	YH118AAM ①
140	4÷7,5	30-35	4	4	MAN / HW	YH123ACM ②
122	36,4	30-35	2+2	4	MAN / HW	YH119AAM ③
138	20	30-35	2	2	MAN / HW	YH120AAM ④

TESTE AGGIUNTIVE / EXTRA CUTTERHEADS
/ EXTRA MESSERKOPF

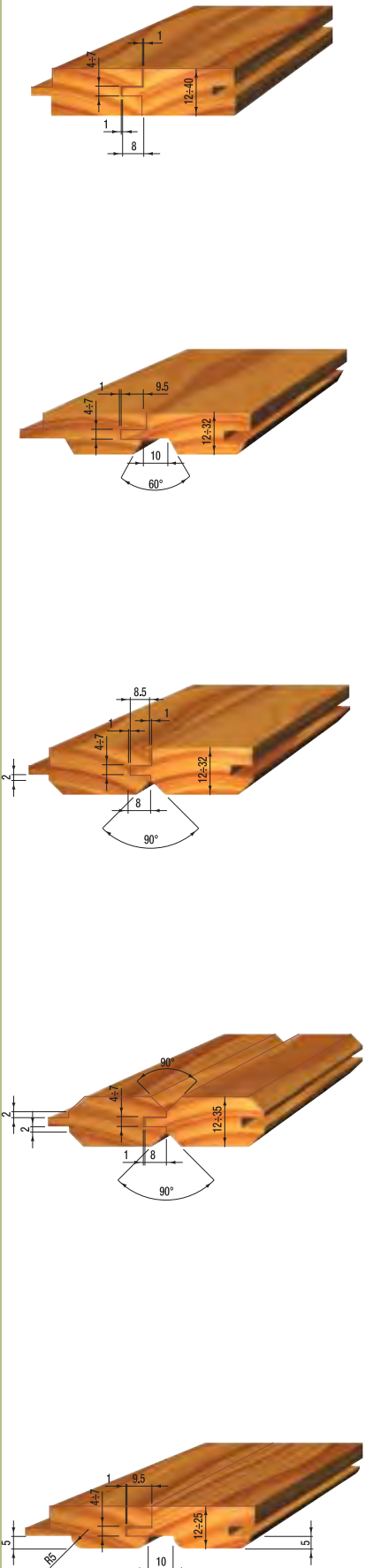
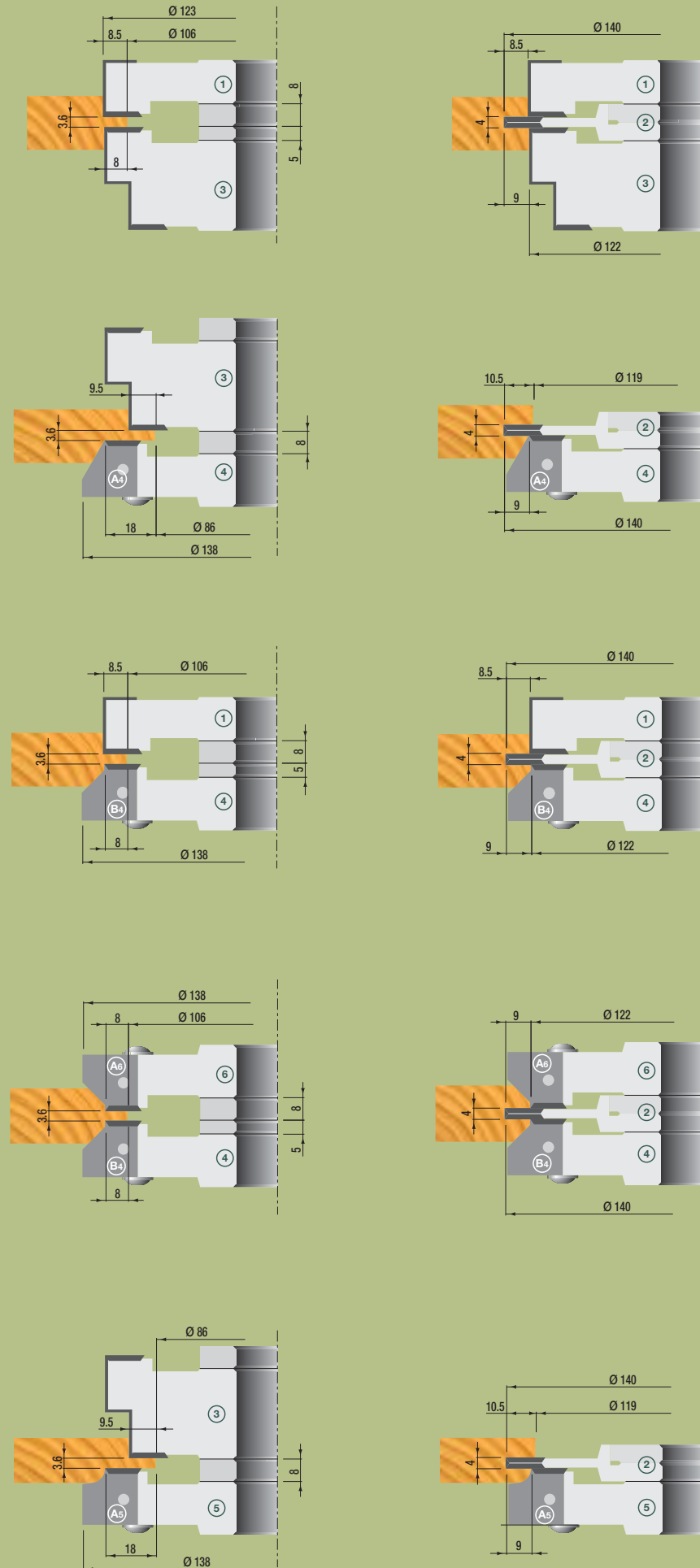
Testa / Head / Messerkopf

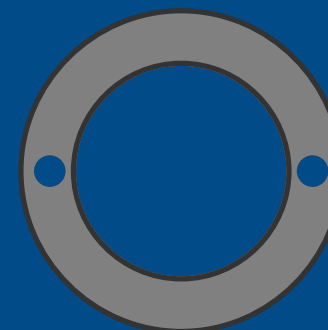
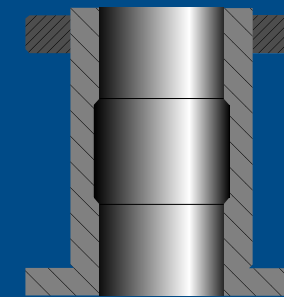
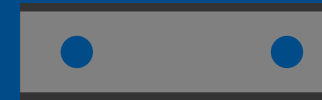
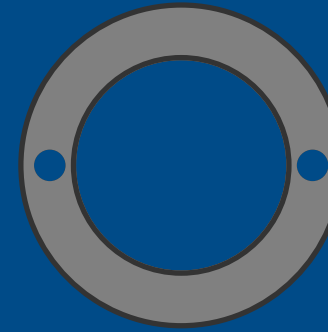
Testa / Head / Messerkopf

ØD(mm)	B(mm)	Ød(mm)	Z	V		art.
138	20	30-35	2	2	MAN / HW	YH121AAM
138	20	30-35	2	2	MAN / HW	YH122AAM

Ricambi / Spare parts / Ersatzteile

①	YH118AAM	600004	340024	501404	600201	500002
③	YH119AAM	600004	340024	501404	600201	500002
④	YH120AAM	601435 (A4) - 601436 (B4)	340024	501404	600201	500002
⑤	YH121AAM	601437 (A5)	340024	501404	600201	500002
⑥	YH122AAM	601438 (A6)	340024	501404	600201	500002
②	YH123ACM	600301 500401	501101	600202 500401	501001	501001





SPARE PARTS

BÜCHSEN UND RINGE - ERSATZTEILE -
ÄNDERUNGSKOSTEN

Il set include un cuscinetto per contornare, dieci anelli guida cuscinetti e un anello di sicurezza. Tutto il materiale è contenuto in una cassetta di legno.

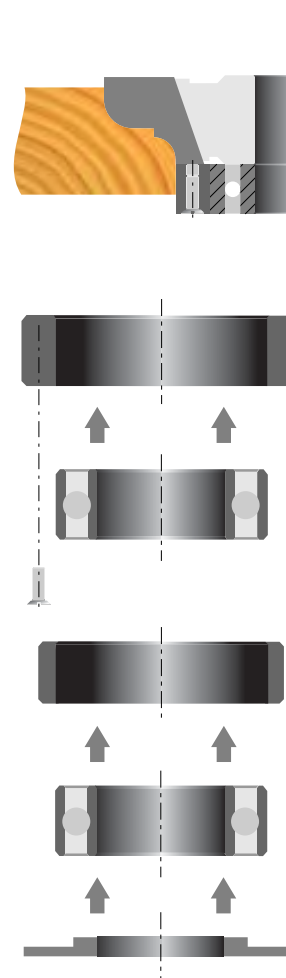
The set includes guide ball bearings, guide rings for ball bearing, safety ring in a wooden box.

Mit dem Kugellager-Anlaufring-Set von STARK stehen dem Anwender präzise gefertigte technische Hilfen zum Fräsen an der Schablone und am Werkstück zur Verfügung - zu einem vorteilhaften Preis.

Die stabile Holzkassette enthält eine staubsicher abgedichtete Kugellager-Leerlaufbüchse mit Bund zur Aufnahme des Kugellager-Anlaufringe in der Größe II und den Abmessungen 62x30 mm.

Die zehn Kugellager-Anlaufringe der Größe II sind leicht für unterschiedliche Durchmesserbereiche austauschbar und lassen sich auf Kugellager-Leerlaufbüchse aufschieben und entweder mit einer Sicherungsscheibe für Anlaufringe bis 79 mm Durchmesser oder einer Sicherungsschraube ab 80 mm Durchmesser befestigen, so daß stets ein sicherer Einsatz nach den Vorschriften der Holz-Berufsgenossenschaft gewährleistet ist. Eine Betriebsanleitung im Kassettendeckel demonstriert leicht verständlich die einzelnen Montageschritte.

Vor dem Zusammensetzen empfiehlt es sich, alle Teile mit einem weichen Staubtuch zu reinigen sowie mögliche Harzrückstände am Anlaufring mit einem Entharzungsmittel zu entfernen.



Cuscinetto per contornare
Guide ball bearing
Kugellager-Leerlaufbüchse

Dim./Dim./Abm.	ØD	Ød	Art. Nr.	€
II	62	30	●100601	

Anelli guida cuscinetti
Guide ring for ball bearings
Kugellager-Anlaufring

Dim./Dim./Abm.	ØD	Ød	B	Art. Nr.	€
II	75	62	16	●100102	
II	80	62	16	●100103	
II	85	62	16	●100104	
II	90	62	16	●100105	
II	95	62	16	●100106	
II	100	62	16	●100107	
II	105	62	16	●100108	
II	110	62	16	●100109	
II	115	62	16	●100110	
II	120	62	16	●100111	

Anello di sicurezza per cuscinetti
Safety-ring
Sicherungsscheibe

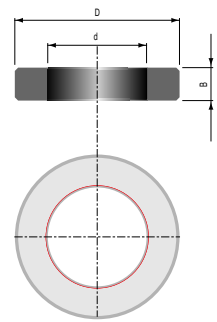
ØD	Ød	Art. Nr.	€
68	30	●10099	

Serie anelli guida cuscinetto
Ball bearings with butting ring set
Kugellager-Anlaufring-Set

Art. Nr.	€
Set completo in cassetta di legno Complete set Komplett in Holzkassette	●100699



ANELLI DISTANZIALI
SPACING COLLARS
ZWISCHENRINGE OHNE NEBENLÖCHER



D (mm)	B (mm)	d (mm)	Art. Nr.	€
50	0,1	30	100001	
50	0,2	30	100002	
50	0,5	30	100003	
50	1	30	100004	
50	2	30	100005	
50	3	30	100006	
50	4	30	100007	
50	5	30	100008	
50	6	30	100009	
50	7	30	100010	
50	8	30	100011	
50	9	30	100012	
50	10	30	100013	
50	12	30	100014	
50	15	30	100015	
50	18	30	100016	
50	20	30	100017	
50	25	30	100018	
50	30	30	100019	
50	0,1	31,75	110050	
50	0,2	31,75	110059	
50	0,3	31,75	110051	
50	0,5	31,75	110052	
50	1	31,75	110053	
50	2	31,75	110060	
50	3	31,75	110054	
50	5	31,75	110055	
50	6	31,75	110056	
50	8	31,75	110057	
50	10	31,75	110058	
55	0,1	35	100021	
55	0,2	35	100022	
55	0,5	35	100023	
55	1	35	100024	
55	2	35	100025	
55	3	35	100026	
55	4	35	100027	
55	5	35	100028	
55	6	35	100029	
55	7	35	100030	
55	8	35	100031	
55	9	35	100032	
55	10	35	100033	
55	12	35	100034	
55	15	35	100035	

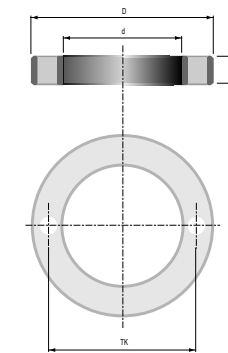
D (mm)	B (mm)	d (mm)	Art. Nr.	€
55	18	35	100036	
55	20	35	100037	
55	25	35	100038	
55	30	35	100039	
60	0,1	40	100041	
60	0,2	40	100042	
60	0,5	40	100043	
60	1	40	100044	
60	2	40	100045	
60	3	40	100046	
60	4	40	100047	
60	5	40	100048	
60	6	40	100049	
60	7	40	100050	
60	8	40	100051	
60	9	40	100052	
60	10	40	100053	
60	12	40	100054	
60	15	40	100055	
60	18	40	100056	
60	20	40	100057	
60	25	40	100058	
60	30	40	100059	
70	0,1	50	100061	
70	0,2	50	100062	
70	0,5	50	100063	
70	1	50	100064	
70	2	50	100065	
70	3	50	100066	
70	4	50	100067	
70	5	50	100068	
70	6	50	100069	
70	7	50	100070	
70	8	50	100071	
70	9	50	100072	
70	10	50	100073	
70	12	50	100074	
70	15	50	100075	
70	18	50	100076	
70	20	50	100077	
70	25	50	100078	
70	30	50	100079	
80	0,1	60	100081	
80	0,2	60	100082	
80	0,5	60	100083	
80	1	60	100084	
80	2	60	100085	
80	3	60	100086	
80	4	60	100087	
80	5	60	100088	
80	6	60	100089	
80	7	60	100090	
80	8	60	100091	
80	9	60	100092	
80	10	60	100093	

ANELLI DISTANZIALI
SPACING COLLARS
ZWISCHENRINGE OHNE NEBENLÖCHER

D (mm)	B (mm)	d (mm)	Art. Nr.	€
80	12	60	100094	
80	15	60	100095	
80	18	60	100096	
80	20	60	100097	
80	25	60	100098	

D (mm)	B (mm)	d (mm)	Art. Nr.	€
90	0,1	70	110070	
90	0,2	70	110071	
90	0,5	70	110072	
90	1	70	110073	
90	3	70	110074	

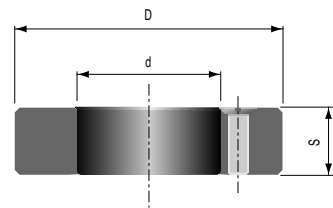
ANELLI DISTANZIALI
SPACING COLLARS
ZWISCHENRINGE OHNE NEBENLÖCHER



D (mm)	B (mm)	d (mm)	NF PH/NL	Int. Int./TK	Art. Nr.	€
65	0,1	30	4	50	132016	
65	0,2	30	4	50	132017	
65	0,5	30	4	50	132018	
65	1	30	4	50	132019	
65	2	30	4	50	132020	
65	4	30	4	50	132067	
65	5	30	4	50	132021	
65	6	30	4	50	132065	
65	8	30	4	50	132066	
65	10	30	4	50	132022	
65	0,1	35	4	50	132030	
65	0,2	35	4	50	132031	
65	0,5	35	4	50	132032	
65	1	35	4	50	132033	
65	2	35	4	50	132034	
65	4	35	4	50	132068	
65	5	35	4	50	132035	
65	6	35	4	50	132079	
65	10	35	4	50	132036	
65	0,1	40	4	50	132037	
65	0,2	40	4	50	132038	
65	0,5	40	4	50	132039	
65	1	40	4	50	132040	
65	2	40	4	50	132041	
65	4	40	4	50	132069	
65	5	40	4	50	132042	
65	6	40	4	50	132064	
65	10	40	4	50	132043	

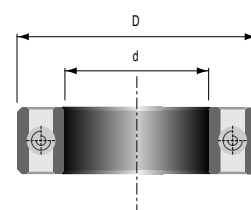
D (mm)	B (mm)	d (mm)	NF PH/NL	Int. Int./TK	Art. Nr.	€
90	0,1	60	3	75	131018	
90	0,2	60	3	75	131019	
90	0,5	60	3	75	131020	
90	1	60	3	75	131021	
90	2	60	3	75	131022	
90	3	60	3	75	131040	
90	4	60	3	75	131041	
90	5	60	3	75	131042	
90	6	60	3	75	131043	
90	7	60	3	75	131044	
90	8	60	3	75	131045	
90	10	60	3	75	131046	
90	12	60	3	75	131047	
90	15	60	3	75	131048	
55	0,1	30	4	45	132070	
55	0,2	30	4	45	132071	
55	0,5	30	4	45	132072	
55	1	30	4	45	132073	
55	2	30	4	45	132074	
55	5	30	4	45	132075	
55	8	30	4	45	132076	
55	10	30	4	45	132077	
55	12	30	4	45	132078	
80	0,1	50	4	65	132080	
80	0,2	50	4	65	132081	
80	0,5	50	4	65	132082	
80	1	50	4	65	132083	
80	2	50	4	65	132084	
80	5	50	4	65	132085	
80	6	50	4	65	132086	
80	8	50	4	65	132087	
80	10	50	4	65	132088	

ANELLI GUIDA PER CUSCINETTI
GUIDE RINGS FOR BALL BEARINGS
KUGELLAGER-ANLAUFRINGE



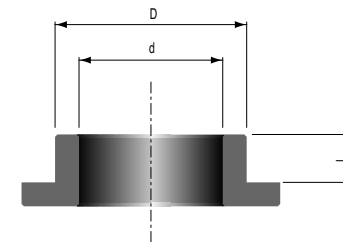
D (mm)	S (mm)	d (mm)	Art. Nr.	€
70	16	62	100101	
75	16	62	100102	
80	16	62	100103	
85	16	62	100104	
90	16	62	100105	
95	16	62	100106	
100	16	62	100107	
105	16	62	100108	
110	16	62	100109	
115	16	62	100110	
120	16	62	100111	
125	16	62	100112	
130	16	62	100113	
135	16	62	100114	
140	16	62	100115	
105	17	72	100121	
110	17	72	100122	
115	17	72	100123	
120	17	72	100124	
125	17	72	100125	
130	17	72	100126	
135	17	72	100127	
140	17	72	100128	
90	18	80	100129	
95	18	80	100130	
100	18	80	100131	
105	18	80	100132	
110	18	80	100133	
115	18	80	100134	
120	18	80	100135	
125	18	80	100136	
130	18	80	100137	
135	18	80	100138	
140	18	80	100139	
100	20	90	100140	
105	20	90	100141	
110	20	90	100142	
115	20	90	100143	
120	20	90	100144	
125	20	90	100145	
130	20	90	100146	
135	20	90	100147	
140	20	90	100148	

CUSCINETTI DI GUIDA PER CONTORNATURE
GUIDE BALL BEARINGS FOR SAWING OUT
KUGELLAGER-LEERLAUFBÜCHSEN



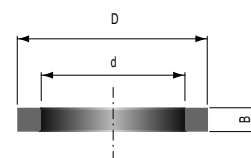
D (mm)	d (mm)	Art. Nr.	€
62	30	100601	
72	35	100602	
80	40	100603	
90	50	100604	
95	60	100605	

BUSSOLE DI RIDUZIONE CON FLANGIA
REDUCING BUSHES WITH FLANGE
REDUZIERBÜCHSEN MIT BUND

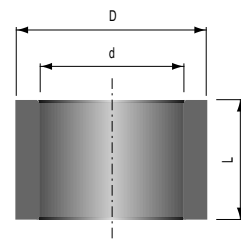


D (mm)	L (mm)	d (mm)	Art. Nr.	€
35	5	30	100330	
35	10	30	100331	
35	15	30	100332	
35	20	30	100301	
35	25	30	100333	
35	30	30	100334	
40	5	30	100335	
40	10	30	100336	
40	15	30	100337	
40	20	30	100304	
40	30	30	100338	
40	5	35	100339	
40	10	35	100340	
40	15	35	100341	
40	20	35	100303	
40	30	35	100342	
50	5	30	100343	
50	10	30	100344	
50	15	30	100345	
50	20	30	100307	
50	25	30	100346	
50	30	30	100347	
50	5	35	100348	
50	10	35	100349	
50	15	35	100350	
50	20	35	100306	
50	30	35	100351	
50	5	40	100352	
50	10	40	100353	
50	15	40	100354	
50	20	40	100305	
50	30	40	100355	

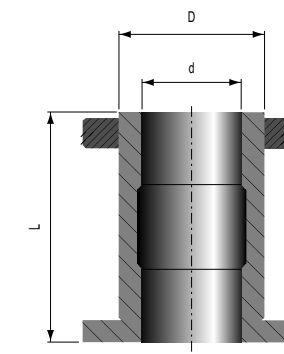
BUSSOLE DI RIDUZIONE FORI PER SEGHE CIRCOLARI
REDUCING BUSH FOR BORES OF CIRCULAR SAW BLADES
REDUZIERRINGE FÜR SÄGEBLÄTTER



D (mm)	d (mm)	B (mm)	Art. Nr.	€
25	20	2	100514	
30	20	2	100512	
32	20	2	100510	
35	20	2	100506	
30	25	2	100511	
32	25	2	100509	
35	25	2	100505	
32	25,4	2	100508	
32	30	2	100507	
35	30	2	100504	
35	32	2	100503	
40	32	2	100502	
40	35	2	100501	



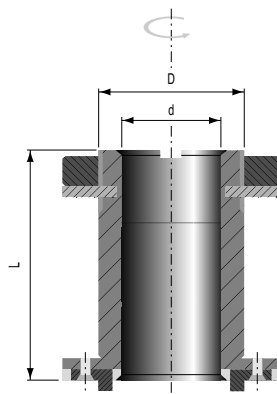
D (mm)	L (mm)	d (mm)	Art. Nr.	€
35	10	30	100403	
35	15	30	100404	
35	20	30	100405	
35	30	30	100406	
35	40	30	100407	
35	50	30	100408	
35	60	30	100470	
35	80	30	100471	
40	10	30	100423	
40	15	30	100424	
40	20	30	100425	
40	30	30	100426	
40	40	30	100427	
40	50	30	100428	
40	60	30	100472	
40	80	30	100473	
40	10	35	100413	
40	15	35	100414	
40	20	35	100415	
40	30	35	100416	
40	40	35	100417	
40	50	35	100418	
40	60	35	100474	
50	10	30	100453	
50	15	30	100454	
50	20	30	100455	
50	30	30	100456	
50	40	30	100457	
50	50	30	100458	
50	80	30	100475	
50	10	35	100443	
50	15	35	100444	
50	20	35	100445	
50	25	35	100476	
50	30	35	100446	
50	40	35	100447	
50	50	35	100448	
50	60	35	100477	
50	70	35	100478	
50	80	35	100479	
50	10	40	100433	
50	15	40	100434	
50	20	40	100435	
50	25	40	100480	
50	30	40	100436	
50	40	40	100437	
50	60	40	100481	
50	70	40	100482	
50	80	40	100483	



D (mm)	L (mm)	d (mm)	Art. Nr.	€
50	90	30	1002010030	
50	90	35	1002020035	
50	90	40	1002030040	
50	105	30	1002040030	
50	105	35	1002050035	
50	105	40	1002060040	
50	112	30	1002410030	
50	112	40	1002420040	
50	120	30	1002070030	
50	120	35	1002080035	
50	120	40	1002090040	
50	140	30	1002100030	
50	140	35	1002230035	
50	140	40	1002200040	
60	105	30	1002600030	
60	105	35	1002620035	
60	105	40	1002640040	
60	105	50	1002660050	
60	112	30	1002500030	
60	112	40	1002510040	
60	120	30	1002210030	
60	120	40	1002220040	
50	90	30	1002110030	
50	90	35	1002120035	
50	90	40	1002130040	
50	105	30	1002140030	
50	105	35	1002150035	
50	105	40	1002160040	
50	120	30	1002170030	
50	120	35	1002180035	
50	120	40	1002190040	
60	105	30	1002610030	
60	105	35	1002630035	
60	105	40	1002650040	

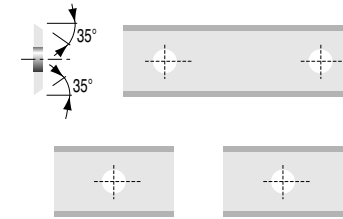


BOCCOLE DI SERRAGGIO CON CHIAVETTA DI TRASCINAMENTO
CLAMPING BUSHES WITH KEYWAY
SPANNBÜCHSEN MIT VERDREHSICHERUNGSKEIL



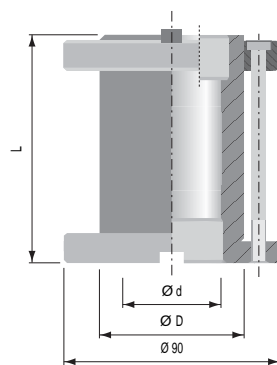
D (mm)	L (mm)	d (mm)	Art. Nr.	€
60	80	50	1002800050	
60	85	50	1002810050	
60	90	50	1002820050	
60	95	50	1002830050	
60	100	50	1002840050	

COLTELLINI DIRITTI REVERSIBILI (ANGOLO DI SPOGLIA 35°)
REVERSIBLE STRAIGHT KNIVES (CUTTING ANGLE 35°)
HW WENDEPLATTEN STANDARD (35°)



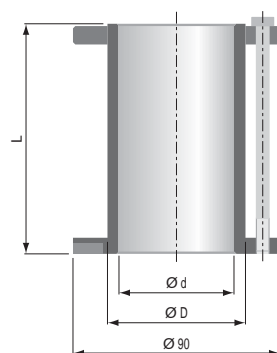
Dimensioni (mm)	Art. nr.	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
6x12x1,5	600090	10	
7,65x12x1,5	600001	10	
8,6x12x1,5	600014	10	
9,6x12x1,5	600012	10	
10,6x12x1,5	600019	10	
11,6x12x1,5	600013	10	
12x12x1,5	600002	10	
15x12x1,5	600003	10	
16x12x1,5	600016	10	
17x12x1,5	600015	10	
17,6x12x1,5	600022	10	
20x12x1,5	600004	10	
21,6x12x1,5	600021	10	
24,7x12x1,5	600017	10	
30x12x1,5	600005	10	
36x12x1,5	600018	10	
40x12x1,5	600011	10	
50x12x1,5	600006	10	
60x12x1,5	600007	10	
70x13x2,2	600020	10	
80x13x2,2	600008	10	
100x13x2,2	600009	10	
120x13x2,2	600010	10	
45x15x1,5	600515	10	

BOCCOLE DI SERRAGGIO CON VITI E CHIAVETTA DI TRASCINAMENTO
CLAMPING BUSHES WITH KEYWAY
SPANNBÜCHSEN MIT VERDREHSICHERUNGSKEIL



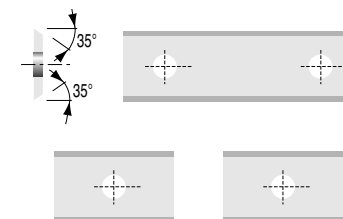
ØD (mm)	L (mm)	Ød (mm)	Art. Nr.	€
60	80	50	1002900050	
60	85	50	1002910050	
60	90	50	1002920050	
60	95	50	1002930050	
60	100	50	1002940050	

BOCCOLE DI SERRAGGIO CON VITI
CLAMPING BUSHES
SPANNBÜCHSEN



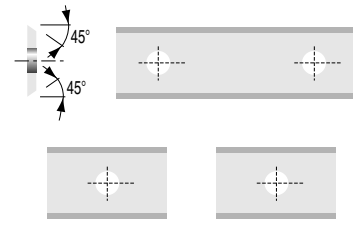
ØD (mm)	L (mm)	Ød (mm)	Art. Nr.	€
60	100	40	1007030040	
60	70	50	1007020050	
60	100	50	1007010050	

COLTELLINI DIRITTI REVERSIBILI (ANGOLO DI SPOGLIA 35°) - MATERIALE D050
REVERSIBLE STRAIGHT KNIVES (CUTTING ANGLE 35°) - MATERIAL D050
HW WENDEPLATTEN STANDARD (35°) - WERKSTOFFE D050



Dimensioni (mm)	Art. nr.	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
7,65x12x1,5	600031	10	
12x12x1,5	600032	10	
15x12x1,5	600033	10	
20x12x1,5	600034	10	
30x12x1,5	600035	10	
50x12x1,5	600036	10	
60x12x1,5	600037	10	

COLTELLINI DIRITTI REVERSIBILI (ANGOLO DI SPOGLIA 45°)
 REVERSIBLE STRAIGHT KNIVES (CUTTING ANGLE 45°)
 HW WENDEPLATTEN STANDARD (45°)



Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
7,65x12x1,5	600801	10	
8,6x12x1,5	600814	10	
9,6x12x1,5	600816	10	
9,8x12x1,5	600821	10	
11,6x12x1,5	600817	10	
12x12x1,5	600802	10	
13,6x12x1,5	600820	10	
14,6x12x1,5	600815	10	
15x12x1,5	600803	10	
15,6x12x1,5	600813	10	
19,6x12x1,5	600823	10	
20x12x1,5	600804	10	
24,7x12x1,5	600812	10	
29,6x12x1,5	600824	10	
30x12x1,5	600805	10	
40x12x1,5	600811	10	
50x12x1,5	600806	10	
60x12x1,5	600807	10	
80x13x2,2	600808	10	
100x13x2,2	600809	10	
120x13x2,2	600810	10	
130x13x2,2	600822	10	

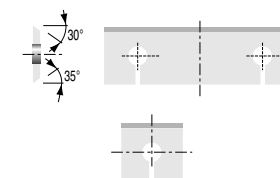
COLTELLINI INCLINATI REVERSIBILI (ANGOLO DI SPOGLIA 45°)
 REVERSIBLE BENT KNIVES (CUTTING ANGLE 45°)
 HW PRISMENPLATTEN (45°)

Dim./Dim./Abm. (mm)	α	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
15x12x1,5	6°	600114	10	
20x12x1,5	6°	600116	10	
30x12x1,5	6°	600105	10	
40x12x1,5	6°	600122	10	
50x12x1,5	6°	600107	10	
60x12x1,5	6°	600124	10	
15x12x1,5	6°	600113	10	
20x12x1,5	6°	600115	10	
30x12x1,5	6°	600106	10	
40x12x1,5	6°	600121	10	
50x12x1,5	6°	600108	10	
60x12x1,5	6°	600123	10	
24,7x12x1,5	10°	600130	10	
30x12x1,5	10°	600922	10	
24,7x12x1,5	10°	600131	10	
30x12x1,5	10°	600921	10	
7,6x12x1,5	17°	600818	10	
7,6x12x1,5	17°	600819	10	
15x12x1,5	20°	600911	10	
20x12x1,5	20°	600913	10	
30x12x1,5	20°	600915	10	
50x12x1,5	20°	600917	10	
60x12x1,5	20°	600919	10	
15x12x1,5	20°	600912	10	
20x12x1,5	20°	600914	10	
30x12x1,5	20°	600916	10	
50x12x1,5	20°	600918	10	
60x12x1,5	20°	600920	10	

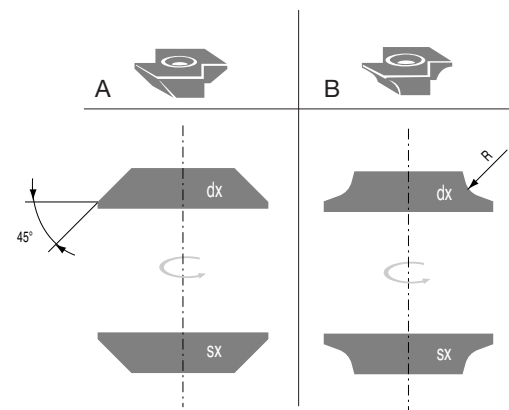
COLTELLINI INCLINATI REVERSIBILI (ANGOLO DI SPOGLIA 35°)
 REVERSIBLE BENT KNIVES (CUTTING ANGLE 35°)
 HW PRISMENPLATTEN (35°)

Dim./Dim./Abm. (mm)	α	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
15x12x1,5	6°	600110	10	
20x12x1,5	6°	600112	10	
30x12x1,5	6°	600102	10	
40x12x1,5	6°	600118	10	
50x12x1,5	6°	600104	10	
60x12x1,5	6°	600120	10	
15x12x1,5	6°	600109	10	
20x12x1,5	6°	600111	10	
30x12x1,5	6°	600101	10	
40x12x1,5	6°	600117	10	
50x12x1,5	6°	600103	10	
60x12x1,5	6°	600119	10	
15x12x1,5	20°	600901	10	
20x12x1,5	20°	600903	10	
30x12x1,5	20°	600905	10	
50x12x1,5	20°	600907	10	
60x12x1,5	20°	600909	10	
15x12x1,5	20°	600902	10	
20x12x1,5	20°	600904	10	
30x12x1,5	20°	600906	10	
50x12x1,5	20°	600908	10	
60x12x1,5	20°	600910	10	

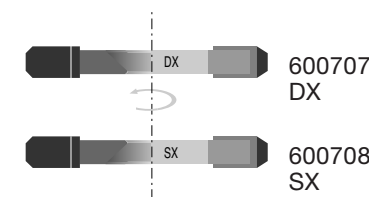
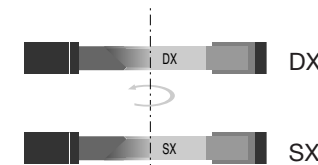
COLTELLINI CON RIPIRTO IN DIAMANTE
 "DIA" TIPPED KNIVES
 SCHNEIDEN MIT "DIA" BESCHICHTUNG



Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
12x12x1,5	710002	2	
15x12x1,5	710003	2	
20x12x1,5	710004	2	
30x12x1,5	710005	2	
40x12x1,5	710011	2	
50x12x1,5	710006	2	



Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
27x6x14 (dx) - 45°	600601	2	
27x6x14 (sx) - 45°	600602	2	
R = 1 (dx)	600615	2	
R = 1,5 (dx)	600605	2	
R = 2 (dx)	600613	2	
R = 3 (dx)	600603	2	
R = 1 (sx)	600616	2	
R = 1,5 (sx)	600606	2	
R = 2 (sx)	600614	2	
R = 3 (sx)	600604	2	

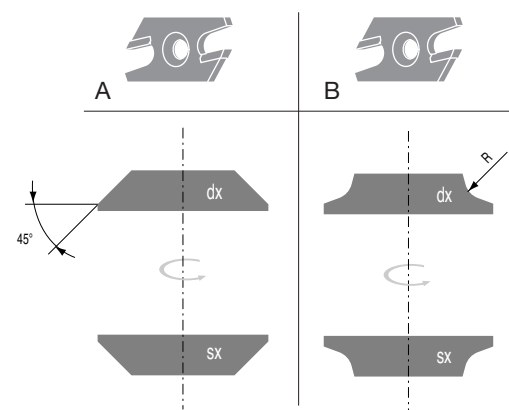


Inserti con placchetta in HW riportata
 Carbide tipped inserts
 HW- bestückte Einsätze

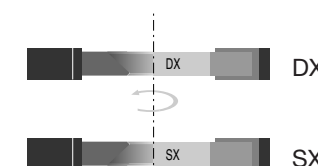
Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
48x3x16 (dx)	600701	2	
48x3x16 (sx)	600702	2	
48x4x16 (dx)	600703	2	
48x4x16 (sx)	600704	2	
48x5x16 (dx)	600705	2	
48x5x16 (sx)	600706	2	
48x6x16 (dx)	600707	2	
48x6x16 (sx)	600708	2	
48x6,3x16 (dx)	600718	2	
48x6,3x16 (sx)	600717	2	
48x7x16 (dx)	600725	2	
48x8x16 (dx)	600726	2	
50x9x16 (dx)	600730	2	
60x4x16 (dx)	600709	2	
60x4x16 (sx)	600710	2	
60x5x16 (dx)	600711	2	
60x5x16 (sx)	600712	2	
75x4x20 (dx)	600713	2	
75x4x20 (sx)	600714	2	
75x5x20 (dx)	600715	2	
75x5x20 (sx)	600716	2	

Inserti integrali in HW
 Solid carbide inserts
 HW-massiv Einsätze

Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
37x3x16 (dx)	600764	2	
37x3x16 (sx)	600765	2	
37x4x16	600766	2	
37x5x16	600767	2	



Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
27x6x16 (dx) - 45°	600607	2	
27x6x16 (sx) - 45°	600608	2	
R = 1,5 (dx)	600617	2	
R = 2 (dx)	600611	2	
R = 3 (dx)	600609	2	
R = 1,5 (sx)	600618	2	
R = 2 (sx)	600612	2	
R = 3 (sx)	600610	2	



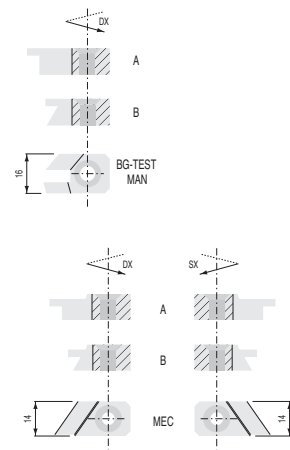
Inserti con placchetta in HW riportata
 Carbide tipped inserts
 HW- bestückte Einsätze

Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
40x3x20 (dx)	600753	2	
40x3x20 (sx)	600754	2	
40x4x20 (dx)	600721	2	
40x4x20 (sx)	600722	2	
40x5x20 (dx)	600719	2	
40x5x20 (sx)	600720	2	

Inserti integrali in HW
 Solid carbide inserts
 HW-massiv Einsätze

Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
37x3x16 (dx)	600760	2	
37x3x16 (sx)	600761	2	
37x4x16	600762	2	
37x5x16	600763	2	

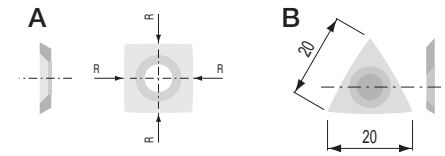
INSERTI PER SEDI DI GUARNIZIONI
 INSERTS FOR SEAL SEATS
 NUTMESSER



Dim./Dim./Abm. (mm)	Type	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
34x16x10,8	A dx	600739	2	
26x16x10,8	B dx	600729	2	

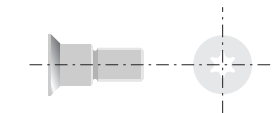
Dim./Dim./Abm. (mm)	Type	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
38x14x10,5	A dx	600723	2	
38x14x10,5	A sx	600727	2	
30x14x10,5	B dx	600724	2	
30x14x10,5	B sx	600728	2	

COLTELLO PER TESTE A SVILUPPO ELICOIDALE ART. TH72/TH79
 KNIFE FOR HELICAL CUTTERHEADS ART. TH72/TH79
 ERSATZMESSER FÜR ART. TH72/TH79



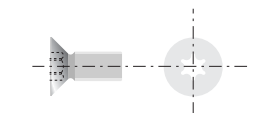
Type	Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
A	15x15x2,5	600207	10	
B	20x17,9x2	600211	10	

VITI PER TESTE A SVILUPPO ELICOIDALE ART. TH72 - 74
 SCREWS FOR HELICAL CUTTERHEADS ART. TH72 - 74
 SCHRAUBEN FÜR ART. TH72 - 74



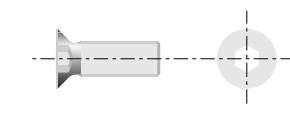
Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
M5x14	500003	10	

VITI CON IMPRONTA TORX PER TESTE ART. TG25
 SCREWS WITH TORX PRINT FOR CUTTERHEADS ART. TG25
 SCHRAUBEN FÜR ART. TG25



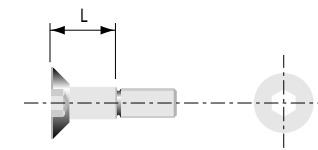
Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
M5x7	500215	10	
M5x13	500216	10	

VITI PER SMUSSATORI, RAGGIATORI E INSERTI PER INCASTRI
 SCREWS FOR CHAMFER KNIVES, ROUNDING KNIVES AND GROOVING INSERTS
 SCHRAUBEN FÜR FASE-, RADIUS-, UND NUTMESSER



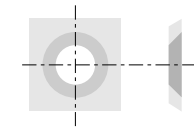
Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
M6x8,5	500204	10	
M6x10	500210	10	
M6x12	500201	10	
M6x16	500202	10	
M6x20	500203	10	

VITI PER SMUSSATORI, RAGGIATORI E INSERTI PER INCASTRI CON COLLARINO
 SCREWS FOR CHAMFER KNIVES, ROUNDING KNIVES AND GROOVING INSERTS
 SCHRAUBEN FÜR FASE-, RADIUS-, UND NUTMESSER



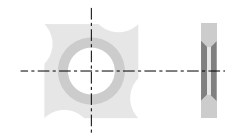
Dim./Dim./Abm. (mm)	L (mm)	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
M6x14,5	6,5	500211	10	
M6x15	7	500205	10	
M6x15	8,5	500209	10	
M6x17	11	500208	10	
M6x19	11	500206	10	
M6x21	13	500207	10	

RASANTI
 SPURS
 VORSCHNEIDER



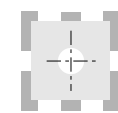
Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
13x13x2,5	600203	10	
14x14x1,2	600202	10	
14x14x1,7	600204	10	
14x14x2	600201	10	

COLTELLI
 KNIVES
 HW-MESSER FÜR NUTFRÄSER BIS 8 MM SCHNITTBREITE



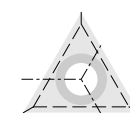
Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
18x18x1,95	600301	10	
18x18x2,45	600302	10	
18x18x2,95	600303	10	

COLTELLINI ROMPIRUCIOLO
 CHIPBREAKER
 HW-WENDEPLATTEN MIT SPANBRECHERNUTEN



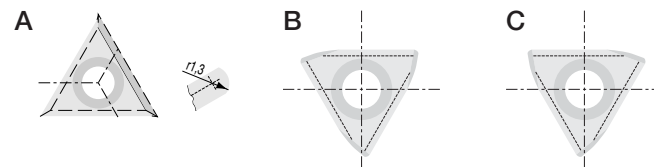
Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
15x15x2	600401	10	

RASANTI TRIANGOLARI
 CHIPBREAKER
 VORSCHNEIDER



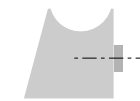
Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
22x19x2	600205	10	

RASANTI TRIANGOLARI
SPURS
VORSCHNEIDER



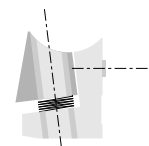
Type	Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
A	22x19x2	600206	10	
B	18,8x17,1x2	600208	10	
C	18,8x17,1x2	600209	10	

TASELLI
WEDGES
SPANNBACKEN



Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
7	300201	2	
10	300202	2	
13	300203	2	
18	300204	2	
28	300205	2	
48	300206	2	
58	300207	2	
78	300208	2	
98	300209	2	
118	300210	2	

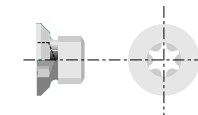
TASELLI
WEDGES
SPANNBACKEN



Dim./Dim./Abm. (mm)	Nr. spine pins/Stifte	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
24	1	300014	2	
26	1	300037	2	
26	2	300038	2	
28	1	300007	2	
28	2	300005	2	
32	1	300039	2	
36	2	300029	2	
46	2	300023	2	
48	2	300028	2	
56	2	300024	2	
76	2	300025	2	
96	2	300026	2	
117	2	300027	2	

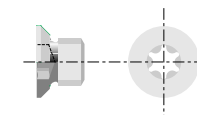
Dim./Dim./Abm. (mm)	Nr. spine pins/Stifte	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
7	1	300001	2	
10	1	300002	2	
11,4	1	300006	2	
13	1	300003	2	
16	1	300035	2	
18	1	300004	2	
22	1	300036	2	

VITE PER ARTICOLO 600201 - 600205 - 600206
SCREW FOR ITEM 600201 - 600205 - 600206
SCHRAUBE FÜR ART. 600201 - 600205 - 600206



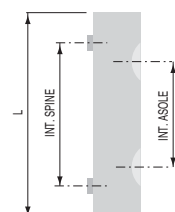
Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
M5x6,5	500002	10	

VITI PER ARTICOLO 600202 - 600204 - 600301 - 600302 - 600303
SCREWS FOR ITEM 600202 - 600204 - 600301 - 600302 - 600303
SCHRAUBE FÜR ART. 600202 - 600204 - 600301 - 600302 - 600303



Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
M4x3	500401	10	
M4x4	500402	10	

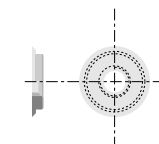
TASELLI
WEDGES
SPANNBACKEN



L (mm)	Nr. spine pins Stifte	Int. (mm)	Nr. asole slots Bohrungen	Int. (mm)	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
26	1	0	1	0	350014	2	
26	2	14	1	0	350007	2	
28	2	14	2	14	350019	2	
31	1	0	1	0	350015	2	
31	2	18	2	14	350074	2	
36	2	26	2	18	350008	2	
40	2	26	2	18	350088	2	
46	2	26	2	24	350009	2	
46	2	26	2	28	350016	2	
54	2	26	2	28	350010	2	
55	2	26	2	30	350056	2	
68	2	44	3	20	350070	2	
74	2	60	2	44	350011	2	
94	2	60	3	31	350012	2	
94	2	60	4	25	350018	2	
114	2	60	3	40	350013	2	

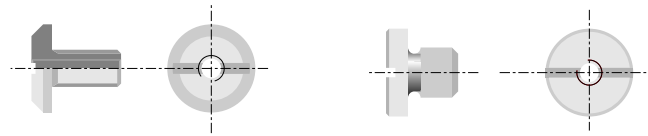
L (mm)	Nr. spine pins Stifte	Int. (mm)	Nr. asole slots Bohrungen	Int. (mm)	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
6,8	1	0	1	0	350021	2	
7,6	1	0	1	0	350022	2	
9	1	0	1	0	350023	2	
11	1	0	1	0	350004	2	
14	1	0	1	0	350017	2	
16	1	0	1	0	350005	2	
20	1	0	1	0	350057	2	
21	1	0	1	0	350006	2	

GHIERE FILETTATE PER ARTICOLO 600202 - 600204 - 600301 - 600302 - 600303
THREADED RING FOR ITEM 600202 - 600204 - 600301 - 600302 - 600303
MUTTERN FÜR ART. 600202 - 600204 - 600301 - 600302 - 600303



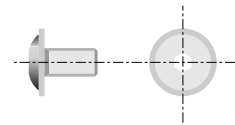
Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
10x1,65	501001	10	
10x2,1	501002	10	
12x1,7	501101	10	
12x2,2	501102	10	

VITI DI POSIZIONAMENTO
SCREWS
SCHRAUBEN



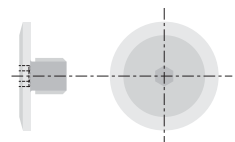
Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
M6x8	500308	2	
M8x12	500301	2	

VITE DI POSIZIONAMENTO A TESTA BOMBATA
SCREWS
SCHRAUBEN



Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
M5x10	502601	10	

VITE DI POSIZIONAMENTO A TESTA PIANA
SCREWS
SCHRAUBEN



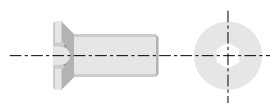
Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
M5X13	502603	10	
M5X16	502604	10	

VITI A TESTA SVASATA PIANA AD ESAGONO INCASSATO
SCREWS
SCHRAUBEN



Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
M3x6	500610	10	
M4x8	500602	10	
M4x10	500609	10	
M4x12	500603	10	
M5x10	500604	10	
M5x12	500606	10	
M5x16	500607	10	
M5x20	500608	10	
M6x16	500605	10	
M6x35	500611	10	
M8x50	500601	10	

VITI A TESTA SVASATA PIANA AD ESAGONO INCASSATO PER ARTICOLO TAL2
SCREWS FOR ITEM TAL2
SCHRAUBE FÜR ART. TAL2



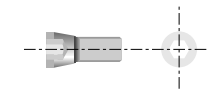
Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
M8x20	500701	10	

VITI AD ESAGONO INCASSATO
SOCKET HEAD SCREWS
SCHRAUBEN



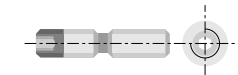
Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
M3x16	501505	10	
M4x8	501504	10	
M4x16	501501	10	
M4x20	501502	10	
M4x25	501503	10	
M5x16	501507	10	
M6x18	501506	10	

VITI PER TASSELLI 3500
SCREWS FOR WEDGES 3500
SCHRAUBE FÜR SPANNBACKEN 3500



Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
M5x18	502403	10	
M7x17	502405	10	
M7x19	502404	10	
M7x21	502402	10	
M7x26	502401	10	

VITI AD ESAGONO INCASSATO CON FILETTO DX/SX
SCREWS
SCHRAUBEN



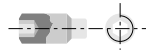
Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
M6x15	500901	10	
M6x20	500902	10	
M8x22	500903	10	

VITI AD ESAGONO INCASSATO
SCREWS
SCHRAUBEN



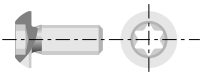
Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
M3x4	501314	10	
M4x14	501321	10	
M4x16	501313	10	
M5x8	501307	10	
M6x8	501322	10	
M6x10	501306	10	
M6x12	501301	10	
M6x16	501302	10	
M6x20	501316	10	
M6x25	501315	10	
M8x8	501317	10	
M8x10	501303	10	
M8x12	501304	10	
M8x14	501318	10	
M8x16	501308	10	
M8x20	501319	10	
M10x10	501311	10	
M10x12	501312	10	
M10x16	501320	10	
M10x20	501305	10	
M10x25	501309	10	

VITI AD ESAGONO INCASSATO
 SOCKET HEAD SCREWS
 SCHRAUBEN



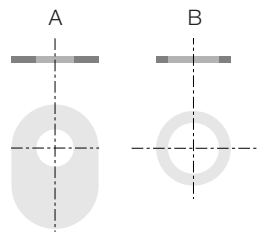
Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
M5x8	501415	10	
M6x8	501414	10	
M6x10	501402	10	
M6x12	501401	10	
M6x16	501406	10	
M8x14	501412	10	
M8x16	501403	10	
M8x20	501404	10	
M8x25	501410	10	
M10x16	501405	10	
M10x20	501409	10	
M12x20	501411	10	
M20x25	501407	10	

VITI TIPO TORX
 SCREWS
 SCHRAUBEN



Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
M4x6	502301	10	
M4x10	502302	10	
M4x12	502303	10	
M5x10	501203	10	
M3,5x4,8	502310	10	

ANELLI DI REGOLAZIONE PER ART. 6006-6007
 SPACING RINGS FOR ITEMS 6006-6007
 ZWISCHENRINGE FÜR ART. 6006-6007

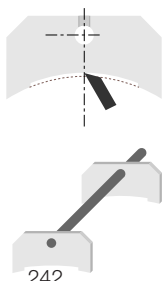


Per raggianti Art. 6006 MEC-MAN
 Per inserti Art. 6007 MEC

Per inserti Art. 6007 MAN

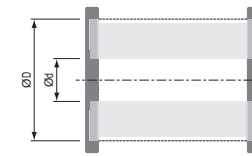
Dim./Dim./Abm. (mm)	Type	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
20x13,9x0,1	A	300407	10	
20x13,9x0,2	A	300403	10	
20x13,9x0,5	A	300404	10	
20x13,9x1,0	A	300405	10	
Ø 15x6,2x0,1	B	300412	10	
Ø 15x6,2x0,2	B	300413	10	
Ø 15x6,2x0,5	B	300415	10	
Ø 15x6,2x1,0	B	300416	10	

CALIBRI PER ART. TP10 - TP20
 GAUGES FOR ITEMS TP10 - TP20
 EINSTELLEHREN FÜR ART. TP10 - TP20



Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	€ pz./pc./St.
Ø125	200001	
Ø140	200002	

CALIBRI PER ART. TP10 - TP20
 GAUGES FOR ITEMS TP10 - TP20
 EINSTELLEHREN FÜR ART. TP10 - TP20



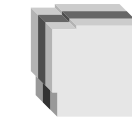
ØD	Ød	Art. Nr.	€
125	30	2001010030	
125	35	2001010035	
125	40	2001010040	
140	30	2001020030	
140	35	2001020035	
140	40	2001020040	
140	50	2001020050	

CALIBRI
 GAUGES
 EINSTELLEHREN



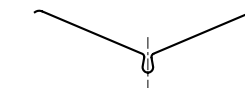
Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	€
0,4	200202	
1	200201	
1 - 0,35	200204	

CALIBRO MAGNETICO
 MAGNETIC GAUGES
 MAGNET-EINSTELLEHREN



Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	€
0,4 - 1 - 1,5	200203	

MOLLE SPINGICOLTELLI PER ART. TP10 - TP20
 SPRINGS FOR ITEMS TP10 - TP20
 DRUCKFEDERN FÜR ART. TP10 - TP20



Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	Nr. pz./pc./St.	€ pz./pc./St.
25x52	501601	10	
36x95	501602	10	

CHIAVI DI SERVIZIO TORX PER ART. TH23 -TH27 - TH28 -TH37 -TG25
 SERVICING KEYS FOR ITEMS TH23 -TH27 - TH28 -TH37 -TG25
 SCHLÜSSEL FÜR ART. TH23 -TH27 - TH28 -TH37 -TG25



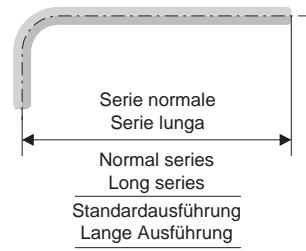
Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	€
T9	400401	
T15	400405	
T20	400420	
T25	400425	

CHIAVI DI SERVIZIO A SETTORE
 SERVICING KEYS
 HAKEN-SCHLÜSSEL



Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	€
55	400501	
65	400502	

CHIAVI DI SERVIZIO A BARRA ESAGONALE
SERVICING KEYS
SCHLÜSSEL



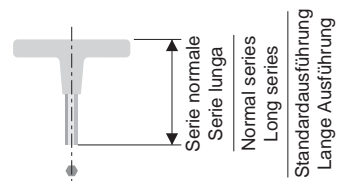
Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	€
3	400009	
4	400010	

Serie lunga
Long series
Lange Ausführung

Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	€
1,5	400011	
2	400000	
2,5	400001	
3	400002	
4	400003	
5	400004	
6	400005	
7	400006	
8	400007	
10	400008	

Serie normale
Normal series
Standardausführung

CHIAVI DI SERVIZIO A T ESAGONALE
SERVICING KEYS
SCHLÜSSEL



Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	€
3	400112	
4	400111	
5	400120	

Serie lunga
Long series
Lange Ausführung

Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	€
2,5	400101	
3	400113	
4	400114	
5	400115	
6	400116	
7	400106	
8	400117	
10	400108	

Serie normale
Normal series
Standardausführung

CHIAVI DI SERVIZIO A FORCHETTA PER ART. TP10
SERVICING KEYS FOR ITEM TP10
SCHLÜSSEL FÜR ART. TP10

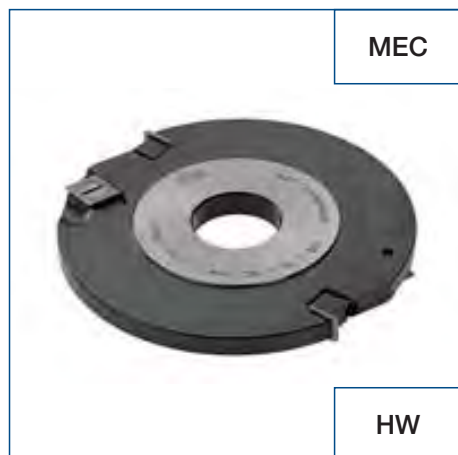


Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	€
10	400510	
13	400511	

CACCIAVITE ESAGONALE
SERVICING KEY
SCHLÜSSEL



Dim./Dim./Abm. (mm)	Art. Nr.	€
4	400301	



MEC

HW

Teste con coltellini e rasanti in HW reversibili utilizzate su macchine scorniciatrici dotate di guide scanalate.

Cutterhead with HW reversible knives and spurs designed for all grooved bed machines. The use of indexable knives and spurs in this cutterhead ensures that proper groove width will be maintained.

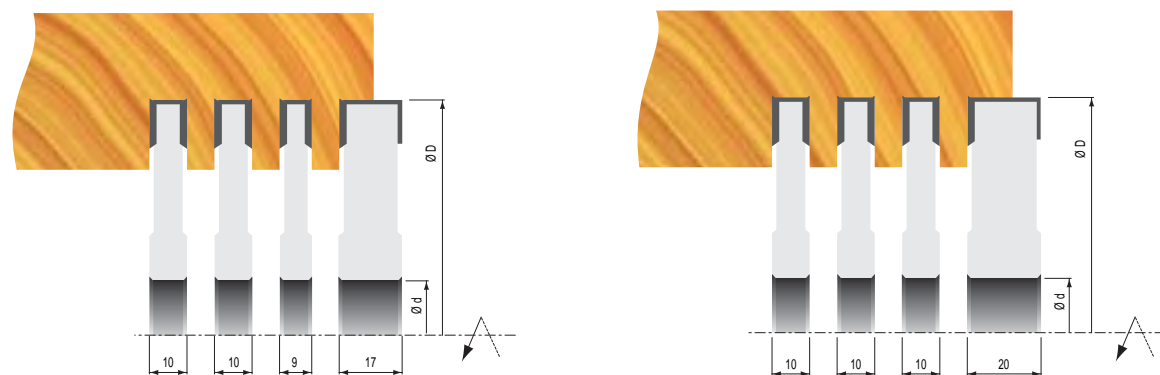
Anwendung:

Zur Herstellung von Führungsnuten in Vollhölzern bei der Vierseitenbearbeitung von kurzen Werkstücken.

Technische Daten:

Werkzeuge sind mit Vorschneidern bestückt, um konstante Schnittbreite zu gewährleisten.

∅ D (mm)	B (mm)	∅ d (mm)	∅ d max (mm)	Z	V	RPM (max)	Art. Nr.	€
125	9	35/40	50	2	2	11500	TH18FM01	
125	10	35/40	50	2	2	11500	TH18FM02	
125	17	35/40	50	2	2	11500	TH18FM03	
125	20	35	50	2	2	11500	TH18FM04	
140	9	35/40	50	2	2	10200	TH18FM11	
140	10	35/40	50	2	2	10200	TH18FM12	
140	17	35/40	50	2	2	10200	TH18FM13	
140	20	35	50	2	2	10200	TH18FM14	



**Ricambi
Spare parts
Ersatzteile**

Art. Nr.	600014	350021	502403	600201	500002	
TH18FM01	Art. Nr.	600014	350021	502403	600201	500002
TH18FM11	Dim./Dim./Abm.	8,6x12x1,5	6,8	M5x18	14x14x2	M5x7
	Nr. pz./pc./St.	10	2	10	10	10
	€ pz./pc./St.					
TH18FM02	Art. Nr.	600012	350022	502403	600201	500002
TH18FM12	Dim./Dim./Abm.	9,6x12x1,5	7,6	M5x18	14x14x2	M5x7
	Nr. pz./pc./St.	10	2	10	10	10
	€ pz./pc./St.					
TH18FM03	Art. Nr.	600015	350017	502402	600201	500002
TH18FM13	Dim./Dim./Abm.	17x12x1,5	14	M7x21	14x14x2	M5x7
	Nr. pz./pc./St.	10	2	10	10	10
	€ pz./pc./St.					
TH18FM04	Art. Nr.	600004	350005	502402	600201	500002
TH18FM14	Dim./Dim./Abm.	20x12x1,5	16	M7x21	14x14x2	M5x7
	Nr. pz./pc./St.	10	2	10	10	10
	€ pz./pc./St.					

T per/for/für Art. TH18FM01/02 Art. Nr. 400420 T20 €
per/for/für Art. TH18FM03/04 Art. Nr. 400115 5 mm €



MEC

HW

Gruppo teste con coltellini e rasanti in HW reversibili utilizzate su macchine tenonatrici doppie per l'esecuzione di spine arrotondate.

Cutterhead set with HW reversible knives and spurs suitable for producing rounded tenons on double end tenoning machines.

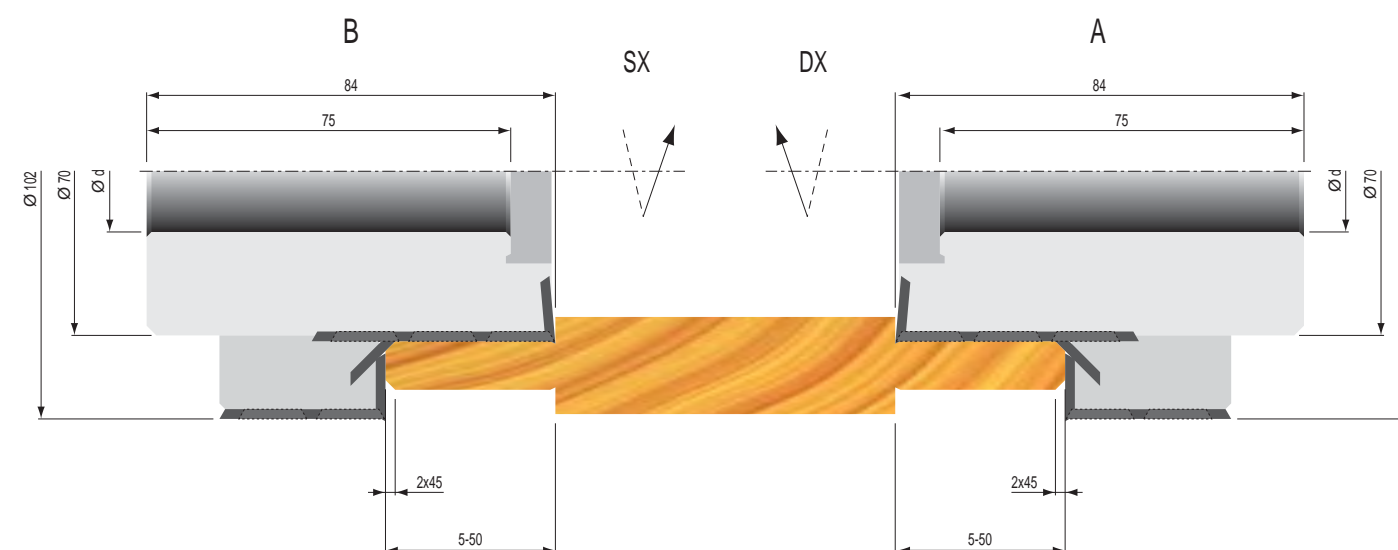
Anwendung:

Auf Zapfenschneidmaschinen mit zwei Spindeln.

Technische Daten:

Zweiteilige Konstruktion zum Zapfenschneiden.

∅ D (mm)	B (mm)	∅ d (mm)	∅ d max (mm)	Z	V	Type	RPM (max)	Art. Nr.	€
102	84,2	25	25	6+4	4	B	12000	TH47FM30	
102	84,2	25	25	6+4	4	A	12000	TH47FM40	



**Ricambi
Spare parts
Ersatzteile**

Art. Nr.	600201	500003	500004	
TH47FM30	Art. Nr.	600201	500003	500004
TH47FM40	Dim./Dim./Abm.	14x14x2	M5x14	M5x5,1
	Nr. pz./pc./St.	10	10	10
	€ pz./pc./St.			

T Art. Nr. 400405 T15 €
Art. Nr. 400400 T20 €